



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 February 2013  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят седьмая сессия**  
Пункт 146 повестки дня  
**Административные и бюджетные аспекты**  
**финансирования операций Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию мира**

## **Бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и финансовые потребности на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

**Доклад Генерального секретаря**

### *Резюме*

В настоящем докладе содержится бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, объем которого составляет 308 575 800 долл. США, за исключением ассигнований, связанных с общеорганизационным планированием ресурсов, на сумму 18 668 800 долл. США и который предусматривает финансирование в общей сложности 1325 штатных должностей (с учетом предлагаемого упразднения 31 должности, преобразования 57 должностей временного персонала общего назначения в штатные и создания 5 новых должностей) и 75 должностей временного персонала общего назначения.

### **Финансовые ресурсы**

*(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)*

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	201 269,6	192 114,3	219 661,3	27 547,0	14,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	22 077,9	18 390,3	12 526,6	(5 863,7)	(31,9)



Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходов (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Консультанты	3 583,5	5 699,6	5 779,3	79,7	1,4
Официальные поездки	11 632,1	9 746,7	10 994,6	1 247,9	12,8
Помещения и объекты инфраструктуры	21 875,4	20 412,1	22 297,9	1 885,8	9,2
Связь	2 505,2	2 444,6	3 081,5	636,9	26,1
Информационные технологии	21 210,7	16 729,0	17 484,8	755,8	4,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	13 446,8	15 118,8	16 749,8	1 631,0	10,8
<b>Итого, II</b>	<b>96 331,6</b>	<b>88 541,1</b>	<b>88 914,5</b>	<b>373,4</b>	<b>0,4</b>
<b>Всего, I и II</b>	<b>297 601,2</b>	<b>280 655,4</b>	<b>308 575,8</b>	<b>27 920,4</b>	<b>9,9</b>
Общеорганизационное планирование ресурсов	47 185,2	37 337,6	18 668,8	(18 668,8)	(50,0)
<b>Валовой объем потребностей</b>	<b>344 786,4</b>	<b>317 993,0</b>	<b>327 244,6</b>	<b>9 251,6</b>	<b>2,9</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	27 789,3	28 836,4	25 047,5	(3 788,9)	(13,1)
<b>Чистые потребности</b>	<b>316 997,1</b>	<b>289 156,6</b>	<b>302 197,1</b>	<b>13 040,5</b>	<b>4,5</b>

### Людские ресурсы

Категория	2012/13 год			2013/14 год			Изменение		
	Штатная должность	Временная должность <sup>a</sup>	Итого	Штатная должность	Временная должность	Итого	Штатная должность	Временная должность	Итого
<b>Категория специалистов и выше</b>									
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Д-2	8	–	8	9	–	9	1	–	1
Д-1	23	3	26	27	1	28	4	(2)	2
С-5	116	5	121	119	2	121	3	(3)	–
С-4	405	31	436	410	12	422	5	(19)	(14)
С-3	290	55	345	307	33	340	17	(22)	(5)
С-2/С-1	29	4	33	28	4	32	(1)	–	(1)
<b>Итого</b>	<b>871</b>	<b>98</b>	<b>969</b>	<b>900</b>	<b>52</b>	<b>952</b>	<b>29</b>	<b>(46)</b>	<b>(17)</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>									
Высший разряд	30	2	32	31	1	32	1	(1)	–
Прочие разряды	336	33	369	335	22	357	(1)	(11)	(12)
Национальный разряд	24	2	26	29	–	29	5	(2)	3
Полевая служба	29	–	29	27	–	27	(2)	–	(2)

Категория	2012/13 год			2013/14 год			Изменение		
	Штатная долж- ность	Временная должно- сть <sup>a</sup>	Итого	Штатная долж- ность	Времен- ная долж- ность	Итого	Штатная долж- ность	Времен- ная долж- ность	Итого
Служба охраны	3	–	3	3	–	3	–	–	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1	–	1	–	–	–	(1)	–	(1)
<b>Итого</b>	<b>423</b>	<b>37</b>	<b>460</b>	<b>425</b>	<b>23</b>	<b>448</b>	<b>2</b>	<b>(14)</b>	<b>(12)</b>
<b>Всего</b>	<b>1 294</b>	<b>135</b>	<b>1 429</b>	<b>1 325</b>	<b>75</b>	<b>1 400</b>	<b>31</b>	<b>(60)</b>	<b>(29)</b>

<sup>a</sup> Включая одну должность временного персонала общего назначения в Отделе юридической помощи персоналу, утвержденную на 2012/13 год, во исполнение резолюции 67/241 Генеральной Ассамблеи.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Сокращения .....	6
I. Введение .....	8
A. Объем средств для финансирования деятельности по поддержанию мира и вспомогательный счет .....	8
B. Анализ потребностей в ресурсах .....	19
C. Анализ потребностей в консультантах .....	24
D. Бюджетные параметры .....	27
E. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей .....	28
II. Предлагаемое штатное расписание .....	29
III. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, и анализ потребностей в ресурсах .....	31
A. Департамент операций по поддержанию мира .....	31
B. Департамент полевой поддержки .....	104
C. Департамент по вопросам управления .....	168
D. Управление служб внутреннего надзора .....	265
E. Канцелярия Генерального секретаря .....	284
F. Отправление правосудия .....	288
G. Бюро по вопросам этики .....	300
H. Управление по правовым вопросам .....	309
I. Департамент общественной информации .....	319
J. Департамент по вопросам охраны и безопасности .....	325
K. Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам .....	334
L. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	339
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее .....	355
<b>Приложения</b>	
I. Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года .....	357
II. Предлагаемое штатное расписание Департамента полевой поддержки на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года .....	358
III. Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам управления на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года .....	359

IV.	Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	360
V.	Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	361
VI.	Предлагаемое штатное расписание Бюро по вопросам этики на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	362
VII.	Предлагаемое штатное расписание Управления по правовым вопросам на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	363
VIII.	Предлагаемое штатное расписание Департамента общественной информации на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	364
IX.	Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам охраны и безопасности на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	365
X.	Предлагаемое штатное расписание секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	366
XI.	Предлагаемое штатное расписание Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года . . . . .	367
XII.	Краткая информация о мерах по выполнению просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 66/265, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций . . . . .	368

## Сокращения

АМИСОМ	Миссия Африканского союза в Сомали
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных в Бриндизи, Италия
ВПОН	Временный персонал общего назначения
ВПП	Всемирная продовольственная программа
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ГВНООНИП	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ДОПМ	Департамент операций по поддержанию мира
ДПП	Департамент полевой поддержки
ЗГС	Заместитель Генерального секретаря
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
ИМООНТ	Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
МИНУРКАТ	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде
МООНВС	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООННС	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНСДРК	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго
МООНЮС	Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане
МР	Местный разряд

МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
НАТО	Организация Североатлантического договора
НСОО	Национальный сотрудник категории общего обслуживания
ОАГ	Организация американских государств
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
ОО (ВР)	Категория общего обслуживания (высший разряд)
ОО (ПР)	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
ОООНАС	Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
ПГС	Помощник Генерального секретаря
ПОООНС	Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ПС	Полевая служба
СВИФТ	Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств
СМАРТ	Программа «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами»
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УВКПЧ	Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
УСВН	Управление служб внутреннего надзора
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств
ЮНАМИД	Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИСФА	Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНСОА	Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ

## I. Введение

### A. Объем средств для финансирования деятельности по поддержанию мира и вспомогательный счет

#### 1. Финансирование вспомогательного счета в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

1. В пункте 33 своей резолюции 66/265 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования по вспомогательному счету в размере 317 993 000 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, включая сумму в размере 37 337 600 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», в следующей разбивке:

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>	<i>В процентах</i>
Ресурсы, связанные с должностями	192 114,3	68,5
Ресурсы, не связанные с должностями	88 541,1	31,5
Валовой объем потребностей	280 655,4	100,0
Общеорганизационное планирование ресурсов	37 337,6	
<b>Всего</b>	<b>317 993,0</b>	

2. Ассигнования по вспомогательному счету на 2012/13 год утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/265, а также в ее резолюции 67/241, предназначены для финансирования в течение 12-месячного периода 1294 штатных должностей и 135 должностей временного персонала общего назначения.

3. Как указано в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета на 2012/13 год (A/66/721), при составлении сметы расходов, связанных с должностями, в Нью-Йорке применялись показатели доли вакантных должностей в размере 15,9 процента (для категории специалистов и выше) и 7,9 процента (для категорий общего обслуживания и смежных категорий) исходя из средней фактической численности (в отношении всех должностей УСВН в миротворческих миссиях применялся показатель доли вакантных должностей в размере 25,0 процента). Для расчета ассигнований на оклады сотрудникам на должностях временного персонала общего назначения применялись показатели доли вакантных должностей на уровне 25,4 процента для категории специалистов и выше и 6,8 процента для категории общего обслуживания и смежных категорий.

4. Указанные выше показатели доли вакантных должностей, которые применялись для расчета бюджетной сметы, основаны на последних показателях фактической средней численности сотрудников на момент завершения подготовки предложений по объему ресурсов в феврале 2012 года. Вместе с тем, принимая во внимание неоднократно высказывавшиеся Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях о вспомогательном счете просьбы оперативно заполнять все вакантные должности, во второй половине 2011/12 финансового года Секретариат активизировал усилия по заполнению вакантных штатных должно-



стей и должностей временного персонала общего назначения. В результате этого с февраля 2012 года фактические показатели доли вакантных должностей стали неуклонно снижаться и на 30 июня 2012 года достигли 9,4 процента и 8,0 процента для штатных должностей категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно, и 11,2 процента и 2,2 процента для должностей временного персонала общего назначения категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно. Как указывается в докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/635 и Add.1), зарегистрированный в 2011/12 финансовом году перерасход по линии связанных с должностями ресурсов в размере 9,8 млн. долл. США (5,1 процента) в значительной мере обусловлен снижением фактических показателей доли вакантных должностей. На 31 января 2013 года фактические показатели доли вакантных должностей составили 10,0 процента и 6,1 процента для штатных должностей категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно, и 12,2 процента и 8,1 процента для должностей временного персонала общего назначения категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно. Как явствует из приведенной ниже сводной информации, за период с 1 июля 2012 года по 31 января 2013 года показатели доли вакантных должностей составили в среднем 10,3 процента и 5,2 процента для штатных должностей категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно, и 12,4 процента и 2,7 процента для должностей временного персонала общего назначения категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно.

### Показатели доли вакантных должностей

(В процентах)

Категория	Показатель, предусмотренный в бюджете на 2012/13 год	Фактический показатель на 31 января 2013 года	Фактический	
			средний показатель за период с июля 2012 года по январь 2013 года	Прогнозируемый показатель на июнь 2013 года
<b>Штатные должности</b>				
Категория специалистов и выше	15,9	10,0	10,3	8,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	7,9	6,1	5,2	5,0
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>				
Категория специалистов и выше	25,4	12,2	12,4	10,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	6,8	8,1	2,7	3,0

**Число штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные должности на 2012/13 год</i>	<i>Обеспеченные финансированием должности на 2012/13 год</i>	<i>Средняя численность сотрудников в период с июля 2012 года по январь 2013 года</i>	<i>Число сотрудников на должностях, не обеспеченных финансированием</i>
<b>Штатные должности</b>				
Категория специалистов и выше	871	733	781	48
Категория общего обслуживания и смежные категории	423	390	401	11
<b>Временные должности</b>				
Категория специалистов и выше	98	72	86	14
Категория общего обслуживания и смежные категории	37	34	36	2
<b>Всего</b>	<b>1 429</b>	<b>1 229</b>	<b>1 304</b>	<b>75</b>

5. Как видно из приведенной выше таблицы, Генеральная Ассамблея утвердила 1429 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения на 12-месячный период 2012/13 года, а объема выделенных ассигнований хватало на финансирование 1229 штатных и временных должностей, причем за первые семь месяцев этого финансового периода было заполнено в среднем 1304 штатных и временных должности. В результате этого 75 заполненных должностей оказались без финансирования. Хотя Генеральный секретарь принял меры для сокращения расходов, ожидается, что к 30 июня 2013 года фактические показатели доли вакантных должностей дополнительно снизятся до 8 процентов и 5 процентов для штатных должностей категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно, и до 10 процентов и 3 процентов для должностей временного персонала общего назначения категории специалистов и выше и категории общего обслуживания и смежных категорий, соответственно.

6. Как указывается в докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/635 и Add.1), величина зарегистрированных в 2011/12 году общих расходов по персоналу составила в среднем 50 процентов чистой суммы окладов, тогда как в предложении по бюджету для вспомогательного счета их величина была принята за 45 процентов чистой суммы окладов, вследствие чего и был зарегистрирован перерасход средств по линии связанных с должностями ресурсов в размере 9,8 млн. долл. США. Увеличение общих расходов по персоналу объясняется главным образом ростом расходов на выплату субсидии при назначении/командировании, субсидии на репатриацию, компенсации за накопленный ежегодный отпуск, субсидии на образование и на выплаты в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и по планам медицинского страхования в 2011/12 году по сравнению с предыдущими финансовыми периодами. В период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года фактическая величина зарегистрированных общих расходов по персоналу будет

по-прежнему составлять в среднем 50 процентов чистой суммы окладов и, как ожидается, сохранится на этом уровне до конца периода.

7. Как указано в том же докладе, для частичного покрытия перерасхода средств в размере 9,8 млн. долл. США, возникшего в 2011/12 году по линии связанных с должностями ресурсов, в конце этого финансового периода были использованы средства в размере 1,7 млн. долл. США, ранее зарезервированные под расходы, не связанные с должностями, причем соответствующие расходы будут отнесены на 2012/13 финансовый год.

8. В результате снижения фактических показателей доли вакантных должностей и повышения общих расходов по персоналу в 2011/12 и 2012/13 финансовых годах на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года потребуются указанные в нижеприведенной таблице дополнительные ресурсы в размере 15 050 200 долл. США, включая отнесенные на 2012/13 год обязательства на покрытие не связанных с должностями расходов в 2011/12 году, которые Генеральной Ассамблее предлагается утвердить в разделе IV настоящего доклада.

(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования на 2012/13 год	Фактические расходы на 31 января 2013 года	Прогнозируемые расходы на 2012/13 год	Разница
<b>I. Ресурсы, связанные с должностями</b>				
Международные и национальные сотрудники	192 114,3	119 709,7	206 129,7	(14 015,4)
<b>II. Ресурсы, не связанные с должностями</b>				
Временный персонал общего назначения	18 390,3	10 773,6	19 467,3	(1 077,0)
Консультанты	5 699,6	3 801,0	5 833,3	(133,7)
Официальные поездки	9 746,8	4 883,5	9 891,5	(144,7)
Помещения и объекты инфраструктуры	20 412,1	19 239,3	20 439,3	(27,2)
Связь	2 444,6	1 920,4	2 528,0	(83,4)
Информационные технологии	16 729,0	8 987,4	16 742,4	(13,4)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15 118,7	1 583,7	14 674,1	444,6
<b>Итого (II)</b>	<b>88 541,1</b>	<b>51 188,9</b>	<b>89 575,9</b>	<b>(1 034,8)</b>
<b>Всего (I + II)</b>	<b>280 655,4</b>	<b>170 898,6</b>	<b>295 705,6</b>	<b>(15 050,2)</b>
Общеорганизационное планирование ресурсов	37 337,6	37 337,6	37 337,6	–
<b>Валовой объем потребностей</b>	<b>317 993,0</b>	<b>208 236,2</b>	<b>333 043,2</b>	<b>(15 050,2)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	29 685,0	12 463,3	31 583,6	(1 898,6)
<b>Чистые потребности</b>	<b>288 308,0</b>	<b>195 772,9</b>	<b>301 459,6</b>	<b>(13 151,6)</b>

9. Поскольку решение о начислении и распределении среди государственных ресурсов, утвержденных для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, принимается Генеральной Ассамблеей в резолюции о финансировании каждой отдельной миротворческой операции, необходимое для

вспомогательного счета на 2011/12 финансовый год увеличение объема ресурсов, как ожидается, не приведет к превышению сумм, уже начисленных и распределенных Ассамблеей для операций по поддержанию мира.

## **2. Предлагаемая смета расходов на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года**

10. Как указано в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/67/723), мандаты операций по поддержанию мира продолжают меняться и на сегодняшний день охватывают широкий спектр задач и мероприятий, которые выходят далеко за рамки полномочий, первоначально предоставлявшихся обычным миссиям по поддержанию мира. Задачи, решаемые сегодня в ходе миротворческих операций, включают в себя содействие политическому диалогу между сторонами, оказание национальным правительствам помощи в их усилиях по распространению государственной власти, усиление мер по защите прав человека и обеспечению правопорядка, консультирование по вопросам реформирования сектора безопасности, оказание поддержки программам разоружения, демобилизации и реинтеграции и обеспечение защиты гражданского населения. Диапазон миротворческой деятельности продолжает расти или изменяться, как это происходит в последнее время, в частности, в МООННС, ЮНИСФА, МООНВС и МООНЮС, МИНУРКАТ, ОООНКИ, МООНДРК и в рамках содействия, оказываемого АМИСОМ по линии ЮНСОА. Несмотря на закрытие ИМООНТ в конце 2012 года, темпы осуществления операций останутся высокими, и Организации Объединенных Наций потребуется поддерживать свой вспомогательный потенциал на уровне, достаточном для поддержки быстрого развертывания в дополнительных постконфликтных ситуациях, которые могут возникнуть в Сомали, Сирийской Арабской Республике и в Сахельском регионе. Ожидается, что в предстоящем 2013/14 финансовом году Организации Объединенных Наций по-прежнему предстоит решать в ходе миротворческих операций непростые задачи во всем мире, в результате чего ко всем департаментам и управлениям Секретариата, финансируемым по линии вспомогательного счета, будут предъявляться самые разнообразные требования.

11. По состоянию на январь 2013 года ДОПМ осуществлял руководство 15 операциями по поддержанию мира (включая ОНВУП и ГВНООНИП, которые финансируются из бюджета по программам на двухгодичный период) и в некоторых областях обеспечивал поддержку операциям, обслуживание которых осуществляет ДПП, и АМИСОМ. ДПП обеспечивал обслуживание 15 операций по поддержанию мира (включая ОНВУП и ГВНООНИП), ЮНСОА и одной миссии, находящейся на этапе ликвидации. По прогнозам, на протяжении этого периода примерно три четверти (9) из 15 обслуживаемых операций по поддержанию мира (например МООНСГ, МООНСДРК, ЮНАМИД, СООННР, ЮНИСФА, МООНЛ, МООНЮС, ОООНКИ и ОНВУП) будут находиться в состоянии постоянных изменений и нестабильности. ДОПМ и ДПП продолжают осуществление инициатив в области укрепления руководства, планирования и поддержки в связи с операциями по поддержанию мира. К инициативам, направленным на укрепление поддержки миротворческой деятельности, относятся: а) укрепление планирования миссий и корректировка их численности; б) составление действенных планов на случай непредвиденных обстоятельств, которые точно отражают перспективы эволюции будущего участия Организа-

ции Объединенных Наций и влияние существующих операций, а также повышение отдачи от деятельности миротворцев; и с) стремление к непрерывному совершенствованию в таких областях, как поддержание мира, права человека, законность и правопорядок и реформа управления. Потребности, связанные с изменением стратегических и оперативных требований, будут покрываться за счет имеющихся ресурсов с помощью мер, направленных в первую очередь на повышение отдачи и эффективности. Такие требования охватывают возрастание роли всего спектра мероприятий, связанных с поддержанием законности и правопорядка и функционированием органов безопасности, и постановку во главу угла задачи создания национального потенциала, прежде всего с помощью обучения и наставничества; тематическую поддержку в связи с выполнением мандатов в таких важнейших областях, как реформа сектора безопасности, защита гражданских лиц, защита детей, учет гендерного фактора, гендерное насилие сексуального характера, разоружение и демобилизация, а также хранение и уничтожение оружия и боеприпасов; усиление поддержки, оказываемой странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в связи с выполнением существующих и новых требований и уточнением основного на учет имеющихся возможностей подхода к планированию и развертыванию миротворческих операций; потребность в профессиональных высококлассных услугах и консультациях в специализированных областях, включая вопросы законности и военные вопросы, а также потребность во внедрении новых технологий; и постоянное взаимодействие с региональными, субрегиональными и договорными организациями. По-прежнему будет делаться акцент на уменьшении рисков и обеспечении охраны и безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций, например с помощью сотрудничества ДОПМ с Оперативным кризисным центром Организации Объединенных Наций.

12. Оперативный кризисный центр Организации Объединенных Наций, который начал функционировать в январе 2013 года, преследует цель использовать сложившиеся в Организации взаимосвязи для создания под руководством Генерального секретаря единого центра, благодаря которому старшие руководители Организации Объединенных Наций получают согласованную оперативную информацию и который является в Центральных учреждениях главным звеном, отвечающим за реагирование на кризисные события на местах. Его деятельность финансируется на доленой основе из имеющихся ресурсов Канцелярии Генерального секретаря, ДОПМ, ДПП, Департамента по политическим вопросам, Департамента по вопросам охраны и безопасности, Департамента по вопросам управления, Департамента общественной информации, Управления по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ и ПРООН. Оперативный центр деятельности по поддержанию мира олицетворяет собой вклад ДОПМ/ДПП в обеспечение работы Оперативного кризисного центра Организации Объединенных Наций.

13. Глобальная стратегия полевой поддержки по-прежнему является основной инициативой, связанной с внедрением новой парадигмы обслуживания в интересах более оперативной и качественной поддержки полевых операций, укрепления системы управления ресурсами и повышения связанной с этим ответственности при одновременном улучшении показателей эффективности и экономии за счет эффекта масштаба и одновременно с этим повышения безопасности и улучшения условий жизни сотрудников. ДПП смог добиться дос-

тижения первоначальных целей в связи с осуществлением этой стратегии, которая вступила в третий год своего существования. Опираясь на новую парадигму обслуживания, Секретариат сможет предложить такой процесс оптимизации, который позволит Организации снизить общие потребности в ресурсах при одновременном увеличении объема и повышении качества услуг на местах наряду с поддержкой оперативного и эффективного развертывания новых миссий. Кроме того, центральная роль в удовлетворении оперативных потребностей полевых миссий по-прежнему принадлежит Глобальному центру обслуживания, объединяющему БСООН и Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии. Кроме того, начал функционировать Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, который уже дает ощутимую отдачу. Выполняемые им важнейшие функции вспомогательной поддержки позволяют уменьшить численность подразделений вспомогательного обслуживания на местах, особенно в Южном Судане и Абее. Значительную экономию средств продолжает обеспечивать Объединенный центр управления транспортом и перевозками, что достигается благодаря более эффективной координации использования летательных аппаратов и совместному пользованию авиапарком теми миссиями, которые обычно обслуживаются одним из региональных центров обслуживания, и время от времени другими миссиями. Прежде чем приступить к предлагаемому созданию новых региональных центров обслуживания внимание будет сосредоточено на консолидации успехов в работе Регионального центра обслуживания в Энтеббе для завершения проходящего там процесса перехода, в первую очередь в плане интеграции переданных из миссий кадровых и финансовых функций и применения методов и инструментов оценки работы для измерения роста качества обслуживания, повышения производительности и эффективности в результате такой передачи функций. Тем временем продолжался процесс внедрения модульного подхода; была завершена подготовка проекта лагеря на 200 человек, который направляется в различные миссии для использования с модификациями, обусловленными потребностями каждой миссии. Информация о соответствующих затратах и сэкономленных благодаря мерам повышения эффективности средствах включена в доклад Генерального секретаря об обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/67/723).

14. Ресурсы по линии вспомогательного счета, испрашиваемые для Департамента по вопросам управления, будут использованы для осуществления следующих инициатив:

а) продолжения реализации разработанного Советом по проверке присуждения контрактов экспериментального проекта по рассмотрению претензий проигравших участников торгов относительно присуждения контракта на закупку, а также оперативного проведения руководством анализа оспариваемых административных решений в целях определения степени их соответствия действующим положениям, правилам и политике Организации;

б) обеспечения своевременного составления в соответствии с требованиями МСУГС финансовых ведомостей, по которым ревизоры выносят безоговорочно положительные заключения;

в) направления указаний и организации для сотрудников учебной подготовки по вопросам, связанным с МСУГС, включая помощь в решении кон-

кретных проблем, возникающих на местах в связи с переходом на МСУГС и внедрением системы «Умоджа»;

d) совершенствования управления инвестициями и ликвидными активами применительно к средствам миротворческих миссий;

e) оказания постоянного содействия поэтапному внедрению на местах системы управления кадровым потенциалом и ее вспомогательного программного инструмента «Инспира»;

f) организации для сотрудников миссий целевой учебной подготовки и инструктажа по применению листов оценки кадровой работы;

g) непрерывной разработки инициатив по реформированию системы людских ресурсов, связанных с унификацией условий службы, непрерывными контрактами, наймом, развитием карьеры и целенаправленному созданию комплексной системы мобильности;

h) разработки типовых процедур и руководящих принципов для обеспечения готовности и реагирования в случае чрезвычайных медицинских ситуаций и происшествий с большим количеством пострадавших, а также повышения эффективности медико-административного обслуживания за счет непрерывного использования системы электронной медицинской документации и организации охраны труда персонала миротворческих операций;

i) дальнейшего укрепления закупочной деятельности в целях пополнения перечней поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

j) поддержания в рабочем состоянии и обновления, при необходимости, онлайн-программы учебной подготовки по вопросам закупок для сотрудников по закупкам в Центральных учреждениях и операциях по поддержанию мира в целях учета передового опыта в области закупок для операций по поддержанию мира;

k) дальнейшего внедрения утвержденных информационно-технологических систем (системы управления информацией о клиентах для управления информацией о предоставляемых воинских контингентах (приложения для учета принадлежащего контингентам имущества), электронной системы автоматического отпуска топлива, электронной системы управления пайковым довольствием, общеорганизационного информационного портала, общеорганизационной системы сетевой идентификации и глобальной электронной системы оповещения) в операциях по поддержанию мира и поддержки осуществления проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Кроме того, Управление информационно-коммуникационных технологий сохранит разработанную и внедренную им в текущем периоде систему обслуживания административной связи для Оперативного кризисного центра Организации Объединенных Наций, которая получила название «база данных по контактам», используя для этого существующие технологии и имеющиеся ресурсы. Эта база данных представляет собой объединенный информационный ресурс по всем департаментам и системе Организации Объединенных Наций.

15. Что касается УСВН, то его Отдел расследований готовит предложение по окончательной структуре с учетом выводов, сделанных по итогам экспериментального проекта, который был осуществлен во исполнение резолюции 63/287

Генеральной Ассамблеи, о необходимости расширения оказываемой миссиям поддержки за счет направления для работы на местах большего числа следователей-резидентов. Эта новая структура не потребует никакого увеличения расходов на персонал в связи с тем, что поддержка миссий и деятельность на местах будут осуществляться силами предлагаемого отдела расследований в Энтеббе. Отдел внутренней ревизии будет дорабатывать методологию планирования с учетом факторов риска, что позволит сосредоточить ресурсы на более рискованных направлениях деятельности, и продолжит проводить горизонтальные проверки для создания возможностей для сопоставления процессов и мероприятий, осуществляемых в различных миссиях, и определения передовых методов работы для их последующего распространения. Отдел инспекции и оценки продолжит совершенствовать методологические подходы в целях укрепления деятельности по оценке, тем самым содействуя разработке доктрины и методологии оценки операций по поддержанию мира. Отдел сможет проводить мероприятия по оценке или инспекции, посвященные сквозным, стратегически важным для всех миссий темам, и получать таким образом полезную и актуальную информацию об эффективности и результативности деятельности по поддержанию мира.

16. Ресурсы по линии вспомогательного счета, испрашиваемые для Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников, дадут Канцелярии возможность рассматривать и разрешать связанные со служебной деятельностью споры, а также анализировать и выявлять системные вопросы, возникающие в ходе операций по поддержанию мира. В дополнение к осуществлению регулярных информационно-разъяснительных мероприятий Канцелярия будет продолжать уделять особое внимание способности реагирования на кризисные ситуации с помощью группы быстрого реагирования, формируемой на основе списка резервных омбудсменов и посредников.

17. Бюро по вопросам этики продолжит свою информационно-разъяснительную работу с персоналом миссий по поддержанию мира для оповещения сотрудников об услугах Бюро и их поощрения к обращению за консультациями по таким вопросам, как конфиденциальные услуги, касающиеся этических вопросов, учебная подготовка, защита от преследования и программа раскрытия финансовой информации. Для достижения этих целей Бюро по вопросам этики планирует совершать поездки на места, проводить практикумы по вопросам раскрытия финансовой информации и изучать возможности организации практикума для подготовки работающих на местах инструкторов по вопросам этики. Кроме того, Бюро будет давать консультации в отношении программ по вопросам этики и ее соблюдения, предлагаемых отдельными поставщиками, в отношении которых ранее применялись санкции Организации Объединенных Наций, и в отношении надлежащего рассмотрения возможных этических и репутационных рисков для Организации Объединенных Наций, которые могут возникнуть в связи с включением таких компаний в список поставщиков, отвечающих предъявляемым требованиям.

18. Ресурсы по линии вспомогательного счета, испрашиваемые для Управления по правовым вопросам, позволят Управлению продолжить оказание юридической и консультативной помощи в соответствии с многочисленными вспомогательными функциями, связанными с миротворческой деятельностью и операциями Организации, включая соглашения с правительствами, осуществление закупочной деятельности и заключение контрактов на материально-



техническое обеспечение, урегулирование споров и удовлетворение претензий, осуществление и расширение мер по обеспечению подотчетности в Организации, толкование и применение Финансовых положений и правил и Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций для надлежащего их использования и обновления, защиту интересов Генерального секретаря и совершенствование административного и финансового управления миротворческими операциями и деятельностью Организации путем уменьшения юридических рисков и сокращения числа случаев возникновения юридической ответственности в контексте проведения таких операций и осуществления такой деятельности.

19. Средства вспомогательного счета будут и далее использоваться для поддержки и укрепления охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира и ЮНСОА путем проведения учебной подготовки и технического инструктажа для полевого персонала. Департамент по вопросам охраны и безопасности продолжит разрабатывать и распространять среди персонала операций по поддержанию мира и ЮНСОА методические документы с изложением политики безопасности для их применения в интересах повышения эффективности и результативности существующей в Организации системы обеспечения безопасности.

20. Генеральная Ассамблея неизменно признает необходимость обеспечения надлежащей поддержки со стороны Центральных учреждений на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций, и сознает, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандату, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира, до сегодняшнего дня по вспомогательному счету не предусматривались средства на поддержку УВКПЧ, которое в настоящее время обеспечивает и направляет работу правозащитных компонентов в составе миротворческих операций, насчитывающих до 600 должностей в семи операциях по поддержанию мира. Подобная поддержка деятельности по защите прав человека, как неизменно отмечает Совет Безопасности, имеет определяющее значение для постановки задач и успеха миротворческих миссий. В этой связи для УВКПЧ впервые предусмотрены средства по вспомогательному счету, предназначенные для подкрепления его представительства на высоком уровне и стратегического участия в процессах принятия решений, планирования и оперативной поддержки в связи с миротворческой деятельностью и в обеспечении более полного учета правозащитных аспектов в деятельности миссий по поддержанию мира; укрепления планирования деятельности миссий в области прав человека и расширения поддержки для учета правозащитных аспектов в процессе комплексного планирования миссий, включая начальные этапы миссий и, при необходимости, реорганизацию миротворческих операций; и расширения возможностей военнослужащих и сотрудников полиции и гражданского персонала в составе миротворческих операций в плане комплексного учета правозащитных аспектов в их деятельности с помощью рекомендаций и обучения.

21. Численность военнослужащих и полицейского персонала в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира возросла в 2012/13 году приблизительно до 110 098 человек, а в 2013/14 году, по имеющимся на данный момент оценкам, составит примерно 99 373 человека с учетом действующих мандатов, принятых Советом Безопасности. Утвержденная

численность гражданского персонала в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и ЮНСОА в 2012/13 году составляет 23 694 человека и в 2013/14 году, как ожидается, сократится до 21 167 человек (см. таблицу ниже).

### Общий обзор финансовых и людских ресурсов для операций по поддержанию мира, 2008–2013 годы

	2008/09 год	2009/10 год	2010/11 год	2011/12 год	2012/13 год	2013/14 год (прогноз)
<b>Объем бюджетных ассигнований (в млн. долл. США)</b>						
БСООН	45,8	58,0	68,2	68,5	68,6	68,9
Вспомогательный счет	282,4	294,0 <sup>a</sup>	306,8 <sup>a</sup>	297,6 <sup>a</sup>	280,7	308,6 <sup>a</sup>
<b>Итого</b>	<b>328,2</b>	<b>352,0</b>	<b>375,0</b>	<b>366,1</b>	<b>349,3</b>	<b>377,5</b>
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА	6 974,0	7 479,2	7 391,6	7 422,0	6 937,5	6 721,5 <sup>b</sup>
<b>Всего</b>	<b>7 302,2</b>	<b>7 831,2</b>	<b>7 766,6</b>	<b>7 788,1</b>	<b>7 286,8</b>	<b>7 099,0</b>
Доля средств вспомогательного счета и БСООН в бюджетах миссий по поддержанию мира и ЮНСОА	4,7	4,7	5,1	4,9	5,0	5,6
<b>Число миссий</b>						
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА <sup>c</sup>	17	16	16	16	14	15
<b>Численность персонала</b>						
Численность военного и полицейского персонала, утвержденная Советом Безопасности	117 020	113 613	111 537	112 554	110 098	99 373
Гражданский персонал	28 665	26 927	26 391	24 291	23 694	21 167 <sup>b</sup>
Количество должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета	1 220	1 245	1 311	1 295	1 294	1 325

<sup>a</sup> За исключением ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов.

<sup>b</sup> Согласно предварительной смете на 2013/14 год, поскольку подготовка некоторых предложений по бюджету еще не завершена.

<sup>c</sup> Включая ГВНОНИП и ОНВУП, которые финансируются за счет бюджета по программам на двухгодичный период.

22. Совокупный объем бюджетных ассигнований на миротворческую деятельность в 2013/14 году составит, по оценкам, 7,1 млрд. долл. США (включая средства вспомогательного счета и БСООН) для финансирования 14 действующих миссий по поддержанию мира и ЮНСОА.

23. В последние годы наблюдается сокращение объема ресурсов по вспомогательному счету, причем количество должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, уменьшилось с 1474 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения в 2010/11 году до 1429 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения в

2012/13 году, а объем утвержденных средств (не считая ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов) за тот же период сократился с 306,8 млн. долл. США до 280,7 млн. долл. США (не считая ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов).

24. Во исполнение неоднократных просьб Генеральной Ассамблеи о необходимости регулярного пересмотра объема ресурсов по вспомогательному счету и с учетом числа, численности и сложности операций по поддержанию мира на 2013/14 год предлагается дополнительное чистое сокращение на 29 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения при сохранении в целом неизменного по сравнению с утвержденным на 2012/13 год объемом средств предлагаемого всеми департаментами и управлениями уровня ресурсов, не связанных с должностями (без учета расходов по персоналу по статье «Временный персонал общего назначения»), за исключением некоторых приоритетных направлений, о которых говорится в пунктах 27–36 ниже. Вместе с тем в результате применения более низких показателей доли вакантных должностей и увеличения общих расходов по персоналу, о чем говорится в пунктах 3–6 выше, объем требующихся на 2013/14 год средств вспомогательного счета составляет, по оценкам, 308,6 млн. долл. США (не считая ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов), что на 9,9 процента больше объема утвержденных ассигнований на 2012/13 год. Таким образом, несмотря на неустанные усилия Секретариата по оптимизации расходов, указанные в настоящем предложении потребности в ресурсах отражают увеличение расходов на выплату окладов с учетом положенных в основу планирования реалистичных предположений в отношении фактической численности персонала и величины общих расходов по персоналу Организации, а также неизбежный рост других расходов, таких как расходы на медицинское страхование после выхода на пенсию, коммерческую аренду служебных помещений и услуги связи. В результате этого рост объема испрашиваемых на 2013/14 год ресурсов для вспомогательного счета и БСООН составляет 5,6 процента от прогнозируемых совокупных потребностей в ресурсах для операций по поддержанию мира и ЮНСОА на тот же период, тогда как в 2012/13 году этот показатель был равен 5 процентам. В разделе В ниже приводится дополнительная информация об объеме испрашиваемых на 2013/14 год ресурсов в сопоставлении с объемом утвержденных ресурсов на 2012/13 год.

## **В. Анализ потребностей в ресурсах**

25. Объем испрашиваемых на 2013/14 год ресурсов, подлежащих финансированию по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, за исключением ассигнований на проект в области общеорганизационного планирования ресурсов, составляет 308 575 800 долл. США, что на 27 920 400 долл. США (9,9 процента) больше объема утвержденных на 2012/13 год ресурсов в размере 280 655 400 долл. США.

26. Как указано в пункте 24 выше, ДОПМ, ДПП, Департамент по вопросам управления и УСВН пересмотрели свои кадровые потребности с учетом числа, численности и сложности операций по поддержанию мира и предлагают на 2013/14 год такое число должностей, которое является результатом чистого сокращения 32 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения на 12-месячный период. Такое чистое сокращение 32 штатных

должностей и должностей временного персонала общего назначения эквивалентно сокращению расходов в 2013/14 году на 4 979 400 долл. США по сравнению с показателями 2012/13 года.

27. Как указывается в пункте 20 выше и более подробно разъясняется в разделе III.L, в рамках испрашиваемых на 2013/14 год по вспомогательному счету ассигнований для УВКПЧ впервые предусмотрены расходы на три новые должности и средства в общем объеме 690 800 долл. США.

28. Вместе с тем, как указывается в пункте 4 выше, с февраля 2012 года наблюдается неуклонное снижение показателей доли вакантных должностей, и хотя при составлении сметы расходов по персоналу на 2012/13 год использовались плановые показатели доли вакантных должностей в размере 15,9 процента для находящихся в Нью-Йорке должностей должности категории специалистов и выше и 7,9 процента для должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, к 30 июня 2013 года фактические показатели доли вакантных должностей, как ожидается, составят 8 процентов для штатных должностей категории специалистов и выше и 5 процентов для штатных должностей категории общего обслуживания и смежных категорий и 6 процентов для находящихся в Нью-Йорке должностей временного персонала общего назначения категории специалистов и выше и 5 процентов для должностей временного персонала общего назначения категории общего обслуживания и смежных категорий. В результате этого на 2013/14 год потребуются дополнительные ресурсы в размере 20 531 400 долл. США, которые отражены в испрашиваемых ассигнованиях. В таблицах, приведенных в разделе I.D, указаны плановые показатели доли вакантных должностей, которые использовались при исчислении расходов по персоналу в 2012/13 и 2013/14 годах.

29. Кроме того, в 2013/14 году потребуются дополнительные ресурсы в размере 2 078 100 долл. США для покрытия более высоких расходов по персоналу на должностях, финансируемых по линии вспомогательного счета, величина которых, как указывается в пункте 6 выше, составляет в настоящее время 50 процентов чистой суммы окладов по сравнению со средним показателем за предыдущие периоды в размере 45 процентов.

30. Наконец, в результате пересмотра стандартных ставок окладов, использовавшихся при составлении сметы расходов на штатные должности и должности временного персонала общего назначения, потребуются также дополнительные ресурсы в размере 3 484 100 долл. США.

31. Как и в предыдущие финансовые периоды, в испрашиваемых ассигнованиях отражены потребности в ресурсах для покрытия в 2013/14 году прогнозируемых расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию для нынешних пенсионеров, работавших в составе миротворческих операций, в объеме 8 886 800 долл. США, что на 402 800 долл. США больше показателя 2012/13 финансового года.

32. В связи с проводимым раз в три года совещанием Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которое состоится в Нью-Йорке в 2014 году, по статьям официальных поездок и прочих принадлежностей, услуг и оборудования потребуются ассигнования в размере 1 817 300 долл. США.

33. Использование пересмотренной ставки арендной платы за съемные помещения, которая выросла с 14 300 долл. США в 2012/13 году до 15 900 долл.

США в 2013/14 году, приводит к увеличению объема не связанных с должностями расходов на 1 688 800 долл. США. Использование пересмотренных стандартных расценок платы за услуги связи в связи с эксплуатацией стационарных и мобильных телефонов, установленных по итогам анализа всех связанных с использованием информационно-коммуникационной техники платежей, ведет к увеличению расходов на 824 000 долл. США.

34. Как разъясняется в пунктах 12 и 14(k) и в разделах III.B и III.C, в испрашиваемые ассигнования впервые включены средства на покрытие в 2013/14 году расходов Оперативного кризисного центра Организации Объединенных Наций в размере 571 400 долл. США.

35. Как разъясняется в разделе III.A, в испрашиваемые ассигнования включена дополнительная сумма на оплату услуг консультантов по учебной подготовке и оплате в 2013/14 году расходов на поездки представителей Отдела ДОПМ по вопросам политики, оценки и учебной подготовки в размере 318 000 долл. США.

36. В приведенной ниже таблице перечислены основные статьи, по которым в 2013/14 году наблюдается рост расходов.

*(В тыс. долл. США)*

Объем утвержденных ресурсов на 2012/13 год	280 655,4
Чистое сокращение 32 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения <sup>a</sup>	(4 979,4)
Объем ресурсов для УВКПЧ	690,8
Применение более низких показателей доли вакантных должностей	20 531,4
Рост общих расходов по персоналу	2 078,1
Применение пересмотренных стандартных ставок окладов	3 484,1
Расходы по плану страхования после выхода на пенсию	402,8
Проводимое раз в три года совещание Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу	1 817,3
Применение пересмотренных ставок арендной платы за съемные помещения	1 688,8
Применение пересмотренных расценок платы за услуги связи	824,0
Оперативный кризисный центр Организации Объединенных Наций и Оперативный центр деятельности по поддержанию мира	571,4
Учебная подготовка по линии Отдела ДОПМ по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	318,0
Прочее чистое увеличение	701,8
<b>Объем предлагаемых ресурсов на 2013/14 год</b>	<b>308 784,5</b>

<sup>a</sup> Без учета впервые испрашиваемых ассигнований для УВКПЧ.

37. Ниже приводится подробное описание основных причин возникновения разницы в объеме связанных и не связанных с должностями ресурсов на уровне категорий расходов.

### **Ресурсы, связанные с должностями**

38. Потребности в ресурсах, связанных с должностями, увеличились на 27 547 000 долл. США, что на 14,3 процента больше по сравнению с объемом утвержденных ресурсов, связанных с должностями, на 2012/13 год и составляет 98,7 процента от общего увеличения испрашиваемых ассигнований по линии вспомогательного счета на 2013/14 год. Это увеличение обусловлено главным образом применением скорректированных плановых показателей доли вакантных должностей и ставок общих расходов по персоналу при расчете сметы расходов на выплату окладов с учетом средней фактической численности персонала и величины материальных прав в текущем и предыдущем периодах, а также предполагаемых изменений в величине ставок, утвержденных на 2012/13 год. Кроме того, это увеличение может быть связано с предлагаемым преобразованием 57 должностей временного персонала общего назначения (соответствующее сокращение расходов показано по статье «Временный персонал общего назначения») и предлагаемым созданием пяти новых штатных должностей. Данное увеличение компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения 31 штатной должности.

### **Ресурсы, не связанные с должностями**

39. Чистое увеличение объема потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, составило 373 400 долл. США, что на 0,4 процента больше по сравнению с объемом утвержденных ресурсов, не связанных с должностями, на 2012/13 год и обусловлено действием факторов, рассматриваемых в нижеприведенных пунктах. На чистое увеличение ассигнований для покрытия не связанных с должностями расходов приходится 1,3 процента совокупного увеличения испрашиваемых ассигнований по линии вспомогательного счета на 2013/14 год.

40. Увеличение объема потребностей по категории расходов на официальные поездки (1 247 900 долл. США, или 12,8 процента) связано главным образом с участием представителей 49 государств-членов из числа развивающихся и наименее развитых стран в проводимом раз в три года совещании Рабочей группы по принадлежащему континентам имуществу, которое состоится в Нью-Йорке в 2014 году, включением в первый раз средств для финансирования УВКПЧ в ассигнования по линии вспомогательного счета, а также более активным участием старших сотрудников Центральных учреждений из ДОПМ и ДПП в программе обучения старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами и организацией поддержки этой программы.

41. Увеличение объема потребностей по категории расходов на помещения и объекты инфраструктуры (1 885 800 долл. США, или 9,2 процента) связано главным образом с пересмотром ставки арендной платы за съемные помещения с 14 300 долл. США в расчете на сотрудника в 2012/13 году до 15 900 долл. США в расчете на сотрудника в 2013/14 году.

42. Увеличение объема потребностей по категории расходов на услуги связи (636 900 долл. США, или 26,1 процента) связано главным образом с увеличением стандартных расценок платы за оборудование и обслуживание в Центральных учреждениях по результатам анализа, проведенного Управлением информационно-коммуникационных технологий по рекомендации Консультанта

тивного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/66/779).

43. Увеличение объема потребностей по категории расходов на информационные технологии (755 800 долл. США, или 4,5 процента) связано главным образом с тем, что ассигнования на 2012/13 год были занижены, тогда как при расчете сметы на 2013/14 год использовались фактические показатели затрат на инфраструктурные услуги Управления информационно-коммуникационных технологий в 2012/13 году; приобретением программного обеспечения для Оперативного центра деятельности по поддержанию мира и обслуживанием базы данных по контактам Оперативного кризисного центра Организации Объединенных Наций; и увеличением числа как технических устройств, так и сотрудников, пользующихся такими устройствами.

44. Увеличение объема потребностей по категории расходов на прочие принадлежности, услуги и оборудование (1 631 000 долл. США, или 10,8 процента) связано главным образом с конференционным обслуживанием и обработкой документации проводимого раз в три года совещания Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу.

45. Увеличение объема испрашиваемых ассигнований на 2013/14 год компенсируется сокращением объема потребностей по категории расходов на временный персонал общего назначения (5 863 700 долл. США, или 31,9 процента), связанным главным образом с предлагаемым преобразованием 57 должностей временного персонала общего назначения в штатные и применением скорректированных плановых показателей доли вакантных должностей и ставок общих расходов по персоналу при расчете сметы расходов на выплату окладов, как указано в приведенной выше таблице.

46. Во исполнение резолюции 67/246 Генеральной Ассамблеи и с учетом сметы, представленной в четвертом очередном докладе Генерального секретаря о проекте в области общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360), потребности в ресурсах, связанные с общеорганизационным планированием ресурсов, в размере 18 668 800 долл. США предлагается финансировать по линии вспомогательного счета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.

47. Во исполнение резолюции 67/241 Генеральной Ассамблеи в предлагаемый бюджет для вспомогательного счета на 2013/14 год были включены испрашиваемые по линии вспомогательного счета ассигнования для покрытия доли связанных и не связанных с должностями расходов миротворческих операций на отправление правосудия в объеме 3 113 100 долл. США.

48. Во исполнение резолюции 66/247 Генеральной Ассамблеи и рекомендаций, содержащихся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/7/Add.10), в предлагаемый бюджет для вспомогательного счета на 2013/14 год были включены испрашиваемые по линии вспомогательного счета ассигнования для покрытия доли периодических расходов миротворческих операций на обслуживание дублирующего центра хранения и обработки данных в объеме 370 465 долл. США.

### С. Анализ потребностей в консультантах

49. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 16 ее резолюции 60/268, в приведенной ниже таблице указаны утвержденные ассигнования на оплату услуг консультантов с 2008/09 по 2012/13 годы и соответствующие предлагаемые ассигнования на 2013/14 год. Все потребности в консультантах были тщательно проанализированы, и в каждом конкретном случае внимание прежде всего обращалось на следующее: а) испрашивались ли соответствующие исследование/обзор/доклад тем или иным директивным органом; б) подготавливались ли соответствующие исследование/обзор/доклад по рекомендации УСВН и/или Комиссии ревизоров; с) увязывались ли потребности и соответствующие мероприятия с таблицей бюджетных показателей, ориентированных на результаты; и d) была ли необходимость привлекать технических специалистов со стороны, а не из системы Организации Объединенных Наций.

50. Испрашиваемые на 2013/14 год ассигнования по линии вспомогательного счета для оплаты услуг консультантов отражают потребности в таких специализированных услугах, которые невозможно обеспечить собственными силами. В нижеследующей таблице приводятся сводные данные, подробное разъяснение которых содержится в бюджетных предложениях по соответствующим департаментам.

(В тыс. долл. США)

<i>Департамент/управление</i>	<i>Инициатива</i>	<i>Финансовые ресурсы</i>	<i>Ход выполнения</i>
ДОПМ/Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Программы и конференции по специализированной подготовке	393,0	осуществляется
	Тематические оценки и оценки миссий	141,0	осуществляется
ДПП/Отдел полевого персонала	Техническая поддержка кадровых систем для полевого персонала	36,0	осуществляется
ДПП/Отдел материально-технического обеспечения	Пересмотр и обновление каталога авиационного оборудования	10,0	новая
	Обработка и цифровое картирование авиационной информации	21,0	новая
Департамент по вопросам управления/Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Совет по проверке присуждения контрактов	97,0	осуществляется
Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам	МСУГС	3 364,0	осуществляется
Департамент по вопросам управления/Управление людских ресурсов	Повышение психологической устойчивости сотрудников/подготовка к работе в миссиях	8,0	осуществляется



Департамент/управление	Инициатива	Финансовые ресурсы	
		Ход выполнения	
Департамент по вопросам управления/Управление централизованного вспомогательного обслуживания	Хранение документов и перевод их в цифровую форму	242,0	осуществляется
УСВН	Многоаспектные оценки миссий и тематические оценки и инспекции; специальные проверки; обучение специализированным методам следственной работы и проведения проверок	362,0	осуществляется
Канцелярия Омбудсмена Организации Объединенных Наций и посредников	Специализированные услуги резервных омбудсменов и посредников	70,0	осуществляется
Бюро по вопросам этики	Программа раскрытия финансовой информации	672,0	осуществляется
	Проверка правил корпоративной этики и их соблюдения	132,0	осуществляется
	Проверка соблюдения этических норм	98,0	осуществляется
	Специалист по разработке модуля электронного обучения	60,0	осуществляется
Управление по правовым вопросам	Специализированные услуги юрисконсульта	55,0	осуществляется
Департамент общественной информации	Специализированная коммуникационная подготовка	17,0	осуществляется
<b>Всего</b>		<b>5 779,3</b>	

### Бюджетные ассигнования на оплату услуг консультантов

(В млн. долл. США)

	Утвержденные ассигнования на 2008/09 год	Утвержденные ассигнования на 2009/10 год	Утвержденные ассигнования на 2010/11 год	Утвержденные ассигнования на 2011/12 год	Утвержденные ассигнования на 2012/13 год	Утвержденные ассигнования на 2013/14 год	В среднем за шесть лет
Услуги консультантов	6,8	6,1	3,5	6,3	5,7	5,8	5,7
Увеличение (в процентах)	44,7	(10,3)	(42,6)	80,0	(9,5)	1,8	(1,7)
В целом по вспомогательному счету	282,4	294,0 <sup>a</sup>	306,8 <sup>a</sup>	297,6 <sup>a</sup>	280,7 <sup>a</sup>	308,6 <sup>a</sup>	295,0
Увеличение (в процентах)	22,5	4,1	4,4	(3,0)	(5,7)	9,9	(4,4)
Доля ассигнований на оплату услуг консультантов в общем объеме ассигнований по вспомогательному счету	2,4	2,1	1,1	2,1	2,0	1,9	1,9

<sup>a</sup> За исключением ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов.

## D. Бюджетные параметры

### Потребности в ресурсах на покрытие расходов, связанных с должностями

51. В отношении всех должностей в Центральных учреждениях применялись стандартные ставки расходов на выплату окладов, установленные Управлением по планированию программ, бюджету и счетам для Нью-Йорка, а в отношении должностей в ООНАС и в региональных центрах расследований УСВН в этих местах службы применялись стандартные ставки расходов на выплаты окладов в Аддис-Абебе, Вене и Найроби. При расчете величины ассигнований на финансирование сохраняющихся и новых должностей учтены указанные в нижеприведенной таблице плановые показатели доли вакантных должностей, исчисленные на основе среднего фактического числа вакантных должностей в целом на момент представления окончательных предложений по бюджету и с учетом предполагаемых изменений в 2012/13 году. Что касается сохраняемых должностей ревизоров-резидентов и следователей УСВН в миссиях по поддержанию мира, то применительно к ним использовались соответствующие ставки расходов на выплату окладов для конкретных миссий, установленные для миротворческих операций Отделом финансирования операций по поддержанию мира, с учетом категории и класса должности.

(В процентах)

	<i>Утвержденные показатели доли вакантных должностей на 2012/13 год</i>	<i>Предлагаемые показатели доли вакантных должностей на 2013/14 год</i>
<b>Сохраняющиеся штатные должности</b>		
Категория специалистов и выше	15,9	8,0
Категория общего обслуживания	7,9	5,0
<b>Новые штатные должности</b>		
Категория специалистов и выше	65,0	50,0
Категория общего обслуживания	50,0	35,0

### Потребности в ресурсах на покрытие расходов, не связанных с должностями

52. При расчете величины ассигнований на финансирование сохраняющихся и новых должностей временного персонала общего назначения сроком на 12 месяцев в отношении должностей категории специалистов и выше и категории общего обслуживания смежных категорий использовались указанные в нижеприведенной таблице плановые показатели доли вакантных должностей, исчисленные на основе среднего фактического числа вакантных должностей в целом на момент представления окончательных предложений по бюджету и с учетом предполагаемых изменений в 2012/13 году.

*(В процентах)*

	<i>Утвержденные показатели доли вакантных должностей на 2012/13 год</i>	<i>Предлагаемые показатели доли вакантных должностей на 2013/14 год</i>
<b>Сохраняющиеся должности временного персонала общего назначения</b>		
Категория специалистов и выше	25,4	6,0
Категория общего обслуживания	6,8	5,0
<b>Новые должности временного персонала общего назначения</b>		
Категория специалистов и выше	65,0	50,0
Категория общего обслуживания	50,0	35,0

53. В соответствии с положениями доклада УСВН о проверке стандартных расценок, которые используются для расчета накладных расходов в Центральном учреждении (A/60/682), и рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/66/779) Секретариат пересмотрел стандартные расценки и применял указанные в нижеследующей таблице расценки в расчете на одного сотрудника при определении уровня ассигнований для покрытия расходов на аренду помещений, закупку канцелярских принадлежностей, услуги и оборудование коммерческой связи, информационно-техническое оборудование и расходов по соглашениям об уровне обслуживания на обслуживание и ремонт и инфраструктурную поддержку. Расчет стандартных расценок производится на основе показателей расходов в предыдущие периоды и текущих рыночных ставок.

*(В долл. США)*

	<i>Утвержденные стандартные расценки на 2012/13 год</i>	<i>Предлагаемые стандартные расценки на 2013/14 год</i>
Коммерческая ставка аренды служебных помещений	14 300	15 900
Канцелярские принадлежности	500	500
Ремонт и обслуживание настольной информационно-технической аппаратуры	1 500	1 500
Настольные компьютеры	900	700
Портативные компьютеры	1 500	800
Копировальные/печатающие устройства	3 500	1 600
Обслуживание настольных и мобильных телефонов	1 400	1 800
Настольное телефонное оборудование и установка	600	500
Мобильное телефонное оборудование	300	300

54. В отношении всех предлагаемых должностей в Центральном учреждении применялась годовая ставка арендной платы в размере 15 900 долл. США на сотрудника, основанная на текущей рыночной ставке аренды коммерческих помещений. Были учтены соответствующие расходы на использование служеб-

ных помещений в региональных центрах в Найроби и Вене, величина которых определялась на основе показателей расходов в предшествующие периоды. Кроме того, в связи с новыми должностями в бюджет заложены расходы на ремонт и переоборудование помещений и расходы на мебель по ставкам для должностей соответствующих уровней, средняя величина которых рассчитана с использованием руководства по оценке стандартных расходов на общее обслуживание в Нью-Йорке. Покрытие этих расходов осуществляется в централизованном порядке под руководством Департамента по вопросам управления от имени всех департаментов и управлений, деятельность которых финансируется по линии вспомогательного счета.

55. Ассигнования на обслуживание информационно-технического оборудования рассчитаны на основе ставок, установленных в стандартном соглашении об уровне обслуживания В Управления информационно-коммуникационных технологий. Ассигнования для покрытия расходов на центральную информационно-техническую инфраструктуру (хранение и резервное дублирование информации, хостинг прикладных программ, серверы в департаментах) в расчете на сотрудника исчислены на основе уровней расходов за прошлые годы.

56. Все новые сотрудники обеспечиваются стандартными настольными компьютерами, и в соответствии с резолюцией 59/296 Генеральной Ассамблеи (пункт 6 раздела XXI) для всех новых сотрудников, а также при замене старых принтеров, выдерживается соотношение принтеров и настольных компьютеров 1:4.

57. Бюджетные ассигнования для покрытия расходов на коммерческую связь исчислены из расчета каждой предлагаемой новой должности с учетом прошлой динамики расходов, как это рекомендовано УСВН (см. A/60/682, пункт 67). В бюджете предусмотрены единовременные ассигнования в связи с закупкой стандартного оборудования (телефонные аппараты) для каждой новой предлагаемой должности. В отношении всех новых должностей применялись обновленные нормы единовременных расходов на ремонт/переоборудование помещений и аппаратуру связи.

58. Потребности в канцелярских принадлежностях и арендуемом конторском оборудовании, стандартные потребности в услугах по обеспечению связи, стандартные потребности в информационно-техническом обслуживании и потребности в прочих принадлежностях, услугах и оборудовании для ДОПМ и ДПП, а также для Департамента по вопросам управления удовлетворяются в централизованном порядке соответствующими канцеляриями и отражены в качестве таковых.

## **Е. Информация о повторном обосновании и реклассификации должностей**

59. В пункте 12 резолюции 58/298 Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой представлять информацию в отношении должностей, которые к 30 июня соответствующего года остаются вакантными в течение не менее 12 месяцев. На момент представления доклада, с учетом требования в отношении повторного обоснования сохраняющихся должностей, остающихся вакантными в течение 12 месяцев или дольше по состоянию на 30 июня 2012 года, не

предвиделось никаких сохраняющихся должностей, остающихся вакантными в течение 12 месяцев или более по состоянию на 30 июня 2012 года.

60. В пункте 19 своей резолюции 57/318 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря включить в следующий доклад о вспомогательном счете подробную информацию о повышении и понижении класса должностей, а также о назначениях на должности, класс которых был повышен в течение двух предыдущих лет, с разбивкой по внутренним и внешним кандидатам и впоследствии ежегодно представлять такие данные. В нижеследующей таблице указаны должности, которые предлагается реклассифицировать в 2013/14 году.

<i>Департамент/ управление</i>	<i>Утвержденный класс должности на 2012/13 год</i>	<i>Предлагаемый класс должности на 2013/14 год</i>
ДПП	1 должность руководителя операций материально-технического обеспечения класса С-5	1 должность руководителя группы уровня Д-1
УСВН	5 должностей следователей класса С-4	5 должностей главных следователей-резидентов класса С-5
УСВН	3 должности помощника следователя категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 должность административного помощника категории общего обслуживания (прочие разряды)	4 должности помощника следователя национальных сотрудников категории общего обслуживания

## II. Предлагаемое штатное расписание

<i>Департамент/управление</i>	<i>Предлагаемые изменения на 2013/14 год</i>					
	<i>Должности, утвержденные на 2012/13 год</i>	<i>Упраздняемые должности</i>	<i>Перепрофили- руемые долж- ности</i>	<i>Преобразуемые должности вре- менного персонала общего назначения</i>	<i>Новые должности</i>	<i>Должности, предлагаемые на 2013/14 год</i>
<b>Штатные должности</b>						
Департамент операций по поддержанию мира	497	(15)	1	–	2	485
Департамент полевой поддержки	398	(10)	(1)	–	–	387
Департамент по вопросам управления	250	(3)	–	–	–	247
Управление служб внутреннего надзора	99	(3)	–	51	–	147
Канцелярия Генерального секретаря	5	–	–	–	–	5
Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников	7	–	–	2	–	9
Бюро по вопросам этики	1	–	–	–	–	1

<i>Департамент/управление</i>	<i>Предлагаемые изменения на 2013/14 год</i>					<i>Должности, предлагаемые на 2013/14 год</i>
	<i>Должности, утвержденные на 2012/13 год</i>	<i>Упраздняемые должности</i>	<i>Перепрофилируемые должности</i>	<i>Преобразуемые должности временного персонала общего назначения</i>	<i>Новые должности</i>	
Управление по правовым вопросам	15	–	–	3	–	18
Департамент общественной информации	4	–	–	–	–	4
Департамент по вопросам охраны и безопасности	18	–	–	–	–	18
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	–	–	–	1	–	1
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	–	–	–	–	3	3
<b>Итого</b>	<b>1 294</b>	<b>(31)</b>	<b>–</b>	<b>57</b>	<b>5</b>	<b>1 325</b>

<i>Департамент/управление</i>	<i>Предлагаемые изменения на 2013/14 год</i>					<i>Должности, предлагаемые на 2013/14 год</i>
	<i>Должности, утвержденные на 2012/13 год</i>	<i>Должности, упраздняемые из-за прекращения финансирования</i>	<i>Перепрофилируемые должности</i>	<i>Должности, преобразуемые в штатные</i>	<i>Новые должности</i>	
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
Департамент операций по поддержанию мира	8	–	–	–	–	8
Департамент полевой поддержки	21	–	–	–	–	21
Департамент по вопросам управления	45	(4)	–	–	1	42
Управление служб внутреннего надзора	53	–	–	(51)	–	2
Отдел юридической помощи персоналу <sup>a</sup>	1	–	–	–	–	1
Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников	2	–	–	(2)	–	–
Бюро по вопросам этики	1	–	–	–	–	1
Управление по правовым вопросам	3	–	–	(3)	–	–

Департамент/управление	Предлагаемые изменения на 2013/14 год					
	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Должности, упраздняемые из-за прекращения финансирования	Перепрофилируемые должности	Должности, преобразуемые в штатные	Новые должности	Должности, предлагаемые на 2013/14 год
Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	–	–	(1)	–	–
<b>Итого</b>	<b>135</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>(57)</b>	<b>1</b>	<b>75</b>
<b>Всего</b>	<b>1 429</b>	<b>(35)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6</b>	<b>1 400</b>

<sup>a</sup> Включая одну должность временного персонала общего назначения в Отделе юридической помощи персоналу, утвержденную на 2012/13 год, во исполнение резолюции 67/241 Генеральной Ассамблеи.

### III. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, и анализ потребностей в ресурсах

#### A. Департамент операций по поддержанию мира

##### а) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	4	–	–	1	5	1
Д-1	11	–	–	–	11	–
С-5	45	(1)	–	–	44	(1)
С-4	207	(6)	–	–	201	(6)
С-3	95	(4)	–	–	91	(4)
С-2/С-1	10	–	–	–	10	–
<b>Итого</b>	<b>372</b>	<b>(11)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>362</b>	<b>(10)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	91	–	–	1	92	1

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
Полевая служба	11	(1)	–	–	10	(1)
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	20	(1)	–	–	19	(1)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1	(1)	–	–	–	(1)
<b>Итого</b>	<b>125</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>123</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего</b>	<b>497</b>	<b>(14)</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>485</b>	<b>(12)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	4	–	–	–	4	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	3	–	–	–	3	–
<b>Итого</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>–</b>
<b>Общее число должностей</b>	<b>505</b>	<b>(14)</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>493</b>	<b>(12)</b>



**б) Потребности в финансовых ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год) <sup>a</sup>	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	80 036,0	76 907,6	83 112,6	6 205,0	8,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	3 911,9	1 335,8	1 580,1	244,3	18,3
Консультанты	581,9	440,2	534,0	93,8	21,3
Официальные поездки	5 287,6	4 603,1	4 882,1	279,0	6,1
Помещения и объекты инфраструктуры	853,3	973,5	747,8	(225,7)	(23,2)
Связь	1 862,2	1 132,6	1 583,8	451,2	39,8
Информационные технологии	10 797,3	2 206,4	2 611,1	404,7	18,3
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	1 859,4	1 690,3	1 720,3	30,0	1,8
<b>Итого, II</b>	<b>25 153,6</b>	<b>12 381,9</b>	<b>13 659,2</b>	<b>1 277,3</b>	<b>10,3</b>
<b>Всего</b>	<b>105 189,6</b>	<b>89 289,5</b>	<b>96 771,8</b>	<b>7 482,3</b>	<b>8,4</b>

<sup>a</sup> Включая ассигнования, которыми в централизованном порядке распоряжаются канцелярии ДОПМ и ДПП.

**1. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе**

**а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

61. Мандат ОООНАС определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/288.

62. Приоритетные задачи Отделения заключаются в поддержке процессов планирования и стратегического управления миротворческими операциями Африканского союза, содействию созданию потенциала Комиссии Африканского союза и региональных экономических сообществ/региональных механизмов в области планирования таких операций, их укомплектования и развертывания, а также в поддержке на основе координации с департаментами в рамках Организации Объединенных Наций и с другими партнерами долгосрочных усилий Африканского союза по созданию потенциала и его краткосрочных операций. В контексте этой поддержки приоритетное значение для Отделения будут по-прежнему иметь предоставление услуг технических специалистов и дальнейшее содействие координации деятельности доноров в целях формирования Африканских резервных сил, консультирование Африканского союза и оказание ему помощи в вопросах общего планирования и управления АМИСОМ при содействии ДОПМ и ДПП и в осуществлении предлагаемых операций против «Армии сопротивления Бога». Кроме того, в тесной координации с ДОПМ и ДПП Отделение будет оказывать Африканскому союзу содействие в совместном составлении планов развертывания международных вооруженных сил в Мали во исполнение резолюции 2085 (2012) Совета Безопасности. В этой связи

и в строгом соответствии с приоритетами стратегических планов Африканского союза Отделение будет продолжать оказывать содействие в долгосрочном развитии Африканской архитектуры мира и безопасности Африканского союза.

63. Кроме того, Отделение будет и далее обеспечивать достижение экономии за счет повышения эффективности посредством выполнения меморандума о взаимопонимании в отношении общего обслуживания совместно с ЭКА и переезда вместе с ЭКА в новые помещения, который ожидается в втором квартале 2013 года.

64. В состав ОООНАС входят Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря, Канцелярия руководителя аппарата, Секция по политическим вопросам, Секция оперативного планирования и консультирования, Секция административного планирования и консультирования и Группа поддержки.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

1.1 Создание и поддержка четырех механизмов консультаций с Африканским союзом по вопросам поддержания мира на различных уровнях: между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза; между Генеральным секретарем и Председателем Африканского союза; в рамках Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности (между соответствующими заместителями Генерального секретаря и комиссарами Африканского союза); и между группами по миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза (2011/12 год: 4; 2012/13 год: 4; 2013/14 год: 4)

1.2 Создание двух механизмов консультаций с участием двух ключевых групп, учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров Африканского союза в целях обеспечения координации и согласования оказания Африканскому союзу оперативной поддержки и поддержки в создании потенциала в областях, связанных с поддержанием мира (2011/12 год: 2; 2012/13 год: 2; 2013/14 год: 2)

---

*Мероприятия*

- Участие и Генерального секретаря, и первого заместителя Генерального секретаря в 1 саммите Африканского союза
- 1 совместное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза
- 2 совещания Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности
- 12 презентаций для Совета мира и безопасности Африканского союза по вопросам поддержания мира
- 1 совещание групп по миротворческой деятельности Секретариата и Комиссии Африканского союза и 6 видеоконференций между ними

- 12 ежемесячных докладов о сотрудничестве в области поддержания мира между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, 52 еженедельные сводки о ходе осуществления миротворческой деятельности Африканским союзом и 12 аналитических записок для Африканского союза по стратегическим аспектам деятельности по поддержанию мира
- 24 совещания Группы партнеров Африканского союза, 4 совещания Группы по вопросам мира и безопасности в рамках Десятилетней программы создания потенциала Африканского союза и 4 совещания каждой из 4 подгрупп
- 2 информационных издания для ознакомления широкой общественности с деятельностью Отделения, осуществляемой в поддержку Африканского союза

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов

2.1 Функционирование 5 основных компонентов Африканской архитектуры мира и безопасности и достижение контрольных показателей «дорожной карты» III для формирования Африканских резервных сил (2011/12 год: 4; 2012/13 год: 2; 2013/14 год: 5)

2.2 Осуществление 18 стратегий создания потенциала в связи с миротворческой деятельностью для Комиссии Африканского союза в рамках Африканской архитектуры мира и безопасности (2011/12 год: не применяется; 2012/13 год: не применяется; 2013/14 год: 18)

2.3 Полное завершение цикла учений в рамках этапа II «АМАНИ Африка» в соответствии с «дорожной картой» III для формирования Африканских резервных сил (2011/12 год: не применяется; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

2.4 Полное развертывание АМИСОМ и всех других текущих миротворческих операций Африканского союза в соответствии с их утвержденными мандатами (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

2.5 Выполнение на 50 процентов региональной инициативы сотрудничества в ликвидации «Армии сопротивления Бога» во исполнение региональной стратегии Организации Объединенных Наций борьбы с ее угрозой и влиянием (2011/12 год: 10 процентов; 2012/13 год: 30 процентов; 2013/14 год: 50 процентов)

*Мероприятия*

- 5 годовых докладов о достижениях в формировании основных компонентов Африканской архитектуры мира и безопасности
- Создание 3 баз данных по реестрам кандидатов для военного, гражданского и полицейского компонентов Африканских резервных сил в соответствии с «дорожной картой» III для формирования Африканских резервных сил

- Пересмотр и обновление 12 руководств или стандартных оперативных процедур, касающихся Африканских резервных сил
- Подготовка 18 инструкций или руководств в поддержку осуществления стратегий создания потенциала Комиссии Африканского союза в 18 областях миротворческой деятельности
- Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку связанных с поддержанием мира операций и деятельности по созданию потенциала
- Участие в 18 совещаниях по планированию или миссиях технической оценки Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и деятельности по созданию потенциала
- Оказание поддержки и инструктирование в связи с отработкой в рамках учений «АМАНИ» действий пункта управления полицейским и гражданским компонентами в целях проверки готовности полицейского и гражданского компонентов Африканских резервных сил
- Проведение 15 совещаний по планированию, 11 предшествующих развертыванию поездок и 2 учебных мероприятий, посвященных руководству миссиями, в поддержку выполнения мандата АМИСОМ
- Участие в 10 учебных мероприятиях Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма по оценке потребностей/возможностей Африканских резервных сил

*Внешние факторы*

Африканский союз будет поддерживать отношения стратегического партнерства с Организацией Объединенных Наций; доноры будут обеспечивать Африканский союз средствами в поддержку формирования Африканской архитектуры мира и безопасности; и Африканский союз будет своевременно добиваться значительного прогресса в достижении своих стратегических целей

**в) Потребности в людских ресурсах**

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей	Изменение
					на 2013/14 год	
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	—	—	—
С-5	2	—	—	—	2	—
С-4	20	—	—	—	20	—
С-3	3	—	—	—	3	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>25</b>	–	–	–	<b>25</b>	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
Полевая служба	11	(1)	–	–	10	(1)
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	20	(1)	–	–	19	(1)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1	(1)	–	–	0	(1)
<b>Итого</b>	<b>32</b>	<b>(3)</b>	–	–	<b>29</b>	<b>(3)</b>
<b>Всего</b>	<b>57</b>	<b>(3)</b>	–	–	<b>54</b>	<b>(3)</b>

с) **Обоснование должностей**

**Канцелярия руководителя аппарата**

*Упразднение одной штатной должности (сотрудника охраны (ПС))*

65. Утвержденное штатное расписание Канцелярии руководителя аппарата, которая в дополнение к другим обязанностям отвечает за организацию охраны, включает пять штатных должностей (1 С-3, 3 ПС и 1 НСОО), которые финансируются со вспомогательного счета. Ввиду переезда Канцелярии в новые помещения ЭКА, который, как ожидается, состоится во втором квартале 2013 года, предлагается упразднить одну должность сотрудника охраны категории полевой службы. Задачи обеспечения безопасности будут решаться Канцелярией совместно с сотрудниками охраны ЭКА.

**Группа поддержки**

*Упразднение одной штатной должности (помощника по запасам и снабжению (НСОО)) и одной должности добровольца Организации Объединенных Наций*

66. Утвержденное штатное расписание Группы поддержки включает 26 должностей (1 С-4, 2 С-3, 8 ПС и 15 НСОО) и 1 должность добровольца Организации Объединенных Наций, которые финансируются со вспомогательного счета. Группа занимается вопросами людских ресурсов, финансов, бюджета, связи и информационных технологий, общего обслуживания, транспорта и медицинского обслуживания.

67. Вопросами общего обслуживания занимаются один сотрудник полевой службы и четыре национальных сотрудника категории общего обслуживания, а вопросами информационно-коммуникационных технологий — пять сотрудников полевой службы, два национальных сотрудника категории общего обслуживания и один доброволец Организации Объединенных Наций. В связи с переездом в новые служебные помещения Отделение будет шире пользоваться общими услугами, которые предоставляет ЭКА. В связи с этим предлагается упразднить должность помощника по запасам и снабжению (НСОО), поскольку Отделению не потребуется собственный запас материалов и принадлежностей, а также должность помощника по телекоммуникациям (ДООН), поскольку соответствующее обслуживание будет осуществляться силами оставшихся сотрудников Отделения.

68. Предлагается переподчинить Группу поддержки руководителю аппарата вместо Специального представителя Генерального секретаря. Такой порядок был обусловлен принятой структурой подчинения руководителей компонентов полевых миссий, занимающихся вопросами поддержки миссий. Вместе с тем, учитывая тот факт, что Отделение не имеет компонентов и функций поддержки, которые характерны для миссии по поддержанию мира, и что оперативная необходимость прямого подчинения Группы Специальному представителю Генерального секретаря отсутствует, было бы наиболее целесообразно переподчинить Группу поддержки руководителю аппарата, что позволит осуществлять регулярный контроль за ее работой.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Сметные расходы (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	6 885,7	6 237,3	6 408,4	171,1	2,7
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	263,6	264,8	359,3	94,5	35,7
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	575,0	474,1	417,3	(56,8)	(12,0)
<b>Итого, II</b>	<b>838,6</b>	<b>738,9</b>	<b>776,6</b>	<b>37,7</b>	<b>5,1</b>
<b>Всего</b>	<b>7 724,3</b>	<b>6 976,2</b>	<b>7 185,0</b>	<b>208,8</b>	<b>3,0</b>

е) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	6 408,4	171,1	2,7

69. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 54 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение объема ассигнований частично компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения двух штатных должностей и одной должности добровольца Организации Объединенных Наций.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	359,3	94,5	35,7

70. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	Сумма	Соответствующие мероприятия
Планирование/оценка/ консультирование миссий	57 400	Участие и Генерального секретаря, и первого заместителя Генерального секретаря в одном саммите Африканского союза  1 совместное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза  2 совещания Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности  12 презентаций для Совета мира и безопасности Африканского союза по вопросам поддержания мира  5 годовых докладов о достижениях в формировании основных компонентов Африканской архитектуры мира и безопасности

<sup>1</sup> Потребности в ресурсах указаны в тыс. долл. США.

Вид деятельности	Сумма	Соответствующие мероприятия
Техническая поддержка	104 100	<p>Создание 3 баз данных по реестрам кандидатов для военного, гражданского и полицейского компонентов Африканских резервных сил в соответствии с «дорожной картой» III для формирования Африканских резервных сил</p> <p>Пересмотр и обновление 12 руководств или стандартных оперативных процедур, касающихся Африканских резервных сил</p> <p>Проведение 15 совещаний по планированию, 11 предшествующих развертыванию поездок и 2 учебных мероприятий, посвященных руководству миссиями, в поддержку выполнения мандата АМИСОМ</p> <p>Подготовка 18 инструкций или руководств в поддержку осуществления стратегий создания потенциала Комиссии Африканского союза в 18 областях миротворческой деятельности</p> <p>Оказание поддержки и инструктирование в связи с отработкой в рамках учений «АМАНИ» действий пункта управления полицейским и гражданским компонентами в целях проверки готовности полицейского и гражданского компонентов Африканских резервных сил</p> <p>Участие в 18 совещаниях по планированию или миссиях технической оценки Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку миротворческих операций и деятельности по созданию потенциала</p> <p>Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку связанных с поддержанием мира операций и деятельности по созданию потенциала</p>
Семинары/совещания/практикумы	60 500	<p>Пересмотр и обновление 12 руководств или стандартных оперативных процедур, касающихся Африканских резервных сил</p> <p>Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку связанных с поддержанием мира операций и деятельности по созданию потенциала</p> <p>Подготовка 18 инструкций или руководств в поддержку осуществления стратегий создания потенциала Комиссии Африканского союза в 18 областях миротворческой деятельности</p>



<i>Вид деятельности</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующие мероприятия</i>
		1 совещание групп по миротворческой деятельности Секретариата и Комиссии Африканского союза и 6 видеоконференций между ними
Составление/пересмотр бюджета	41 100	
Учебная подготовка	96 200	<p>Проведение 15 совещаний по планированию, 11 предшествующих развешиванию поездок и 2 учебных мероприятий, посвященных руководству миссиями, в поддержку выполнения мандата АМИСОМ</p> <p>Участие в 18 учебных мероприятиях/практикумах Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку связанных с поддержанием мира операций и деятельности по созданию потенциала</p> <p>Участие в 18 совещаниях по планированию или миссиях технической оценки Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма в поддержку связанных с поддержанием мира операций и деятельности по созданию потенциала</p> <p>Участие в 10 учебных мероприятиях Африканского союза/региональных экономических сообществ/регионального механизма по оценке потребностей/возможностей Африканских резервных сил</p> <p>Пересмотр и обновление 12 руководств или стандартных оперативных процедур, касающихся Африканских резервных сил</p>
<b>Всего</b>	<b>359 300</b>	

71. Ассигнования в размере 57 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию в миссиях: участием в совещаниях в Центральном учреждении, организуемых совместно ДОПМ и Департаментом по политическим вопросам, для обсуждения различных аспектов миротворческой деятельности и оказания поддержки на местах и политических вопросов, касающихся Африканского союза и предстоящих африканских миротворческих миссий, повышения осведомленности о работе Отделения, осуществления стратегического руководства и совершенствования координации между Центральными учреждениями и структурами на местах (52 900 долл. США); проведением консультаций с Региональным отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и другими заинтересованными сторонами по вопросам технического обеспечения планирования и осуществления операций Африканского союза против «Армии сопротивления Бога» в соответствии с региональной стратегией Организации Объединенных Наций (4500 долл. США).

72. Ассигнования в размере 104 100 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующей деятельности по технической поддержке: планированием и осуществлением операций АМИСОМ, операций Африканского союза против «Армии сопротивления Бога» и планируемых операций Резервных сил ЭКОВАС в Мали (82 100 долл. США); практической реализацией Африканской системы государственного управления продвижением Африканской хартии демократии, выборов и государственного управления (6700 долл. США); осуществлением мероприятий в области разминирования, безопасности и медицинского обслуживания (6100 долл. США); созданием континентальной базы материально-технического обеспечения в Дуале, Камерун (4700 долл. США); и проведением оценки возможностей информационно-коммуникационной инфраструктуры регионального штаба Африканских резервных сил Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в Габороне (4500 долл. США).

73. Ассигнования в размере 60 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: организованном Центральными учреждениями практикуме для главных сотрудников по бюджетным вопросам и главных финансовых сотрудников по обмену знаниями о текущих и меняющихся финансовых потребностях (20 300 долл. США); организуемом Департаментом по политическим вопросам ежегодном совещании по вопросам проведения выборов (10 300 долл. США); ежегодном практикуме по вопросам материально-технического обеспечения, с тем чтобы сотрудник по планированию материально-технического обеспечения военной деятельности ООН мог представить информацию о существующей в Организации Объединенных Наций передовой практике для поддержки создания потенциала в области планирования и проведения миротворческих операций Африканского союза (10 300 долл. США); организуемом ДПП раз в полгода совещании директоров и руководителей структур по поддержке миссий (10 200 долл. США); организуемом ДОПМ совещании по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области разоружения, демобилизации и реинтеграции (3100 долл. США); совещании объединенных центров подготовки персонала миссий (4500 долл. США); и совещании руководителей служб общественной информации (1800 долл. США).

74. Ассигнования в размере 41 100 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в Центральные учреждения для участия в прениях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по предлагаемому бюджету для вспомогательного счета и связанных с этим консультациях.

75. Ассигнования в размере 96 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки для участия в учебных курсах и практикумах по совершенствованию навыков и повышению квалификации в вопросах безопасности, создания административного и технического потенциала, закупок, проведения расследований в связи с мерами реагирования на происшествия, стратегии коммуникации, процессов проведения выборов, стратегического планирования, взаимодействия и сотрудничества военных и гражданских органов, финансовых систем и распоряжения имуществом.

76. Увеличение суммы испрашиваемых ассигнований обусловлено объемом и качеством поддержки, оказываемой Африканскому союзу, и мероприятий по консультированию, координации и сотрудничеству с Африканским союзом и отражает фактический объем ресурсов для покрытия расходов на поездки после начала полноценного функционирования Отделения.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие принадлежности, услуги и обслуживание</b>	417,3	(56,8)	(12,0)

77. Ассигнования в размере 417 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на коммунальные услуги, обеспечение безопасности и эксплуатационное обслуживание, а также на принадлежности и материалы для эксплуатации помещений и технического обслуживания (218 300 долл. США); ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств, горюче-смазочные материалы и запасные части для них и страхование автотранспортных средств (139 900 долл. США); подписные издания, печатание и выпуск информационных бюллетеней и других публикаций, услуги в области общественной информации и прочих административных расходов (34 900 долл. США); обучение и принадлежности и услуги, связанные с проведением учебных практикумов для сотрудников по программе «Безопасный и надежный подход к работе на местах» с упором на Сомали, управлению, стратегическому планированию и гуманитарной деятельности (24 200 долл. США).

78. Уменьшение суммы испрашиваемых ассигнований обусловлено главным образом уменьшением расходов на коммунальные услуги, эксплуатационное обслуживание и принадлежности в связи с переездом Отделения в помещения Организации Объединенных Наций и уменьшением объема учебной подготовки.

## 2. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

79. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/71. Функции Канцелярии установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

80. Канцелярия заместителя Генерального секретаря осуществляет широкий круг функций, направленных на обеспечение скоординированного и комплексного подхода к планированию операций по поддержанию мира, руководству и управлению ими и оказанию им поддержки. К приоритетным направлениям деятельности относятся: оказание поддержки заместителю Генерального секретаря в выполнении политических, программных, управленческих и административных функций; разработка программы работы Департамента с учетом стратегических целей и приоритетов миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций; организация взаимодействия со средствами массовой информации, информационно-разъяснительная работа и внешние связи, а также поддержка деятельности в области общественной информации в поле-

вых операциях; выполнение ведущей роли в реализации сквозных инициатив в области управления, реформ и организации информационной деятельности; обеспечение ситуационной осведомленности о событиях, влияющих на миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, для содействия принятию решений; вынесение директивных рекомендаций по вопросам охраны и безопасности и устойчивости организационного функционирования, связанным с операциями по поддержанию мира; а также оказание содействия ДОПМ и ДПП в принятии мер в связи с кризисными ситуациями. Во исполнение положений пункта 19 резолюции 66/265 Генеральной Ассамблеи вся осуществляемая Департаментом деятельность в области общественной информации была передана в ведение Секции по связям с общественностью.

81. Первоочередное внимание будет, в частности, уделяться проверке, отражению в отчетности и контролю за показателями работы полевого негражданского персонала в миротворческих операциях. В связи с этим предлагается создать новую канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала в составе пяти должностей (1 Д-2, 2 С-5, 1 С-4 и 1 ОО), более подробная информация о которой приводится в пунктах 84–91 ниже.

82. Канцелярия заместителя Генерального секретаря будет также принимать меры по проведению периодических проверок оперативной эффективности, призванных обеспечить надлежащую проверку и оценку работы негражданского персонала в соответствии с положениями доклада Консультативной группы высокого уровня по ставкам возмещения расходов странам, предоставляющим войска, и смежным вопросам.

83. В структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря входит Личная канцелярия и Канцелярия руководителя аппарата в составе Административной канцелярии, Секции по связям с общественностью, Оперативного центра деятельности по поддержанию мира, Группы информационного обеспечения и секретариата. В нее будет также входить предлагаемая новая канцелярия директора по оценке полевого негражданского персонала.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам поддержания мира

1.1 Доступ государств-членов к размещаемым на веб-сайте, посвященном миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, важнейшим информационным материалам и связанным с этой деятельностью вопросам полевой поддержки на шести официальных языках (2011/12 год: 1; 2012/13 год: 6; 2013/14 год: 6)

---

*Мероприятия*

- 35 брифингов, посвященных событиям, связанным с операциями по поддержанию мира, и сквозным стратегическим, оперативным и программным вопросам, имеющим отношение к миротворческой деятельности, для Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и директивных органов
- 260 совещаний или брифингов с участием государств-членов, региональных организаций и «групп друзей»/контактных групп по всем аспектам миротворческой деятельности

- 2 брифинга по новым и разрабатываемым правилам и процедурам снижения рисков, связанных с обеспечением безопасности и охраной труда на местах, для Специального комитета по операциям по поддержанию мира
- 1 брифинг, посвященный усилиям по дальнейшему повышению эффективности и результативности работы полевого негражданского персонала, для Специального комитета по операциям по поддержанию мира
- 5 брифингов по вопросам, связанным с проверкой и оценкой работы полевого негражданского персонала, для государств-членов и стран, предоставляющих войска
- Проведение заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и/или заместителем Генерального секретаря полевой поддержке ежеквартальных брифингов для прессы по основным вопросам миротворческой деятельности и организация 100 интервью средствам массовой информации, в том числе по вопросам, относящимся к конкретным миссиям, поведению и дисциплине, военному и полицейскому компонентам и обстановке в плане безопасности
- 150 информационно-разъяснительных мероприятий (конференций, выставок, брифингов для общественности и кампании с использованием цифровых носителей), посвященных миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций; 936 сообщений в посвященных вопросам миротворчества социальных сетях (728 в Twitter и 208 на Facebook); 450 статей, посвященных миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, в средствах информации Организации Объединенных Наций
- Оперативное направление странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, извещений обо всех потерях среди личного состава военных и полицейских компонентов в составе всех операций по поддержанию мира
- 35 брифингов, посвященных оперативной обстановке в операциях по поддержанию мира, для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Полное соблюдение новыми операциями по поддержанию мира требований в отношении представления оперативных сводок и обеспечения доступа к внутренней информации на начальных этапах деятельности (2011/12 год: не применяется; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

2.2 Развертывание компонентов миротворческих операций, связанных с общественной информацией, включая направление соответствующих специалистов, в сроки, установленные для новых миротворческих операций Советом Безопасности или соответствующей миссией (2011/12 год: 1; 2012/13 год: 1; 2013/14 год: 1)

*Мероприятия*

- Распространение на двух международных конференциях информации о требованиях к работе и стандартах деятельности миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	<p>3.1 Разработка общих и/или целевых коммуникационных стратегий для четырех многоаспектных операций по поддержанию мира (2011/12 год: 4 операции; 2012/13 год: 4 операции; 2013/14 год: 4 операции)</p> <p>3.2 Принятие полевыми миссиями 80 процентов рекомендаций, направленных на повышение эффективности и результативности работы полевого негражданского персонала во исполнение действующих правил, норм и стандартов Организации Объединенных Наций (2011/12 год: не применяется; 2012/13 год: не применяется; 2013/14 год: 80 процентов)</p>

*Мероприятия*

- 15 поездок в миротворческие операции для анализа хода деятельности и инструктирования руководства по вопросам, связанным с осуществлением мандатов миссий
- Подготовка 10 материалов по миротворческому аспекту управления рисками в директивах и процедурах, разработанных Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности
- 12 оценок программ снижения рисков, связанных с охраной труда на местах, в миротворческих операциях, Глобальном центре обслуживания и ЮНСОА
- 12 оценок программ обеспечения устойчивости организационного функционирования в миротворческих операциях, Глобальном центре обслуживания и ЮНСОА
- Подготовка обновленных указаний и типовых форм планов и аттестаций для руководителей миссий и их заместителей
- Проведение в сотрудничестве с Департаментом общественной информации 4 технических оценок потребностей в области общественной информации в миротворческих операциях, в которых осуществляются значительные изменения и/или которые сталкиваются с конкретными проблемами в области общественной информации
- Учебная подготовка и инструктаж для 4 полевых миссий по вопросам применения цифровых средств коммуникации для повышения эффективности и расширения охвата осуществляемых ими мероприятий в области общественной информации
- Разработка, во взаимодействии с Департаментом общественной информации, руководящих положений в отношении подготовки общих и специализированных коммуникационных стратегий
- Подготовка методических записок по коммуникации в порядке реагирования на кризисы, затрагивающие операции по поддержанию мира
- Проведение, во взаимодействии с Департаментом общественной информации и ДПП, практикума для руководителей отделов общественной информации или старших сотрудников по вопросам общественной информации, представляющих все операции по поддержанию мира, для обзора коммуникационных стратегий и хода их осуществления
- Подготовка каждый рабочий день отчетов о положении дел в связи с происходящими в миротворческих миссиях событиями и, при необходимости, уведомлений и подробных отчетов

- Применение механизмов урегулирования кризисных ситуаций в связи с возникновением таких ситуаций в миротворческих миссиях
- Проведение одного практикума для руководителей объединенных аналитических центров миссий с целью содействовать обмену опытом и передовой практикой, дать им возможность обсудить проблемы с коллегами из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций и обеспечить динамичное взаимодействие специалистов
- 4 поездки в миротворческие миссии для проведения технической оценки в интересах технической поддержки совместных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий
- Круглосуточный контроль за состоянием дел в миротворческих миссиях и подготовка соответствующих информационных сводок
- Подготовка указаний по переводу документации в цифровую форму и организации цифровых архивов в миротворческих миссиях
- Создание архива шифрограмм, имеющих специфическое отношение к операциям по поддержанию мира
- 5 докладов о проверках и оценках, направленных на повышение эффективности и результативности работы полевого негражданского персонала по выполнению предусмотренных мандатами мероприятий и соблюдению действующих правил, норм и стандартов Организации Объединенных Наций в пяти миротворческих операциях, включая оперативную работу; и подготовка, при необходимости, очередных докладов

#### Внешние факторы

Государства-члены будут оказывать политическую поддержку и предоставлять средства, необходимые для осуществления мандатов миссий; партнеры по миротворческой деятельности и другие структуры будут оказывать необходимую поддержку

#### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей	Изменение
	на 2012/13 год			на 2013/14 год		
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	1	2	1
Д-1	2	—	—	—	2	—
С-5	5	2	—	—	7	2
С-4	11	1	—	—	12	1
С-3	21	—	—	—	21	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
С-2/С-1	4	–	–	–	4	–
<b>Итого</b>	<b>44</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>48</b>	<b>4</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	23	–	–	1	24	1
<b>Итого</b>	<b>25</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>26</b>	<b>1</b>
<b>Всего</b>	<b>69</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>74</b>	<b>5</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
<b>Общее число должностей</b>	<b>71</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>76</b>	<b>5</b>



**с) Обоснование должностей**

**Канцелярия директора по оценке негражданского персонала**

*Создание двух новых штатных должностей (директора по оценке негражданского персонала (Д-2) и административного помощника (ОО (ПР))*

*Перевод одной должности старшего сотрудника по взаимодействию с полицией (С-5) из Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности с перепрофилированием для выполнения функций старшего сотрудника по оценке полицейских*

*Перевод одной должности старшего офицера военной связи (С-5) из Объединенной оперативной группы Управления по военным вопросам с перепрофилированием для выполнения функций старшего сотрудника по оценке военнослужащих*

*Перевод одной должности сотрудника материально-технической поддержки (С-4) из Объединенной оперативной группы Канцелярии заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке с перепрофилированием для выполнения функций сотрудника по поддержке миссий*

84. Диапазон и разнообразие предусмотренных мандатами задач, которые решает негражданский персонал в ходе операций по поддержанию мира, существенно расширился в связи с тем, что миротворцы Организации Объединенных Наций работают со все большим числом структур, включая региональные организации, что требует расширения планирования, координации и стандартизации, а также унификации в действиях миссий по поддержанию мира. Кроме того, более разнообразным становится состав стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и уже признанные страны происхождения сообщают и работают с новыми и/или начинающими предоставлять войска и полицейские силы странами. Меняется и характер операций по поддержанию мира, для осуществления которых требуются более мобильные силы, обладающие способностью к немедленным действиям, а также более согласованные и динамичные подходы к учету оперативных потребностей. Все это ведет к тому, что к странам, предоставляющим войска и полицейские силы, и к ДОПМ предъявляются все возрастающие требования в плане выбора правильного сочетания сил и средств для результативного выполнения мандатов зачастую в весьма непростых оперативных условиях. Поэтому в помощь заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира необходимо придать механизм независимой оценки полевого негражданского персонала, который станет источником объективных и независимых проверок, аналитических выкладок, консультаций и рекомендаций по вопросам, связанным с эффективностью и результативностью работы негражданского персонала на местах.

85. В октябре 2012 года в шести миротворческих операциях насчитывалось свыше 7000 сотрудников сформированных полицейских подразделений, которые занимались решением предусмотренных мандатами задач в области поддержания общественного порядка, охраны персонала и объектов Организации Объединенных Наций и обеспечения полицейских операций, требующих групповых действий, которые могут быть связаны с более высокой степенью риска для отдельных сотрудников полиции Организации Объединенных Наций. В миротворческих операциях также развернуто свыше 83 000 военнослужащих, на которых возложена задача выполнения широкого диапазона предусмотрен-

ных мандатами действий на основе стратегических руководящих документов, которые носят либо определяемый конкретными мандатами, либо типовой характер, включая стандартные оперативные процедуры, концепции операций, правила применения вооруженной силы и руководящие принципы применения силы.

86. Ранее в Департаменте уже предпринимались попытки в плане проведения проверок и оценок, однако эти попытки носили в основном спорадический характер и основывались на привлечении внешних специалистов в рамках деятельности Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки, Отдела полиции в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности или Управления по военным вопросам. Кроме того, хотя у других подразделений Секретариата, занимающихся вопросами оценки, есть некоторое количество военных специалистов, их деятельность не сосредоточена преимущественно на оценке оперативной готовности и использовании негражданских сил и средств и они не в состоянии давать необходимые стратегические и оперативные рекомендации непосредственно заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира для целей действенного пересмотра правил и проверки их применения. В настоящее время не существует независимого механизма всесторонней проверки или оценки развернутого на местах военного и полицейского персонала и представления соответствующей отчетности. Для этого сейчас преимущественно используются рекомендации или выводы, содержащиеся в итоговых отчетах или сделанные в ходе поездок на места и по итогам оценок технических возможностей и потребностей, которые сводятся в таблицу под контролем Управления по военным вопросам и Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности, дополняя механизмы тематической оценки.

87. Для обеспечения непрерывного совершенствования показателей работы миротворческих операций Организации Объединенных Наций требуется независимый консультативный механизм, который в состоянии более эффективно влиять на подготовку и обеспечение работы негражданского персонала Организации Объединенных Наций в тесном взаимодействии со странами, предоставляющими войска и полицейские силы. Создание нового независимого механизма оценки полевого негражданского персонала позволит получить выгоды в плане:

а) возможностей проведения независимой, объективной, стратегической и оперативной аналитической оценки для целей более эффективного и результативного планирования и оказания старшему руководству помощи в разработке на основе консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейские силы, более целевых и действенных средств организации использования негражданского персонала;

б) действенного средства контроля и оценки, призванного обеспечить способность военных и полицейских компонентов добиваться достижения общих целей, сформулированных в документах Организации Объединенных Наций, включая принципы и ценности, а также политическое/стратегическое руководство в миссиях по поддержанию мира и содействовать непрерывному совершенствованию миротворческой деятельности и стратегического и оперативного планирования и руководства как на уровне конкретных миссий, так и на общем уровне;

с) тесного взаимодействия со странами, предоставляющими войска и полицейские силы, для углубления понимания указаний и правил, касающихся подготовки конкретных миссий, оперативной готовности, контроля качества и директив Организации Объединенных Наций;

d) определения тех извлеченных из практической деятельности уроков, которые позволяют Секретариату вырабатывать наиболее подходящие и обоснованные правила и указания касательно результативного выполнения мандатов.

88. Предлагаемую Канцелярию Директора по оценке негражданского персонала будет возглавлять сотрудник на вновь создаваемой должности Директора (Д-2), которому будут оказывать помощь два старших сотрудника по оценке (С-5) и один сотрудник по поддержке миссий (С-4) на перепрофилируемых должностях из других подразделений (см. выше), а также административный помощник на вновь создаваемой должности (ОО (ПР)).

89. Директор по оценке полевого негражданского персонала будет подотчетен непосредственно заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и будет отвечать за руководство работой Канцелярии, а также за планирование и исполнение программы работы по проверке и анализу использования негражданских сил и средств в миссиях по поддержанию мира с учетом требований, сформулированных Секретариатом в соответствующих оперативных документах, включая концепции операций, оперативные планы и приказы. Административным обеспечением работы Канцелярии будет заниматься административный помощник (ОО (ПР)).

90. Сотрудники на предлагаемых должностях старшего сотрудника по оценке полицейских (С-5) и старшего сотрудника по оценке военнослужащих (С-5) будут отвечать за проведение объективных и независимых проверок, подготовку аналитических выкладок, предоставление консультаций и рекомендаций по вопросам, связанным с эффективностью и результативностью работы сформированных полицейских подразделений и координацию действий ячеек по оценке сформированных полицейских подразделений на местах и ячеек по оценке военнослужащих на местах, соответственно. Они будут предоставлять необходимые указания, в том числе странам, предоставляющим войска и полицейские силы, по правилам, регламентирующим развертывание негражданского персонала, концепциям операций, стандартным оперативным процедурам и руководящим принципам применения силы.

91. Сотрудник на предлагаемой должности сотрудника по поддержке миссий (С-4) будет проверять и оценивать потребности в материально-техническом обеспечении военного и полицейского персонала на местах и их удовлетворение миротворческими миссиями, а также готовить соответствующую отчетность и рекомендации. Занимающий эту должность сотрудник будет консультировать Директора по широкому кругу вопросов, связанных с материально-техническим обеспечением, включая организацию такого обеспечения, его структуру, планы ротации, кадровые потребности условия жизни и работы, требования к охране и безопасности, соображения, связанные с моральным духом и дисциплиной, и будет выполнять обязанности основного связующего звена между миссиями и Канцелярией по этим вопросам. Занимающий эту должность сотрудник также будет заниматься оценкой поддержки, оказывае-

мой Центральными учреждениями и военными и полицейскими компонентами миссий странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Личная канцелярия руководителя аппарата**

*Сотрудник по устойчивости организационного функционирования (сохраняющаяся штатная должность (С-4))*

*Помощник группы (сохраняющаяся временная должность (ОО (ПР)))*

92. Утвержденное штатное расписание Канцелярии руководителя аппарата включает 16 штатных должностей (1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3 и 6 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета.

93. Система обеспечения устойчивости организационного функционирования служит основой для стандартизации, объединения, обучения составлению, осуществления и постоянного совершенствования планов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, принятия мер в связи с ними и устранения их последствий в полевых миссиях в таких сферах, как принятие мер в связи с кризисными ситуациями, обеспечение непрерывности деятельности, послеаварийное восстановление информационно-технических систем, обеспечение готовности к оказанию медицинской помощи в чрезвычайных ситуациях, обеспечение безопасности и оказание помощи сотрудникам/пострадавшим. Подход, основанный на обеспечении устойчивости организационного функционирования, позволяет устранить или сократить излишнее/нежелательное планирование и создание избыточных запасов на случай чрезвычайных ситуаций и повысить готовность полевых операций к любым серьезным происшествиям и эффективность принятия ими мер в связи с такими происшествиями, а также по устранению их последствий. Система обеспечения устойчивости организационного функционирования строится на результатах предшествующей работы по обеспечению непрерывности деятельности и готовности к оказанию медицинской помощи, которая осуществлялась в 2009–2011 годах.

94. Работой по созданию общей структуры для принятия мер в связи с кризисными ситуациями руководит Департамент по вопросам охраны и безопасности, а разработкой планов и программ обеспечения непрерывного функционирования систем — Департамент по вопросам управления. Эта работа закладывает общую основу для разработки департаментами своих соответствующих планов и программ принятия мер в связи с кризисными ситуациями и обеспечения непрерывного функционирования систем. Департамент по вопросам управления и Департамент по вопросам охраны и безопасности создают общую структуру для принятия мер в связи с кризисными ситуациями и обеспечения непрерывного функционирования систем, однако они не несут ответственности за разработку соответствующих планов на уровне департаментов и миссий и не располагают возможностями для этого. Помимо разработки таких планов для ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях указанные выше департаменты отвечают за обеспечение взаимодействия с полевыми операциями, которым они оказывают поддержку, в целях осуществления надзора за разработкой и объединением планов мер полевых операций и департаментов по обеспечению устойчивости организационного функционирования, а также обеспече-

ния их соответствия более широким стратегиям и системам Секретариата и интеграции в них таких планов. Эти планы предусматривают решение таких задач, как создание резервной системы руководства, определение резервных пунктов базирования, определение критически важных и основных оперативных и среднесрочных функций и назначение сотрудников, ответственных за их выполнение, определение подлежащих передаче полномочий на принятие решений и установление порядка их передачи и определение порядка передачи финансовых и административных полномочий в чрезвычайных ситуациях, а также организация необходимой учебной подготовки и налаживание требуемых механизмов подотчетности.

95. Устойчивость организационного функционирования должна обеспечиваться всеми нынешними и будущими полевыми операциями. В целях оказания помощи этим операциям сотрудник по устойчивости организационного функционирования (С-4) в тесном взаимодействии с соответствующим персоналом и подразделениями ДОПМ и ДПП анализирует планы на случай чрезвычайных ситуаций, определяет области интеграции и избыточности, следит за проведением мероприятий по отработке действий в чрезвычайных ситуациях и оценивает их результаты и подытоживает накопленный опыт в целях его дальнейшего распространения. В порядке постоянного содействия в разработке и осуществлении полевыми операциями мер по обеспечению устойчивости организационного функционирования указанный сотрудник распространяет учебные курсы по данному вопросу среди координаторов в полевых миссиях и оказывает непосредственную помощь на месте в соответствии с принятыми за последние три года процедурами составления, внедрения и выполнения планов мер по обеспечению непрерывного функционирования систем. В Секретариате введение мер по обеспечению устойчивости организационного функционирования началось с Центральных учреждений; в 2011/12 году была проведена подготовка к их введению на местах, а фактическое осуществление мер на местах началось в 2012/13 году и будет продолжаться в последующий период.

96. В связи с этим предлагается сохранить две должности временного персонала общего назначения, одной из которых является должность сотрудника по устойчивости организационного функционирования (С-4), а другой — должность административного помощника (ОО (ПР)).

#### е) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 109,2	9 805,8	11 738,6	1 932,8	19,7
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	791,6	532,1	588,9	56,8	10,7
Официальные поездки	554,7	498,2	498,2	—	—
Помещения и объекты инфраструктуры	853,3	973,5	747,8	(225,7)	(23,2)
Связь	1 862,2	1 132,6	1 583,8	451,2	39,8

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
				(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Информационные технологии	10 797,3	2 206,4	2 611,1	404,7	18,3
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	634,3	301,4	334,6	33,2	11,0
<b>Итого, II</b>	<b>15 493,4</b>	<b>5 644,2</b>	<b>6 364,4</b>	<b>720,2</b>	<b>12,8</b>
<b>Всего</b>	<b>25 602,6</b>	<b>15 450,0</b>	<b>18 103,0</b>	<b>2 653,0</b>	<b>17,2</b>

**f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	11 738,6	1 932,8	19,7

97. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 74 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше); и с) предлагаемым созданием пяти дополнительных должностей.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	588,9	56,8	10,7

98. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого продолжения финансирования двух должностей временного персонала общего назначения и покрытия расходов в связи с замещением персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или по болезни (сотрудников категории специалистов в течение 12 человеко-месяцев и сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) в течение 12 человеко-месяцев). Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой

доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	498,2	–	–

99. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	Сумма	Соответствующие мероприятия
Планирование/оценка/ консультирование миссий	288 200	Проведение в сотрудничестве с Департаментом общественной информации 4 технических оценок потребностей в области общественной информации в миротворческих операциях, в которых осуществляются значительные изменения и/или которые сталкиваются с конкретными проблемами в области общественной информации
Техническая поддержка	84 800	4 поездки в миротворческие миссии для проведения технической оценки в интересах технической поддержки совместных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий
Семинары/совещания/ практикумы	111 900	Подготовка 10 материалов по миротворческому аспекту управления рисками в директивах и процедурах, разработанных Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности  Применение механизмов урегулирования кризисных ситуаций в связи с возникновением таких ситуаций в миротворческих миссиях
Прочее	13 300	Подготовка каждый рабочий день отчетов о положении дел в связи с происходящими в миротворческих миссиях событиями и, при необходимости, уведомлений и подробных отчетов  Подготовка указаний по переводу документации в цифровую форму и организации цифровых архивов в миротворческих миссиях
<b>Всего</b>	<b>498 200</b>	

100. Ассигнования в размере 288 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию в миссиях: поддержкой программы Департамента по обмену персоналом между Центральными учреждениями и операциями на местах, в рамках которой четыре сотрудника из Центральных учреждений в течение трех месяцев будут работать в операциях по

поддержанию мира, а четверо сотрудников миссий — соответственно в Центральных учреждениях (131 600 долл. США); взаимодействием со старшим руководством в миссиях по поддержанию мира (120 400 долл. США); и укреплением потенциала полевых операций в области общественной информации (36 200 долл. США).

101. Ассигнования в размере 84 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: оценкой эффективности программы обеспечения безопасности на местах в отдельных миротворческих миссиях (30 800 долл. США) и поддержкой совместных оперативных центров и объединенных аналитических центров миссий и представлением ДОПМ и ДПП отчетов о положении дел во всех операциях по поддержанию мира (54 000 долл. США).

102. Ассигнования в размере 111 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: различных совещаниях/семинарах в Африке, Европе и Северной Америке с участием региональных групп, организаций и других представляющих ДОПМ структур, включая Встречу на высшем уровне Франкоязычного сообщества, совещание Руководящего комитета Организации Объединенных Наций и Европейского союза и совещание Организации Объединенных Наций и НАТО (76 700 долл. США); пленарных заседаниях и совещаниях руководящей группы Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности (31 700 долл. США); а также в организуемом в Женеве Ситуационным центром Европейского сообщества совещании с участием ситуационных центров из других регионов для повышения способности Оперативного центра деятельности по поддержанию мира содействовать усилиям ДОПМ/ДПП по урегулированию кризисных ситуаций и углубления понимания национальных/региональных подходов к урегулированию кризисов, с тем чтобы использовать полученную информацию при разработке правил и стандартных оперативных процедур ДОПМ/ДПП (3500 долл. США).

103. Ассигнования в размере 13 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с проведением исследований для целей подготовки отчетов об оценке (11 300 долл. США) и инспектированием объектов НАТО для хранения секретной информации и проверки используемых НАТО процедур обращения с секретной информацией ввиду ожидаемого обмена между НАТО и Организацией Объединенных Наций идентичными письмами с выражением согласия обмениваться информацией (2000 долл. США).

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	747,8	(225,7)	(23,2)

104. Ассигнования в размере 747 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на канцелярские принадлежности, которые Административная канцелярия в централизованном порядке закупает для ДОПМ (241 100 долл. США) и ДПП (230 500 долл. США); аренду фотокопировальной техники для обоих департаментов (202 800 долл. США); ремонтно-



восстановительные работы в нынешних служебных помещениях ООНАС в связи с запланированным переездом в новое здание в Аддис-Абебе (44 400 долл. США); и аренду помещений в Брюсселе, совместно используемых Группой по связям с партнерами и ПРООН на основании меморандума о взаимопонимании (29 000 долл. США).

105. Уменьшение испрашиваемых ассигнований связано с переездом ООНАС из арендуемого по коммерческим ставкам здания в служебные помещения Организации Объединенных Наций, ассигнования на аренду которых в настоящее время не предусмотрены.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	1 583,8	451,2	39,8

106. Ассигнования в размере 1 583 800 долл. США предлагается выделить для покрытия регулярных расходов на услуги коммерческой связи, производимых в централизованном порядке Административной канцелярией от имени ДОПМ и ДПП, по стандартной ставке, определенной исходя из динамики расходов в предыдущие периоды, в размере 829 600 долл. США для ДОПМ и 754 200 долл. США для ДПП, соответственно.

107. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано повышением общих расценок на обслуживание мобильных и настольных телефонов.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	2 611,1	404,7	18,3

108. Ассигнования в размере 2 611 100 долл. США предлагается выделить для покрытия регулярных расходов на эксплуатацию и ремонт информационно-технического оборудования, производимых в централизованном порядке Административной канцелярией от имени ДОПМ и ДПП, на основании соглашения о стандартном уровне обслуживания, заключенного с Управлением информационно-коммуникационных технологий, на сумму 739 500 долл. США для ДОПМ и 691 500 долл. США для ДПП; на приобретение типового информационно-технического оборудования, включая новые настольные компьютеры, портативные компьютеры и сетевые принтеры, в том числе для замены устаревшей техники, для обоих департаментов (255 500 долл. США); и на покрытие финансируемой со вспомогательного счета доли департаментов в расходах на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (хранение и резервное копирование информации, хостинг приложений, департаментские серверы и другие услуги), определенной исходя из динамики расходов в предыдущие периоды (924 600 долл. США).

109. Увеличение суммы испрашиваемых ассигнований обусловлено главным образом тем, что ассигнования на 2012/13 год были занижены, тогда как при расчете сметы на 2013/14 год использовались фактические показатели затрат

на инфраструктурные услуги Управления информационно-коммуникационных технологий в 2012/13 финансовом году.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие принадлежности, услуги и оборудование</b>	334,6	33,2	11,0

110. Ассигнования в размере 334 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на подписку на различные журналы, книги, газеты и периодические издания и размещение в сети рекламных объявлений (230 100 долл. США); размещение на веб-сайте, посвященном миротворческой деятельности, информационных материалов и их перевод на шесть официальных языков во исполнение резолюции 65/311 Генеральной Ассамблеи (70 000 долл. США); и оплату общих услуг согласно положениям меморандума о взаимопонимании, на основании которого Группа по связям с партнерами пользуется служебными помещениями в Брюсселе совместно с ПРООН (34 500 долл. США).

111. Увеличение испрашиваемых ассигнований связано с установленными на 2013/14 год ставками оплаты общих услуг согласно положениям меморандума о взаимопонимании, на основании которого Группа по связям с партнерами пользуется служебными помещениями в Брюсселе совместно с ПРООН.

### 3. Управление операций

#### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

112. Мандат Управления операциями определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/71. Функции Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

113. Приоритетные задачи Управления операций состоят в осуществлении стратегического планирования, разработке комплексных стратегий и стратегическом руководстве по сквозным вопросам, вопросам, имеющим отношение к конкретным миссиям, и политическим вопросам; оказании повседневной комплексной оперативной поддержки новым и продолжающимся миротворческим операциям, в том числе вынесении руководящих указаний по стратегическим и оперативным вопросам; разработке, содействии согласованию и реализации комплексных решений политических и оперативных задач, стоящих перед миротворческими операциями, и отстаивании этих решений перед сторонами в конфликте и другими заинтересованными сторонами; поддержании контактов с государствами-членами, особенно с членами Совета Безопасности и странами, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и другими соответствующими группами по вопросам, вызывающим обеспокоенность; руководство процессом комплексного планирования миссий в отношении новых операций и координация перехода к новым видам деятельности в рамках уже действующих операций, включая стратегии объединения и свертывания операций; и обеспечение единства командования и согласования усилий ДОПМ и ДПП при осуществлении политического руководства деятельностью миротворческих миссий, ее планирования и оперативного управления ею на основе определения

общих политических, стратегических и оперативных рамок действий и с помощью объединенных оперативных групп.

114. В состав Управления входят четыре региональных отдела: Первый отдел Африки, Второй отдел Африки, Отдел Азии и Ближнего Востока и Отдел Европы и Латинской Америки. В региональных отделах насчитывается в общей сложности восемь объединенных оперативных групп.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

1.1 В резолюциях Совета Безопасности учитываются рекомендации относительно создания новых или координированной реорганизации уже существующих операций по поддержанию мира, поддержки АМИСОМ и операции в Мали (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.2 Во всех докладах Генерального секретаря Совету Безопасности приводится содержание брифингов со странами, предоставляющими войска, и государствами-членами (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

*Мероприятия*

- 40 многоаспектных предметных докладов Генерального секретаря для Совета Безопасности
- 40 писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
- 130 консультативных записок для проведения брифингов для государств-членов и партнеров по миротворческой деятельности и совещаний с ними
- 40 консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейских, для ознакомления их с последней информацией о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миссий по поддержанию мира, а также имеющей отношение к поддержке АМИСОМ и операции в Мали
- 50 устных сообщений и 51 еженедельная информационная записка для Совета Безопасности по вопросам, касающимся поддержания мира, включая представление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миссий по поддержанию мира, а также имеющей отношение к поддержке АМИСОМ и операции в Мали
- Проведение во исполнение всех просьб Генеральной Ассамблеи, постоянных представительств, учреждений, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций, занимающихся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственных организаций брифингов/консультаций по вопросам, касающимся поддержания мира, включая представление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миссий по поддержанию мира

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Выполнение требований Совета Безопасности, касающихся сроков учреждения новых или реорганизации уже существующих операций по поддержанию мира (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- 4 комплексные концепции операций в соответствии с мандатами Совета Безопасности для новых операций по поддержанию мира и существующих операций по поддержанию мира, которые требуют серьезной реорганизации

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Подготовка трех концептуальных документов для операций по поддержанию мира (2011/12 год: 6; 2012/13 год: 3; 2013/14 год: 3)

3.2 Осуществление 16 двусторонних или многосторонних программ на местах в сотрудничестве с партнерами по миротворческой деятельности и другими структурами (2011/12 год: 16; 2012/13 год: 16; 2013/14 год: 16)

*Мероприятия*

- Подготовка комплексных инструкций по стратегическим, программным и политическим вопросам, связанным с оперативной деятельностью, для всех операций по поддержанию мира
- Проведение в сотрудничестве со структурами на местах проверки достижения 7 комплексными целевыми группами поддержки миссий результатов по приоритетным направлениям, определенных в комплексных стратегических рамках, включая трудности и рекомендации
- Подготовка 10 докладов по комплексной оценке миротворческих операций для анализа концепций миссий и вынесения соответствующих рекомендаций, а также для рассмотрения подходов к осуществлению мандатов и проблем и возможностей их реализации
- Проведение 35 комплексных технических оценок и/или поездок для оценки конкретных проблем, по итогам которых готовятся материалы для докладов или сами доклады для целей общего руководства миротворческими операциями и содействия их проведению, а также поддержки АМИСОМ в вопросах планирования и выполнения мандатов
- Проведение совместно с другими департаментами и учреждениями, фондами и программами 1 практикума по вопросам комплексного планирования миссий для по крайней мере 30 сотрудников полевых миссий и из Центральные учреждений
- 6 консультативных записок по вопросам сотрудничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза в области поддержания мира, включая реализацию на практике решения о создании Африканских резервных сил и проведение второго трехгодичного обзора десятилетней программы создания потенциала Африканского союза
- 1 веб-ориентированная база данных об имеющихся проблемах с возможностью поиска информации для определения и представления информации о нехватке военных и полицейских сил и средств в миссиях по поддержанию мира

## Внешние факторы

Стороны в конфликтах идут на сотрудничество и готовы урегулировать свои споры мирным путем; партнеры по миротворческой деятельности оказывают необходимую поддержку; и обстановка в плане безопасности позволяет учреждать новые операции по поддержанию мира или продолжать деятельность уже действующих операций и ОООНАС

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	—	1	—
Д-1	4	—	—	—	4	—
С-5	10	(1)	—	—	9	(1)
С-4	21	—	—	—	21	—
С-3	13	—	—	—	13	—
С-2/С-1	5	—	—	—	5	—
<b>Итого</b>	<b>54</b>	<b>(1)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>53</b>	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	20	—	—	—	20	—
<b>Итого</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>20</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>74</b>	<b>(1)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>73</b>	<b>(1)</b>

## с) Обоснование должностей

### Отдел Азии и Ближнего Востока

*Перевод 1 штатной должности (сотрудника по политическим вопросам (С-3)) из штата Объединенной оперативной группы по Азии в штат Объединенной оперативной группы по Ближнему Востоку*

*Перевод 1 штатной должности (сотрудника по политическим вопросам (С-4)) из штата Объединенной оперативной группы по Азии в штат Объединенной оперативной группы по Западной Африке во Втором отделе Африки*

*Упразднение одной штатной должности (старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5))*

115. Утвержденное штатное расписание Отдела Азии и Ближнего Востока включает 19 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 2 С-2 и 5 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Отдел обеспечивает политическое и стратегическое руководство миротворческими операциями на Ближнем Востоке, в Западной Сахаре и в Азии, а также повседневную оперативную поддержку этих операций. В частности, три сотрудника по политическим вопросам (1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3) занимаются вопросами поддержки ИМООНТ. Поскольку в 2012 году ИМООНТ была закрыта, предлагается перевести одну штатную должность (С-3) из штата Объединенной оперативной группы по Азии в штат Объединенной оперативной группы по Ближнему Востоку в этом же отделе для оказания помощи в выполнении работы, объем которой, как ожидается, возрастет вследствие существующей в Ближневосточном регионе нестабильности; перевести одну штатную должность (С-4) в штат Объединенной оперативной группы по Западной Африке во Второй отделе Африки для решения новых проблем, связанных с планированием деятельности в Сахельском регионе; и упразднить одну штатную должность (С-5).

116. В связи с закрытием ИМООНТ предлагается также уменьшить общее число объединенных оперативных групп в Отделе с трех до двух за счет слияния объединенных оперативных групп по Азии и МООНСА. Объединенная оперативная группа по Ближнему Востоку будет продолжать осуществлять политическое руководство ВСООНЛ, СООННР, ОНВУП и МООНРЗС и обеспечивать их оперативную поддержку.

117. Как было указано выше, предлагается перевести одну штатную должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) из Отдела Азии и Ближнего Востока во Второй отдел Африки. Эта должность будет включена в штат Объединенной оперативной группы по Западной Африке, которая является главной структурой, занимающейся политическим и комплексным планированием и решением оперативных вопросов, связанных с ООНКИ и МООНЛ, и в последнее время все шире участвующей в рассмотрении тех аспектов положения в Мали, которые связаны с поддержанием мира.

118. После принятия Советом Безопасности резолюций 2056 (2012) и 2071 (2012) касательно планирования международной военной операции в северной части Мали и подготовки к ее проведению на Объединенную оперативную группу по Западной Африке были возложены новые обязанности. Усложнение политической ситуации и обстановки в плане безопасности в Западной Африке и отсутствие стабильности на местах в данном субрегионе сказываются на функционировании ООНКИ и МООНЛ и предопределяют необходимость дальнейшего развития, пересмотра и реализации стратегий реорганизации этих миссий. В связи с увеличением объема работы дополнительный сотрудник по политическим вопросам (С-4) на должности, переводимой из Отдела Азии и Ближнего Востока, будет курировать ситуацию в Мали, одновременно находясь в резерве для решения вопросов, связанных с ООНКИ и МООНЛ, и сквозных проблем в данном субрегионе.

## d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 398,2	11 606,6	12 636,9	1 030,3	8,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	926,3	—	—	—	—
Официальные поездки	959,7	797,6	793,7	(3,9)	(0,5)
<b>Итого, II</b>	<b>1 886,0</b>	<b>797,6</b>	<b>793,7</b>	<b>(3,9)</b>	<b>(0,5)</b>
<b>Всего</b>	<b>12 284,2</b>	<b>12 404,2</b>	<b>13 430,6</b>	<b>1 026,4</b>	<b>8,3</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	12 636,9	1 030,3	8,9

119. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 73 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение испрашиваемых ассигнований частично компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения одной штатной должности.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	793,7	(3,9)	(0,5)

120. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	Сумма	Соответствующие мероприятия
Планирование/оценка/ консультирование миссий	772 800	Подготовка комплексных инструкций по стратегическим, программным и политическим вопросам, связанным с оперативной деятельностью, для всех операций по поддержанию мира
		Проведение во исполнение всех просьб Генеральной Ассамблеи, постоянных представительств, учреждений, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций, занимающихся вопросами государственного управления и безопасности, и неправительственных организаций брифингов/консультаций по вопросам, касающимся поддержания мира, включая представление последней информации о политической и оперативной обстановке в районах действия всех миссий по поддержанию мира
Семинары/совещания/ практикумы	20 900	Подготовка комплексных инструкций по стратегическим, программным и политическим вопросам, связанным с оперативной деятельностью, для всех операций по поддержанию мира
<b>Всего</b>	<b>793 700</b>	

121. Ассигнования в размере 772 800 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: участием объединенных оперативных групп в проведении на месте проверки и оценки хода выполнения миротворческими операциями предусмотренных их мандатами задач, и выработкой стратегических установок по программным вопросам (571 800 долл. США); и проведением политических консультаций со структурами Организации Объединенных Наций, не связанными с ней организациями и национальными заинтересованными сторонами, Африканским союзом, Европейским союзом, бреттон-вудскими учреждениями и государственными органами по вопросам операций по поддержанию мира во всех регионах (201 000 долл. США).

122. Ассигнования в размере 20 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: межучрежденческих заседаний по вопросам предупреждения и урегулирования конфликтов с участием Организации Объединенных Наций, Африканского союза и региональных экономических сообществ в рамках десятилетней программы создания потенциала Африканского союза.



#### 4. Управление по военным вопросам

##### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

123. Мандат Управления по военным вопросам определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции и обязанности Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

124. В целях повышения эффективности военной деятельности в операциях по поддержанию мира перед Управлением поставлены следующие приоритетные задачи: консультирование руководителей военных компонентов по техническим вопросам и осуществление надзора, включая анализ конкретных военных планов и операций; проведение оценок потенциальных угроз для военных операций; оказание поддержки всем военным компонентам операций по поддержанию мира, осуществление контроля за ними и вынесение им руководящих указаний; разработка соответствующих документов по военной стратегии и руководящим принципам; и обеспечение максимального военного потенциала и его своевременное развертывание в операциях по поддержанию мира. Управление будет продолжать развивать диалог с государствами-членами, странами, предоставляющими войска, и региональными организациями в целях дальнейшего укрепления его партнерских связей и повышения его вклада в миротворческую деятельность.

125. В состав Управления по военным вопросам входят Канцелярия Военного советника, Служба текущих военных операций, Служба комплектования сил и Служба военного планирования.

---

#### Ожидаемые достижения

#### Показатели достижения результатов

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

1.1 В резолюциях Совета Безопасности, касающихся создания новых или реорганизации существующих миротворческих операций, учитывается 80 процентов рекомендаций по военным вопросам (2011/12 год: 80 процентов; 2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 80 процентов)

---

#### Мероприятия

- Подготовка для государств-членов, региональных организаций и учреждений, занимающихся вопросами поддержания мира, 8 презентаций, посвященных взносам на миротворческую деятельность, повышению эффективности операций по поддержанию мира, обеспечению защиты гражданского населения и меняющимся оперативным потребностям и направленным на мобилизацию поддержки стратегических и оперативных планов деятельности в рамках миротворческих операций
- Проведение по просьбе Совета Безопасности 33 брифингов, посвященных новым или ожидаемым событиям, кризисным ситуациям и изменениям в миротворческих мандатах
- Подготовка 10 докладов, содержащих стратегический анализ военных аспектов существенных изменений в оперативной обстановке в районах действия операций по поддержанию мира и положения в районах разворачивающихся конфликтов

- Проведение для стран, предоставляющих войска, 24 брифингов, посвященных военным аспектам операций по поддержанию мира, ожидаемым событиям, кризисным ситуациям, оценкам угроз и рисков, изменениям в мандатах, анализу потенциала, операциям и планам, правилам применения вооруженной силы, заявлениям с изложением требований к силам и подразделениям и формированию сил

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Подготовка военных планов для новых или подготавливаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира в течение 7 дней с даты принятия Советом Безопасности соответствующей резолюции (2011/12 год: 7 дней; 2012/13 год: 7 дней; 2013/14 год: 7 дней)

2.2 Формирование основной группы военных сотрудников из Центральные учреждений, готовой к быстрому развертыванию в составе операций по поддержанию мира, в течение 15 дней с даты принятия Советом Безопасности соответствующей резолюции или решения (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 15 дней; 2013/14 год: 15 дней)

*Мероприятия*

- Подготовка 5 военно-стратегических концепций операций, требований, предъявляемых к силам, и правил применения вооруженной силы для новых или подготавливаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира
- Организация в столицах стран, которые уже предоставляют войска, впервые начинают их предоставлять или готовятся к их предоставлению, 5 брифингов для консультирования их по военным вопросам, посвященных конкретным оперативным потребностям новых или подготавливаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира
- Направление сформированной основной группы военных сотрудников и/или группы военных сотрудников по поддержке в новые и действующие миссии на срок до 90 дней

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Выполнение операциями по поддержанию мира всех рекомендаций по военным вопросам, содержащихся в итоговых отчетах и отчетах по итогам совещаний/о результатах работы, поездок и обследований и отчетов об оценке, утвержденных заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира

- 12 отчетов о предшествующей развертыванию сил оценке возможностей стран, предоставляющих войска
- 12 отчетов об обновленных оценках угроз для военных операций в контексте миротворческой деятельности
- 1 совещание руководителей военных компонентов всех операций по поддержанию мира
- 1 методический материал по международному гуманитарному праву для стран, предоставляющих войска; 2 методических материала по применению силы в ходе гражданских беспорядков и использованию услуг переводчиков в контексте военной деятельности миротворческих миссий; и 1 всесторонний доклад о пробелах в военном потенциале

*Внешние факторы*

Государства-члены будут своевременно предоставлять требуемый военный персонал и материальные средства для развертывания операций по поддержанию мира; и конфликтующие стороны в районах действия операций по поддержанию мира будут сотрудничать с Организацией Объединенных Наций

**в) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные должности на 2012/13 год</i>	<i>Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности</i>	<i>Преобразуемые должности временного персонала общего назначения</i>	<i>Новые предлагаемые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	11	(1)	–	–	10	(1)
С-4	87	(2)	–	–	85	(2)
С-3	16	(2)	–	–	14	(2)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>116</b>	<b>(5)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>111</b>	<b>(5)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	17	–	–	–	17	–
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>17</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>133</b>	<b>(5)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>128</b>	<b>(5)</b>

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
<b>Итого</b>	<b>2</b>	–	–	–	<b>2</b>	–
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	–	–	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Общее число должностей</b>	<b>135</b>	<b>(5)</b>	–	–	<b>130</b>	<b>(5)</b>

**с) Обоснование должностей Канцелярия Военного советника**

*Реклассификация четырех должностей прикомандированных офицеров (сотрудника по оценке (С-4), сотрудника по планированию (С-4), сотрудника по военному персоналу (С-4) и специального помощника руководителя аппарата (С-4)) в должности гражданского персонала*

126. Утвержденное штатное расписание Управления по военным вопросам включает 133 штатные должности (подробное описание которых содержится в предыдущем разделе), которые финансируются со вспомогательного счета и из которых 110 должностей категории специалистов зарезервированы для прикомандированных офицеров. Средняя продолжительность командировки офицеров, составляющая три года, не способствует накоплению институциональной памяти и может привести к дублированию усилий, необходимости усвоения большого объема новых знаний во время ротации и нарушению непрерывности управленческого контроля. Все это негативно сказывается на результативности

работы Канцелярии, на что было указано в одном из докладов УСВН в 2010 году. Неизменно возникают трудности с выделением требуемого объема ресурсов на период найма и ознакомления каждого нового сотрудника со своими обязанностями. Реклассификация четырех должностей прикомандированных офицеров в должности гражданского персонала позволит Канцелярии, сохранив утвержденную структуру должностей, оптимизировать процессы управления, добиться более полного выполнения административных процедур и кадровых требований, усовершенствовать в перспективе процесс анализа угроз, планирования миссий и формирования сил и выполнять требования стран, предоставляющих войска. Она также будет способствовать сохранению институциональной памяти и повышению эффективности обмена информацией, что приведет к повышению ответственности.

### **Объединенная оперативная группа**

*Перевод одной штатной должности (старшего офицера военной связи (С-5)) в предлагаемую канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала с перепрофилированием для выполнения функций старшего сотрудника по оценке военнослужащих (С-5)*

127. Утвержденное штатное расписание Управления по военным вопросам включает 13 должностей специалистов (5 С-5 и 8 С-4), которые финансируются со вспомогательного счета и предназначены для поддержки объединенных оперативных групп в Управлении операций.

128. Как разъясняется в пунктах 84–91 выше, предлагается перевести с перепрофилированием одну штатную должность старшего офицера военной связи (С-5) в предлагаемую канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала при Канцелярии заместителя Генерального секретаря. Эта подлежащая передаче с перепрофилированием должность относится к должностям специалистов в Управлении по военным вопросам, обеспечивающих поддержку объединенных оперативных групп в Управлении операций в составе Отдела Европы и Латинской Америки. В связи с текущей и запланированной реорганизацией военного компонента МООНСГ и перспективами развития ситуации в стране в 2013 году для поддержки соответствующей объединенной оперативной группе, по оценке Управления операций и Управления по военным вопросам, будет достаточно одного офицера военной связи (С-4).

*Упразднение двух штатных должностей (офицера военной связи (С-4))*

129. Предлагается упразднить две штатные должности специалистов для офицера военной связи (С-4). Учитывая изменение потребностей объединенных оперативных групп в Управлении операций в услугах специалистов, предлагается упразднить одну штатную должность офицера военной связи, который в настоящее время оказывает руководителю аппарата Управления по военным вопросам помощь в разработке для Управления по военным вопросам типового порядка решения внутриорганизационных вопросов, поскольку эта работа близится к завершению. Соответствующие функции будут выполняться оставшимися сотрудниками Управления. Вторая должность специалиста, которую предлагается упразднить, в настоящее время связана с поддержкой Объединенной оперативной группы по ЮНАМИД Первого отдела Африки Управления операций, в частности с вопросами развертывания воинских контингентов.

Учитывая практически полное развертывание и реконфигурацию военного компонента ЮНАМИД, военный персонал в Объединенной оперативной группе по ЮНАМИД вместо вопросов развертывания воинских контингентов будет заниматься вопросами поддержки текущих операций Миссии. В связи с этим было решено, что связанные с этой должностью функции могут выполняться оставшимся военным персоналом Объединенной оперативной группы по ЮНАМИД при поддержке офицеров военной связи, назначенных в объединенные оперативные группы по МООНЮС и ЮНИСФА Первого отдела Африки.

#### **Служба военного планирования**

*Упразднение одной штатной должности (сотрудника по планированию (С-3))*

130. Утвержденное штатное расписание Службы военного планирования включает 33 штатные должности (1 С-5, 26 С-4, 3 С-3 и 3 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего назначения (ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Служба военного планирования отвечает за подготовку военно-стратегических и оперативных планов для военных компонентов действующих и будущих операций по поддержанию мира на основе активных консультаций с Управлением операций и другими соответствующими структурами в системе Организации Объединенных Наций. В результате осуществления и корректировки численности некоторых миротворческих операций уменьшилась потребность в составлении планов на случай непредвиденного развития ситуации, вследствие чего в 2013/14 году, как ожидается, уменьшится общий объем работы в области военного планирования. Соответствующие функции упраздняемой должности будут выполняться оставшимися сотрудниками Службы.

#### **Служба комплектования сил**

*Упразднение одной штатной должности (сотрудника по планированию (С-3))*

131. Утвержденное штатное расписание Службы комплектования сил включает 29 штатных должностей (1 С-5, 16 С-4, 4 С-3 и 8 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Служба комплектования сил занимается вопросами формирования, замены и репатриации как сформированных подразделений, так и отдельных лиц, направляемых для прохождения службы в военных компонентах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Ввиду закрытия ИМООНТ и корректировки численности МООНСГ, ВСООНЛ, МООНЛ, ОООНКИ и ЮНАМИД в 2013/14 году объем работы, связанной с комплектованием сил, как ожидается, уменьшится, в связи с чем предлагается упразднить одну штатную должность сотрудника по планированию (С-3).

#### **d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

##### **Служба военного планирования**

*Помощник группы (сохраняющаяся временная должность ОО (ПР))*

### Служба текущих военных операций

#### Помощник группы (сохраняющаяся временная должность ОО (ПР))

132. Замена прикомандированных офицеров, продолжительность службы которых в среднем составляет три года (треть прикомандированных офицеров сменяется каждый год), обуславливает постоянную потребность в высококвалифицированном административном персонале для оказания поддержки в бюджетных и кадровых вопросах в каждой службе. В круг обязанностей такого персонала входит ознакомление новых офицеров со стандартными процедурами Организации Объединенных Наций в отношении переписки, составления докладов, официальных поездок и обязательной учебной подготовки в Организации Объединенных Наций. Составлением общих планов комплектования кадров и размещением объявлений о вакансиях занимаются административные сотрудники, однако в связи с иницированием, осуществлением, контролем, анализом и последующей проверкой выполнения действий, связанных с управлением людскими ресурсами, требуется дополнительная помощь. К ним относятся кадровые действия, связанные с наймом (особенно на этапе отбора), служебной аттестацией и увольнением персонала, включая подготовку стандартных отчетов об оценке и собеседованиях, и организация учебной подготовки по вопросам проведения собеседований по профессиональным качествам, с тем чтобы достаточное число сотрудников обладало необходимой подготовкой для вхождения в состав групп, проводящих собеседования. Начальникам служб также требуются высококвалифицированные помощники по административным вопросам для инструктирования по составлению бюджетных документов, составления отчетов об исполнении бюджетов, проверки выполнения рекомендаций УСВН, управления штатным расписанием и осуществления контроля за расходованием средств на поездки.

133. С учетом численности сотрудников категории специалистов, которым требуется помощь по административным вопросам, а также большого объема деятельности по оказанию административной поддержки, обусловленного регулярной заменой прикомандированных офицеров (одного из десяти в Службе военного планирования и одного из шести в Службе текущих военных операций), предлагается сохранить две должности помощника группы (ОО (ПР)), относящиеся к должностям временного персонала общего назначения. Благодаря этому дополнительному персоналу будет обеспечиваться необходимая поддержка, и сотрудники категории специалистов, которые в настоящее время выполняют административные функции ввиду нехватки вспомогательного персонала, смогут сосредоточить свое внимание на выполнении основных функций.

#### е) Потребности в финансовых ресурсах

(В долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	25 891,9	22 704,5	24 360,2	1 655,7	7,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Временный персонал общего назначения	172,3	185,8	192,4	6,6	3,6
Официальные поездки	803,6	628,0	613,3	(14,7)	(2,3)
<b>Итого, II</b>	<b>975,9</b>	<b>813,8</b>	<b>805,7</b>	<b>(8,1)</b>	<b>(1,0)</b>
<b>Всего</b>	<b>26 867,8</b>	<b>23 518,3</b>	<b>25 165,9</b>	<b>1 647,6</b>	<b>7,0</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	24 360,2	1 655,7	7,3

134. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 128 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше), и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение испрашиваемых ассигнований частично компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения пяти штатных должностей.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	192,4	6,6	3,6

135. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого продолжения финансирования двух должностей временного персонала общего назначения. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше), и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).



	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	613,3	(14,7)	(3,2)

136. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование миссий	307 300	<p>Подготовка для государств-членов, региональных организаций и учреждений, занимающихся вопросами поддержания мира, 8 презентаций, посвященных взносам на миротворческую деятельность, повышению эффективности операций по поддержанию мира, обеспечению защиты гражданского населения и меняющимся оперативным потребностям и направленным на мобилизацию поддержки стратегических и оперативных планов деятельности в рамках миротворческих операций</p> <p>Подготовка 10 докладов, содержащих стратегический анализ военных аспектов существенных изменений в оперативной обстановке в районах действия операций по поддержанию мира и положения в районах разворачивающихся конфликтов</p> <p>Подготовка 5 военно-стратегических концепций операций, заявлений с изложением требований, предъявляемых к силам, и правил применения вооруженной силы для новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира</p> <p>Подготовка 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира</p>
Техническая поддержка	271 300	<p>12 отчетов о предшествующей развертыванию сил оценке возможностей стран, предоставляющих войска</p> <p>Организация в столицах стран, которые уже предоставляют войска, впервые начинают их предоставлять или готовятся к их предоставлению, 5 брифингов для консультирования их по военным вопросам, посвященных конкретным оперативным потребностям новых или подвергаемых значительной реорганизации операций по поддержанию мира</p> <p>Подготовка 14 отчетов о стратегической или контрольной оценке военных компонентов операций по поддержанию мира</p>

<i>Вид деятельности</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Семинары/совещания/ практикумы	34 700	1 методический материал по международному гуманитарному праву для стран, предоставляющих войска; 2 методических материала по применению силы в ходе гражданских беспорядков и использованию услуг переводчиков в контексте военной деятельности миротворческих миссий; и 1 всесторонний доклад о пробелах в военном потенциале
<b>Всего</b>	<b>613 300</b>	

137. Ассигнования в размере 307 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: обсуждением различных военных аспектов операций по поддержанию мира с АСЕАН, Организацией Договора о коллективной безопасности, Европейским союзом, НАТО, ОАГ, ЭКОВАС и государствами-членами в Восточной Азии для укрепления партнерских связей и расширения участия в миротворческой деятельности (59 000 долл. США); оценкой военной информации о рисках для военных операций и о развитии событий в зонах конфликта (51 900 долл. США); проведением технических оценок в миссиях по поддержанию мира для пересмотра военных концепций операций, потребностей в силах и средствах и правил применения вооруженной силы (100 200 долл. США); и проверкой способности миссий оценивать потребности в реконфигурации сил и средств и изменение потребностей военных компонентов (96 200 долл. США).

138. Ассигнования в размере 271 300 долл. США предлагаются для покрытия расходов на поездки в целях осуществления следующих мероприятий по технической поддержке: организации предшествующих развезыванию поездок для проверки выполнения обязательств по предоставлению контингентов, принятых предоставляющими войска странами, и для оказания им помощи в вопросах, связанных с основным имуществом, самообеспечением и военным персоналом (112 500 долл. США); консультирования предоставляющих войска стран по вопросам, касающимся конкретных миссий, и оперативным вопросам и оказания им помощи в связи с такими вопросами (78 000 долл. США); и осуществления контроля за действиями командующих силами в миротворческих миссиях и направления им рекомендаций стратегического характера применительно к военным аспектам миротворческих операций, включая реагирование на кризисные ситуации, сокращение численности и реконфигурацию военных компонентов, и проблемам переходного периода (80 800 долл. США).

139. Ассигнования в размере 34 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: консультациях по подготовке программного документа о применении военной силы в ходе гражданских беспорядков (11 000 долл. США); консультациях с Управлением по координации гуманитарных вопросов и соответствующими организациями по применению норм международного гуманитарного права в связи с уточнением потребностей на местах (10 800 долл. США); подготовке методических документов по использованию услуг переводчиков в контексте миротворческих миссий Организации Объеди-

ненных Наций (10 700 долл. США); и участием в семинаре по выявлению недостающих возможностей и средств (2200 долл. США).

140. Уменьшение испрашиваемых ассигнований объясняется главным образом сокращением числа поездок в результате максимального использования видеоконференций и других коммуникационных технологий.

## **5. Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

141. Мандат Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Управления установлены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

142. Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности выполняет широкий круг поставленных Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей задач по оказанию поддержки операциям по поддержанию мира и обеспечению скоординированного подхода к укреплению органов обеспечения законности и безопасности. Вместе с Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению ПРООН Управление выступает представителем Департамента в совместном руководстве механизмом глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений в постконфликтных и иных кризисных ситуациях и в этом смысле будет продолжать уделять приоритетное внимание повышению слаженности и эффективности в связи с поддержкой на местах. Управление также играет ведущую роль в реализации других общесистемных инициатив в рамках межучрежденческой деятельности в таких областях, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, деятельность, связанная с разминированием, и реформа сектора безопасности. К основным направлениям деятельности в связи с поддержанием мира относятся согласованная разработка программ; комплексное стратегическое планирование, оценка и руководство в вопросах, касающихся органов обеспечения законности и безопасности; планирование и поддержка перехода от операций по поддержанию мира к последующей деятельности; осуществление региональных и сквозных инициатив; разработка директив, технических рекомендаций и учебных материалов и реализация учебных программ в специализированных областях; целевой наем специалистов и формирование развития потенциала оперативного реагирования.

143. В состав Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Отдел полиции, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства, Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и Группа по реформе сектора безопасности.

*Ожидаемые достижения*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

*Показатели достижения результатов*

1.1 Отражение в резолюциях Совета Безопасности мероприятий, реализуемых сотрудниками полиции, системы правосудия и исправительных учреждений (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.2 Включение в резолюции Совета Безопасности конкретных рекомендаций Генерального секретаря, касающихся реформы сектора безопасности, разоружения, демобилизации и реинтеграции, деятельности, связанной с разминированием и взрывоопасными пережитками войны, при учреждении или реорганизации операций по поддержанию мира (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- 10 презентаций для государств-членов, межправительственных органов, «групп друзей», региональных групп и специализированных учреждений, посвященных повышению эффективности выполнения мандатов на местах в контексте партнерского подхода к деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности
- Материалы для 40 докладов Генерального секретаря и других документов, выпускаемых Советом Безопасности и директивными органами и посвященных вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, деятельности, связанной с разминированием, и/или реформы сектора безопасности
- 48 брифингов для директивных органов, государств-членов, межправительственных органов, «групп друзей» и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, посвященных операциям по поддержанию мира, включая вопросы полиции (20), правосудия и исправительных учреждений (10), разоружения, демобилизации и реинтеграции (10) и реформы сектора безопасности (8), в том числе о практических аспектах механизма глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений в постконфликтных и иных кризисных ситуациях
- 4 презентации для государств-членов с целью повысить их осведомленность на стратегическом уровне по всем связанным с полицией вопросам в контексте проведения операций по поддержанию мира и побудить их направлять сотрудников полиции в состав миротворческих операций
- 18 брифингов для стран, предоставляющих полицейских, «групп друзей» и/или региональных организаций, посвященных вопросам стратегии и учебной подготовки, специальным инициативам и/или сквозным вопросам, связанным с полицией и другими аспектами правоохранительной деятельности, в контексте операций по поддержанию мира
- 6 информационных записок о происходящих в полевых операциях событиях в области разоружения, демобилизации и реинтеграции
- Доклад для многих доноров, охватывающий связанную с разминированием деятельность максимум в 8 полевых операциях
- Доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о помощи в деятельности, связанной с разминированием

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	<p>2.1 Первоначальное развертывание полиции в составе новых, реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 30 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2011/12 год: 60 дней; 2012/13 год: 30 дней; 2013/14 год: 30 дней)</p> <p>2.2 Первоначальное развертывание персонала постоянной судебно-пенитенциарной структуры в составе новых, реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 45 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2011/12 год: 45 дней; 2012/13 год: 45 дней; 2013/14 год: 45 дней)</p> <p>2.3 Первоначальное развертывание персонала, занимающегося деятельностью, связанной с разминированием, и реформой сектора безопасности, в составе реорганизуемых или находящихся на переходном этапе миротворческих операций в течение 30 дней с даты принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2011/12 год: 30 дней; 2012/13 год: 30 дней; 2013/14 год: 30 дней)</p>

#### Мероприятия

- 8 брифингов для государств-членов, учреждений, фондов и программ, региональных и субрегиональных организаций и специализированных учреждений/организаций, посвященных вопросам создания постоянных структур, обеспечения ресурсами, разделения функций и направления специалистов и формирования готовых к быстрому развертыванию структур, необходимых для осуществления деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности, и механизма глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений
- 11 итоговых отчетов о накопленном опыте и передовых методах, а также определении потребностей в продолжении поддержки (4 полицейских компонентов, 3 компонентов по вопросам правосудия и 3 компонентов, занимающихся пенитенциарными учреждениями) в составе новых или уже действующих операций по поддержанию мира
- 30 брифингов для государств-членов, посвященных вопросам полиции в контексте операций по поддержанию мира, в том числе требованиям в отношении обеспечения оперативного развертывания высококвалифицированного полицейского персонала
- 2 оценки компонентов новых или реорганизованных операций по поддержанию мира, деятельность которых связана с разминированием

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Составление 5 комплексных планов для миссий, охватывающих компоненты, занимающиеся вопросами полиции, правосудия, исправительных учреждений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сек-

тора безопасности и деятельности, связанной с разминированием (2011/12 год: 5; 2012/13 год: 3; 2013/14 год: 5)

3.2 Снижение доли вакантных должностей сотрудников полиции в полевых операциях с 18 до 16 процентов (2011/12 год: 20 процентов; 2012/13 год: 18 процентов; 2013/14 год: 16 процентов)

3.3 Разработка или обновление резервных планов деятельности, связанной с разминированием, 2 операциями по поддержанию мира (2011/12 год: 2; 2012/13 год: 2; 2013/14 год: 2)

---

Мероприятия

- 1 совещание руководителей полицейских компонентов всех операций по поддержанию мира
- 2 совещания руководителей полевых компонентов, занимающихся органами обеспечения законности и безопасности, для выработки руководящих указаний, обмена информацией и передовым опытом, анализа стратегических задач, улучшения координации и обеспечения четкого понимания их функций и обязанностей
- 3 записки с изложением стратегии действий в области органов обеспечения законности и безопасности, включая определение, при необходимости, очередности решения задач на начальных этапах миростроительства и планов перехода в операциях по поддержанию мира, стратегическую координацию с ПРООН, другими структурам Организации Объединенных Наций и государствами-членами в связи с механизмом глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений
- 45 отчетов о технической или стратегической поддержке, анализу или оценке выполнения в миротворческих операциях мандатов, касающихся органов обеспечения законности и безопасности, в том числе, когда это уместно, по линии механизма глобальной координации по вопросам полиции, правосудия и исправительных учреждений (10 отчетов, касающихся полиции, 7 — правосудия и 7 — исправительных учреждений, 6 — реформы сектора безопасности, 7 — разоружения, демобилизации и реинтеграции, 8 — деятельности, связанной с разминированием), и программах анализа в операциях по поддержанию мира, при необходимости, в том числе по итогам одной совместной межучрежденческой оценки деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции
- Составление, в надлежащих случаях, новых или пересмотренных оперативных планов, типовых порядков действий и концепций операций полиции для 5 полицейских компонентов миротворческих операций
- Проведение оценки/отбора и проверок и инспекций в целях удостоверения соответствия каждого из полицейских и/или сотрудников и техники сформированных полицейских подразделений из 47 государств-членов требованиям для направления в состав операций по поддержанию мира
- 2 методических материала и учебных пособия для сотрудников, занимающихся вопросами, связанными с правосудием и пенитенциарными учреждениями
- 1 типовой порядок действий, 1 исследование для изучения накопленного опыта и/или 1 методическая записка по основным оперативным аспектам деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции

- 6 видеоконференций в сопредседательстве с межучрежденческими группами по разоружению, демобилизации и реинтеграции в целях выработки методических указаний и обмена передовой практикой и информацией
- 1 экспериментальный учебный модуль по реформе сектора безопасности для специалистов по миротворческой деятельности на основе комплексного технического руководства по реформе сектора безопасности
- 1 учебный курс по вопросам, связанным с сектором безопасности, для 25 специалистов по реформе сектора безопасности, в том числе специалистов, включенных в реестр экспертов по реформе сектора безопасности Организации Объединенных Наций
- 1 учебный курс для 25 специалистов по реформе сектора обороны, в том числе специалистов, включенных в реестр экспертов по реформе сектора безопасности Организации Объединенных Наций
- 1 доклад об извлеченных уроках и передовой практике в связи с реформой сектора безопасности, включая элементы реформы сектора обороны
- 1 миссия по технической оценке для оказания полевым операциям технической помощи в области физической безопасности и управления запасами
- 1 совместная межучрежденческая миссия по оценке для проверки передачи ответственности за программы деятельности, связанной с разминированием, от Организации Объединенных Наций национальным органам
- 5 поездок в государства-члены, специалисты из которых включены в реестр экспертов по реформе сектора безопасности Организации Объединенных Наций, особенно в те страны, которые недостаточно представлены в реестре

#### Внешние факторы

Государства-члены, партнеры Организации Объединенных Наций и другие соответствующие структуры будут оказывать поддержку, обеспечивать координацию и осуществлять сотрудничество, необходимые для выполнения мандатов миссий; и условия в районах операций по поддержанию мира позволят осуществлять деятельность, связанную с оценкой, помощью или поддержкой

#### в) Потребности в людских ресурсах

Категория	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей	Изменение
	Утвержденные на 2012/13 год			на 2013/14 год	
<b>Штатные должности</b>					
<b>Категория специалистов и выше</b>					
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—
Д-1	2	—	—	2	—
С-5	10	(1)	—	9	(1)

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
С-4	45	(4)	–	–	41	(4)
С-3	26	(1)	–	–	25	(1)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>83</b>	<b>(6)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>77</b>	<b>(6)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	17	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>17</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>100</b>	<b>(6)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>94</b>	<b>(6)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	–	–	–	2	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Общее число должностей</b>	<b>103</b>	<b>(6)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>97</b>	<b>(6)</b>



**с) Обоснование должностей**

**Отдел полиции**

*Упразднение пяти штатных должностей (3 сотрудников по взаимодействию с полицией (С-4), сотрудника по проверке соблюдения и контролю (С-4) и полицейского советника по коммуникации (С-3))*

*Перевод одной штатной должности (старшего сотрудника по взаимодействию с полицией (С-5)) в предлагаемую канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала с перепрофилированием для выполнения функций старшего сотрудника по оценке полицейских (С-5)*

144. Утвержденное штатное расписание Отдела полиции мира включает 63 штатные должности (1 Д-1, 6 С-5, 33 С-4, 14 С-3 и 9 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета и из которых 10 должностей категории специалистов (3 С-5 и 7 С-4) являются должностями специалистов для сотрудников по взаимодействию с полицией, отвечающих за поддержку объединенных оперативных групп в Управлении операций. Три должности класса С-4 больше не требуются для поддержки объединенных оперативных групп и были возвращены в Отдел полиции, где занимающие их сотрудники в настоящее время привлечены к подготовке основных учебных материалов и специальных учебных комплектов для приведения их в более полное соответствие с новыми правилами, директивами, указаниями и регламентами, принятыми Отделом, для устранения недостатков, на которые указывается в докладе Генерального секретаря о полиции Организации Объединенных Наций (А/66/615), в области разработки методических пособий, составления программ обучения и организации учебной подготовки и специальных «тематических» направлений деятельности полиции. Было принято решение о том, что благодаря более эффективному распределению ресурсов и более четкому разделению обязанностей между существующими сотрудниками Отдела соответствующие функции могут быть переданы Постоянной полицейской структуре, размещающейся на БСООН. В связи с этим предлагается упразднить три штатные должности сотрудника по взаимодействию с полицией (С-4).

145. Главная задача сотрудника по проверке соблюдения и контролю (С-4) заключается в содействии обеспечению соблюдения операциями по поддержанию мира и специальными политическими миссиями нормативных документов, подготовленных Отделом полиции, и в разработке надлежащих инструкций по соблюдению требований и проверке для Отдела и полевых миссий. По результатам анализа возможностей и деятельности Отдела было принято решение о том, что соответствующие функции могут быть переданы Постоянной полицейской структуре, размещающейся на БСООН. В связи с этим предлагается упразднить штатную должность сотрудника по проверке соблюдения и контролю (С-4).

146. В своей резолюции 66/265 Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. А/66/779, пункт 79) о необходимости проанализировать вопрос о сохранении функций полицейского советника по коммуникации в Отделе полиции в долгосрочной перспективе. По итогам тщательной проверки предлагается упразднить штатную должность полицейского советника по коммуникации (С-3). Все возможные нужды будут удовлетворяться силами имеющихся сотрудников

Отдела полиции, включая Постоянную полицейскую структуру, и на основе активного взаимодействия с Секцией по связям с общественностью.

147. Как разъясняется в пунктах 84–91 выше, предлагается перевести одну штатную должность старшего сотрудника по взаимодействию с полицией (С-5) в предлагаемую канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала при Канцелярии заместителя Генерального секретаря с последующим перепрофилированием. Эта должность относится к имеющимся в Отделе полиции должностям специалистов, обеспечивающих поддержку объединенных оперативных групп в Управлении операций, и конкретно связана с ИМООНТ. В связи с закрытием миссии необходимость именно в этой должности отпала.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства**

*Сотрудник по судебным вопросам (сохранение 1 должности класса С-4)*

*Сотрудник по судебным вопросам (исламское право) (сохранение 1 должности класса С-4)*

*Сотрудник по пенитенциарным вопросам (комплектование сил) (сохранение 1 должности класса С-3)*

148. Действующее штатное расписание Службы консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства включает 13 сохраняющихся должностей (1 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 2 С-3 и 2 ОО (ПР)) и три должности временного персонала общего назначения, которые финансируются со вспомогательного счета. Вся работа Службы распределяется между тремя группами: ячейкой по вопросам стратегии, группой по вопросам правосудия и группой по пенитенциарным вопросам.

149. Каждый из четырех сотрудников по судебным вопросам в настоящее время курирует от двух до четырех миссий и работает в координации с объединенными оперативными группами ДОПМ. К задачам, которые решают курирующие миссии сотрудники (координаторы), относятся участие в миссиях по технической оценке, периодическая подготовка письменных руководящих указаний для компонентов миссий, разработка оперативных планов для новых миротворческих операций, помощь в составлении годовых планов и бюджетов и содействие в мобилизации внебюджетных ресурсов для осуществления программ.

150. С учетом значительного спроса на оказание МООНСГ и международным сообществом в целом поддержки властям Гаити в восстановлении системы правосудия предлагается сохранить должность сотрудника по судебным вопросам (С-4), относящуюся к категории должностей временного персонала общего назначения. В рамках выполнения указанной деятельности этот сотрудник по судебным вопросам играет важную роль в разработке документов по стратегиям осуществления реформы системы правосудия в Гаити; важность его роли проявляется также в мобилизации значительного объема ресурсов для реализации таких стратегий. В связи с согласием правительства Гаити на прикомандирование в состав министерства юстиции и общественной безопасности экспер-

тов по вопросам правосудия возникает дополнительная потребность в оказании поддержки из Центральных учреждений в нахождении и отборе квалифицированных кандидатов для заполнения этих должностей. Поскольку укрепление законности и правопорядка было определено в качестве одной из приоритетных задач Гаити, сотрудник по судебным вопросам всецело будет заниматься этой миссией и выносить экспертные указания и рекомендации, в том числе ежегодно проводить для этих целей анализ или оценку деятельности компонента этой миссии, занимающегося вопросами правосудия, что приведет к установлению законности и порядка за более короткий период и завершению миротворческой деятельности раньше установленного срока. Повышение частоты вынесения технических указаний по вопросам правосудия и их качества приведет к сокращению объема требуемых ресурсов на уровне миссии. Благодаря более частому проведению анализа или оценок деятельности компонента миссии, занимающегося вопросами правосудия, и повышению их качества и согласованности сотрудник по судебным вопросам обеспечит направление МООНСГ на регулярной основе откликов и указаний специалиста в отношении выполнения ее программ, с тем чтобы деятельность на местах соответствовала задаче выполнения мандата.

151. Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства отвечает за оказание поддержки миротворческим операциям, осуществляемым в регионах, где применяется исламское право. Кроме того, Служба оказывает поддержку по вопросам правосудия, имеющим отношение к Сомали, МООНЛ и ЮНИСФА и в последнее время МООННС. В этих случаях вопрос о применении исламского права (которое может принимать различные формы) является одним из основополагающих вопросов, влияющих на перспективы достижения устойчивого мира. Служба выносит экспертные указания и рекомендации миссиям по поддержанию мира, осуществляющим деятельность в странах, где действует исламское право, что повышает ее общую способность оказывать поддержку компонентам миротворческих операций, занимающимся вопросами правосудия. С учетом того факта, что нынешняя должность временного персонала общего назначения является единственной в Департаменте должностью специалиста по исламскому праву в Центральных учреждениях, предлагается сохранить эту относящуюся к категории должностей временного персонала общего назначения должность сотрудника по правовым вопросам (исламское право) (С-4). Помимо выполнения задач, связанных с конкретными миссиями, этот сотрудник обеспечивает включение в руководства и учебные материалы Службы положений, посвященных исламскому праву. Служба располагает значительным числом специалистов по континентальному праву и общему праву, однако в ее составе не будет специалистов по исламскому праву, если не будет сохранена указанная временная должность.

152. Группа по пенитенциарным вопросам поддерживает осуществление программ по пенитенциарным вопросам в восьми миротворческих операциях и в последнее время оказывала поддержку МООННС. В дополнение к выполнению других функций поддержки группа по пенитенциарным вопросам поддерживает связи с государствами-членами, которые командировывают сотрудников пенитенциарных учреждений в состав миротворческих операций; направляет просьбы о выдвижении кандидатур для прикомандирования; осуществляет проверку предлагаемых сотрудников, проводит с ними собеседования и произ-

водит отбор подходящих кандидатов; и занимается иными аспектами отбора и замещения командируемых сотрудников этой категории.

153. Ежегодно в состав миссий направляются или получают продление контрактов свыше 300 командируемых сотрудников пенитенциарных учреждений. Процесс найма включает составление описаний должностей специалистов в соответствующих областях, организацию на периодической основе официальных брифингов для государств-членов, направление официальных уведомлений государствам-членам, заинтересованным в командировании сотрудников пенитенциарных учреждений и судебных органов в состав миссий, прием и проверку заявлений, организацию и проведение собеседований по телефону и ведение электронной базы данных о рассмотрении заявлений и о сотрудниках пенитенциарных учреждений, командированных в состав миротворческих операций. В период с 2009/10 по 2011/12 годы было проведено соответственно 200, 295 и 350 собеседований. В состав каждой из проводящих такие собеседования групп входят по крайней мере два сотрудника категории специалистов. Кроме того, оказывается поддержка в связи с наймом и направлением в действующие операции 40 командированных сотрудников по вопросам правосудия. Не менее трудоемким является и процесс направления набранного персонала на места.

154. Поскольку процессы найма, направления на работу и продления контрактов персонала показали, что сохранение рассматриваемой должности имеет важное значение для эффективного и результативного управления этими процессами в целях своевременного заполнения постоянно растущего числа должностей командируемых сотрудников по пенитенциарным учреждениям и судебным вопросам в составе операций по поддержанию мира, предлагается сохранить одну относящуюся к категории временного персонала общего назначения должность сотрудника по пенитенциарным вопросам (комплектование сил) (С-3).

**е) Потребности в финансовых ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Сметные	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходы (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	17 605,8	16 299,5	16 937,7	638,2	3,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	580,1	456,1	589,7	133,6	29,3
Консультанты	–	21,6	–	(21,6)	(100,0)
Официальные поездки	1 051,4	852,0	852,0	–	–
Прочие принадлежности, услуги и оборудование	48,1	27,5	26,4	(1,1)	(4,0)
<b>Итого, II</b>	<b>1 679,6</b>	<b>1 357,2</b>	<b>1 468,1</b>	<b>110,9</b>	<b>8,2</b>
<b>Всего</b>	<b>19 285,4</b>	<b>17 656,7</b>	<b>18 405,8</b>	<b>749,1</b>	<b>4,2</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	16 937,7	638,2	3,9

155. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 94 предлагаемых должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше), и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение испрашиваемых ассигнований частично компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения шести штатных должностей.

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	589,7	133,6	29,3

156. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого продолжения финансирования трех должностей временного персонала общего назначения. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше), и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	852,0	–	–

157. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Вид деятельности	Сумма	Соответствующие мероприятия
Планирование/оценка/консультирование миссий	342 700	3 записки с изложением стратегии действий в области органов обеспечения законности и безопасности, включая определение, при необходимости, очередности решения задач на начальных этапах мирострой-

тельства и планов перехода в операциях по поддержанию мира, стратегическую координацию с ПРООН, другими структурам Организации Объединенных Наций и государствами-членами в связи с механизмом глобальной координации

45 отчетов о технической или стратегической поддержке, анализу или оценке выполнения в миротворческих операциях мандатов, касающихся органов обеспечения законности и безопасности, в том числе, когда это уместно, по линии механизма глобальной координации (10 отчетов, касающихся полиции, 7 — правосудия и 7 — исправительных учреждений, 6 — реформы сектора безопасности, 7 — разоружения, демобилизации и реинтеграции, 8 — деятельности, связанной с разминированием), и программах анализа в операциях по поддержанию мира, при необходимости, в том числе по итогам одной совместной межучрежденческой оценки деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции

2 оценки компонентов новых или реорганизованных операций по поддержанию мира, деятельность которых связана с разминированием

Составление, в надлежащих случаях, новых или пересмотренных оперативных планов, типовых порядков действий и концепций операций полиции для 5 полицейских компонентов миротворческих операций

11 итоговых отчетов о накопленном опыте и передовых методах, а также определении потребностей в продолжении поддержки (5 полицейских компонентов, 3 компонентов по вопросам правосудия и 3 компонентов по пенитенциарным вопросам) в составе новых или уже действующих операций по поддержанию мира

18 брифингов для стран, предоставляющих полицейских, «групп друзей» и/или региональных организаций, посвященных вопросам стратегии и учебной подготовки, специальным инициативам и/или сквозным вопросам, связанным с полицией и другими аспектами правоохранительной деятельности, в контексте операций по поддержанию мира

4 презентации для государств-членов с целью повысить их осведомленность на стратегическом уровне по всем связанным с полицией вопросам в контексте проведения операций по поддержанию мира и побудить их направлять сотрудников полиции в состав миротворческих операций

<i>Вид деятельности</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующие мероприятия</i>
		8 брифингов для государств-членов, учреждений, фондов и программ, региональных и субрегиональных организаций и специализированных учреждений/организаций, посвященных вопросам создания постоянных структур, обеспечения ресурсами, разделения функций и направления специалистов и формирования готовых к быстрому развертыванию структур, необходимых для осуществления деятельности, связанной с органами обеспечения законности и безопасности, и механизма глобальной координации
Техническая поддержка	492 300	Проведение оценки/отбора и проверок и инспекций в целях удостоверения соответствия каждого из полицейских и/или сотрудников и техники сформированных полицейских подразделений из 47 государств-членов требованиям для направления в состав операций по поддержанию мира
Семинары/совещания/ практикумы	17 000	3 совещания руководителей полевых компонентов, занимающихся вопросами полиции, законности и безопасности, для выработки руководящих указаний, обмена информацией и передовым опытом, анализа стратегических задач, улучшения координации и обеспечения четкого понимания их функций и обязанностей
<b>Всего</b>	<b>852 000</b>	

158. Ассигнования в размере 342 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующих мероприятий, касающихся планирования/оценки/консультирования миссий: проведением консультаций со специальными представителями Генерального секретаря по вопросам законности и реформы сектора безопасности и предоставлением указаний и помощи (48 300 долл. США); пересмотром и оценкой осуществляемых в миротворческих миссиях программ по вопросам правосудия и пенитенциарным вопросам и содействием в дальнейшем планировании таких программ (81 500 долл. США); обсуждением со специальными представителями Генерального секретаря, командующими силами и другими старшими сотрудниками вопросов стратегического руководства поддержкой деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с мандатами миссий для укрепления взаимосвязи между связанной с разминированием деятельностью и реформой сектора безопасности (8200 долл. США); обсуждением с национальными органами вопросов технической оценки связанного с разминированием компонента ЮНИСФА, включая поддержку Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, являющегося одним из компонентов этой миссии (8900 долл. США); проведением оценки программ разоружения, демобилизации и реинтеграции/демобилизации, разоружения, репатриации, расселения и реинтеграции и выработкой предложений по пересмотру подхода (35 200 долл. США); проверкой мероприятий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемых совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и Всемирным банком (21 300 долл. США); пере-

смотром оперативных планов полиции, типового порядка действий и концепций операций полицейских компонентов в составе миротворческих миссий для приведения их в более полное соответствие с мандатами (45 000 долл. США); оказанием миссиям помощи, при необходимости, в изучении опыта деятельности в области поддержания правопорядка и законности с предоставлением общих рекомендаций по вопросам проверки, выборов, борьбы с терроризмом, привлечения общественности к поддержанию порядка и стратегического планирования (48 500 долл. США); организацией брифингов для Комиссии Африканского союза и его региональных экономических механизмов, Комиссии Европейского союза и принимающих государств по организационным и программным вопросам, связанным с функционированием полиции Организации Объединенных Наций в составе операций по поддержанию мира, новым вопросам, влияющим на деятельность по охране порядка и поддержанию законности в контексте операций по поддержанию мира и в условиях конфликта и необходимости направления в миссии прошедших специальную подготовку сотрудников полиции и специальных подразделений полиции (36 200 долл. США); и проведением информационно-разъяснительной работы среди основных государств-членов и других организаций по представляющим взаимный интерес программным вопросам, связанным с функционированием занимающихся правосудием и исправительными учреждениями компонентов в составе операций по поддержанию мира, новым проблемам в области поддержания мира и в условиях конфликта, влияющим на деятельность по охране порядка и поддержанию законности, и необходимостью направления в миротворческие операции имеющих специальную подготовку сотрудников по вопросам правосудия и исправительных учреждений (9600 долл. США).

159. Ассигнования в размере 492 300 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с осуществлением следующей деятельности по технической поддержке: оказанием миссиям технической и управленческой поддержки в связи с их программами деятельности, связанной с разминированием (67 300 долл. США); оказанием миссиям содействия в планировании переходных мероприятий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции/демобилизации, разоружения, репатриации, расселения и реинтеграции (22 400 долл. США); проведением совместно с миссиями оценок и/или оказанием целевой технической поддержки в области планирования и/или осуществления программ/проектов реформы сектора безопасности для определения конкретных потребностей в поддержке со стороны Центральные учреждений (41 700 долл. США); организацией предшествующих направлению в миссии поездок в страны, предоставляющие полицейских, для оценки отдельных сотрудников полиции и сформированных полицейских подразделений (360 900 долл. США).

160. Ассигнования в размере 17 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/совещаниях/практикумах: совещании Межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, призванной обеспечить координацию и согласование усилий всех структур Организации Объединенных Наций в вопросах разоружения, демобилизации и реинтеграции (5200 долл. США); координационных совещаниях со Всемирным банком для обмена информацией об уроках, извлеченных из реализации совместных инициатив в ходе полевых операций, в целях выработки более совершенных методических



указаний по вопросам деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в миссиях, а также расширения координации в ряде стран/районов (4400 долл. США); совещании Международной ассоциации исправительных учреждений и тюрем для обмена передовым опытом, ознакомления с новаторскими идеями в данной сфере деятельности и выявления уникального опыта (1900 долл. США); и практикуме по исламскому праву в контексте миротворческой деятельности, организованном Школой НАТО в Обераммергау и Международным высшим институтом криминологических исследований (5500 долл. США).

	Сметные расходы	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие принадлежности, услуги и оборудование</b>	26,4	(1,1)	(4,0)

161. Ассигнования в размере 26 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на перевод руководящих указаний Отдела на французский и арабский языки, подготовку технических учебных и ознакомительных материалов, рекламных материалов для кампаний по найму и принадлежностей, связанных с выпуском журналов, листовок и инструктивных публикаций.

#### **6. Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки**

##### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

162. Мандат Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки установлен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела определены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДОПМ (ST/SGB/2010/1).

163. Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки представляет собой объединенный институциональный ресурс ДОПМ и ДПП, обеспечивающий возможность укрепления миротворческой деятельности посредством формирования междисциплинарной политики и руководящих принципов миротворчества; выявления передового опыта и обмена им; установления нормативов для обучения персонала миротворческих операций; оценки результатов осуществления программ в интересах выполнения мандата; и стратегического сотрудничества внутри Организации Объединенных Наций и с внешними партнерами. Первоочередные задачи Отдела связаны в основном с программой преобразований ДОПМ и ДПП, в частности с вопросами, поставленными в рамках инициативы «Новые горизонты» и в глобальной стратегии полевой поддержки. Отдел оказывает техническую и оперативную поддержку государствам-членам и операциям по поддержанию мира в области учебной подготовки и служит в качестве секретариата Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Он также предоставляет оперативную поддержку ДОПМ и ДПП, государствам-членам и всем операциям по поддержанию мира в ряде тематических областей, включая защиту гражданского населения, сексуальное и гендерное насилие, гендерный фактор, ВИЧ/СПИД, защиту детей и гражданские вопросы.

164. В состав Отдела входят Канцелярия Директора, Объединенная служба учебной подготовки и Служба по вопросам политики и передовому опыту.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

1.1 Подготовка всех испрошенных государствами-членами официальных и неофициальных докладов для Специального комитета по операциям по поддержанию мира (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.2 Полный учет всех вопросов, поднятых в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира, в докладе Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

*Мероприятия*

- 3 презентации для государств-членов в их столицах в целях вынесения рекомендаций по сквозным и новым вопросам политики в области миротворческой деятельности
- 2 неофициальных брифинга для Специального комитета по операциям по поддержанию мира и 10 двусторонних брифингов для государств-членов по их просьбе относительно партнерства в деле поддержания мира и по смежным вопросам
- 13 брифингов для Специального комитета по операциям по поддержанию мира и доклад Специальному комитету по приоритетным вопросам, касающимся политики и реформы, включая формирование потенциала и учебную подготовку, защиту гражданского населения, командование и управление, ранний этап миростроительства в операциях по поддержанию мира, партнерство в деле поддержания мира, защиту детей, гендерный фактор, сексуальное насилие в условиях конфликта, ВИЧ/СПИД и мероприятия переходного периода
- 7 брифингов для государств-членов и аналитических центров о текущем статусе и перспективах реализации инициативы «Новые горизонты» и по сквозным тематическим вопросам, включая защиту гражданского населения, формирование потенциала, всесторонний учет гендерной проблематики и сексуальное насилие в условиях конфликта
- 4 вступительных заявления заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и полевой поддержке в ходе прений в Четвертом комитете и в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира
- 4 брифинга для Совета Безопасности по защите гражданского населения, защите детей, ВИЧ/СПИДу, гендерным факторам и сексуальному насилию в условиях конфликта
- 5 практикумов/брифингов для технических специалистов государств-членов и партнеров для выработки новых или обновления существующих методических материалов, учебных программ и правил по таким вопросам, как положения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, основные задачи сотрудников по гражданским вопросам, управление знаниями и новые вопросы политики

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Европейский союз предоставляет вспомогательные и дополнительные ресурсы для оперативного развертывания 1 новой или существенно скорректированной операции по поддержанию мира (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 1; 2012/13 год: 1)

*Мероприятия*

- Практическая реализация мер, которые должны быть приняты ДОПМ и ДПП согласно Плану действий для расширения поддержки, оказываемой Европейским союзом операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Все страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и сотрудники миротворческих операций ознакомлены с нормативами учебной подготовки (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)
	3.2 Наличие в интранет-базе данных по вопросам политики и практики «Пойнт» всех новых или пересмотренных официальных руководящих документов по миротворческой деятельности для использования всеми сотрудниками миссий по поддержанию мира (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- 5 презентаций, посвященных сквозным тематическим вопросам, мероприятиям по разработке и проведению политики и новым стратегическим вопросам, влияющим на миротворческую деятельность, для национальных/региональных учреждений, занимающихся учебной подготовкой в области поддержания мира, аналитических центров и учреждений, осуществляющих разработку политики по поддержанию мира
- 10 брифингов по теме партнерства в деле поддержания мира и смежным вопросам для международных финансовых учреждений, международных и региональных организаций и неправительственных организаций, проводимых по их просьбе
- Договоренность со Всемирным банком по совместным инициативам или экспериментальным проектам, которые необходимо провести в 2 операциях по поддержанию мира
- 1 директивная записка о сотрудничестве операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с ПРООН по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью
- 6 докладов об оценке, включая 4 оценки в конкретных миссиях и 2 тематические оценки
- 6 документов для обсуждения и выступлений по новым стратегическим проблемам миротворческой деятельности сквозного характера

- 6 докладов об извлеченных уроках в различных миссиях в таких областях, как политика, реформа, вопросы, связанные с оперативной деятельностью в контексте инициативы «Новые горизонты» и других приоритетных задач департаментов
- 3 дополнительных мероприятия по обмену практическим опытом в области операций по поддержанию мира, и 1 обзор функций гражданских и военных сотрудников по передовому опыту
- 1 инструктивный материал технического характера по сквозным вопросам миротворческой деятельности
- 16 технических докладов, касающихся выполнения указаний и освоения обобщенного опыта по операциям по поддержанию мира в таких областях, как сексуальное насилие в условиях конфликта, проекты с быстрой отдачей, защита гражданских лиц, гендерные факторы и ВИЧ/СПИД
- Направление в миротворческие миссии 1 оперативной инструкции по выполнению положений резолюций 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности по вопросу о женщинах
- 3 практикума для тематических советников и координаторов миссий в целях обмена опытом и обучения
- Ежеквартальное обобщение основных извлеченных уроков и передового опыта для высшего руководства операций по поддержанию мира и подготовка 35 электронных новостных бюллетеней для операций по поддержанию мира о новых продуктах по управлению знаниями
- 3 курса подготовки инструкторов для 75 инструкторов по миротворческой тематике из государств-членов, 6 аттестационных поездок, 2 мероприятия по линии мобильного обучения и учебно-методической работы в поддержку организуемой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских перед направлением в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
- Учебные курсы с учетом специфики миротворческих операций по вопросам руководства, управления и администрирования для руководителей высшего звена, включая 2 курса подготовки для высшего руководства миссий, 2 курса подготовки по программе для руководителей высшего звена и 1 курс обучения старшего персонала миссий навыкам административного управления и распоряжения ресурсами для 120 миротворцев
- 1 практикум для сотрудников объединенного учебного центра персонала миссий во всех полевых миссиях; 4 учебных мероприятия, включая оценку, контроль и выполнение, для оказания миротворческим операциям содействия и методической помощи в организации учебной подготовки; и 24 курса предшествующей развертыванию учебной подготовки для 400 человек из состава гражданского компонента миротворческих операций
- Техническая и методическая помощь государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в связи с разработкой и использованием специальных и предметных учебных программ и материалов для миротворческого персонала в целях совершенствования планирования, управления, поддержки и проведения операций по поддержанию мира
- Предоставление всем учреждениям, занимающимся учебной подготовкой по вопросам миротворческой деятельности, 3 нормативов обучения перед направлением в миротворческие миссии

---

*Внешние факторы*

Государства-члены будут давать стратегические рекомендации и указания, необходимые Отделу для осуществления его деятельности

---

## b) Потребности в людских ресурсах

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные должности на 2012/13 год</i>	<i>Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности</i>	<i>Преобразуемые должности временного персонала общего назначения</i>	<i>Новые предлагаемые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	2	–	–	–	2	–
С-5	7	–	–	–	7	–
С-4	23	(1)	–	–	22	(1)
С-3	16	(1)	–	–	15	(1)
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>50</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>48</b>	<b>(2)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	14	–	–	–	14	–
<b>Итого</b>	<b>14</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>14</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>64</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>62</b>	<b>(2)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	–	–	–

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Общее число должностей</b>	<b>65</b>	<b>(2)</b>	–	–	<b>63</b>	<b>(2)</b>

с) **Обоснование должностей**

**Служба по вопросам политики и передовому опыту**

*Упразднение одной должности (сотрудника по координации класса С-3)*

165. Утвержденное штатное расписание Службы по вопросам политики и передовому опыту включает 21 штатную должность (1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 6 С-3, 1 С-2 и 3 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего назначения (С-4), которые финансируются со вспомогательного счета. Служба состоит из восьми групп, включая Группу по подготовке руководящих указаний в составе четырех должностей (1 С-4 и 3 С-3), которые финансируются со вспомогательного счета. Группа по подготовке руководящих указаний занимается определением и курированием порядка подготовки оперативных руководств по миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отвечает за управление централизованной системой составления, согласования и распространения всех инструктивных и концептуальных материалов для всех полевых операций, а также ежегодной подготовкой ряда инструктивных материалов сквозного характера и поддержкой разработки специальных инструкций для функциональных областей. По результатам анализа возможностей и деятельности Службы было принято решение о том, что одна штатная должность сотрудника по координации (С-3) в составе Группы может быть упразднена. Это приведет к необходимости пересмотреть приоритетные направления и планы работы, однако большая часть соответствующих функций может быть выполнена другими сотрудниками Службы.

**Объединенная служба учебной подготовки**

*Упразднение одной должности (сотрудника по учебной подготовке класса С-4)*

166. Утвержденное штатное расписание Объединенной службы учебной подготовки включает 31 штатную должность (1 Д-1, 2 С-5, 11 С-4, 10 С-3 и 7 ОО

(ПР)), которая финансируется со вспомогательного счета. В структуру Службы входит Группа поддержки государств-членов в составе 9 штатных должностей (1 С-5, 4 С-4, 3 С-3 и 1 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Группа отвечает за оказание всем государствам-членам непосредственной поддержки за счет установления общих нормативов для прохождения предшествующего направлению в миссию обучения и организации региональных курсов подготовки инструкторов, выездных учебных групп и мероприятий по сертификации. Группа также непосредственно отвечает за поддержку разработки учебных нормативов другими подразделениями ДОПМ/ДПП и за организацию участия учреждений, занимающихся учебной подготовкой по вопросам миротворческой деятельности, в курсах, практикумах и мероприятиях и за оказание им помощи в этой связи. По результатам анализа возможностей и деятельности Службы, особенно деятельности по подготовке инструкторов, и ввиду предстоящего пересмотра графика некоторых видов деятельности в области учебной подготовки было принято решение о том, что одна штатная должность сотрудника по учебной подготовке (С-4) может быть упразднена, а соответствующие обязанности распределены между оставшимися сотрудниками Службы.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Служба по вопросам политики и передовому опыту, Группа по координации деятельности по защите**

*Сотрудник по координации (сохраняющаяся временная должность С-4)*

167. Штатное расписание Группы по координации деятельности по защите, входящей в Службу по вопросам политики и передовому опыту, включает одну штатную должность (С-4) и одну должность временного персонала общего назначения (С-4), которые финансируются со вспомогательного счета.

168. Группа разработала параметры, служащие ориентиром для старшего руководства миссий при разработке комплексных стратегий защиты гражданского населения, оказала поддержку Объединенной службе учебной подготовки в разработке учебных модулей по защите гражданского населения и подготовила подробную матричную таблицу, в которой систематизирована информация о ресурсах, силах и средствах, необходимых для решения задач, связанных с защитой гражданского населения. В результате пристального анализа опыта решения задач по защите гражданского населения, проведенного недавно ДОПМ, ДПП и государствами-членами, было констатировано, что миссии нуждаются в гораздо более активной поддержке со стороны Центральных учреждений, а также была выявлена острая необходимость в содействии планированию и координации деятельности в этой области в Центральных учреждениях. В частности, миссии по поддержанию мира, которым, среди прочего, поручено обеспечивать защиту гражданского населения, в настоящее время занимаются разработкой комплексных стратегий в этой области в сотрудничестве с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, работающими в районах действия миссий. Это сложная работа, в которой участвуют все компоненты миссий, и она требует целенаправленной поддержки со стороны Центральных учреждений. Кроме того, необходимо обеспечивать координацию усилий по защите мирного населения с работой ДОПМ и других департаментов в области защиты детей и борьбы с сексуальным насилием и насилиями

ем по признаку пола. Это важные элементы комплексных усилий Департамента, направленных на обеспечение защиты гражданских лиц при проведении операций по поддержанию мира, и работу по ним необходимо вести последовательно и согласованно.

169. Помимо координации необходимо вести также работу, направленную непосредственно на защиту гражданского населения. По мере того как ДОПМ и ДПП продолжают обобщать важные уроки, полученные в этой области, необходимо продолжать их концептуальную проработку и подготовку соответствующих указаний по вопросам защиты гражданского населения как для Центральных учреждений, так и для персонала миссий. Еще одним вопросом, требующим дальнейшего внимания, является роль операций по поддержанию мира в оказании поддержки принимающим странам в области защиты гражданского населения, обеспечение которой в конечном итоге является обязанностью самих принимающих стран. Это важный вопрос, поскольку после завершения операций по поддержанию мира именно на органы управления принимающих стран ложится вся полнота ответственности за защиту гражданских лиц. В связи с этим крайне важно продумать, какие дополнительные меры операции по поддержанию мира могут принимать, чтобы помочь принимающим странам обеспечивать защиту гражданских лиц на своей территории.

170. Защита гражданского населения в постконфликтный период, если это предусмотрено мандатом, имеет решающее значение для легитимности и авторитета операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и Организации в целом. Если операция по поддержанию мира не обеспечивает защиту гражданских лиц, это может быстро настроить местное население и международную общественность против нее, что существенно сократит ее шансы на успешное выполнение своего мандата. В этом случае последствия для миссии затронут не только ее функции по защите гражданских лиц, если не создат специализированное подразделение для оказания содействия и Центральным учреждениям, и миссиям в решении задач, связанных с защитой гражданских лиц, то это может обернуться потерей человеческих жизней и сказаться на безопасности. Прямая поддержка миссий, мандаты которых предусматривают защиту гражданского населения, поможет повысить их готовность реагировать на угрозы гражданскому населению, прежде чем они выйдут из-под контроля, и принимать необходимые меры сразу после обнаружения этих угроз.

171. С учетом вышесказанного предлагается сохранить в штатном расписании Группы по координации деятельности по защите должность сотрудника по координации (С-4) категории временного персонала общего назначения, чтобы обеспечить оказание необходимой поддержки со стороны Центральных учреждений всем восьми миссиям, мандаты которых включают защиту гражданских лиц, с учетом накопленного опыта, в том числе при разработке ими комплексных стратегий защиты гражданских лиц, создании механизмов раннего предупреждения и сбора информации и налаживании работы внутренних механизмов координации деятельности по защите гражданского населения. Это позволило бы свести к минимуму применение импровизированных подходов к решению этой сложной задачи, предусмотренной в мандатах операций, и систематизировать усилия по защите гражданских лиц на основе накопленного на сегодняшний день опыта.



**е) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	9 145,2	10 253,9	11 030,8	776,9	7,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	1 441,6	161,8	209,1	47,3	29,2
Консультанты	581,9	418,6	534,0	115,4	27,6
Официальные поездки	1 654,6	1 562,5	1 765,6	203,1	13,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	602,0	887,3	942,0	54,7	6,2
<b>Итого, II</b>	<b>4 280,1</b>	<b>3 030,2</b>	<b>3 450,7</b>	<b>420,5</b>	<b>13,9</b>
<b>Всего</b>	<b>13 425,3</b>	<b>13 284,1</b>	<b>14 481,5</b>	<b>1 197,4</b>	<b>9,0</b>

**ф) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Должности</b>	11 030,8	776,9	7,6

172. Испрашиваемые ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату заработной платы, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с 62 предлагаемыми должностями. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) использованием более низких показателей доли вакантных должностей при составлении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, заложенными в утвержденные ассигнования на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); а также б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей отчасти компенсируется предлагаемым упразднением двух должностей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	209,1	47,3	29,2

173. Испрашиваемые ассигнования предназначаются для покрытия расходов, связанных с предполагаемым сохранением одной должности категории временного персонала общего назначения. Увеличение потребностей вызвано: а) использованием более низких показателей доли вакантных должностей при

составлении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, заложенными в утвержденные ассигнования на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); а также б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	534,0	115,4	27,6

174. Описание потребностей в услугах консультантов приводится ниже.

(В долл. США)

Специализация	Сумма	Соответствующее мероприятие
Подготовка кадров	332 600	<p>Оказание технической и методологической поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях оптимизации планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения</p> <p>Проведение 3 учебных курсов для 75 инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, организация 6 выездных миссий по оценке потребностей в профессиональной подготовке и 2 мероприятий по поддержке мобильной подготовки и разработка учебных материалов для проводимой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских до их направления в миссии по поддержанию мира Организации Объединенных Наций</p> <p>Проведение курсов подготовки по вопросам общего руководства, управления и администрации в операциях по поддержанию мира для 120 миротворцев, включая 2 курса для старшего руководства миссий, 2 программы подготовки для руководителей высшего звена и 1 программу подготовки по вопросам административного управления и распоряжения ресурсами для старшего персонала миссий</p> <p>Проведение 1 семинара для персонала объединенных учебных центров всех операций по поддержанию мира и организация 4 учебных мероприятий, включая оценку, контроль и проведение, с целью оказания поддержки и обеспечения общего руководства в части подготовки персонала миротворческих миссий и 24 курсов подготовки до развертывания для 400 миротворцев в составе</p>

Специализация	Сумма	Соответствующее мероприятие
		гражданских компонентов перед их отправкой в миссии
		Разработка 3 стандартов подготовки миротворческого персонала до развертывания и их распространение среди всех учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам поддержания мира
Тематические оценки/оценки деятельности миссий	141 000	6 докладов по итогам оценок, включая 4 доклада по отдельным миссиям и 2 доклада о тематических оценках миссий
Проведение семинаров/конференций	60 400	Оказание технической и методологической поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях оптимизации планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения
<b>Всего</b>	<b>534 000</b>	

175. Ассигнования в размере 332 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на консультационные услуги технических экспертов в рамках разработки и осуществления программ подготовки по основным аспектам операций по поддержанию мира для ДОПМ (91 900 долл. США), ДПП (72 500 долл. США), а также государств-членов и полевых операций (168 200 долл. США), включая такие аспекты, как, например, управление и административное руководство, а также общие вопросы этики, управления, руководства, осведомленности о вопросах добросовестности и надзора.

176. Ассигнования в размере 141 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на консультационные услуги технических экспертов из расчета четырех с половиной человеко-месяцев, и они включают сумму в размере 87 021 долл. США, предназначенную для покрытия расходов на поездки для проведения четырех оценок деятельности конкретных миссий и двух тематических оценок при поддержке со стороны сотрудников, являющихся специалистами в соответствующих функциональных областях. Тематические оценки проводятся для решения приоритетных вопросов, определенных ДОПМ и ДПП и/или поднятых государствами-членами в комитетах и требующих внимания, или в рамках осуществления новых инициатив, которые могут выиграть от оценки их междисциплинарных аспектов. Хотя такие оценки являются внутренней мерой, их результаты и выводы доводятся до сведения государств-членов и соответствующих департаментов Секретариата и отражаются в публикуемых докладах и разрабатываемых стратегических/директивных документах. Эти оценки будут использоваться ДОПМ и ДПП как комплексный механизм оценки и внутренней оценки, помогая им вносить свой вклад в управление миссиями по поддержанию мира.

177. Ассигнования в размере 60 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение внешних консультантов в качестве координаторов ежегодных конференций ДОПМ/ДПП.

178. Увеличение потребностей связано с: а) необходимостью обновления и доработки руководства по оперативной подготовке военнослужащих и полицейских для миссий по поддержанию мира, а также основных материалов для подготовки до развертывания, которые были разработаны в 2008 году; б) предложением о разработке компьютерного курса подготовки по вопросам деятельности гражданского компонента; и с) разработкой программы подготовки для ликвидации пробелов в квалификации, образовавшихся в результате перераспределения функций в Отделе полевого персонала.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	1 765,6	203,3	13,0

179. Описание потребностей в официальных поездках приводится ниже:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/консультирование миссий	387 600	<p>5 презентаций по междисциплинарным тематическим вопросам, вопросам разработки и осуществления стратегий и назревающим стратегическим вопросам, затрагивающим деятельность по поддержанию мира, для национальных/региональных учреждений по подготовке персонала миссий по поддержанию мира, аналитических центров и учреждений, занимающихся разработкой стратегий в области поддержания мира</p> <p>6 докладов по итогам оценок, включая 4 доклада по отдельным миссиям и 2 доклада о тематических оценках</p> <p>16 технических докладов по вопросам, касающимся выполнения руководящих принципов и применения накопленного опыта операциями по поддержанию мира в таких областях, как, например, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, осуществление проектов с быстрой отдачей, гражданские вопросы, защита гражданского населения, гендерные аспекты и ВИЧ/СПИД</p> <p>6 докладов об опыте различных миссий в вопросах, касающихся стратегий, реформирования и оперативной деятельности, осуществляемых в соответствии с инициативой «Новые горизонты» и другими приоритетами департаментов</p>

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Техническая поддержка	7 700	<p>Договоренность со Всемирным банком в отношении совместного осуществления инициатив и экспериментальных проектов в двух операциях по поддержанию мира</p> <p>10 брифингов по вопросам партнерских связей в деле поддержания мира и смежным вопросам, проведенных для международных финансовых учреждений, международных и региональных организаций и неправительственных организаций по их просьбе</p> <p>16 технических докладов по вопросам, касающимся осуществления руководящих принципов и применения накопленного опыта операциями по поддержанию мира в таких областях, как, например, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, осуществление проектов с быстрой отдачей, гражданские вопросы, защита гражданского населения, гендерные аспекты и ВИЧ/СПИД</p>
Семинары/конференции/практикумы	12 900	<p>16 технических докладов по вопросам, касающимся осуществления руководящих принципов и применения накопленного опыта операциями по поддержанию мира в таких областях, как, например, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, осуществление проектов с быстрой отдачей, гражданские вопросы, защита гражданского населения, гендерные аспекты и ВИЧ/СПИД</p>
Подготовка персонала	1 357 400	<p>6 докладов об опыте различных миссий в вопросах, касающихся стратегий, реформирования и оперативной деятельности, осуществляемых в соответствии с инициативой «Новые горизонты» и другими приоритетами департаментов</p> <p>Оказание технической и методологической поддержки государствам-членам, миссиям, подразделениям ДОПМ и ДПП и другим партнерам в разработке и применении на практике специализированных и предметных учебных планов и материалов для миротворческого персонала в целях оптимизации планирования операций по поддержанию мира, управления ими, оказания им поддержки и их проведения</p> <p>Проведение 3 учебных курсов для 75 инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, организация 6 выездных миссий по оценке потребностей в профессиональной подготовке и 2 мероприятий по поддержке мобильной подготовки и разработка учебных материалов для проводимой государствами-членами подготовки военнослужащих и полицейских до их направления в миссии по поддержа-</p>

нию мира Организации Объединенных Наций

Проведение курсов подготовки по вопросам общего руководства, управления и администрации в операциях по поддержанию мира для 120 миротворцев, включая 2 курса для старшего руководства миссий, 2 программы подготовки для руководителей высшего звена и 1 программу подготовки по вопросам административного управления и распоряжения ресурсами для старшего персонала миссий

Проведение 1 семинара для персонала объединенных учебных центров всех операций по поддержанию мира и организация 4 учебных мероприятий, включая оценку, контроль и проведение, с целью оказания поддержки и обеспечения общего руководства в части подготовки персонала миротворческих миссий и 24 курсов подготовки для 400 миротворцев в составе гражданских компонентов перед их отправкой в миссии

Разработка 3 стандартов подготовки миротворческого персонала до развертывания и их распространение среди всех учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам поддержания мира

**Всего**

**1 765 600**

180. Ассигнования в размере 387 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в целях осуществления следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: проведение презентаций для операций по поддержанию мира, национальных/региональных учреждений по подготовке персонала миссий по поддержанию мира, аналитических центров и учреждений, занимающихся разработкой стратегий в области поддержания мира, по междисциплинарным и назревающим вопросам, а также вопросам, касающимся разработки и осуществления стратегий поддержания мира (49 200 долл. США); проведение оценок в отдельных миссиях и тематических оценок (132 800 долл. США); обеспечение особого акцента на удовлетворении потребностей полевых операций в таких областях, как стратегии профилактики ВИЧ/СПИДа, борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта, защита детей, защита гражданского населения, гендерные аспекты и гражданские дела, в рамках усилий по разработке руководящих принципов и стратегий и обобщению извлеченных уроков, которыми руководит Служба по вопросам политики и передового опыта (146 700 долл. США); проведение практикума, посвященного последствиям для оперативной деятельности реформ, осуществляемых в рамках инициативы «Новые горизонты», и их актуальности для полевых операций (8600 долл. США); содействие партнерскому взаимодействию в тематических областях между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком (29 900 долл. США); а также проведение встреч с представителями правительств государств-членов, базирующимися в Европе представителями международных организаций, неправительственных органи-

заций, Всемирного банка и координационного комитета Организации Объединенных Наций и Европейского союза по регулированию кризисов для содействия налаживанию партнерских связей и координации отношений партнерства (20 400 долл. США).

181. Ассигнования в размере 7700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в целях оказания технической поддержки и иной помощи недавно созданному в ООНКИ подразделению по вопросам защиты детей.

182. Ассигнования в размере 12 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на поездки в целях участия в следующих семинарах/конференциях/практикумах: глобальная целевая группа негражданского персонала по ВИЧ/СПИДу; ежегодный Форум по вызовам, на котором собираются представители государств-членов, принимающих самое непосредственное участие в разработке стратегий поддержания мира, и который дает возможность ознакомить их с последними нововведениями в ДОПМ/ДПП и провести неформальный диалог со странами, принимающими активное участие в деятельности по поддержанию мира и содействующими ей; региональное совещание «за круглым столом» по вопросам деятельности миротворцев, которое должно быть проведено в Латинской Америке в рамках принимаемых в настоящее время мер по увеличению числа стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты; а также консультации в Европе с государствами-членами по вопросам, касающимся сил и средств, а также командования и управления в операциях по поддержанию мира.

183. Ассигнования в размере 1 357 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на осуществление следующей деятельности, связанной с подготовкой персонала: мероприятия по подготовке в ДОПМ (110 300 долл. США); мероприятия по подготовке в ДПП (198 800 долл. США); содействие организации учебных курсов и разработке стандартизованных учебных материалов для государств-членов и полевых операций (943 000 долл. США); а также содействие проведению ежегодных конференций ДОПМ и ДПП (105 300 долл. США). Мероприятия по подготовке персонала будут включать: курсы для инструкторов по подготовке миротворческого персонала из государств-членов, курсы для руководителей высшего звена, курсы для сотрудников, отвечающих за управление и административное руководство, содействие проведению государствами-членами инструктажа для военнослужащих и полицейских до их направления в миссии по поддержанию мира, участие в конференциях по вопросам подготовки миротворцев, организуемых государствами-членами и международными организациями, лекции в центрах подготовки миротворцев, организуемые государствами-членами и международными организациями, и аттестационные процедуры для подтверждения соответствия курсов подготовки миротворцев, организуемых государствами-членами и международными организациями, установленным требованиям. Запланированные мероприятия призваны повысить готовность персонала к работе в составе миссий путем повышения их квалификации в таких областях, как профессиональная подготовка, проведение оценок, проведение учений в миссиях, управление деятельностью миссий, общее руководство и соблюдение кодекса и норм поведения. Они будут включать содействие проведению вводного инструктажа для гражданского персонала Организации Объединенных Наций перед его отправкой в полевые миссии, подготовку сотрудников объединенных учебных цен-

тров миссий, проведение оценок учебной работы в миссиях, организацию вводных учебных курсов для старших руководящих сотрудников и оказание поддержки в подготовке кадров на начальном этапе развертывания миссий.

184. Увеличение потребностей связано с запланированным участием старших руководящих сотрудников из Центральных учреждений в программе «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами», а также необходимостью покрытия расходов на поездки сотрудников из Центральных учреждений, отвечающих за реализацию этой программы и проведение соответствующих мероприятий.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	942,0	54,7	6,2

185. Ассигнования в размере 942 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на учебные материалы и предметы снабжения для подготовки, организуемой ДОПМ (39 500 долл. США); подготовки, организуемой ДПП (183 000 долл. США); семинаров и учебных курсов для государственных и полевых операций (486 200 долл. США); проведение один раз в год/раз в два года конференций ДОПМ/ДПП по учебной подготовке (33 300 долл. США); а также перевод и издание директивных документов и материалов по передовому опыту, включая стратегии, типовой порядок действий, руководящие принципы, пособия, постфактумные обзоры принятых мер, исследования по накопленному опыту и записки по практике деятельности по поддержанию мира (200 000 долл. США).

186. Увеличение потребностей связано с предлагаемым увеличением числа курсов для удовлетворения возросшей потребности в совершенствовании технических навыков сотрудников по материально-техническому обеспечению и информационным технологиям в целях их ознакомления с новыми стандартами и новыми технологиями. Кроме того, разница объясняется также тем, что сотрудники ДОПМ и ДПП будут участвовать в ряде дополнительных курсов подготовки, организуемых УЛР, в том числе на базе платформы “Skillport”.

## В. Департамент полевой поддержки

### а) Потребности в людских ресурсах

Категория	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Испрашиваемые новые/временные должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
	Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—



Категория	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Испрашиваемые новые штатные/временные должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменение
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	3	–	–	–	3	–
Д-1	7	1	–	–	8	1
С-5	37	(4)	–	–	33	(4)
С-4	83	(3)	–	–	80	(3)
С-3	106	–	–	–	106	–
С-2/С-1	5	(1)	–	–	4	(1)
<b>Итого</b>	<b>241</b>	<b>(7)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>234</b>	<b>(7)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	18	–	–	–	18	–
Прочие разряды	139	(4)	–	–	135	(4)
<b>Итого</b>	<b>157</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>153</b>	<b>(4)</b>
<b>Всего</b>	<b>398</b>	<b>(11)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>387</b>	<b>(11)</b>
<b>Временный персонал общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	13	–	–	–	13	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>16</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–

Категория	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Переводимые, ре-профилируемые, реклассифицируемые, упрядняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые временно-го персонала общего назначения	Испрашиваемые новые/временные должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменение
Прочие разряды	5	–	–	–	5	–
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>21</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>21</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>419</b>	<b>(11)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>408</b>	<b>(11)</b>

## б) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	62 444,7	56 971,2	61 437,6	4 466,4	7,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	3 142,6	3 023,0	3 472,0	449,0	14,9
Консультанты	385,4	41,8	67,0	25,2	60,3
Официальные поездки	2 325,2	1 034,7	1 730,6	695,9	67,3
Связь	–	554,2	624,3	70,1	12,6
Информационные технологии	–	5 394,2	6 070,6	676,4	12,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15,5	51,8	1 327,8	1 276,0	2 463,3
<b>Итого, II</b>	<b>5 868,7</b>	<b>10 099,7</b>	<b>13 292,3</b>	<b>3 192,6</b>	<b>31,6</b>
<b>Всего</b>	<b>68 313,4</b>	<b>67 070,9</b>	<b>74 729,9</b>	<b>7 659,0</b>	<b>11,4</b>

## 1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря

### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

187. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Канцелярии изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2).

188. В своей резолюции 64/269 Генеральная Ассамблея особо отметила, что осуществление глобальной стратегии полевой поддержки повысит эффективность функционирования полевых миссий. Эта стратегия представляет собой поэтапный план преобразований, направленный на внедрение новой парадигмы обслуживания с целью, главным образом, оптимизировать поддержку, ока-

зываемую полевым миссиям, что, в свою очередь, поможет обеспечить экономию средств за счет повышения эффективности. В 2013/14 году начинается четвертый год осуществления этой стратегии, которая является главным элементом, определяющим работу Департамента, его структуру и сметный объем ресурсов, необходимых на уровне Центральные учреждений для эффективного оказания поддержки в течение отчетного периода.

189. На основе осуществления глобальной стратегии полевой поддержки Департамент надеется уменьшить общую зону своей ответственности и реорганизовать свою структуру за счет передачи Глобальному центру обслуживания тех функциональных направлений вспомогательной деятельности, которые в настоящее время осуществляются в Центральные учреждения, и перепрофилирования существующих ресурсов Департамента с целью создания новых структур для повышения эффективности управления, планирования и оказания услуг. Благодаря этой реструктуризации, которая будет осуществлена в пределах имеющихся ресурсов, планируется обеспечить общее сокращение числа должностей в Департаменте за счет оптимизации функций и совершенствования распределения ролей и обязанностей.

190. Канцелярия заместителя Генерального секретаря включает его личную канцелярию и канцелярию помощника Генерального секретаря, в которую входят Секция назначения старших руководителей, Группа по координации осуществления программы для глобальной стратегии полевой поддержки, сотрудники объединенной оперативной группы, назначаемые по мере необходимости в ДОПМ, Группа по вопросам поведения и дисциплины, Секция по выполнению рекомендаций ревизоров и делам комиссий по расследованию, Группа по закупкам и взаимодействию в полевых операциях, Группа управления рисками и Группа поддержки ЮНСОА в Центральные учреждения.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

---

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Положительные отзывы директивных органов и Генеральной Ассамблеи о глобальной стратегии полевой поддержки и процессе ее поэтапного осуществления (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.2 Одобрение Генеральной Ассамблеей рекомендаций Генерального секретаря в отношении мер по реформированию оказания поддержки деятельности по поддержанию мира (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.3 Рассмотрение вопросов поведения и дисциплины во всех докладах Генерального секретаря об операциях по поддержанию мира, представляемых Совету Безопасности, в соответствии с установленными требованиями (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Проведение для Генеральной Ассамблеи, директивных органов, Совета Безопасности и региональных организаций 95 брифингов по вопросам управления ресурсами и полевой поддержки
- Проведение 10 презентаций по вопросам управления ресурсами в ходе осуществления операций по поддержанию мира и вопросам полевой поддержки на конференциях, семинарах и других публичных форумах
- Организация 8 поездок в государства-члены для обсуждения вопросов управления ресурсами и полевой поддержки
- Представление Генеральной Ассамблее годового доклада о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки, включающего предложения
- Подготовка 49 сводных докладов в ответ на доклады надзорных органов Организации Объединенных Наций и 10 сводных докладов о ходе выполнения порядка 1000 рекомендаций, сформулированных надзорными органами
- Подготовка 4 докладов, содержащих выводы и рекомендации, сформулированные комиссиями по расследованию
- Проведение для государств-членов и неправительственных организаций 10 брифингов, посвященных всеобъемлющей стратегии по борьбе с сексуальной эксплуатацией, сексуальными надругательствами и другими видами проступков в ходе осуществления операций по поддержанию мира
- Проведение 2 совещаний Целевой группы по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств Межучрежденческого постоянного комитета

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Быстрое развертывание и организация операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Оказание всесторонней комплексной поддержки АМИСОМ в полном объеме в сроки, установленные Советом Безопасности для развертывания сил Африканского союза (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

2.2 Разработка планов оказания всесторонней поддержки миссиям с целью обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций могла оказывать поддержку новым/расширяемым полевым операциям в сроки, установленные Советом Безопасности

*Мероприятия*

- Проведение для постоянных представительств 12 брифингов по вопросам оказания поддержки АМИСОМ
- Разработка 3 планов оказания всесторонней поддержки миссиям

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира

3.1 Все сообщения о серьезных проступках, поступающие от операций по поддержанию мира, вносятся в систему отслеживания нарушений норм поведения в течение 7 дней с момента их получения (2011/12 год:

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

7 дней; 2012/13 год: 7 дней; 2013/14 год: 7 дней)

3.2 Поступающие от комиссий по расследованию сообщения изучаются и обрабатываются в течение 10 дней с момента их получения и передаются на рассмотрение соответствующих заинтересованных сторон, для чего используется специальная база данных, созданная для отслеживания таких сообщений (2011/12 год: данных нет; 2012/13 год: 10 дней; 2013/14 год: 10 дней)

*Мероприятия*

- Организация 10 поездок в районы проведения полевых операций в целях консультирования руководства миссий по вопросам управления ресурсами и поддержки миссий, связанным с выполнением мандатов миссий
- Проведение 24 консультаций с руководителями миссий по вопросам управления ресурсами и поддержки миссий, связанным с выполнением мандатов миссий
- Организация 10 поездок на места с целью провести обзор прогресса в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки
- Проведение 28 консультаций с руководителями/директорами отделов поддержки миссий для обзора и оценки эффективности деятельности
- Организация 3 поездок в информационно-пропагандистских целях для расширения резерва кандидатов на старшие должности в миссиях при должном учете стоящих перед Организацией задач, связанных с соотношением мужчин и женщин и географическим распределением
- Вынесение полевым операциям указаний в отношении стратегического учета факторов риска, подготовленных по итогам анализа выводов и рекомендаций, содержащихся в 116 докладах надзорных органов
- Проведение для координаторов ревизионных проверок и членов комиссий по расследованию, работающих в полевых операциях, 2 практикумов, посвященных возможным мерам по повышению эффективности реагирования на рекомендации, вынесенные по итогам ревизий
- Организация 3 поездок в полевые операции для проведения обзора их систем внутреннего контроля с учетом областей повышенного риска, определенных в докладах надзорных органов
- Организация 3 поездок в полевые операции для обзора рабочих процедур комиссий по расследованию и оказания консультационной помощи в связи с выявленными недостатками, а также для проведения обзора невыполненных рекомендаций и содействия в их выполнении
- Организация 3 поездок в операции по поддержанию мира для оказания технической помощи старшему руководству и персоналу, отвечающему за вопросы поведения и дисциплины, в осуществлении стратегии по борьбе с сексуальной эксплуатацией, сексуальными надругательствами и другими видами проступков и вынесения соответствующих рекомендаций
- Анализ соответствующих отчетов о расследованиях, проведенных в связи с порядка 300 сообщений о служебных проступках, предположительно совершенных в операциях по поддержанию мира, и их передача для принятия соответствующих дисциплинарных мер Организацией Объединенных Наций или государствами-членами

- Регистрация порядка 250 сообщений о проступках категории I и 700 сообщений о проступках категории II в системе отслеживания нарушений
- Проверка дел в среднем 10 кандидатов в день для оформления их допуска до их назначения на должности в операциях по поддержанию мира
- Контроль за проведением 200 мероприятий по передаче полномочий на осуществление закупочной деятельности сотрудникам, приписанным к операциям по поддержанию мира
- Организация 2 поездок в полевые операции для вынесения рекомендаций в отношении порядка передачи полномочий на осуществление закупочной деятельности

#### Внешние факторы

Государства-члены оказывают поддержку в осуществлении мандатов миссий, а также в поэтапной концептуальной разработке и выполнении глобальной стратегии полевой поддержки; страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, оказывают помощь в предотвращении служебных проступков и рассмотрении дел о служебных проступках; внешние следственные органы своевременно направляют отчеты о расследованиях

#### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Испрашиваемые новые штатные/временные должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	1	–	–	2	1
С-5	16	(3)	–	–	13	(3)
С-4	15	(2)	–	–	13	(2)
С-3	9	–	–	–	9	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>42</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>38</b>	<b>(4)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–

Категория	Должности, утвержденные на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Испрашиваемые новые штатные/временные должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменение
Прочие разряды	16	–	–	–	16	–
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>17</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>59</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>55</b>	<b>(4)</b>
<b>Временный персонал общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>63</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>59</b>	<b>(4)</b>

с) **Обоснование должностей**

**Реорганизация канцелярий заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря**

191. Учитывая, что осуществление глобальной стратегии полевой поддержки, проекта «Умоджа» и проекта перехода на МСУГС выходит на критически важный этап, предлагается реорганизовать канцелярии заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря с целью укрепить потенциал Департамента в области стратегического и оперативного руководства всей деятельностью ДПП.

192. Заместителю Генерального секретаря полевой поддержке поручено руководить процессами разработки и осуществления стратегических мер, связанных с оказанием полевой поддержки операциям по поддержанию мира, принимая при этом во внимание указания государств-членов. Помощник Генерального секретаря полевой поддержке отвечает за повседневную работу ДПП, интеграцию департаментских механизмов оказания поддержки, а также мониторинг и оценку работы подразделений Департамента. Тогда как заместитель Генерального секретаря обеспечивает общее стратегическое соответствие работы ДПП указаниям государств-членов по вопросам содействия выполнению миссиями своих мандатов, помощник Генерального секретаря уделяет основное внимание повседневным оперативным потребностям.

193. Утвержденное штатное расписание личной канцелярии заместителя Генерального секретаря включает 10 должностей (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 6 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. В настоящее время личная канцелярия руководит вопросами, касающимися осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и обеспечивает надзор за деятельностью четырех функциональных подразделений Департамента и Глобального центра обслуживания, включая БСООН и Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии. Помощник Генерального секретаря, также обеспечивая надзор за работой четырех функциональных подразделений Департамента и директора Глобального центра поддержки, будет уделять больше внимания ее повседневным аспектам.

194. Учитывая вышесказанное, предлагается в рамках имеющихся ресурсов создать в канцеляриях заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, соответственно, группу стратегической поддержки и группу оперативной поддержки с целью повысить эффективность управления ДПП и распоряжения финансовыми и людскими ресурсами.

### **Канцелярия заместителя Генерального секретаря**

#### *Создание Группы стратегической поддержки*

*Перевод пяти должностей (сотрудника по программам С-4; сотрудника по административным вопросам С-4; сотрудника по программам С-3; помощника Группы ОО (ПР) и помощника по административным вопросам ОО (ПР)) из личной канцелярии заместителя Генерального секретаря*

195. Для создания Группы стратегической поддержки, которая будет подчиняться непосредственно заместителю Генерального секретаря, содействуя разработке стратегических мер и управленческому надзору за работой ДПП, предлагается перевести пять должностей (2 С-4, 1 С-3 и 2 ОО (ПР)) из личной канцелярии заместителя Генерального секретаря. Группа должна будет в первую очередь обеспечивать, чтобы руководство ДПП эффективно использовало двустороннее взаимодействие с сотрудниками Департамента, руководством миссий, ДОПМ и департаментами по политическим вопросам и вопросам управления, а также другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами. Она должна будет обеспечивать принятие заместителем Генерального секретаря стратегических решений с систематической опорой на результаты сбора и анализа данных по всему Департаменту; повышение эффективности мероприятий и усилий всего Департамента благо-



даря четким стратегическим указаниям, исходящим от Канцелярии заместителя Генерального секретаря, эффективному управленческому контролю с ее стороны и решениям, принимаемым старшим руководством при ее ведущей роли; а также укрепление подотчетности в рамках всего Департамента и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в целях обеспечения эффективного использования ресурсов и выполнения указаний государств-членов.

### **Личная канцелярия**

*Упразднение одной должности (старшего сотрудника по программам С-5)*

196. На основе осуществления глобальной стратегии полевой поддержки Департамент надеется уменьшить общую зону своей ответственности и реорганизовать свою структуру за счет передачи Глобальному центру обслуживания тех функциональных направлений вспомогательной деятельности, которые в настоящее время осуществляются в Центральных учреждениях, и перепрофилирования существующих ресурсов Департамента с целью создания новых структур для повышения эффективности управления, планирования и оказания услуг. В связи с этим были приняты меры по перераспределению имеющихся ресурсов Канцелярии заместителя Генерального секретаря, включая канцелярию помощника Генерального секретаря, и Отдела материально-технического обеспечения. Благодаря такому перераспределению, которое предполагается осуществить в пределах имеющихся ресурсов, планируется обеспечить общее сокращение числа должностей в Департаменте за счет оптимизации функций и совершенствования распределения ролей и обязанностей. Перераспределение имеющихся ресурсов призвано повысить эффективность деятельности за счет повышения согласованности стратегической и программной деятельности на уровне всего ДПП. В связи с этим предлагается упразднить должность старшего сотрудника по программам (С-5), что не внесет перебоя в усилия Канцелярии по решению стоящих перед ней задач и проведению соответствующих мероприятий.

### **Канцелярия помощника Генерального секретаря**

*Создание Группы оперативной поддержки*

*Перепрофилирование и реклассификация одной должности (руководителя операций материально-технического обеспечения С-5), с ее переводом из Отдела материально-технического обеспечения для создания должности руководителя Группы оперативной поддержки Д-1*

*Перепрофилирование одной должности (сотрудника по материально-техническому обеспечению С-4), с ее переводом из объединенной оперативной группы в составе канцелярии помощника Генерального секретаря для создания должности сотрудника по поддержке миссий (С-4) в канцелярии директора по оценке полевого негражданского персонала*

*Перевод двух должностей (старшего сотрудника по поддержке С-5 и сотрудника по административным вопросам С-4) из объединенной оперативной группы в Группу оперативной поддержки*

*Перевод одной должности (помощника по административным вопросам ОО (ПР)) из личной канцелярии помощника Генерального секретаря в Группу оперативной поддержки*

197. Нынешнее штатное расписание личной канцелярии помощника Генерального секретаря включает пять сохраняющихся должностей (1 С-4, 1 С-3 и 3 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета.

198. В пункте 31 своей резолюции 66/265 Генеральная Ассамблея утвердила создание должности категории временного персонала общего назначения уровня (Д-2, директор) в ДПП на шестимесячный период с целью укрепить возможности канцелярии помощника Генерального секретаря в области руководства на департаментском уровне всей оперативной деятельностью всех четырех отделов ДПП, Глобального центра обслуживания и Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Соответствующий сотрудник должен был также оказывать поддержку помощнику Генерального секретаря в выполнении им своих функций по обеспечению координации и последовательности между деятельностью по поддержке миссий, осуществляемой в полевых операциях, и общей стратегией ДПП и его надзорными функциями.

199. Для выполнения вышеуказанных функций предлагается создать Группу оперативной поддержки на основе перепрофилирования, реклассификации и перевода четырех должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР)), ныне числящихся в штатном расписании Отдела материально-технического обеспечения и канцелярии помощника Генерального секретаря. Группа оперативной поддержки будет отвечать напрямую помощнику Генерального секретаря и призвана помогать Департаменту оказывать полевым миссиям услуги более высокого качества при меньших затратах, как это предусматривается в глобальной стратегии полевой поддержки. Для этого Группа будет оказывать поддержку помощнику Генерального секретаря в укреплении потенциала канцелярии в целях оказания более комплексной поддержки миссиям по поддержанию мира. Она будет также обеспечивать верное понимание на уровне подразделений приоритетных задач и неотложных потребностей, связанных с развертыванием, обеспечением и свертыванием миссий, в целях принятия согласованных общих мер для их удовлетворения.

200. Соответственно, предлагается перепрофилировать должность руководителя операций материально-технического обеспечения (С-5), переведя ее в канцелярию помощника Генерального секретаря и реклассифицировав ее в должность уровня Д-1 для выполнения функций директора Группы оперативной поддержки. Тогда как руководитель операций материально-технического обеспечения занимается только координацией текущей деятельности по материально-техническому обеспечению, директор Группы оперативной поддержки, должность которого предлагается создать, будет отвечать за оперативное руководство работой всех функциональных подразделений ДПП и оказание им поддержки. Предлагаемая реклассификация отражает это расширение круга обязанностей и двойную роль, которую директору предстоит выполнять, возглавляя Группу оперативной поддержки и обеспечивая надзор за работой остальных сотрудников категории специалистов в составе комплексных оперативных групп.

201. О предлагаемом перепрофилировании одной должности сотрудника по материально-технической поддержке (С-4) с ее переводом в канцелярию дирек-

тора по оценке полевого негражданского персонала, которую предлагается создать в ДОПМ, говорится в пункте 91 выше.

### **Комплексная оперативная группа**

*Упразднение трех должностей (старшего сотрудника по поддержке С-5; старшего сотрудника по административным вопросам С-5 и сотрудника по административным вопросам С-4)*

202. Утвержденное штатное расписание комплексных оперативных групп в Канцелярии заместителя Генерального секретаря полевой поддержки, прикрепленных к Управлению операций ДОПМ, включает 12 должностей (9 С-5 и 3 С-4), финансируемых со вспомогательного счета. Сотрудники категории специалистов, входящие в комплексные оперативные группы, координируют оказание полевым миссиям оперативной поддержки в связи с конкретными аспектами их повседневной работы, охватывающими несколько специализированных функциональных областей (деятельность воинских и полицейских контингентов и полевая поддержка), а также обеспечивают руководящие указания по политическим вопросам.

203. В связи с перераспределением функций, о котором говорится выше, предлагается упразднить одну должность старшего сотрудника по поддержке (С-5), одну должность старшего сотрудника по административным вопросам (С-5) и одну должность сотрудника по административным вопросам (С-4), поскольку в них больше нет необходимости — функции консультирования и поддержания связи с функциональными подразделениями будут выполнять оставшиеся сотрудники Канцелярии.

204. Как об этом говорится выше, в связи с созданием Группы оперативной поддержки в канцелярии помощника Генерального секретаря предлагается перевести одну должность старшего сотрудника по поддержке (С-5) и одну должность сотрудника по административным вопросам (С-4) из комплексной оперативной группы в Группу оперативной поддержки. Кроме того, как об этом говорится в разделе, посвященном Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, одну должность сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-4) предлагается перевести в канцелярию директора по оценке полевого негражданского персонала. В составе комплексных оперативных групп в ДОПМ будут по-прежнему работать шесть сотрудников категории специалистов, которые будут по-прежнему представлять ДПП в рамках работы над вопросами оказания поддержки, связанными с планированием в конкретных миссиях и комплексным руководством повседневной оперативной деятельности. Сотрудники категории специалистов в составе этих групп будут по-прежнему отчетываться перед директором Группы оперативной поддержки и пользоваться поддержкой Группы в обеспечении стратегического и оперативного руководства и оказании поддержки миссиям по всем вопросам, включая те, поддержка по которым предполагает усилия сразу нескольких подразделений ДПП. Комплексные оперативные группы ДОПМ также будут пользоваться услугами Группы оперативной поддержки для обеспечения координации деятельности всех подразделений ДПП по подготовке планов комплексной поддержки миссий.

### **Группа по вопросам поведения и дисциплины**

*Реклассификация одной должности прикомандированного сотрудника (сотрудника по вопросам дисциплины С-4) в должность гражданского сотрудника*

205. Утвержденное штатное расписание Группы по вопросам поведения и дисциплины включает 12 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 3 ОО (ПР)), финансируемых со вспомогательного счета. Одна из основных функций Группы заключается в оказании полевых миссиям технической консультационной помощи по вопросам, касающимся процедур рассмотрения дел о проступках, и принятии мер по получению от них таких дел, включая последующую деятельность и наблюдение за принимаемыми мерами. Подразделение по вопросам поведения и дисциплины было создано в ДОПМ в 2005 году и укомплектовано персоналом из различных отделов ДОПМ. Когда в июле 2007 года утверждалось штатное расписание Группы, было решено, что в ее состав будут входить четыре сотрудника по вопросам дисциплины: сотрудник по вопросам дисциплины, отвечающий за дела военнослужащих (С-4), и сотрудник по вопросам дисциплины, отвечающий за дела полицейских Организации Объединенных Наций (С-4), — эти два сотрудника набирались на основе прикомандирования; а также один сотрудник по вопросам дисциплины, отвечающий за дела гражданского персонала (национальный и международный гражданский персонал, добровольцы Организации Объединенных Наций, подрядчики и консультанты) (С-4) и один сотрудник по вопросам дисциплины (С-3). В то время это решение было принято исходя из структуры, сохранившейся с момента создания подразделения по вопросам поведения и дисциплины в конце 2005 года.

206. Когда должности сотрудников по вопросам дисциплины были утверждены в 2007 году, предполагалось, что два прикомандированных сотрудника будут заниматься, соответственно, делами военнослужащих и полицейского персонала. С тех пор стало очевидно, что, учитывая большой объем работы у всех сотрудников по вопросам дисциплины и их большую востребованность, первоначально утвержденное распределение работы не позволяет обеспечить максимально эффективное использование ресурсов. По этой причине предлагается, чтобы прикомандированный сотрудник по вопросам дисциплины, отвечающий за дела полицейских, занимался также дисциплинарными делами всех других категорий персонала.

207. Кроме того, учитывая существенную рабочую нагрузку и необходимость гибкого подхода к назначению экспертов для рассмотрения дел независимо от категории персонала, ротация персонала, занимающего должности прикомандированных сотрудников, оказалась сопряжена с трудностями. Из-за особенностей набора командированного персонала сужается круг кандидатов с потенциально необходимым опытом работы, кроме специалистов по вопросам деятельности полиции. Кроме того, сложным оказался сам процесс набора персонала с необходимым специальным опытом, в частности в области рассмотрения сообщений о проступках персонала международных организаций, а не национальных учреждений. Кроме того, передача этих специальных знаний оказалась длительным процессом по сравнению с периодом времени, на который соответствующий персонал командировается для работы в Организации Объединенных Наций.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Группа поддержки Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали в Центральном учреждении**

*Старший сотрудник по поддержке (1 сохраняющаяся временная должность С-5)*

*Сотрудник по поддержке (1 сохраняющаяся временная должность С-4)*

*Помощник по административным вопросам (1 сохраняющаяся временная должность ОО (ПР))*

208. Утвержденное штатное расписание Группы поддержки ЮНСОА в Центральном учреждении, которая в настоящее время подчиняется заместителю Генерального секретаря, включает три должности временного персонала общего назначения (1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Группа занимается оказанием помощи ЮНСОА и старшему руководству в вопросах стратегического планирования, программного руководства и осуществления деятельности в связи со всеми аспектами мандата ЮНСОА; предлагается, чтобы она подчинялась директору Группы оперативной поддержки. Соответственно, она должна тесно координировать свою работу с соответствующими подразделениями в Центральном учреждении и Африканским союзом.

209. Это привлечет более пристальное внимание государств-членов, региональных организаций, доноров и широкой общественности к работе Департамента, а также обуславливает необходимость налаживания очень тесных связей между Центральными учреждениями и ЮНСОА на стратегическом уровне и в рамках всех обсуждений с внешними сторонами. По мере того как Африканский союз продолжает расширять район операций АМИСОМ за пределы Могадишо и во все четыре сектора, увеличивается масштаб и повышается сложность операций ЮНСОА и, соответственно, его присутствия в Сомали, со всеми соответствующими факторами риска для сотрудников Организации Объединенных Наций. Соответственно, необходимо и далее сохранять нынешнюю численность сотрудников в составе Группы поддержки ЮНСОА в Центральном учреждении в качестве необходимого потенциала стратегического планирования и координации в Центральном учреждении.

210. С учетом быстро меняющейся ситуации в Сомали, увеличения утвержденной численности военнослужащих для АМИСОМ и большой рабочей нагрузки, предлагается сохранить три должности временного персонала общего назначения, а именно должность старшего сотрудника по поддержке (С-5), сотрудника по поддержке (С-4) и помощника Группы (ОО (ПР)). Без этих ресурсов, необходимых для обеспечения надлежащего планирования и осуществления программ и стратегии поддержки, пострадает способность ДПП содействовать ЮНСОА в решении им своих задач, связанных с АМИСОМ.

### Группа по координации осуществления программ

*Руководитель Группы (1 сохраняющаяся временная должность Д-1)*

211. Утвержденное штатное расписание Группы по координации осуществления программы включает пять штатных должностей (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ПР)) и одну должность сотрудника категории временного персонала общего назначения (Д-1); все эти должности финансируются по линии вспомогательного счета. Глобальная стратегия полевой поддержки предусматривает создание системы управления преобразованиями, которая позволит старшим руководителям регулярно получать информацию о достигнутых результатах и возникших проблемах и сбоях и своевременно принимать решения относительно мер по исправлению положения. Для обеспечения этого Группа по координации осуществления программы, возглавляемая руководителем Группы (сотрудник на должности категории временного персонала общего назначения класса Д-1), в настоящее время занимается планированием программы работы, связанной со стратегией, руководит ее осуществлением и выполняет координационные функции. Эта группа поддерживает функционирование соответствующих механизмов отчетности и управления в целях обеспечения регулярной подготовки полных и подробных докладов государствам-членам. Группа координирует усилия различных подразделений Департамента полевой поддержки в Центральном учреждении, Глобального центра обслуживания, Регионального центра обслуживания и полевых миссий.

212. Группа координирует также усилия, осуществляемые различными департаментами и управлениями, включая ДОПМ, Департамент по политическим вопросам, Департамент по вопросам охраны и безопасности, а также Управление людских ресурсов, Управление по планированию программ, бюджету и счетам и Управление централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления. Группа отвечает за планирование, мониторинг и предоставление отчетов о реализации стратегии с использованием набора управленческих показателей. Группа обеспечивает также успешную реализацию стратегии и готовит рекомендации относительно мер по устранению недостатков для заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке и Руководящего комитета по стратегии. Оказывая помощь старшему руководству, руководитель Группы обеспечивает необходимый надзор и координацию для своевременного и всестороннего осуществления стратегии в отведенный для ее реализации пятилетний период, следя за тем, чтобы соответствующие мероприятия способствовали достижению стратегических целей.

#### е) Потребности в финансовых ресурсах

*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	9 168,6	9 477,6	9 721,1	243,5	2,6
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Временный персонал общего назначения	877,7	820,4	838,0	17,6	2,1
Официальные поездки	523,1	185,4	280,3	94,9	51,2
<b>Итого II</b>	<b>1 400,8</b>	<b>1 005,8</b>	<b>1 118,3</b>	<b>112,5</b>	<b>11,2</b>
<b>Всего</b>	<b>10 569,4</b>	<b>10 438,4</b>	<b>10 839,4</b>	<b>356,0</b>	<b>3,4</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	9 721,1	243,5	2,6

213. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 55 предлагаемых штатных должностей. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низкого показателя доли вакантных должностей при составлении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателем, заложенным в утвержденном бюджете на 2012/13 год (см. пункт 28 настоящего доклада); и б) расчетом сметного объема общих расходов по персоналу как доли чистых окладов с использованием более высокого процентного показателя по сравнению с заложенным в бюджете на 2012/13 год (см. пункт 29 настоящего доклада). Дополнительные потребности частично компенсируются за счет предлагаемого сокращения четырех штатных должностей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	838,0	17,6	2,1

214. Ассигнования испрашиваются для покрытия расходов в связи с предлагаемым сохранением четырех должностей сотрудников категории временного персонала общего назначения. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низкого показателя доли вакантных должностей при составлении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателем, заложенным в утвержденном бюджете на 2012/13 год (см. пункт 28 настоящего доклада); и б) расчетом сметного объема общих расходов по персоналу как доли чистых окладов с использованием более высокого процентного показателя по сравнению с заложенными в бюджете на 2012/13 год (см. пункт 29 настоящего доклада).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	280,3	94,9	1,2

215. Информация о потребностях, связанных с официальными поездками, приводится ниже.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий	211 100	10 поездок для посещения полевых миссий в целях обзора прогресса в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки  3 поездки для посещения операций по поддержанию мира в целях оказания технической и консультационной помощи старшему руководству и сотрудникам по вопросам поведения и дисциплины в связи с осуществлением стратегии борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, а также другими формами служебных проступков
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	49 000	3 поездки для посещения полевых операций в целях проведения обзора их механизмов внутреннего контроля с учетом областей повышенного риска, указанных в докладах надзорных органов  3 поездки для посещения полевых операций в целях проведения обзора процедур комиссий по расследованию и инструктажа в отношении выявленных недостатков и в целях обзора невыполненных рекомендаций и содействия в их выполнении
Поездки старшего руководства в связи с проведением информационно-разъяснительной работы и налаживание связей	20 200	3 поездки для налаживания связей в целях расширения резерва кандидатов на руководящие должности в миссиях с уделением особого внимания решению поставленных Организацией задач, связанных с гендерной представленностью и географическим распределением
<b>Итого</b>	<b>280 300</b>	

216. Предлагаемые ассигнования в размере 211 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на следующие поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий: поездки, предусмотренные стратегиями информационно-коммуникационной деятельности по вопросам, касающимся глобальной стратегии полевой поддержки, в операциях по поддержанию мира и странах Африканского союза (87 400 долл. США); поездки для участия в двух ежегодных саммитах Африканского союза и обсуждениях различных аспектов, связанных с миссиями, развернутыми Африканским союзом (37 600 долл. США); поездки для проведения обзора и оценки полевой поддержки и обсуждения различных аспектов деятельности новых и существующих миссий



(34 900 долл. США); поездки для оказания консультационной помощи и ознакомления с новой информацией по вопросам поведения и дисциплины (28 300 долл. США); а также поездки в основные страны, предоставляющие воинские контингенты и полицейские силы, для обсуждения вопросов полевой поддержки и оказания консультационной помощи по таким вопросам (22 900 долл. США).

217. Предлагаемые ассигнования в размере 49 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на следующие поездки в связи с оказанием технической поддержки: поездки для проведения обзора механизмов внутреннего контроля полевых операций с учетом областей повышенного риска, указанных в докладах надзорных органов, и инструктирования миссий по вопросам принятия мер в целях совершенствования систем внутреннего контроля и сокращения числа случаев повторного вынесения замечаний по результатам проверок (36 400 долл. США); а также поездки для оказания миссиям помощи в вопросах, связанных с работой комиссий по расследованию, посредством инструктажа и консультирования относительно проведения обзоров их процедур и повышения уровня информированности старших руководителей миссий (12 600 долл. США).

218. Предлагаемые ассигнования в размере 20 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки старшего руководства в страны Африки, Ближнего Востока и Азии в целях проведения информационно-разъяснительной работы и налаживания связей с профессиональными, государственными и неправительственными организациями, а также с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций для расширения резерва кандидатов на старшие должности в полевых операциях.

219. Увеличение потребностей связано главным образом с поездками в Региональный центр обслуживания для обеспечения осуществления глобальной стратегии полевой поддержки.

## **2. Отдел бюджета и финансов полевых операций**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов**

220. Мандат Отдела бюджета и финансов полевых операций был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела перечислены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента полевой поддержки (ST/SGB/2010/2).

221. В 2013/14 году Отдел бюджета и финансов полевых операций будет уделять особое внимание ряду важнейших областей в рамках четырех основных направлений своей деятельности, каковыми являются координация и стратегическое руководство, стратегическое обеспечение ресурсами, наращивание потенциала и оказание поддержки государств-членов. В число трудных задач, которые необходимо будет решать в бюджетный период, входят оказание прямой поддержки полевым операциям и совершенствование их рабочих процессов для облегчения применения МСУГС и использования системы «Умоджа» в первый год после перехода на эти стандарты и внедрения системы, а также оказание поддержки Рабочей группе по принадлежащему контингентам иму-

шеству в связи с ее проводимой раз в три года сессией, которая запланирована на начало 2014 года.

222. Продолжая следить за достаточным и эффективным с точки зрения затрат ресурсным обеспечением каждой полевой миссии, Отдел будет также уделять особое внимание оказанию заместителям Генерального секретаря полевой поддержке, операциям по поддержанию мира и политическим вопросам помощи в осуществлении надзора за решением основных приоритетных задач по ресурсному обеспечению всех полевых операций; координации продолжающейся разработки и внедрения стандартных норм ресурсного обеспечения и разработки и осуществления основных проектов по повышению эффективности использования ресурсов; а также оказанию поддержки в обеспечении финансирования новых и расширяющихся миссий и в организации их финансовой деятельности.

223. Отдел состоит из трех подразделений: Канцелярии директора, Службы бюджета и отчетности о его исполнении и Секции по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Анализ и обработка требований о возмещении связанных с принадлежащим контингентам имуществом расходов на ежеквартальной основе в течение 3 месяцев после окончания соответствующего квартала (2011/12 год: 3 месяца; 2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца)

---

*Мероприятия*

- Анализ и расчет сумм финансовых обязательств Организации Объединенных Наций по всем требованиям о возмещении расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, и требованиям о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по всем соответствующим полевым операциям
- Оказание консультационной помощи по вопросам возмещения расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, и выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности всем полевым операциям и постоянным представительствам стран, предоставляющих воинские контингенты и полицейские силы
- Завершение переговоров на предмет подписания меморандумов о взаимопонимании, касающихся новых контингентов, развернутых в существующих миссиях (до 10 таких меморандумов), а также внесение поправок в существующие меморандумы, касающиеся возмещения расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом (до 30 существующих меморандумов)
- Проведение 10 брифингов для постоянных представительств и других делегаций государств-членов по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества и меморандумов о взаимопонимании, и 4 предшествующих развертыванию поездок в страны, предоставляющие воинские контингенты и полицейские силы

- Обновление в конце каждого квартала доступных для ознакомления всем государствам-членам электронных отчетов о положении дел с удовлетворением требований о возмещении расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, и о положении дел с письмами-заказами и меморандумами о взаимопонимании
- Организация проведения в 2014 году сессии Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, включая обработку и распространение данных опросов и рабочих документов, поступивших от государств-членов (до 30 государств-членов)
- Внесение поправок в Руководство по имуществу, принадлежащему контингентам, на основе решений, которые будут приняты Рабочей группы на ее сессии в 2014 году, а также решений директивных органов
- Проведение 4 ежеквартальных брифингов для государств-членов по принципам и процедурам возмещения расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, и выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности
- Представление Генеральной Ассамблее сводного отчета об исполнении бюджета Регионального центра обслуживания в Энтеббе на 2012/13 год и его потребностях в ресурсах на 2014/15 год
- Подготовка информации о финансовых последствиях 4 представленных Совету Безопасности предложений, для реализации которых требуются значительные ресурсы

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Представление предложений по бюджету для новых и расширяющихся миссий в течение 90 дней после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности (2011/12 год: 90 дней; 2012/13 год: 90 дней; 2013/14 год: 90 дней)

*Мероприятия*

- Представление 3 планов ресурсного обеспечения и смет расходов в целях создания новых или расширения действующих операций по поддержанию мира, санкционированных Советом Безопасности
- Внедрение пересмотренной стандартной модели финансирования начального этапа 1 миротворческой операции
- Оказание непосредственной поддержки в создании собственных финансовых подразделений в структуре 2 новых или реорганизованных полевых операций
- Завершение переговоров на предмет подписания меморандумов о взаимопонимании, касающихся развертывания контингентов в составе новых полевых операций (до 10 таких контингентов)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Определение всеми полевыми операциями способов обеспечения совокупной экономии в размере 1 процента от объема бюджетных ассигнований за счет повышения эффективности или принятия иных мер по сокращению расходов (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Оказание комплексного содействия и консультационной помощи по нормативным вопросам для всех полевых операций в связи с подготовкой бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджетов, ведением и подготовкой финансовых счетов, рабочими процедурами и управлением имеющимися ресурсами
- Проведение сопоставительного анализа и подготовка отчетов об управлении основными категориями ресурсов во всех полевых операциях для повышения эффективности ресурсного обеспечения полевых операций с точки зрения затрат
- Осуществление стратегического руководства применительно к приоритетным направлениям деятельности по ресурсному обеспечению в контексте разработки проектов годовых бюджетов для всех полевых операций
- Проведение ежеквартального мониторинга и анализа разработки и осуществления крупных проектов в области повышения эффективности использования ресурсов во всех полевых операциях
- Оказание аналитической поддержки и подготовка аналитических материалов для 6 совещаний группы по вопросам эффективного использования ресурсов Департамента полевой поддержки
- Разработка и внедрение стандартных норм ресурсного обеспечения и расценок для всех полевых операций
- Анализ аспектов ресурсного обеспечения 3 крупных комплексных проектов с финансовыми последствиями для полевых операций и подготовка соответствующих материалов
- Участие в пересмотре финансовых процедур и штатных расписаний в 8 полевых миссиях, в том числе в Региональном центре обслуживания в Энтеббе
- Подготовка 8 консультативных записок, организация 6 учебных курсов и осуществление ежемесячного мониторинга для содействия переходу на МСУГС во всех полевых операциях
- Координация проведения 2 крупных консультативных совещаний с участием представителей всех полевых операций для содействия переходу на МСУГС
- Проведение экспертами оценки 300 кандидатов для заполнения вакантных должностей сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам в полевых миссиях, информация о которых была размещена в системе «Инспира»
- Направление Контролеру просьб о делегировании полномочий на выполнение функций утверждающих и удостоверяющих сотрудников 100 сотрудникам в полевых операциях
- Урегулирование остающихся формальностей в связи с 5 ликвидируемыми миссиями, включая принятие мер в связи с просроченными и опротестованными платежами, выверку и закрытие оставшихся банковских счетов и обеспечение соблюдения невыполненных административных требований
- Расчет, анализ и мониторинг ежегодных затрат на возмещение расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, во всех полевых операциях
- Осуществление 10 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, в том числе в определении бюджетных приоритетов миссий и осуществлении важных инициатив в сфере финансового управления
- Проведение переговоров на предмет заключения 12 соглашений с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций, касающихся работы добровольцев Организации Объединенных Наций в полевых миссиях

## Внешние факторы

Партнеры по миротворческой деятельности будут сотрудничать в целях обеспечения своевременного подписания и осуществления меморандумов о взаимопонимании по вопросам предоставления воинских контингентов и принадлежащего контингентам имущества

### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Предлагаемые новые штатные должности	Итого, предлагаемые должности на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	3	–	–	–	3	–
С-4	15	(1)	–	–	14	(1)
С-3	21	–	–	–	21	–
С-2/С-1	2	(1)	–	–	1	(1)
<b>Итого</b>	<b>43</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>41</b>	<b>(2)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	4	–	–	–	4	–
Прочие разряды	27	(1)	–	–	26	(1)
<b>Итого</b>	<b>31</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>30</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего</b>	<b>74</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>71</b>	<b>(3)</b>

### с) Обоснование должностей

*Упразднение трех штатных должностей (1 С-4, 1 С-2 и 1 ОО(ПП))*

224. С учетом результатов обзора бюджетного процесса в Центральных учреждениях применительно к составлению бюджетов миротворческих миссий (см. приложение XII, раздел В) предлагается упразднить три штатные должности, функции которых в настоящее время пересматриваются.

225. Помимо упразднения этих трех штатных должностей в целях укрепления потенциала Отдела финансирования операций по поддержанию мира Департамента по вопросам управления сообразно усилению его роли в контексте рационализированного бюджетного процесса предлагается перераспределить функциональные обязанности с перепрофилированием и перераспределением

должностей в рамках имеющихся ресурсов Секретариата. Кроме того, Генеральный секретарь рекомендует, чтобы Отдел бюджета и финансов полевых операций Департамента полевой поддержки уделял все больше внимания стратегическому управлению ресурсами миссий, стратегическому руководству деятельности миссий по определению потребностей в ресурсах, в том числе в рамках работы группы по вопросам эффективности использования ресурсов, и контролю за расходами миссий, поскольку усиление акцента на осуществлении стратегического надзора и управления ресурсами полностью соответствует изменяющейся роли Департамента полевой поддержки в Центральных учреждениях в контексте глобальной стратегии полевой поддержки.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5) = (4) ÷ (2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	10 445,7	10 227,7	10 902,4	674,7	6,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	75,2	—	—	—	—
Официальные поездки	287,7	111,2	664,3	553,1	497,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	—	—	1 302,8	1 302,8	—
<b>Итого II</b>	<b>362,9</b>	<b>111,2</b>	<b>1 967,1</b>	<b>1 855,9</b>	<b>1 669,0</b>
<b>Всего</b>	<b>10 808,6</b>	<b>10 338,9</b>	<b>12 869,5</b>	<b>2 530,6</b>	<b>24,5</b>

#### e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	10 902,4	674,7	6,6

226. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 71 предлагаемой штатной должности. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низкого показателя доли вакантных должностей при составлении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателем, заложенным в утвержденном бюджете на 2012/13 год (см. пункт 28 настоящего доклада), и б) расчетом сметного объема общих расходов по персоналу как доли чистых окладов с использованием более высокого процентного показателя по сравнению с заложенным в бюджете на 2012/13 год (см. пункт 29 настоящего доклада). Дополнительные потребности частично компенсируются за счет предлагаемого сокращения трех штатных должностей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	664,3	553,1	497,4

227. Информация о потребностях, связанных с официальными поездками, приводится ниже.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Поездки в связи с планированием/оценкой/консультированием миссий	13 200	Координация проведения 2 крупных консультативных совещаний с участием представителей всех полевых операций с целью содействовать переходу на МСУГС
Поездки в связи с оказанием технической поддержки	97 800	10 поездок для оказания поддержки на местах полевым операциям, в том числе в определении бюджетных приоритетов миссий и осуществлении важных инициатив в сфере финансового управления Проведение 10 брифингов для постоянных представительств и других делегаций государств-членов по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества и меморандумов о взаимопонимании, и 4 предшествующих развертыванию поездок в страны, предоставляющие воинские контингенты и полицейские силы Координация проведения 2 крупных консультативных совещаний с участием представителей всех полевых операций с целью содействовать переходу на МСУГС Проведение экспертами оценки 300 кандидатов для заполнения вакантных должностей сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам в полевых миссиях, информация о которых была размещена в системе «Инспира»
Поездки в связи с проведением семинаров/конференций/практикумов	553 300	Подготовка 8 консультативных записок, организация 6 учебных курсов и осуществление ежемесячного мониторинга с целью содействовать переходу на МСУГС во всех полевых операциях Проведение экспертами оценки 300 кандидатов для заполнения вакантных должностей сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам в полевых миссиях, информация о которых была размещена в системе «Инспира»

Организация проведения в 2014 году сессии Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, включая обработку и распространение данных опросов и рабочих документов, поступивших от государств-членов (до 30 государств-членов)

**Всего****664 300**

228. Сумма в размере 13 200 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с осуществлением мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий в ходе ежегодных посещений полевых операций с участием представителей государств-членов в Пятом комитете, которые совершают поездки в миссии для того, чтобы получить представление о характере трудных задач, связанных с выполнением мандатов Организации.

229. Сумма в размере 97 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки в связи с проведением таких мероприятий по оказанию технической поддержки, как мероприятия по совершенствованию бюджетно-финансовых процессов в полевых операциях (65 800 долл. США) и проведение предшествующих развертыванию брифингов для стран, предоставляющих воинские контингенты и полицейские силы, по вопросам, касающимся возмещения связанных с принадлежащим контингентам имуществу, расходов, меморандумов о взаимопонимании и политики и процедур возмещения расходов (32 000 долл. США).

230. Сумма в размере 553 300 долл. США испрашивается для покрытия расходов на организацию следующих семинаров/конференций/практикумов или расходов на поездки в связи с участием в них: проводимой раз в три года сессии Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которая состоится в 2014 году в Нью-Йорке и участие в которой примут представители 49 государств-членов из числа развивающихся и наименее развитых стран (514 500 долл. США); инструктивных совещаний для сотрудников полевых операций по бюджетно-финансовым вопросам в целях их ознакомления с изменениями в бюджетно-финансовых процессах в результате внедрения новых правил, процедур и систем, включая МСУГС и систему «Умоджа» (19 400 долл. США); совещаний для обновления реестра кандидатов на должности сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам в полевых миссиях, включая подготовку экзаменационных материалов, и совещаний групп экспертов (19 400 долл. США).

231. Увеличение потребностей обусловлено главным образом необходимостью выделения средств в связи с проводимой раз в три года сессией Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу (резолюция 54/19 В Генеральной Ассамблеи), а также средств для покрытия расходов на поездки, связанные с обновлением реестров кандидатов на должности сотрудников по финансовым вопросам в полевых миссиях.



	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	1 302,8	1 302,8	—

232. Сумма в размере 1 302 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов в связи с сессией Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу: конференционное обслуживание и устный перевод (669 200 долл. США); документация (604 500 долл. США); перевод на английский язык полученных от стран, предоставляющих войска, материалов с данными о национальных расценках (20 000 долл. США); канцелярские принадлежности (5100 долл. США); организация приема делегатов (4000 долл. США).

### 3. Отдел полевого персонала

#### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

233. Мандат Отдела полевого персонала был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела перечислены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента полевой поддержки (ST/SGB/2010/2).

234. Основными приоритетными задачами Отдела полевого персонала в 2013/14 году являются продолжение оказания миротворческим операциям услуг в области людских ресурсов, привлечение и удержание на службе лучших специалистов и осуществление глобальной стратегии полевой поддержки в части, касающейся людских ресурсов. Отдел начнет уделять больше внимания стратегическому руководству и осуществлению контроля в целях совершенствования оказываемой операциям по поддержанию мира поддержки во всех областях управления людскими ресурсами посредством определения состава, набора, повышения квалификации и удержания гражданского персонала. Отдел будет продолжать обеспечивать всем полевым операциям оперативную поддержку в таких функциональных областях, как организация поездок, отбор кандидатов, оформление на работу новых сотрудников и административное управление персоналом во всех полевых операциях в рамках делегированных полномочий по управлению людскими ресурсами. Кроме того, Отдел будет продолжать предоставлять услуги стратегического характера в таких областях, как директивное руководство и осуществление политики, управление служебной деятельностью, разработка организационной структуры и классификация организационных потребностей, самоконтроль, управление информацией, информационно-разъяснительная работа и налаживание связей, ведение реестров кандидатов и развитие карьеры, уделяя при этом особое внимание оказанию поддержки операциям по поддержанию мира на этапе сокращения масштабов деятельности или перехода к решению других задач.

235. В этой связи предлагается скорректировать организационную структуру Отдела для обеспечения возможности уделять больше внимания основным направлениям деятельности по управлению людскими ресурсами в рамках глобальной стратегии полевой поддержки, в частности совершенствованию взаимодействия с внутренними партнерами и государствами-членами, разработке

практических указаний для работающих на местах специалистов в области людских ресурсов и совершенствованию планирования людских ресурсов. В этом контексте Отдел будет делать больший упор на контроль и оценку служебной деятельности, подготовку и последовательное применение руководящих указаний, формирование мощного корпуса специалистов по людским ресурсам, кадровое планирование в полевых миссиях и активное оказание сотрудникам консультационной помощи по вопросам развития карьеры.

236. С учетом этого предлагается, чтобы в состав Отдела полевого персонала входили Канцелярия директора и три основных подразделения: Служба планирования и контроля операций, Служба по кадровой стратегии для полевых операций и Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры. Подробная информация о предлагаемой реорганизации Отдела приводится ниже.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	<p>2.1 По состоянию на конец отчетного периода миссии обеспечивают достижение установленных показателей заполнения должностей согласно утвержденному штатному расписанию для международного гражданского персонала в контексте утвержденных бюджетов миссий на этапах первоначального развертывания и расширения и на переходном этапе, используя составленные реестры предварительно утвержденных кандидатов (2011/12 год: согласно утвержденным бюджетам; 2012/13 год: согласно утвержденным бюджетам; 2013/14 год: согласно утвержденным бюджетам)</p> <p>2.2 Увеличение числа гражданских сотрудников, прибывших в миротворческие миссии в результате отбора из реестра кандидатов (2011/12 год: 1093; 2012/13 год: 1250; 2013/14 год: 1500)</p>

#### *Мероприятия*

- Составление плана кадровых потребностей, включая анализ спроса и предложения, прогнозирование потребностей, оценку будущих тенденций и выявление имеющихся кадровых пробелов в реестре кандидатов
- Ведение 450 реестров кандидатов по 24 профессиональным группам, содержащих сведения о не менее чем 2500 одобренных центральными контрольными органами дополнительных кандидатах, которых можно незамедлительно задействовать для заполнения вакантных должностей в миссиях
- Увеличение на 3 процента общего числа женщин в реестрах кандидатов, утвержденных центральными контрольными органами

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций	3.1 Все операции по поддержанию мира, действующие в стабильных условиях, достигают утвержденных для них показателей заполненности долж-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

ностей согласно их бюджетам (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов! 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Непосредственное оказание стратегической консультационной помощи и оценка выполнения всех 38 делегированных функций по управлению людскими ресурсами (включая набор кадров, организацию поездок, административное управление контрактами, начисление окладов, надбавок, пособий, обработку требований и оформление причитающихся выплат) в полевых операциях
- Непосредственное оказание кадровой административной поддержки по 79 направлениям деятельности без передачи полномочий на управление людскими ресурсами в отношении 6736 международных сотрудников и организация поездок для 1891 военного наблюдателя и 16 775 полицейских
- Организация 3 совещаний Совместного комитета по переговорам на местах и участие в ежегодном совещании Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом для улучшения взаимоотношений персонала и администрации
- Оказание 2000 сотрудникам полевых операций консультационной помощи по вопросам, связанным с развитием и планированием карьеры и мобильностью, и по другим смежным вопросам с использованием электронной почты, телефонной связи и выездов на места, в том числе в ходе общих собраний и встреч в индивидуальном порядке
- Разработка 2 моделей развития карьеры в сфере людских ресурсов и административного управления (старшие административные сотрудники)
- Взаимодействие с 15 государствами-членами для разработки инициатив, связанных с налаживанием связей, на основе проведения консультаций с отдельными государствами-членами и применения региональных подходов, а также проведение 2 региональных поездок для налаживания связей
- Принятие специальных мер для увеличения числа женщин, работающих в полевых миссиях
- Подготовка 5 аналитических записок по вопросам организации рабочих процессов и разработка моделей контроля за процессом укомплектования штатов в полевых миссиях
- Аттестация 75 процентов сотрудников, занимающихся управлением людскими ресурсами в Департаменте и полевых миссиях, в том числе в Региональном центре обслуживания в Энтеббе и Глобальном центре обслуживания

*Внешние факторы*

Потребности курируемых структур в услугах в области людских ресурсов не превысят прогнозируемые ожидания; прогнозы в отношении набора персонала подготовлены исходя из того, что все включенные в реестры кандидаты будут оставаться в них до момента назначения

## b) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, рекласифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Итого, предлагаемые должности на 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	—	1	—
Д-1	2	—	—	—	2	—
С-5	7	—	—	—	7	—
С-4	11	—	—	—	11	—
С-3	23	—	—	—	23	—
С-2/С-1	2	—	—	—	2	—
<b>Итого</b>	<b>46</b>	—	—	—	<b>46</b>	—
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	8	—	—	—	8	—
Прочие разряды	56	(2)	—	—	54	(2)
<b>Итого</b>	<b>64</b>	<b>(2)</b>	—	—	<b>62</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего</b>	<b>110</b>	<b>(2)</b>	—	—	<b>108</b>	<b>(2)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	—	—	—
С-5	—	—	—	—	—	—
С-4	—	—	—	—	—	—
С-3	13	—	—	—	13	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, пере- профилируемые, ре- классифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекра- щения финансирова- ния) должности	Преобразуе- мые должно- сти временно- го персонала общего назна- чения	Предлагае- мые новые штатные/ временные должности	Итого, предла- гаемые долж- ности на, 2013/14 год	Изменение
C-2/C-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>13</b>	–	–	–	<b>13</b>	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	4	–	–	–	4	–
<b>Итого</b>	<b>4</b>	–	–	–	<b>4</b>	–
<b>Всего</b>	<b>17</b>	–	–	–	<b>17</b>	–
<b>Общее число должностей</b>	<b>127</b>	<b>(2)</b>	–	–	<b>125</b>	<b>(2)</b>

**с) Обоснование штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения**

*Реорганизация Отдела полевого персонала*

*Упразднение двух должностей (помощников по вопросам людских ресурсов категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Первой африканской секции и Второй африканской секции*

237. В настоящее время в Отдел полевого персонала входит Служба по работе с полевым персоналом, которая состоит из Секции по выплатам и оформлению поездок и четырех территориальных секций (Первая африканская секция, Вторая африканская секция, Секция Европы и Северной и Южной Америки и Секция Азии и Ближнего Востока), а также Служба специализированной поддержки полевого персонала, которая состоит из Секции по подготовке руководящих указаний и разработке организационной структуры, Секции по вопросам гарантий качества и управления информацией и Секции по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры. Утвержденные штатные должности и должности временного персонала общего назначения, финансируемые как по линии вспомогательного счета, так и из регулярного бюджета, распределяются в Отделе полевого персонала следующим образом:

Утвержденная численность на 2012/13 год	Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания				
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/ С-1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Итого	Всего	
Канцелярия	Канцелярия директора	1	–	–	1	1	–	3	–	2	2	5
Служба по работе с полевым персона-	Канцелярия начальника службы	–	1	–	–	–	–	1	1	1	2	3

Утвержденная численность на 2012/13 год		Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания			
		Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/ С-1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Итого	Всего
лом	Секция по выплатам и оформлению поездок	–	–	1	1	1	–	3	–	6	6	9
	Первая африканская секция	–	–	1	2	2	–	5	1	13	14	19
	Вторая африканская секция	–	–	1	–	1	1	3	1	7	8	11
	Секция Европы и Северной и Южной Америки	–	–	–	1	2	–	3	2	5	7	10
	Секция Азии и Ближнего Востока	–	–	1	1	2	–	4	1	8	9	13
<b>Итого</b>		<b>–</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>65</b>
Служба специализированной поддержки полевого персонала	Канцелярия начальника Службы	–	1	–	–	–	–	1	–	1	1	2
	Секция по подготовке руководящих указаний и разработке организационной структуры	–	–	1	1	3	–	5	–	4	4	9
	Секция по вопросам гарантий качества и управления информацией	–	–	1	2	6	1	10	2	8	10	20
	Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры	–	–	1	3	18	2	24	–	10	10	34
<b>Итого</b>		<b>–</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>40</b>	<b>2</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	<b>65</b>
<b>Всего<sup>a</sup></b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>62</b>	<b>8</b>	<b>65</b>	<b>73</b>	<b>135</b>

<sup>a</sup> Включая восемь штатных должностей (1 С-4, 2 С-2 и 5 ОО (ПР)), финансируемых из регулярного бюджета, и 17 должностей временного персонала общего назначения (13 С-3 и 4 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета.

238. В контексте осуществления глобальной стратегии полевой поддержки Отдел полевого персонала провел обзор всех своих функций, по итогам которого они были разделены на операционные и стратегические и было вынесено заключение о том, что Отделу необходимо подготовить предложения относительно реорганизации своей структуры в целях приведения ее в полное соответствие с концепцией, лежащей в основе стратегии. В этом контексте больше внимания будет уделяться таким стратегическим элементам системы управления людскими ресурсами в рамках стратегии, как кадровое планирование, контроль, подготовка и последовательное применение руководящих указаний, формирование корпуса специалистов по управлению людскими ресурсами и оказание сотрудникам миссий на этапе перехода к решению новых задач содействия в плане развития карьеры.

239. В результате предлагаемой реорганизации будет создана трехкомпонентная структура, которая позволит расширить взаимодействие между подразделениями Отдела. Этими компонентами являются: Служба планирования и кон-

троля операций, Служба по кадровой стратегии для полевых операций и Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры. Эти подразделения заменят нынешнюю Службу по работе с полевым персоналом и Службу специализированной поддержки полевого персонала. Такая реорганизация, которую предлагается провести за счет имеющихся ресурсов, не предусматривает дальнейшей передачи должностей в Глобальный центр обслуживания в 2013/14 году. Она предусматривает предлагаемое упразднение двух должностей помощников по вопросам людских ресурсов (ОО (ПР)) в нынешних Первой и Второй африканских секциях, что станет возможным благодаря ожидаемому повышению эффективности в результате разделения операционных и стратегических функций. В контексте реорганизации учитываются результаты обстоятельной работы, которые были положены в основу предлагаемого бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год в части, касающейся Отдела.

240. После предлагаемой реорганизации штатные должности и должности временного персонала общего назначения, финансируемые как по линии вспомогательного счета, так и из регулярного бюджета, будут распределяться следующим образом:

Предлагаемая численность на 2013/14 год		Категория специалистов и выше						Категория общего обслуживания				
		Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/ С-1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Итого	Всего
Канцелярия	Канцелярия директора	1	–	–	1	1	–	3	–	2	2	5
Служба планирования и контроля операций	Канцелярия начальника Службы	–	1	–	–	–	–	1	1	2	3	4
	Группа по вопросам организационной структуры и классификации	–	–	–	1	–	–	1	2	6	8	9
	Сектор Восточной и Центральной Африки	–	–	1	1	3	–	5	2	4	6	11
	Сектор Западной Африки, Европы и Северной и Южной Америки	–	–	1	–	2	–	3	1	3	4	7
	Сектор Азии и Ближнего Востока	–	–	1	1	2	–	4	1	3	4	8
	Секция по выплатам и оформлению поездок	–	–	–	1	3	–	4	–	14	14	18
	Группа по оценке результатов работы организации	–	–	–	1	1	1	3	–	2	2	5
<b>Итого</b>		<b>–</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>34</b>	<b>41</b>	<b>62</b>
Служба по кадровой стратегии для полевых операций	Канцелярия начальника Службы	–	1	–	–	–	–	1	–	1	1	2
	Секция по вопросам кадрового планирования и управления информацией	–	–	1	1	3	–	5	1	8	9	14

Предлагаемая численность на 2013/14 год	Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания			
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/ С-1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Итого	Всего
Секция по вопросам стратегического руководства и правовой поддержки	–	–	1	2	4	1	8	–	2	2	10
Секция развития кадрового потенциала для полевых операций	–	–	1	–	1	1	3	–	3	3	6
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>32</b>
Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры	–	–	1	3	16	1	21	–	13	13	34
<b>Всего</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>63</b>	<b>8</b>	<b>63</b>	<b>71</b>	<b>133</b>

<sup>a</sup> Включая восемь штатных должностей (1 С-4, 2 С-2 и 5 ОО (ПР)), финансируемых из регулярного бюджета, и 17 должностей временного персонала общего назначения (13 С-3 и 4 ОО-ПР), финансируемых по линии вспомогательного счета.

241. Отдел по-прежнему будет возглавлять директор на должности класса Д-2, помощь которому будет оказывать канцелярия в составе четырех штатных сотрудников, должности которых финансируются по линии вспомогательного счета (одна должность сотрудника по административному управлению (С-4), одна должность сотрудника по программам (С-3), одна должность помощника по вопросам людских ресурсов (ОО (ПР)) и одна должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР))).

242. Предлагается переименовать Службу по работе с полевым персоналом, штатное расписание которой в настоящее время насчитывает 65 должностей, в Службу планирования и контроля операций, штатное расписание которой будет включать в общей сложности 55 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 11 С-3, 7 ОО (ВР) и 29 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета, и 7 должностей, финансируемых из регулярного бюджета (1 С-4, 1 С-2 и 5 ОО (ПР)). Служба планирования и контроля операций будет главным образом отвечать за разработку индивидуальных кадровых стратегий, разработку и осуществление общего плана управления людскими ресурсами и планов для отдельных миссий и оказание миссиям консультационной помощи и поддержки по стратегическим вопросам силами сотрудников региональных секторов, входящих в структуру Службы. В состав Службы будут входить Группа по вопросам организационной структуры и классификации и три территориальных сектора (Восточной и Центральной Африки; Западной Африки, Европы и Северной и Южной Америки; а также Азии и Ближнего Востока). Все связанные с людскими ресурсами операционные функции будут по-прежнему выполнять существующая Группа по выплатам и оформлению поездок. Кроме того, для осуществления контроля за связанными с людскими ресурсами показателями будет создана Группа по оценке результатов работы организации, а Группа по вопросам организационной структуры и классификации будет заниматься поддержкой планирования миссий и классификацией должностей в миссиях.



243. В штатное расписание Канцелярии начальника Службы планирования и контроля операций будут входить четыре должности, финансируемые по линии вспомогательного счета (1 начальника Службы (Д-1), 1 старшего помощника по людским ресурсам (ОО (ВР)) и 2 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР))). Канцелярия будет выполнять следующие функции: руководить работой по оказанию миссиям и Региональному и Глобальному центрам обслуживания консультационной помощи по стратегическим вопросам и поддержки по кадровым вопросам; налаживать и поддерживать контакты/партнерские отношения, связь и взаимодействие; выступать в качестве центра координации деятельности по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, деятельности в кризисных ситуациях и деятельности по оказанию психосоциальной помощи; организовывать ознакомительные и учебные программы для руководителей миссий, руководителей военных компонентов и других недавно набранных сотрудников старшего руководящего звена.

244. Штатное расписание Группы по вопросам организационной структуры и классификации будет включать девять должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 руководителя Группы (С-4), 2 старших помощников по людским ресурсам (ОО (ВР)) и 6 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР))). Группа будет оказывать содействие планированию миссий посредством разработки типовых штатных расписаний. Она будет также осуществлять надзор за классификацией должностей в полевых операциях и подготавливать методические указания в отношении обзоров штатного расписания и координировать их проведение. В этом контексте Группа по вопросам организационной структуры и классификации будет поддерживать тесные связи с тремя территориальными секторами, действуя под непосредственным и стратегическим руководством начальника Службы.

245. Предлагается провести реорганизацию территориальных секторов, сократив их число с нынешних четырех до трех, с учетом изменений в связи с созданием Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Штатное расписание трех территориальных секторов (Восточной и Центральной Африки; Западной Африки, Европы и Северной и Южной Америки; и Азии и Ближнего Востока) будет включать 20 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (3 начальника сектора (С-5), 8 сотрудников по людским ресурсам (1 С-4 и 7 С-3), 4 старших помощников по людским ресурсам (ОО (ВР)) и 5 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР))), а также 6 должностей, финансируемых из регулярного бюджета (1 С-4 и 5 ОО (ПР)). Секторы сосредоточат внимание на оказании расширенной стратегической поддержки и обеспечении осуществления общих стратегий на уровне миссий в дополнение к продолжению наблюдения за выполнением кадровых функций, которые были делегированы миссиям, включая контроль за осуществлением стратегического руководства на уровне миссий; предоставлении технической и оперативной поддержки и подготовке руководящих указаний в связи с осуществлением стратегии; разработке рекомендаций относительно принятия конкретных мер в увязке с мандатами и стратегическими планами миссий; а также на определении кадровых потребностей и разработке процедур планирования для новых и расширяемых миссий и миссий на этапе перехода к решению новых задач.

246. Штатное расписание Группы по выплатам и оформлению поездок будет включать 18 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 руководителя Группы (С-4), 3 сотрудников по людским ресурсам (С-3) и

14 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР)). Группа по материальным правам и оформлению поездок будет по-прежнему выполнять функции по оформлению служебных командировок и всех других поездок и перевозок для всех категорий персонала миссий. Кроме того, она будет отвечать за выполнение таких комплексных по характеру и не подлежащих передаче миссиям операционных функций (включая оформление ограниченного числа надбавок, пособий и других выплат), как оформление выплаты надбавки за мобильность и работу в трудных условиях, оформление временных перемещений персонала, административное обслуживание сотрудников на должностях класса Д-2 и выше и оформление увольнения персонала. Группа будет также отвечать за всю связанную с людскими ресурсами операционную работу в небольших миссиях, которым не были делегированы полномочия на управление людскими ресурсами.

247. Штатное расписание Группы по оценке результатов работы организации будет включать четыре должности, финансируемые по линии вспомогательного счета (1 руководителя Группы (С-4), 1 сотрудника по людским ресурсам (С-3) и 2 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР)), а также одну должность (С-2), финансируемую из регулярного бюджета. Группа будет отвечать за оказание содействия региональным секциям Службы в связи с предоставлением консультационных услуг по вопросам глобальной системы контроля за осуществлением делегированных полевых миссий/региональным центрам обслуживания полномочий и функций в области людских ресурсов, включая анализ динамики объема работы по выполнению операционных функций, определение потребностей в плане контроля, разработку и внедрение новых подходов к осуществлению контроля и систем контроля и дальнейшее совершенствование механизмов контроля и их применение. Группа будет также обеспечивать централизованный контроль за выполнением глобальных функций, по-прежнему относящихся к кругу ведения Отдела полевого персонала и центров обслуживания, и централизованный контроль за выполнением договоров, связанных с управлением людскими ресурсами, и достижением показателей, включенных в контрольный перечень, а также разрабатывать планы действий по исправлению положения, которые будут осуществлять региональные секции, и следить за осуществлением таких планов.

248. Вторым основным подразделением в новой предлагаемой структуре является Служба по кадровой стратегии для полевых операций, штатное расписание которой будет включать 30 штатных должностей (1 Д-1, 3 С-5, 3 С-4, 7 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 14 ОО (ПР)) и одну сохраняемую должность сотрудника категории временного персонала общего назначения (С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета, а также одну штатную должность (С-2), финансируемую из регулярного бюджета. Создание этого нового подразделения позволит Отделу полевого персонала выделить кадровые ресурсы на осуществление деятельности по тем направлениям, которым придается большое значение в рамках комплексного компонента людских ресурсов глобальной стратегии полевой поддержки. В частности, это позволит целенаправленно уделять внимание всем аспектам стратегических кадровых вопросов и разрабатывать кадровые планы для полевых операций с использованием глобального подхода и одновременно обеспечивать высокое качество консультационной помощи по кадровым вопросам и последовательное применение кадровых процедур во всех подразделениях Департамента. Начальник Службы (Д-1) будет руководить

работой трех секций: Секции по вопросам кадрового планирования и управления информацией, Секции по вопросам стратегического руководства и правовой поддержки и Секции развития кадрового потенциала для полевых операций.

249. Штатное расписание Секции по вопросам кадрового планирования и управления информацией будет включать 14 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 начальника Секции (С-5), 4 сотрудников по людским ресурсам (1 С-4 и 3 С-3), 1 старшего помощника по людским ресурсам (ОО (ВР)) и 8 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР))). Секция будет координировать отдельные компоненты деятельности по кадровому планированию в рамках всего Отдела. При осуществлении такого планирования пристальное внимание будет уделяться стратегическим кадровым вопросам, в частности повышению удельного веса национальных должностей в структуре штатного расписания полевых миссий, для которой сейчас характерна высокая доля международных должностей. Секция будет также принимать меры для устранения выявленных пробелов в кадровом потенциале полевых миссий на основе разработки ориентированного на перспективу плана целенаправленного укомплектования штатов и подготовки общих обзоров текущих и будущих потребностей в гражданском персонале во всех полевых миссиях. Она будет прилагать более целенаправленные усилия в контексте деятельности, связанной с информационно-разъяснительной работой, набором персонала и расстановкой кадров на начальных этапах деятельности миссий, этапах их расширения, перехода к решению других задач, сокращения и ликвидации. Секция будет тесно взаимодействовать с другими секциями Отдела и будет отвечать за мероприятия, связанные с кадровым планированием в полевых миссиях, в том числе за набор персонала, классификацию и определение организационной структуры и управление информацией.

250. Штатное расписание Секции по вопросам стратегического руководства и правовой поддержки будет включать девять штатных должностей (1 начальника Секции (С-5), 5 сотрудников по людским ресурсам (2 С-4 и 3 С-3), 1 младшего сотрудника по людским ресурсам (С-2) и 2 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР)) и одну сохраняемую должность сотрудника категории временного персонала общего назначения (С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета. С учетом постоянной необходимости оказывать полевым миссиям качественную стратегическую консультационную помощь по кадровым вопросам на последовательной основе Секция будет прилагать усилия по обеспечению своевременного инструктирования полевых миссий, в том числе посредством разъяснения общей кадровой политики Управления людских ресурсов и информирования их о ней. Она также будет обеспечивать учет реальных условий работы полевого персонала при формулировании общих кадровых стратегий и консультировать старшее руководство по вопросам передового опыта реализации таких стратегий. Секция будет тесно взаимодействовать с Группой информационного обеспечения и Группой по оценке результатов работы организации для выявления проблем, связанных с осуществлением этих стратегий в полевых миссиях.

251. Штатное расписание Секции развития кадрового потенциала для полевых операций будет включать пять должностей (1 начальника Секции (С-5), 1 сотрудника по людским ресурсам (С-3) и 3 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР))), финансируемых по линии вспомогательного счета, и одну долж-

ность (С-2), финансируемую из регулярного бюджета. Работа Секции призвана укрепить потенциал Департамента в плане управления кадрами, способствуя формированию корпуса высококвалифицированных и прошедших надлежащую подготовку специалистов по людским ресурсам. Поскольку полевым операциям делегируется все больше функций и полномочий в области людских ресурсов, наличие знающих специалистов имеет существенно важное значение для укрепления потенциала руководства в плане выполнения этих функций и использования этих полномочий. На этой основе Секция будет помогать наращивать потенциал кадровых подразделений в миссиях, Региональном и Глобальном центрах обслуживания и в Центральном учреждении. В этом контексте Секция будет прилагать усилия для удовлетворения насущных потребностей в обеспечении согласованной и целенаправленной подготовки сотрудников полевых операций — как категории специалистов, так и вспомогательных категорий — для решения практических задач. Этой новой Секции будет передан ряд новых функций, которые Отдел в настоящее время не выполняет, включая функции, связанные с планированием замещения сотрудников кадровых подразделений, определением основных профессиональных качеств, управлением служебной деятельностью, планированием развития/развитием карьеры, учебной подготовкой с ориентацией на обслуживаемые структуры и оказанием содействия в организации мероприятий по профилактике стресса.

252. Штатное расписание третьего основного подразделения новой структуры — Секции по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры — будет включать 18 должностей (1 начальника Секции (С-5), 7 сотрудников по людским ресурсам (3 С-4 и 4 С-3), 1 младшего сотрудника по людским ресурсам (С-2) и 9 помощников по людским ресурсам (ОО (ПР)), а также 16 сохраняемых должностей временного персонала общего назначения (12 С-3 и 4 ОО (ПР)), финансируемых за счет средств вспомогательного счета, предназначенных для финансирования должностей сотрудников, курирующих профессиональные группы, и их вспомогательного персонала. Секция будет подотчетна непосредственно директору Отдела полевого персонала, поскольку набор персонала является не столько операционной, сколько стратегической функцией в сфере управления людскими ресурсами. Секция будет обеспечивать применение более комплексного подхода к информационно-пропагандистской работе, набору персонала, ведению реестров и развитию карьеры.

### **Служба по кадровой стратегии для полевых операций**

#### **Секция развития кадрового потенциала полевых операций**

*Сотрудник по вопросам людских ресурсов (Управление по вопросам отправления правосудия) (1 должность класса С-3, продолжение финансирования)*

253. Описание предлагаемого штатного расписания Службы по кадровой стратегии для полевых операций, второго компонента новой структуры, приводится в пунктах выше.

254. Отдел отвечает на просьбы, поступающие от Группы управленческой оценки, которые требуют проведения углубленных мероприятий по установлению фактов со стороны Секции директивного управления и правовой помощи совместно с миссиями и другими участниками в Отделе полевого персонала и

анализа фактов в контексте политики и правил для поддержки принятия официальных ответных мер. Учитывая профессиональный характер Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, сотрудник на этой должности будет оказывать помощь в удовлетворении этих просьб как с точки зрения количества, так и качества ответных мер. Кроме того, он будет выступать в качестве координатора Департамента по всем вопросам, связанным с деятельностью Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, что, учитывая повышенное внимание к неофициальному урегулированию в рамках новой системы правосудия, может привести к дополнительным потребностям, мероприятиям и последующим мерам для Отдела полевого персонала. На уровне обжалования работы Трибунала по спорам административные решения изучаются более тщательно. Этот сотрудник будет также выполнять в Департаменте функцию координатора по правовым вопросам и вопросам политики для Секции административного права и играть одну из ключевых ролей в предоставлении операциям по поддержанию мира соответствующих консультаций в части их реагирования на апелляции, с тем чтобы обеспечить правильное и последовательное применение правил и политики, касающихся людских ресурсов.

255. Учитывая изложенные выше функции и возрастающий объем работы, которую предполагается проделать в 2013/14 году (см. таблицу ниже), предлагается сохранить по разделу «Временная помощь общего назначения» финансирование одной должности сотрудника по вопросам людских ресурсов (С-3) в поддержку Департамента в его связях с Управлением по вопросам отправления правосудия.

Дело	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год <sup>a</sup>
Административная апелляция/просьба об обзоре управленческой оценки	33	50	86	153	220
Дела, рассматриваемые Омбудсменом	37	25	40	59	50
<b>Итого</b>	<b>70</b>	<b>75</b>	<b>126</b>	<b>212</b>	<b>270</b>

<sup>a</sup> По состоянию на 27 сентября 2012 года.

### **Секция по вопросам найма персонала, информационно-пропагандистской работы и развития карьеры**

*Сотрудники по вопросам людских ресурсов (руководители профессиональных групп) (12 должностей класса С-3, продолжение финансирования)*

*Помощники по вопросам людских ресурсов (4 должности ОО (ПР), продолжение финансирования)*

256. Описание предлагаемого штатного расписания Секции по вопросам найма персонала, информационно-пропагандистской работы и развития карьеры, третьего компонента новой структуры, приводится в пунктах выше. Функции руководителей профессиональных групп являются непрерывными по своему характеру и имеют исключительно важное значение для дальнейшего применения подхода к составлению списков кандидатов, а также для успешного внедрения системы управления кадрами («Инспира»). Все 12 руководителей профессиональных групп выполняют функции, связанные с разработкой годового

плана вакантных должностей в рамках кадрового планирования; рассмотрением заявлений; проведением основной оценки с участием профильных специалистов, в частности в рамках групп экспертов; выполнением обязанностей секретарей групп экспертов по своей тематике и обобщением выводов и отчетов о результатах собеседований, представляемых группами экспертов на рассмотрение центрального контрольным органам для полевого персонала; отслеживанием численности персонала, принадлежащего к соответствующей профессиональной группе в полевых операциях; составлением/обновлением списков кандидатов на должности сотрудников соответствующего профиля; составлением коротких списков кандидатов на должности руководителей; определением необходимости проведения информационно-пропагандистских мероприятий в целях устранения упущений, допущенных при составлении списков, особенно касающихся соотношения женщин и мужчин и географического представительства; и выявлением возможностей для обеспечения мобильности находящегося на службе полевого персонала путем ротации персонала между местами служб категории "С" — "Е". С внедрением системы «Инспира» в полевых миссиях значительно возрастает объем работы руководителей профессиональных групп. В частности, они оказывают сотрудникам миссий содействие в организации учебной подготовки по вопросам применения системы «Инспира», в первую очередь для руководителей, занимающихся набором персонала. Руководители профессиональных групп играют важную роль в рабочем процессе рассмотрения всех вакансий в системе «Инспира», включая предварительный отбор и отслеживание открывающихся вакансий. Они также следят за тем, чтобы все объявления о вакансиях переводились на французский язык. В качестве сотрудников, ведущих реестр, они будут консультировать миссии относительно включенных в реестр кандидатов, отвечающих предъявляемым требованиям, обеспечивая тем самым соответствие между вакансией и общим описанием должностных обязанностей.

257. Соответственно, предлагается сохранить финансирование 16 должностей временного персонала общего назначения, 12 должностей сотрудников по вопросам прав человека (С-3) и 4 должностей помощников по вопросам прав человека (ОО (ПР)), которые работают с заявлениями, полученными по 24 профессиональным группам.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	14 090,5	14 044,2	15 223,3	1 179,1	8,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	1 934,3	2 202,6	2 634,0	431,4	19,6
Консультанты	71,6	16,4	36,0	19,6	119,5
Официальные поездки	376,0	179,1	200,0	20,9	11,7

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15,5	51,8	25,0	(26,8)	(51,7)
<b>Итого, II</b>	<b>2 397,4</b>	<b>2 449,9</b>	<b>2 895,0</b>	<b>445,1</b>	<b>18,2</b>
<b>Всего</b>	<b>16 487,9</b>	<b>16 494,1</b>	<b>18 118,3</b>	<b>1 624,2</b>	<b>9,8</b>

е) Анализ потребностей в ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	15 223,3	1 179,1	8,4

258. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 108 сохраняющихся должностей. Увеличение потребностей вызвано: а) применением более низких показателей доли вакантных должностей в смете расходов на 2013/14 финансовый период по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28, выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 (см. пункт 29, выше). Дополнительные потребности были частично компенсированы предлагаемым сокращением на две должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	2 634,0	431,4	19,6

259. Ассигнования предназначены для продолжения финансирования 17 должностей временного персонала общего назначения. Увеличение потребностей вызвано: а) применением более низких показателей доли вакантных должностей в смете расходов на 2013/14 финансовый период по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28, выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 (см. пункт 29, выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	36,0	19,6	119,5

260. Информация о потребностях в консультантах представлена ниже:

(В долл. США)

<i>Вид деятельности</i>	<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Ведение базы данных «Нуклеус»	3	36 000	Прямые консультации по стратегическим вопросам и оценка результативности всех 38 делегированных функций по управлению людскими ресурсами (включая набор кадров, организацию поездок и заключение контрактов, начисление окладов и выплат и обработку требований и оформление льгот) в полевых операциях.
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>36 000</b>	

261. Сумма в размере 36 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на оплату услуг консультанта с привлечением его сроком на три месяца в целях оказания постоянной технической поддержки в вопросах обслуживания системы «Нуклеус», старой системы найма, отбора и приема на работу полевого персонала до завершения перехода на систему «Инспира» всех трех модулей (оформление найма на работу, управление должностями и укомплектование кадрами).

262. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено текущими расходами на консультантов, а также повышением расходов на оплату труда консультанта в связи с поддержанием прикладной программы службы поддержки уровня-3.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Официальные поездки</b>	200,0	20,9	11,7

263. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

<i>Виды деятельности</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Планирование/оценка/консультирование Миссии	43 000	Прямые консультации по стратегическим вопросам и оценка результативности всех 38 делегированных функций по управлению людскими ресурсами (включая набор кадров, организацию поездок и заключение контрактов, начисление окладов и выплат и обработку требований и оформление льгот) в полевых операциях



Виды деятельности	Сумма	Соответствующее мероприятие
Техническая поддержка	86 700	<p>Прямые консультации по стратегическим вопросам и оценка результативности всех 38 делегированных функций по управлению людскими ресурсами (включая набор кадров, организацию поездок и заключение контрактов, начисление окладов и выплат и обработку требований и оформление льгот) в полевых операциях</p> <p>Непосредственное административно-кадровое обслуживание 79 модулей в отношении операций, не уполномоченных заниматься вопросами кадрового управления, для 6736 международных сотрудников и в отношении путевых расходов 1891 военного наблюдателя и 16 775 полицейских</p> <p>Предоставление поддержки 2000 сотрудникам полевых операций по вопросам профессиональной ориентации, планирования карьеры, мобильности и другим вопросам, связанным с карьерным ростом, с использованием электронной почты, телефонных звонков и поездок на места, включая общие собрания и личные встречи</p> <p>Ведение 450 реестров по всем 24 профессиональным группам, в которых не менее 2500 дополнительных кандидатов, утвержденных центральными контрольными органами и готовых пройти процедуру отбора для заполнения вакантных должностей в миссиях</p> <p>Кадровое планирование, в том числе анализ показателей спроса и предложения, прогнозируемые потребности, предполагаемые будущие тенденции и выявление недостатков в реестрах</p> <p>Осуществление специальных мер в целях улучшения гендерной сбалансированности персонала в полевых операциях</p>
Организация семинаров/конференций/практикумов	49 900	<p>Проведение 3 заседаний Совместного комитета по переговорам на местах и участие в ежегодном заседании Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом в целях их улучшения</p>
Прочие мероприятия (информационно-разъяснительная работа)	20 400	<p>Взаимодействие с 15 государствами-членами в вопросах разработки информационно-пропагандистских инициатив как на основе консультаций с отдельными государствами-членами, так и региональных подходов, а также организация 2 региональных поездок в информационно-разъяснительных целях</p> <p>Осуществление специальных мер в целях улучшения гендерной сбалансированности персонала в полевых операциях</p>
<b>Всего</b>	<b>200 000</b>	

264. Сумма в размере 43 000 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: две поездки для оказания миссиям, в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов Департамента по вопросам управления, помощи в вопросах, связанных с использованием делегированных полномочий в области управления людскими ресурсами с уделением особого внимания миссиям, в которых отмечены серьезные проблемы/недостатки в осуществлении делегированных полномочий в области найма и административного обслуживания (16 000 долл. США); осуществление программы подготовки инструкторов для административного обслуживания международных сотрудников; и проведение оценки выполнения требований, касающихся организационной готовности и информационных систем управления людскими ресурсами, что необходимо для внедрения систем «Умоджа» и «Инспира» (27 000 долл. США).

265. Сумма в размере 86 700 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по технической поддержке: обеспечение стратегической направленности деятельности и оперативной поддержки в целях укрепления вспомогательных структур Регионального центра обслуживания в Энтеббе и улучшения предоставления услуг обслуживаемым миссиям (9800 долл. США); организация поездок для оказания миссиям помощи в контексте изменения их конфигурации в целях выявления ключевых проблем, связанных с этим процессом, включая процесс реорганизации, и оказание помощи сотрудникам, нуждающимся в трудоустройстве (18 100 долл. США); организация учебной подготовки по прикладной программе Программного комплекса полевой поддержки, предназначенной для административного обслуживания персонала, набираемого на местной основе (11 700 долл. США); организация двух посещений Группы по проверке рекомендаций, базирующейся в Глобальном центре обслуживания, в целях консультирования и поддержки работы Группы (10 600 долл. США); организация двух поездок в Региональный центр обслуживания в Энтеббе в целях консультирования и поддержки сотрудников служб по набору персонала (9800 долл. США); организация поездок в полевые миссии с высокими показателями доли вакантных должностей, в частности миссии, находящиеся на этапе развертывания, с тем чтобы обеспечить быстрое развертывание высококвалифицированного персонала, обладающего соответствующим опытом, и оказать стратегическую и оперативную поддержку работе по набору персонала (18 700 долл. США); и посещение одной из миссий, столкнувшейся с конкретными проблемами в контексте безопасности и трудных условий службы, специалистами по вопросам развития карьеры и административного обслуживания персонала (8000 долл. США).

266. Сумма в размере 49 900 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих семинаров/конференций/практикумов: ежегодного сетевого совещания по вопросам управления людскими ресурсами для информирования специалистов системы Организации Объединенных Наций о новых задачах и методах работы в этой сфере деятельности; заседания КМГС, посвященного условиям службы, в целях представления мнений полевых структур в рамках процесса разработки политики; ежеквартальных заседаний Совместного комитета по переговорам на местах; участием в конференции добровольцев Организации Объединенных Наций в це-

лях обмена передовым опытом и стандартизированными процедурами в области набора добровольцев Организации Объединенных Наций и в вопросах управления в операциях по поддержанию мира; и ежегодного совещания Комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом для консультаций и инструктажа по вопросам отношений между персоналом и администрацией, связанным с операциями по поддержанию мира, включая вопросы, касающиеся мобильности и условий службы на местах.

267. Сумма в размере 20 400 долл. США испрашивается для покрытия расходов на две информационно-пропагандистские поездки в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, для улучшения понимания вопросов, касающихся набора персонала для операций по поддержанию мира.

268. Увеличение потребностей главным образом обусловлено расходами на техническую поддержку, в плановом порядке оказываемую миссиям, находящимся на переходном этапе (обзор штатного расписания, сокращение численности), таким как МООНЛ, ЮНАМИД и МООНСГ, и практическими временными мерами по сопровождению осуществления новых делегированных полномочий в миссиях и в контексте внедрения системы «Умоджа».

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	25,0	(26,8)	(51,7)

269. Испрашиваемая сумма в размере 25 000 долл. США предназначена для покрытия расходов на подготовку материалов, связанных с рекламой набора кадров и мероприятий информационно-просветительского характера в различных изданиях.

270. Сокращение потребностей обусловлено тем, что деятельность по упаковке и отправке файлов в связи с переводом должностей в Глобальный центр обслуживания в 2012/13 году являлась нерегулярным видом деятельности.

#### 4. Отдел материально-технического обеспечения

##### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

271. Мандат Отдела материально-технического обеспечения был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/241. Функции отдела определены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре ДПП (ST/SGB/2010/2).

272. Отдел материально-технического обеспечения отвечает за разработку и контроль соблюдения инструкций, регулирующих выполнение функции материально-технического обеспечения в полевых операциях. Директор осуществляет стратегическое руководство деятельностью в области материально-технического обеспечения и направляет, контролирует и оценивает работу служб стратегических перевозок и служб специализированного обеспечения в таких функциональных областях, как воздушный транспорт, наземный транспорт, инженерно-технические услуги и снабжение. Отдел координирует деятельность и консультирует своих коллег, работающих в Глобальном центре об-

служивания, включая Региональный отдел авиационной безопасности, Центр Службы геопространственной информации и Центр инженерного проектирования и стандартизации.

273. В структуру Отдела входит Канцелярии Директора, Служба стратегической поддержки, Стратегическая служба транспорта, Секция авиационной безопасности и Секция материально-технического обеспечения.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	2.1 Выявление и задействование стратегических запасов для развертывания и других материально-технических средств, которые можно использовать в целях оказания поддержки группам развертывания миссий и содействия первоначальному развертыванию воинских/полицейских контингентов, в течение 90 дней с даты утверждения мандата Совета Безопасности (2011/12 год: 90 дней; 2012/13 год: 90 дней; 2013/14 год: 90 дней)

#### *Мероприятия*

- Контроль за исполнением 100 действующих системных контрактов, связанных с материально-техническим обеспечением полевых операций
- Обзор и/или определение потребностей сил по 6 конкретным миссиям
- Подготовка руководства по стандартам в целях укрепления потенциала контингентов в соответствии с инициативой «Новые горизонты»
- Проведение 3 заседаний рабочей группы с участием многонациональных партнеров для определения и создания функциональных механизмов в области материально-технического сотрудничества на местах
- Контроль за исполнением 25 действующих системных контрактов, связанных с материально-техническим обеспечением полевых операций
- Организация 6 поездок в преддверии развертывания в страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, для оценки возможностей в сфере материально-технического обеспечения и консультирования государств-членов о достаточности и/или дефиците основного имущества и имущества по линии самообеспечения

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира	3.1 Повышение показателя выполнения рекомендаций по результатам поездок в миссии в целях оказания помощи в повышении авиационной безопасности (2011/12 год: 87 процентов; 2012/13 год: 88 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)
	3.2 Расширение охвата физической проверкой запасов имущества длительного пользования в полевых операциях (2011/12 год: 97 процентов; 2012/13 год: 98 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.3 Расширение масштабов мероприятий по выверке расхождений и повышению точности отчетности по управлению капитальными объектами полевых операций (2011/12 год: 90 процентов; 2012/13 год: 92 процента; 2013/14 год: 98 процентов)

3.4 Более строгое соблюдение установленного порядка хранения легковых автотранспортных средств в полевых операциях ДОПМ/ДПП (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 80 процентов активных миссий соблюдают установленный порядок; 2013/14 год: 100 процентов активных миссий соблюдают установленный порядок)

3.5 Расширение охвата оценкой поставщиков по новой системе аттестации наземных перевозчиков (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.6 Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении управления материально-техническим обеспечением на местах, оставшихся с предыдущего отчетного периода (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: не относится; 2013/14 год: 100 процентов)

#### Мероприятия

- Организация 16 поездок в полевые операции, имеющие авиационные средства, для оценки авиационной безопасности и в региональные отделения авиационной безопасности, а также 6 поездок для оценки работы зарегистрированных в Организации Объединенных Наций воздушных перевозчиков в порядке выполнения Секцией авиационной безопасности функций, связанных с обеспечением безопасности
- Проведение четырех совещаний со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, для устранения выявленных проблем в меморандумах о взаимопонимании, которые касались принадлежащего контингентам имущества в конкретных миссиях, и контрольными советами по вопросам меморандумов о взаимопонимании
- Подготовка пяти докладов о технико-медицинской оценке полевых операций и осуществление предшествующих развешиванию связанных с медицинскими вопросами поездок в две страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты
- Подготовка четырех докладов по итогам ежедневных технических оценок полевых операций в целях анализа успехов, достигнутых в области строительства и инженерных проектов, а также контроля за эффективностью обеспечения товаров и услуг, получаемых в рамках системных контрактов
- Принятие пересмотренных показателей выполнения работы в области управления имуществом
- Обновление двух руководств/пособий по вопросу управления имуществом и управления принадлежащим контингентам имуществом

- Разработка для полевых миссий инструкций по предоставлению в Центральные учреждения информации в целях контроля хода осуществления строительных проектов миссий, имеющих высокую стоимость или критическое значение, на всех этапах — от бюджетирования и заключения контрактов до строительства и завершения работ
- Организация шести технических поездок на места для проверки топливных хранилищ и объектов
- Обновление Руководства по снабжению топливом
- Пересмотр каталога авиационного оборудования и подготовка цифровых карт для всех аэродромов в целях оказания поддержки миротворческой операции
- Разработка и внедрение в 10 полевых миссиях оперативных стандартных процедур в отношении использования принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, не связанного со служебной необходимостью
- Разработка и принятие комплексного руководства в отношении оптимального срока эксплуатации всех категорий автотранспортных средств
- Разработка и принятие руководства по вопросам оценки наземных перевозчиков (товары и услуги)
- Проведение пяти брифингов для постоянных представительств и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по вопросам материально-технического обеспечения и технической поддержки
- Проведение семи брифингов на конференциях и для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по вопросам, касающимся концепции медицинской поддержки в операциях по поддержанию мира

#### Внешние факторы

- Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, будут сотрудничать для обеспечения своевременного завершения и осуществления меморандумов о взаимопонимании, касающихся предоставления войск, персонала сформированных полицейских подразделений и имущества, принадлежащего контингентам, а продавцы и поставщики смогут своевременно поставлять товары и оказывать услуги

### в) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые должности (в том числе из-за прекращения финансирования)	Преобразуемые должности временно-на общего назначения	Новые предлагаемые должности	Общее предлагаемое число должностей 2013/14 год	Изменение
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	2	—	—	—	2	—
С-5	9	(1)	—	—	8	(1)
С-4	35	(2)	—	—	33	(2)
С-3	46	—	—	—	46	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые, упраздняемые должности (в том числе из-за прекращения финансирования)	Преобразуемые должности временно общего назначения	Новые предлагаемые должности	Общее предлагаемое число должностей 2013/14 год	Изменение
C-2/C-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>92</b>	<b>(3)</b>	–	–	<b>89</b>	<b>(3)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	2	–	–	–	2	–
Прочие разряды	32	(1)	–	–	31	(1)
<b>Итого</b>	<b>34</b>	<b>(1)</b>	–	–	<b>33</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего</b>	<b>126</b>	<b>(4)</b>	–	–	<b>122</b>	<b>(4)</b>

### с) Обоснование должностей

#### Секция материально-технического обеспечения

*Перевод одной должности (реклассификация должности главного сотрудника по вопросам материально-технического обеспечения класса (С-5)) в штат Канцелярии помощника Генерального секретаря для выполнения функций руководителя группы (Д-1)*

274. В контексте перераспределения имеющихся ресурсов Канцелярия заместителя Генерального секретаря и Канцелярия помощника Генерального секретаря, как указано в разделе выше, и с учетом того, что деятельность по материально-техническому обеспечению является основной задачей Департамента по оказанию поддержки полевым операциям в рамках осуществления глобальной стратегии полевой поддержки и реорганизации ДОПМ/ДПП, предлагается перевести должность главного сотрудника по вопросам материально-технического обеспечения (С-5) в штат Канцелярии помощника Генерального секретаря и реклассифицировать эту должность до уровня Д-1, чтобы он мог выполнять функции руководителя Группы оперативной поддержки, и задачи, указанные в пункте 200, выше. Остальные подразделения Секции материально-технического обеспечения будут напрямую подчиняться директору Отдела материально-технического обеспечения в соответствии с утвержденной организационной структурой.

#### Служба стратегической поддержки

##### Картографическая секция

*Перевод Картографической секции (3 должности: 2 должности сотрудников систем географической информации класса С-4 и 1 должность помощника по системам географической информации категории общего обслуживания (ПР)) в Отдел информационно-коммуникационных технологий*

275. Утвержденное штатное расписание Картографической секции включает три должности (2 С-4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые за счет средств вспомога-

тельного счета. Картографическая секция предоставляет геопространственную информацию, которая необходима для процесса принятия решений и удовлетворения оперативных потребностей Совета Безопасности и Секретариата, включая миротворческие операции и системы географической информации полевых миссий, а также оказывает государствам-членам техническую помощь по вопросам, связанным с международными границами, в частности по процедурам делимитации и демаркации границ. Несмотря на то, что в функциональном плане Секция подчиняется Отделу материально-технического обеспечения, полномочиями на распоряжение ее финансовыми ресурсами наделен Отдел информационно-коммуникационных технологий. Такое несоответствие между организационной структурой и финансовыми полномочиями является необычным, и усложнение технического и междисциплинарного характера работы систем географической информации, их практически полная зависимость от общеорганизационной инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий и наблюдаемые в этой индустрии тенденции к интеграции процессов управления геопространственной и регулярной информацией — все это является еще одним аргументом в поддержку усиления координации функций информационно-коммуникационных технологий и систем географической информации.

276. В целях упорядочения работы систем географической информации в Центральных учреждениях, повышения эффективности инвестиций в разработку систем географической информации и информационно-коммуникационных технологий за счет наполнения существующих информационных потоков пространственными данными и консолидации функциональных возможностей и финансовых обязанностей в рамках единого расчетного центра, предлагается перевести Картографическую секцию и ее штатное расписание (12 должностей, из которых 6 должностей финансируются из регулярного бюджета, 3 должности — за счет средств вспомогательного счета, 1 должность предполагается упразднить, 2 должности финансируются за счет средств целевого фонда Проекта содержания иракско-кувейтской границы и 1 должность финансируется за счет средств целевого фонда Смешанной камеруно-нигерийской комиссии) в структуру Отдела информационно-коммуникационных технологий. Это позволит оптимизировать процесс приобретения технологий и технического оборудования и управления ими, включая технические услуги, которые необходимы для функционирования системы географической информации и усиления координации, достижения синергии и экономии средств за счет эффекта масштаба в области управления информацией.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	23 500,7	18 864,2	20 336,2	1 472,0	7,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	330,6	—	—	—	—



Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Консультанты	238,6	25,4	31,0	5,6	22,0
Официальные поездки	818,7	447,5	400,6	(46,9)	(10,5)
<b>Итого II</b>	<b>1 387,9</b>	<b>472,9</b>	<b>431,6</b>	<b>(41,3)</b>	<b>(8,7)</b>
<b>Всего</b>	<b>24 888,6</b>	<b>19 337,1</b>	<b>20 767,8</b>	<b>1 430,7</b>	<b>7,4</b>

е) Анализ потребности в ресурсах<sup>1</sup>

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	20 336,2	1 472,0	7,8

277. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с сохранением финансирования 122 должностей. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низких показателей доли вакантных должностей в смете расходов на 2013/14 год по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Дополнительные потребности частично компенсируются предлагаемым сокращением четырех должностей.

Консультанты	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	31,0	5,6	22,0

278. Информация о потребностях в консультантах представлена ниже.

(В долл. США)

Вид деятельности	Человеко- месяцев	Сумма	Соответствующее мероприятие
Пересмотр каталога авиационного оборудования	-1	10 000	Обновленный каталог авиационного оборудования
Составление цифровых карт для аэродромов в поддержку миротворческих операций	-1	21 000	Подготовка цифровых карт для всех аэродромов в поддержку операций по поддержанию мира
<b>Всего</b>		<b>31 000</b>	

279. Сумма в размере 10 000 долл. США испрашивается для привлечения технического консультанта из ИКАО на одну неделю, включая 7500 долл. США на покрытие путевых расходов, который проведет анализ нынешнего каталога авиационного оборудования с учетом авиационных стандартов, поскольку сегодня применяется комплексный подход к разработке и поддержанию инфраструктуры аэродромов в миротворческих миссиях, которые эксплуатируются в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании между Организацией Объединенных Наций и ИКАО.

280. Сумма в размере 21 000 долл. США испрашивается для привлечения консультанта по техническим вопросам на три недели, включая 13 000 долл. США на оплату путевых расходов, в связи с разработкой методов цифрового картографирования информации об аэродромах для включения в общую базу данных, которой пользуются полевые миссии, и определением и разработкой технических надзорных параметров с учетом финансовых и операционных показателей результатов работы. Собственных специалистов по вопросам интеграции этой информации в аэронавигационную базу данных по аэродромам и посадочным площадкам в целях обеспечения безопасности полетов авиационных средств Организации Объединенных Наций в наличии нет.

281. Увеличение расходов на оплату услуг консультантов объясняется изменением в потребностях, связанных с осуществлением единовременных инициатив, для реализации которых нет специалистов в системе Организации Объединенных Наций.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	400,6	(46,9)	(10,5)

282. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/консультирование миссий	270 400	Организация 16 поездок в полевые операции, имеющие авиационные средства, для оценки авиационной безопасности и в региональные отделения авиационной безопасности, а также 6 поездок для оценки работы зарегистрированных в Организации Объединенных Наций воздушных перевозчиков в порядке выполнения Секцией авиационной безопасности функций, связанных с обеспечением безопасности  Разработка и принятие в 10 полевых миссиях стандартных оперативных процедур в отношении использования автотранспортных средств Организации Объединенных Наций, не связанных со служебной необходимостью  Проведение 4 совещаний со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, для устранения

<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
		<p>выявленных проблем в меморандумах о взаимопонимании, которые касались принадлежащего контингентам оборудования в конкретных миссиях, и контрольными советами по вопросам меморандумов о взаимопонимании</p> <p>Подготовка 5 докладов о технико-медицинской оценке полевых операций и осуществление предшествующих развертыванию, связанных с медицинскими вопросами поездок в 2 страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты</p> <p>Подготовка 4 докладов по итогам инженерно-технических оценок полевых операций в целях анализа успехов, достигнутых в области строительства и инженерных проектов, а также контроль за эффективностью обеспечения товаров и услуг, получаемых в рамках системных контрактов</p>
Техническая поддержка	91 500	<p>Организация 6 технических поездок для проверки топливных хранилищ и объектов</p> <p>Разработка для полевых миссий инструкций по предоставлению информации в Центральные учреждения в целях контроля хода исполнения строительных контрактов миссий, имеющих высокую стоимость или критическое значение, на всех этапах — от бюджетирования и заключения контрактов до строительства и завершения работ</p>
Семинары/ конференции/ практикумы	38 700	<p>Проведение 7 брифингов на конференциях и для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по вопросам, касающимся концепции медицинской поддержки в операциях по поддержанию мира</p> <p>Проведение 3 заседаний рабочей группы с участием многонациональных партнеров для определения и создания функциональных механизмов в области материально-технического сотрудничества на местах</p>
<b>Всего</b>	<b>400 600</b>	

283. Сумма в размере 270 400 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультации миссий: координация действий по обеспечению миссий товарами и услугами материально-технического характера и разработка мер по совершенствованию управления в консультации с государствами-членами (31 800 долл. США); оценка нынешнего состояния воздушных перевозок и авиационной безопасности в миротворческих миссиях в целях выявления проблем в этой области деятельности и представление рекомендаций по уменьшению рисков (59 400 долл. США); проведение встреч с представителями служб управления воздушным движением для обсуждения общих вопросов, которые влияют на безопасность воздушных перевозок в миротворческих миссиях, и разработка мер по исправлению положения (20 000 долл. США); прове-

дение совещаний с многонациональными партнерами и другими агентствами, фондами и программами, посвященных сотрудничеству в вопросах материально-технического обеспечения (40 300 долл. США); проведение совещаний с участием Объединенного центра управления перевозками в Энтеббе и секции управления перевозками миссий в целях лучшего понимания вопросов, связанных с перевозками, и обсуждение путей улучшения работы (32 000 долл. США); оценка оперативной поддержки, оказываемой за счет транспортных средств миссий и контроль осуществления программ обеспечения качества (26 300 долл. США); поддержание авиационно-правового режима ДОПМ в целях соблюдения стандартов безопасности и эксплуатации и оказание миссиям помощи в выполнении мандатов (9600 долл. США); обеспечение соблюдения руководства по снабжению ДОПМ/ДПП (29 300 долл. США); и контроль использования материальных ресурсов в соответствии с инструкциями и процедурами в отношении использования имущества (21 700 долл. США).

284. Сумма в размере 91 500 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с проведением следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: проведение в координации с миссиями экологических оценок (9900 долл. США); организация поездок в новые страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, до сведения которых необходимо в полном объеме довести информацию о существующих льготах, обязанностях и процессе переговоров о меморандуме о взаимопонимании (52 100 долл. США); сопровождение Отдела закупок в ходе поездок для целей проведения технического и операционного анализа вопросов, касающихся формирования крупного системного контракта (6600 долл. США); внедрение на экспериментальной основе в отобранных миротворческих операциях электронной системы организации пайкового довольствия (10 800 долл. США); и контроль соблюдения новых контрактов/нормативов в отношении продовольственных пайков (12 100 долл. США).

285. Сумма в размере 38 700 долл. США испрашивается для покрытия расходов в связи с совещаниями по вопросам регулирования и отраслевыми совещаниями и поездками в миссии в целях разработки концепций и планов и обеспечения объектов инфраструктуры, воздушных средств и технологий для создания по всему миру нового парка воздушных судов, характеризующихся экономичным потреблением топлива, экономической рациональностью и эксплуатационной эффективностью.

286. Сокращение расходов обусловлено предложением перевести Картографическую секцию в состав Отдела информационно-коммуникационных технологий. Поэтому потребности в ресурсах, аналогичные ресурсам, утвержденным на 2012/13 год, были отображены по соответствующему разделу.

## **5. Отдел информационно-коммуникационных технологий**

### **а) Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты**

287. Мандат Отдела информационно-коммуникационных технологий был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела определены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента полевой поддержки (ST/SGB/2010/2).

288. Отдел обеспечивает работу систем голосовой связи и видеосвязи, системы высокоскоростной передачи данных, обслуживание сетей, а также специальных и прикладных программ на местах для полевых операций, а также ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях. Приоритетной задачей Отдела является предоставление услуг, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, операциям по поддержанию мира и ЮНСОА посредством Глобального центра обслуживания, включая Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии, а также выработка решений, основанных на технологиях, для ДОПМ и ДПП и операций по поддержанию мира. Отдел будет уделять основное внимание постоянному оказанию услуг по поддержке информационно-коммуникационных технологий департаментам Центральных учреждений и созданию автоматизированных систем, которые будут применяться в поддержку деятельности Глобального центра обслуживания и Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Отдел будет также оказывать поддержку усилиям по внедрению системы «Умоджа» и МСУГС в операциях по поддержанию мира, сосредоточив свое внимание на вопросах стандартизации и оптимизации существующей инфраструктуры для внедрения системы «Умоджи», которая намечена на 2013/14 год.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам поддержания мира

1.1 Представление Совету Безопасности в течение трех дней с момента запроса обновленных данных служб геопространственной информации, спутниковых снимков и карт тематического анализа, связанных с вопросами, которыми он занимается (2011/12 год: 3 дня; 2012/13 год: 3 дня; 2013/14 год: 3 дня)

1.2 Предоставление департаментам и подразделениям Секретариата в течение 10 дней с момента запроса глобальных цифровых пространственных данных и карт по соответствующей тематике (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 10 дней; 2013/14 год: 10 дней)

---

*Мероприятия*

- Подготовка 1 аналитического доклада по реагированию на пограничные кризисы, включая информацию о статусе оспариваемых границ, договоры, карты и спутниковые изображения

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Налаживание связи с новыми миссиями в течение 24 часов с момента доставки в район миссии информационно-коммуникационного оборудования (2011/12 год: 24 часа; 2012/13 год: 24 часа; 2013/14 год: 24 часа)

---

*Мероприятия*

- Информационно-коммуникационная поддержка новых операций по поддержанию мира во исполнение новых мандатов, определенных Советом Безопасности

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- Подготовка 3 вариантов глобальной цифровой карты в различных требуемых масштабах
- Подготовка 3 спецификаций и процедур для улучшения геометрических параметров и повышения точности наполнения глобальной цифровой карты и подтверждение оперативных полевых данных и информации

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира

3.1 80-процентная степень удовлетворенности информационно-коммуникационными услугами, предоставляемыми Отделом операций по поддержанию мира (2011/12 год: 60 процентов; 2012/13 год: 80 процентов; 2013/14 год: 80 процентов)

*Мероприятия*

- Обеспечение всех операций по поддержанию мира и ЮНСОА информационно-коммуникационной поддержкой для телефонного центра, сети и прикладных программ на местах, а также деятельность по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем
- Предоставление полевым операциям услуг по проведению аудио- и видеоконференций, включая техническую поддержку и повседневную оперативную поддержку, в 4800 случаях
- Подготовка перечня работы и техническая оценка 7 запланированных системных контрактов и контроль за выполнением и административное обслуживание 35 имеющихся системных контрактов на предоставление информационно-коммуникационных услуг и оборудования
- Проверка и обновление 17 планов аварийного восстановления данных для полевых операций и проведение 4 практических занятий по вопросам аварийного восстановления
- Изменение структуры, виртуализация и оптимизация существующих систем и инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий для миротворческих операций и ЮНСОА в целях формирования прочной основы для поддержки системы «Умоджа» и связанных с МСУГС императивов и повышение степени гибкости и устойчивости функционирования, а также разработка и установка интерфейсов для сбора данных
- Организация поступления в полуавтоматическом режиме географических данных из 2 полевых миссий, в которых работают системы географической информации, для целей анализа и кризисного мониторинга

*Внешние факторы*

Соображения безопасности в операциях по поддержанию мира и УНСОА не мешают успешному внедрению новых систем предоставления информационно-коммуникационных услуг в полевых миссиях; уровень точности и наличие данных и информации, предоставляемой государствами-членами по пограничным кризисам

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности, 2012/13 год	Переводимые, пере-профилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые должности (в том числе из-за прекращения финансирования)	Преобразуемые должности временно-го персонала общего назначения	Новые предлагаемые должности	Общее предлагаемое число должностей, 2013/14 год	Изменения
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	—	1	—
Д-1	1	—	—	—	1	—
С-5	2	—	—	—	2	—
С-4	7	2	—	—	9	2
С-3	7	—	—	—	7	—
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	—	—	<b>20</b>	<b>2</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	3	—	—	—	3	—
Прочие разряды	8	—	—	—	8	—
<b>Итого</b>	<b>11</b>	—	—	—	<b>11</b>	—
<b>Всего</b>	<b>29</b>	<b>2</b>	—	—	<b>31</b>	<b>2</b>

## с) Обоснование должностей

### Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций

#### Картографическая секция

*Перевод Картографической секции (3 должности: 2 должности сотрудников по вопросам систем географической информации класса С-4 и 1 должность помощника по вопросу систем географической информации ОО (ПР)) из состава Отдела материально-технического обеспечения в состав Службы информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций*

289. Как указывалось в пунктах 275 и 276, выше, предлагается перевести Картографическую секцию из состава Отдела материально-технического обеспечения в состав Отдела информационно-коммуникационных технологий.

*Упразднение одной должности (должность помощника по вопросам систем картографической информации (ОО (ПР))*

290. Итоги внутреннего обзора деятельности и нынешний объем ресурсов, выделенных на оказание полевым миссиям поддержки в области географической информации, указывают на то, что необходимо прояснить взаимосвязь между функциями, выполняемыми Секцией в Центральных учреждениях, и услугами, предоставляемыми Центром по геоинформационным системам на ДСООН. Анализ распределения рабочей нагрузки показывает, что Секция может упразднить одну постоянную должность помощника по вопросам картографии (ОО (ПР)) без ущерба для выполнения своих обязанностей. Выполнение этих задач будет передано службам внутренней поддержки и подразделениям Отдела информационно-коммуникационных технологий.

**d) Потребности в финансовых ресурсах**

*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы	Ассигнования	Сметные	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходы (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5) =(4)+(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	5 239,2	4 357,5	5 254,6	897,1	20,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	319,7	111,5	185,4	73,9	66,3
Связь	–	554,2	624,3	70,1	12,6
Информационная технология	–	5 394,2	6 070,6	676,4	12,5
<b>Итого II</b>	<b>319,7</b>	<b>6 059,9</b>	<b>6 880,3</b>	<b>820,4</b>	<b>13,5</b>
<b>Всего</b>	<b>5 558,9</b>	<b>10 417,4</b>	<b>12 134,9</b>	<b>1 717,5</b>	<b>16,5</b>

**e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	5 254,6	897,1	20,6

291. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 31 предлагаемой должности. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низких показателей доли вакантных должностей в смете расходов на 2012/13 финансовый год по сравнению с показателями, использованными для исчисления объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28, выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше); и с) предлагаемым переводом двух должностей в штат Отдела.



	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	185,4	73,9	66,3

292. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/консультирование Миссии	102 500	Изменение, виртуализация и оптимизация существующих систем и инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий для миротворческих операций и ЮНСОА в целях формирования прочной основы для поддержки системы «УМОДЖА» и связанных с МСУГС императивов и повышения гибкости и устойчивости функционирования, а также разработки и установки интерфейсов для сбора данных
Техническая поддержка	26 000	Подготовка 1 аналитического доклада о реагировании на пограничные кризисы, включая информацию о статусе оспариваемых границ, договорах, картах и спутниковых изображениях
Семинары/конференции/практикумы	56 900	Разработка трех технических спецификаций и процедур для составления глобальной цифровой карты в целях повышения точности геометрических параметров и выполнения карт и проверки операционных полевых данных и информации
<b>Всего</b>	<b>185 400</b>	

293. Сумма в размере 102 500 долл. США испрашивается для проведения следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: проверка миссий и принятие коррекционных мер в отношении готовности к внедрению системы «Умоджа» и переходу на МСУГС; оценка эффективности существующих систем в целях разработки стратегии оптимизации поддержки полевых миссий; обеспечение и подтверждение соответствия процедурам управления; анализ информационно-коммуникационных технологий, разработанных в операциях по поддержанию мира, а также оценка потенциала Миссии по разработке информационно-коммуникационных технологий, рассмотрение и утверждение информационно-технологических систем обеспечения безопасности в ходе операций на местах с уделением основного внимания проведению сертификации и соответствия стандартам Международной организации по стандартизации; принятие мер к тому, чтобы миссии осваивали передовую практику и определяли эффективность выполняемых БСООН функций по оказанию централизованной поддержки; определение путей интеграции технологий, обеспечение голосовой, видео- и информационной связи и оценка потребности в поддержке в контексте преимуществ конвергированной технологии

(57 800 долл. США); оценка работ по установке систем географической информации, их эксплуатации и взаимодействия; оценка резервных систем и налаживание функционирования рабочих процессов, протоколов и механизмов в этих системах (9500 долл. США); надзор за функционированием и внедрением систем информационно-коммуникационных технологий на Вспомогательной базе Организации Объединенных Наций в Валенсии (5200 долл. США); обеспечение и проверка соответствия процессов управления в поддержку Регионального центра обслуживания и оценка и проверка использования контрактного персонала информационно-коммуникационных технологий для целей централизованных мер по разработке, осуществлению и поддержке (30 000 долл. США).

294. Сумма в размере 26 000 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов в связи с осуществлением следующих мероприятий по технической поддержке: техническая поддержка и консультирование Африканского союза по вопросам, касающимся демаркации границ, нанесения границ на карту, пограничных информационных систем, и передача Африканскому союзу технологий применения систем географической информации путем установки и настройки таких систем; разработка схемы геоданных Программы Африканского союза по вопросам границ и организация соответствующей учебной подготовки (21 000 долл. США); проведение оценки контрольных показателей и внедрение передовой практики при разработке электронной системы составления карт Организации Объединенных Наций с использованием ресурсов Библиотеки конгресса Соединенных Штатов для подготовки каталога картографических материалов и электронной системы хранения карт, сканирования, составления каталогов и сетевого распространения информации Техасского университета (5000 долл. США).

295. Сумма в размере 56 900 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки в связи с участием в следующих семинарах/конференциях/практикумах: проводимых два раза в год практикумах по информационно-коммуникационным технологиям для старших руководителей отделений на местах и Централных учреждений в целях обзора пятилетнего стратегического плана в области информационно-коммуникационных технологий на местах; проводимых два раза в год совещаниях Комитета управления работой Международного вычислительного центра в целях осуществления последующей деятельности по реализации стратегических задач, мандата Центра, проектов и представления услуг, а также по финансовым и кадровым вопросам; представление ДПП на проводимых два раза в год совещаниях Рабочей группы по аварийным телекоммуникациям и Межучрежденческой консультативной группы по телекоммуникациям для представления доклада о положении дел с осуществлением общих проектов и для обсуждения вопросов, касающихся межучрежденческого сотрудничества и обеспечения общего информационно-коммуникационного обслуживания операций по поддержанию мира; ежегодном совещании Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации для обсуждения и обмена мнениями по вопросам, касающимся систем географической информации и данных, а также вопроса о создании инфраструктуры пространственных данных для общей системы Организации Объединенных Наций.

296. Увеличение потребностей на покрытие путевых расходов обусловлено:  
а) переводом Картографической секции из состава Отдела материально-

технического обеспечения, средства которого на сумму в размере 47 200 долл. США относятся к деятельности Секции, описанной в предыдущих пунктах настоящего раздела; b) мерами по обеспечению успешного внедрения системы «Умоджа» и перехода на МСУГС в миротворческих операциях; с) оказанием поддержки операций Глобального центра обслуживания, Вспомогательной базы Организации Объединенных Наций в Валенсии и Регионального центра обслуживания в Энтеббе.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	624,3	70,1	12,6

297. Сумма в размере 624 300 долл. США испрашивается для покрытия неосновных расходов на приобретение специализированной аппаратуры, включая расходы на замену аппаратуры связи и запчасти, лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им, а также контрактное обслуживание для обеспечения постоянной поддержки в целях удовлетворения рабочих потребностей операций по поддержанию мира, как указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

<b>Оборудование</b>	
Терминалы для видеоконференций и устройства для конференций	170 500
Запасные части	27 300
<b>Итого</b>	<b>197 800</b>
<b>Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им</b>	
Мобильный офис	331 000
Лицензии на видеоконференции и системы регулирования дистанционного доступа	84 400
<b>Итого</b>	<b>415 400</b>
<b>Услуги по оказанию текущей поддержки</b>	
Конференционные залы	11 100
<b>Итого</b>	<b>11 100</b>
<b>Всего</b>	<b>624 300</b>

298. Сумма, испрашиваемая для закупки специализированного коммуникационного оборудования, покрывает расходы на замену видеоконференционной аппаратуры (10 единиц по 14 800 долл. США каждая) и спутниковое оборудование для Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в связи с переводом Отделения (170 500 долл. США); запасные части для ООНАС (23 300 долл. США); подключение к мобильному офису и аппаратные ключи, которые позволяют ключевым сотрудникам получать доступ к серверу Организации Объединенных Наций в случае отсутствия у этих сотрудни-

ков возможностей присутствовать на рабочем месте для выполнения своих обязанностей (331 000 долл. США); регулярные сборы за лицензии на программное обеспечение видеоконференций и регулирование дистанционного доступа для ООНАС (84 400 долл. США); и услуги по коммуникационной поддержке конференционных залов (11 100 долл. США).

299. Увеличение расходов обусловлено: а) заменой видеоконференционных терминалов и приобретением аппаратуры для установки и интеграции спутниковой антенны в ООНАС в связи с переводом; и б) увеличением лицензионных платежей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	6 070,6	676,4	12,5

300. Сумма в размере 6 070 600 долл. США испрашивается для покрытия нестандартных расходов на приобретение специального оборудования для информационных технологий, а также программное обеспечение, лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им и услуги по контрактам на оказание текущей поддержки в целях удовлетворения рабочих потребностей миротворческих миссий, как это указано в таблице и подробно изложено в пунктах ниже.

(В долл. США)

Оборудование	12 000
Программное обеспечение	421 000
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	626 000
Услуги по контрактам: оказание текущей поддержки	4 870 500
Поддержка телефонного центра	1 218 900
Поддержка прикладных систем в ДОПМ/ДПП	1 271 100
Оперативная поддержка в целях обеспечения аварийного восстановления и бесперебойного функционирования	240 000
Поддержка в проведении видеоконференций	1 180 100
Обслуживание прикладных программ полевых миссий	1 101 500
<b>Всего</b>	<b>6 070 600</b>

301. Сумма, испрашиваемая для специализированного информационно-коммуникационного оборудования (12 000 долл. США), предназначена для покрытия расходов на замену больших жидкокристаллических мониторов.

302. Сумма, испрашиваемая для программного обеспечения (421 000 долл. США), предназначена для покрытия расходов на услуги "Microsoft Services Premier Support", которая представляет собой внешнюю техническую поддержку технологий "Microsoft", используемых ДОПМ и ДПП (161 000 долл. США), разработки карт и издательское программное обеспечение для систем географической информации (10 000 долл. США) и обновления комплекта инстру-

ментов для программного обеспечения, позволяющего отслеживать развитие ситуации и событий, для поддержки операций Оперативного центра деятельности по поддержанию мира (250 000 долл. США). В последний раз информационные системы Оперативного центра деятельности по поддержанию мира обновлялись в 2008 году, и сегодня они не отвечают техническим требованиям, предъявляемым к деятельности по отслеживанию в глобальном масштабе оперативных рисков и событий. С помощью этого программного обеспечения можно будет оптимизировать, стандартизировать и повысить эффективность работы механизмов отслеживания развития ситуации путем активного и комплексного сбора информации, категоризации и анализа информации из различных источников и/или конкретных областей, представляющих интерес. Комплексный набор инструментов для отслеживания оперативной обстановки на местах и развития событий необходим для того, чтобы хранить, осуществлять поиск, вывод и предоставление наиболее ценных данных/файлов/информации об инцидентах миссии по всем ее соответствующим компонентам и различным миссиям в Центральных учреждениях. Данная информация будет оцениваться объединенными аналитическими центрами миссий, объединенными оперативными центрами, Оперативным центром деятельности по поддержанию мира и Центром Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям (ЦООНОКС). Это предложение в отношении ресурсов представляется по бюджету Отдела информационно-коммуникационных технологий ДПП, поскольку Отдел по-прежнему отвечает за программное обеспечение и его обновление, а также закупку прикладных программ/систем, используя ДОПМ/ДПП в Центральных учреждениях и Оперативный центр деятельности по поддержанию мира и Центр Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям.

303. Сумма, испрашиваемая для покрытия расходов на лицензии на программное обеспечение и плату за пользование им (626 000 долл. США), предназначена для обновления программного обеспечения и систем, используемых ДОПМ и ДПП, таких как программа обеспечения контроля за рабочими процессами, система географической информации и картографические прикладные программы, программное обеспечение для графического дизайна и проектирования баз данных и средства технического обслуживания, программное обеспечение по соблюдению стандартов, программа управления служебной деятельностью, программа для обеспечения защиты данных и управления ими, программа для анализа данных, программа для просмотра и составления документов и отчетности, программа для обеспечения компьютерной безопасности и программа для обеспечения обратной связи.

304. Ресурсы для персонала, работающего на подрядной основе и специализирующегося в области информационных технологий, определяются на основе меморандумов о взаимопонимании и контрактов, заключенных с Международным вычислительным центром и ЮНОПС, включая 8-процентные расходы на административное обслуживание персонала, либо на других утвержденных поставщиков, оказывающих постоянные вспомогательные услуги и реализующих проекты, как об этом подробно говорится ниже в пунктах 305–310. Контрактные услуги в Центральных учреждениях оказываются 53 штатными подрядчиками, работающими на должностях, классы которых соответствуют классам должностей, принятых в Организации Объединенных Наций. Ассигнования на покрытие таких общих расходов, как аренда помещений, приобретение контр-

ских принадлежностей и обслуживание настольных компьютеров в соответствии со стандартными соглашениями о гарантированном уровне информационно-технологического обслуживания, заключенными с Управлением информационно-коммуникационных технологий, были исчислены для работающего по контрактам персонала в Центральных учреждениях и включены в соответствующие статьи расходов бюджетов центральных ответственных департаментов и управлений.

#### **Текущее вспомогательное обслуживание**

##### **Вспомогательные услуги телефонного центра**

305. Предлагается выделить 1 218 900 долл. США по статье услуг по контрактам на дальнейшее оказание глобальных вспомогательных услуг телефонного центра в круглосуточном режиме для информационно-коммуникационных операций в Центральных учреждениях и на местах, включая техническую поддержку первого уровня и обработку заявок на обслуживание основных прикладных систем ДОПМ/ДПП, посредством ежедневного взаимодействия с пользователями и координации усилий с другими обслуживающими подразделениями, координаторами ДПП и внешними сторонами до тех пор, пока не будут разрешены возникшие проблемы. Потребности в ресурсах предусматриваются по статьям окладов и оперативных расходов.

##### **Обслуживание прикладных систем Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки**

306. Предлагается выделить 1 271 100 долл. США по статье услуг по контрактам на обслуживание на втором уровне всех прикладных систем на базе Lotus Notes, используемых в Центральных учреждениях сотрудниками ДОПМ и ДПП, включая электронные системы хранения, отслеживания, архивирования и поиска информации, систему регистрации почтовых операций и обслуживание онлайн-прикладных систем, предназначенных для операций по управлению преобразованиями и обучения пользователей. Обслуживаемые прикладные системы используются ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях для более эффективного взаимодействия с миротворческими операциями на местах. Потребности в ресурсах предусматриваются по статьям окладов и оперативных расходов.

##### **Оперативная поддержка систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования**

307. Предлагается выделить 240 000 долл. США по статье услуг по контрактам на поддержку систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования. Эти услуги включают непрерывное управление глобальной миротворческой структурой и системами послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования и их эксплуатацию, а также согласование требований, предъявляемых к серверам и сетевой инфраструктуре, конфигурацию и разработку документации по установленным системам, в том числе повседневную оперативную поддержку, эксплуатацию инфраструктуры послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования в ДПП, дальнейшее гибкое обслуживание операций по удовлетворению меняющихся потребностей Департамента в системах послеа-

варийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования и контроль за работой систем послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования. Эти услуги включают также проведение занятий по послеаварийному восстановлению данных, распространение среди сотрудников типовых моделей послеаварийного восстановления данных, обзор и удостоверение планов для обеспечения того, чтобы они отвечали директивным указаниям Центральных учреждений и руководителей миссий. Сметные расходы распределяются следующим образом: 190 000 долл. США на оплату услуг одного подрядчика на весь период и 50 000 долл. США на покрытие оперативных расходов.

#### **Поддержка видеоконференцсвязи**

308. Предлагается выделить 1 180 100 долл. США по статье услуг по контрактам на обеспечение дальнейшей централизованной технической и оперативной поддержки видеоконференцсвязи и связанного с ней мультимедийного обслуживания между ДОПМ и ДПП, полевыми операциями и другими структурами Организации Объединенных Наций. Эта техническая поддержка включает дальнейшую разработку стандартов для всех систем, оборудования, процедур, графиков, порядка распределения ресурсов, координационной деятельности, инженерных работ и других аспектов аудио/видеоконференцсвязи, включая передачу защищенных и зашифрованных сообщений, предоставление тех вспомогательных услуг телефонного центра, которые связаны с обеспечением аудио/видеоконференцсвязи для полевых операций и других структур Организации Объединенных Наций, а также повседневную оперативную поддержку и все централизованно осуществляемые в БСООН операции по обеспечению видеоконференцсвязи и мультимедийного обслуживания. Кроме того, будет оказываться техническая помощь миссиям, в которых создаются и расширяются внутренние сети видеоконференцсвязи. Сметные расходы распределяются следующим образом: оплата услуг 11 подрядчиков из расчета 99 334 долл. США на одного подрядчика на весь период и 87 416 долл. США на покрытие оперативных расходов.

#### **Обслуживание полевых прикладных систем**

309. Предлагается выделить 1 101 500 долл. США по статье услуг по контрактам на поддержку и обслуживание компьютерных прикладных систем, используемых сотрудниками ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях и в полевых операциях, в частности систем поддержки взаимодействия, аудиторских и надзорных прикладных программ, прикладных систем стратегического управления, прикладных систем обеспечения отчетности и стандартных платформ управления информационным веб-наполнением и связанных с ними внутренних и публичных веб-сайтов, предназначенных для поддержки основных направлений деятельности миротворческих операций. Кроме того, эти ассигнования позволили бы обеспечить обслуживание онлайн-прикладных систем, предназначенных для операций по управлению преобразованиями и обучения пользователей, и поддержку на втором и третьем уровнях. Поддержка на третьем уровне охватывает модификацию, совершенствование и проектирование прикладных систем и сетей. Обслуживаемые прикладные системы необходимы для выполнения основных мандатов миротворческих операций и не являются технологическими решениями, дублирующими систему общеорганиза-

ционного планирования ресурсов или другие общеорганизационные системы, например системы «Инспира» и «Умоджа». Сметные расходы распределяются следующим образом: оплата услуг семи подрядчиков из расчета 96 685 долл. США на одного подрядчика на весь период при отсутствии каких-либо оперативных расходов.

310. Увеличение потребностей вызвано следующими причинами: а) приобретением нового программного обеспечения для Оперативного центра миротворческих операций и услуг по внешнему техническому обслуживанию прикладных программ компании «Майкрософт»; и б) возросшим числом обслуживаемых прикладных систем, а также ростом количества пользователей, работающих с этими прикладными системами. В частности, увеличились масштабы внутреннего пользования инструментами для ведения коллективной работы, а также возросло количество пользователей публичного домена, которые уже получают или предположительно получают доступ к веб-сайтам, которые ведутся и обслуживаются ДОПМ/ДПП, в информационных целях. К таким веб-сайтам относятся публичные веб-сайты миссий, интранет ДОПМ/ДПП, веб-сайт системы отслеживания служебных проступков и онлайн-платформа для сопоставления штатов гражданского компонента. Для поддержки этих прикладных систем и связанного с ними возросшего количества пользователей требуется соразмерный больший объем технического обслуживания.

## С. Департамент по вопросам управления

### а) Потребности в людских ресурсах

Категория	Передаваемые, Утвержденный штат, 2012/13 год		Должности временного персона общего назначения, преобразования, преобразуе- мые в штатные		Испрашиваемые дополнительные новые штат- ные/временные должности		Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год		Изменение
	2012/13 год	храняемые должности					2013/14 год		
<b>Штатные должности</b>									
<b>Категория специалистов и выше</b>									
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	—	—	—	1	—	—
Д-1	3	—	—	—	—	—	3	—	—
С-5	12	—	—	—	—	—	12	—	—
С-4	66	—	—	—	—	—	66	—	—
С-3	56	—	—	—	—	—	56	—	—
С-2/С-1	11	—	—	—	—	—	11	—	—
<b>Итого</b>	<b>149</b>	—	—	—	—	—	<b>149</b>	—	—



Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, не сохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Испрашиваемые дополнительные новые/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	9	–	–	–	9	–
Прочие разряды	92	(3)	–	–	89	(3)
<b>Итого</b>	<b>101</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>98</b>	<b>(3)</b>
<b>Всего</b>	<b>250</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>247</b>	<b>(3)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	5	–	–	–	5	–
С-3	19	(2)	–	1	18	(1)
С-2/С-1	4	–	–	–	4	–
<b>Итого</b>	<b>29</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>28</b>	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	15	(2)	–	–	13	(2)
<b>Итого</b>	<b>16</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего</b>	<b>45</b>	<b>(4)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>42</b>	<b>(3)</b>
<b>Общий итог</b>	<b>295</b>	<b>(7)</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>289</b>	<b>(6)</b>

**б) Потребности в финансовых ресурсах**  
(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	35 352,5	34 951,5	38 089,2	3 137,7	9,0
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	6 483,9	5 429,7	6 365,5	935,8	17,2
Консультанты	1 246,6	3 898,7	3 711,5	(187,2)	(4,8)
Официальные поездки	2 071,8	1 845,0	1 978,6	133,6	7,2
Объекты и инфраструктура	20 820,6	19 233,8	21 293,9	2 060,1	10,7
Связь	482,7	502,9	593,4	90,5	18,0
Информационные технологии	9 929,1	8 455,5	8 153,4	(302,1)	(3,6)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9 022,7	9 841,0	10 215,2	374,2	3,8
<b>Итого, II</b>	<b>50 057,4</b>	<b>49 206,6</b>	<b>52 311,5</b>	<b>3 104,9</b>	<b>6,3</b>
<b>Всего (I+II)</b>	<b>85 409,9</b>	<b>84 158,1</b>	<b>90 400,7</b>	<b>6 242,6</b>	<b>7,4</b>
Общеорганизационное планирование ресурсов <sup>a</sup>	47 185,2	37 337,6	18 668,8	(18 668,8)	(50,0)
<b>Всего</b>	<b>132 595,1</b>	<b>121 495,7</b>	<b>109 069,5</b>	<b>(12 426,2)</b>	<b>(10,2)</b>

<sup>a</sup> Исходя из сметы, представленной в четвертом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360), потребности в ресурсах на реализацию проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов составляют 18 668 800 долл. США.

**1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря**

**а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты**

311. Мандат Канцелярии заместителя Генерального секретаря был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Канцелярии изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента по вопросам управления (ST/SGB/2010/9).

312. В Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления входят личная канцелярия, секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, Служба управленческой поддержки, Управление по общеорганизационному планированию ресурсов («Умоджа»), секретариат Комитета по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет) Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации, Группа управленческой оценки, Служ-

ба координации политики и надзора и Административная канцелярия Департамента по вопросам управления.

313. Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях обеспечивает обслуживание, помогая Комитету и Совету проводить обзоры предлагаемых закупочных операций и операций по ликвидации имущества, и выносит рекомендации помощнику Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Во исполнение административной инструкции ST/AI/2011/8 и в связи с расширением с 2008 года полномочий миротворческих миссий на проведение закупочных операций на Канцелярию возложена задача организации учебной подготовки для местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов, предоставления им директивных указаний и контроля и оценки их работы. Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам обслуживает экспериментальный проект создания независимой системы опротестования результатов торгов, который был учрежден во исполнение резолюций 61/246 и 62/269 Генеральной Ассамблеи и реализация которого продолжится в финансовом периоде 2013/14 года.

314. Служба управленческой поддержки во взаимодействии с ДОПМ/ДПП занимается рационализацией текущих рабочих процессов и наращиванием имеющихся в Секретариате возможностей по перепроектированию рабочих процессов. Служба управленческой поддержки будет тесно взаимодействовать с ДОПМ и ДПП в вопросах подготовки к внедрению системы «Умоджа» в Центральных учреждениях и в миротворческих миссиях. В частности, Служба управленческой поддержки будет оказывать поддержку в осуществлении важнейших согласовываемых организационных мероприятий на этапе, предшествующем практическому вводу в эксплуатацию системы «Умоджа», организовывать и проводить практикумы по подготовке к развертыванию системы, оказывать помощь в подготовке и распространении учебных материалов, подробно описывающих процесс перехода, и координировать вспомогательные мероприятия по развертыванию системы в целях обеспечения необходимого уровня готовности к переходу на новые процессы и систему.

315. Секретариат Пятого комитета обеспечивает основное и техническое обслуживание работы Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы. В обязанности секретариата Пятого комитета входит оказание инициативной помощи Председателю и Бюро Пятого комитета в целях укрепления и облегчения их работы, включая предоставление аналитической и справочной информации о ходе работы в Комитете; и оказание инициативной помощи представителям государств-членов по всем вопросам, касающимся эффективного планирования и проведения заседаний, включая заблаговременную подготовку программы работы и своевременный выпуск докладов и сообщений.

316. В рассматриваемый бюджетный период Группа управленческой оценки будет проводить оперативные управленческие оценки оспариваемых административных решений для определения того, соответствуют ли эти решения применимым положениям, правилам и директивам Организации. Группа оказывает помощь заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в своевременном представлении сотрудникам, направившим просьбу о прове-

дении управленческой оценки, обоснованных письменных ответов относительно результатов управленческой оценки. В случае административных решений об увольнении сотрудников Группа управленческой оценки оперативно рассматривает также просьбы о приостановлении их исполнения до тех пор, пока не будет завершен процесс управленческой оценки. Процесс управленческой оценки призван свести к минимуму вероятность проведения дорогостоящих разбирательств благодаря исправлению неправильных административных решений до подачи апелляции в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и облегчению, в соответствующих случаях, урегулирования вопросов, являющихся причиной испрашиваемых управленческих оценок.

317. Процесс управленческой оценки призван также усилить подотчетность руководителей и веру персонала в Организацию. Группа оказывает заместителю Генерального секретаря по вопросам управления помощь в осуществлении введенных мер по усилению подотчетности руководителей в целях обеспечения их своевременного реагирования на просьбы о проведении управленческих оценок и обеспечения того, чтобы принимающие решения сотрудники несли ответственность за свои действия в соответствии с применимыми резолюциями и положениями.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Положительные отзывы государств-членов о качестве обслуживания, обеспечиваемого секретариатом Пятого комитета и Комитета по программе и координации (2011/12 год: 94 процента; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

*Мероприятия*

- Обеспечение технического и основного секретариатского обслуживания 110 официальных и неофициальных заседаний Пятого комитета, посвященных вопросам поддержания мира, включая предоставление консультаций по процедурным вопросам, 30 проектам резолюций и 30 докладом Комитета для принятия Генеральной Ассамблеей
- Подготовка записок по программе работы и состоянию документации и подготовка 25 записок процедурного характера по вопросам поддержания мира для должностного лица, председательствующего в Пятом комитете
- Ведение и обновление веб-страниц Пятого комитета, касающихся вопросов поддержания мира

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности полевых операций

3.1 Рассмотрение дел Комитетом Центральным учреждений по контрактам в среднем за 7,5 рабочего дня (2011/12 год: 5,4 дня; 2012/13 год: 7,5 дня; 2013/14 год: 7,5 дня)

3.2 Сохранение на уровне 90 процентов доли членов местных комитетов по контрактам, прошедших обязательное базовое обучение по соответствующим вопро-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

сам (2011/12 год: 92 процента; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.3 Ведение работы на участках экспериментального внедрения системы «Умоджа» (ВСООНЛ) и ввода в эксплуатацию первой очереди системы «Умоджа» (3 крупных узла, обслуживающих миротворческие миссии) в соответствии с планом развертывания системы

3.4 Рассмотрение всех просьб о проведении управленческой оценки, направляемых сотрудниками миротворческих миссий, и представление им ответов в течение 45 дней (2011/12 год: 45 дней; 2012/13 год: 45 дней; 2013/14 год: 45 дней)

3.5 Сокращение процента дел, передаваемых в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций на формальное производство, т.е. средство правовой защиты было найдено или первоначальное решение было отменено (2011/12 год: 62 процента; 2012/13 год: 61 процент; 2013/14 год: 60 процентов)

*Мероприятия*

- Проведение 90 заседаний Комитета Центральных учреждений по контрактам и 20 заседаний Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях
- Рассмотрение 600 решений о проведении закупок и 250 решений о ликвидации имущества в течение финансового периода
- Организация для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в полевых операциях 20 учебных занятий
- Регистрация 200 сотрудников для прохождения онлайн-учебного курса, организуемого Комитетом Центральных учреждений по контрактам, и 200 сотрудников для прохождения онлайн-учебного курса, организуемого Инвентаризационным советом в Центральных учреждениях
- Проведение 4 оценочных поездок в полевые операции для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам
- Предоставление услуг секретариату Совета по проверке присуждения контрактов, включая рассмотрение 10 жалоб и организацию 1 практикума по передовой отраслевой практике
- Подготовка учебных материалов на этапе, предшествующем развертыванию системы, для оказания поддержки в подготовке персонала к внедрению системы «Умоджа» на экспериментальном участке (ВСООНЛ) и к вводу в эксплуатацию первой очереди системы «Умоджа» в 3 узлах, обслуживающих миротворческие миссии
- Проведение 2 практикумов по системе «Умоджа» на этапе, предшествующем развертыванию системы, на экспериментальном участке (ВСООНЛ) и в 3 узлах, обслуживающих миротворческие миссии, где вводится в эксплуатацию первая очередь системы «Умоджа»

- Принятие от имени Генерального секретаря 300 обоснованных решений по вопросу о том, могут ли просьбы о проведении управленческой оценки, направленные сотрудниками миротворческих миссий, быть приняты к рассмотрению, и если да, то соответствуют ли оспариваемые административные решения применимым правилам и положениям
- Принятие 15 обоснованных решений по направленным Генеральному секретарю просьбам о приостановлении исполнения решений об увольнении сотрудников миротворческих миссий
- Выявление системных проблем, касающихся осуществления руководителями миротворческих миссий своих директивных полномочий, и подготовка указаний на базе усвоенного опыта

*Внешние факторы*

Не произойдет существенного увеличения количества дел, направляемых полевыми операциями на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам, Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях и Группы управленческой оценки; руководители будут своевременно представлять достаточные комментарии по делам, направляемым на рассмотрение Группы управленческой оценки; проектирование и испытание системы «Умоджа» будут завершены в соответствии с общим графиком

**б) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденный штат, 2012/13 год</i>	<i>Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности</i>	<i>Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные</i>	<i>Предлагаемые новые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	1	—	—	—	1	—
С-5	—	—	—	—	—	—
С-4	3	—	—	—	3	—
С-3	3	—	—	—	3	—
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>7</b>	—	—	—	<b>7</b>	—
<b>Категория общего обслуживания</b>						
Высший разряд	—	—	—	—	—	—

Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>–</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	–	–	–	1	1	1
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
<b>Общий итог</b>	<b>10</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>1</b>

с) **Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях**

*Сотрудник по вопросам наращивания потенциала (1 временная должность С-4, сохраняемая должность)*

*Помощник по вопросам учебной подготовки и анализа (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)*

318. Утвержденное штатное расписание секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях включает четыре сохраняемые штатные должности (1 Д-1, 1 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Секретариат обслуживает Комитет, который рассматривает предлагаемые закупочные операции на сумму свыше 500 000 долл. США (200 000 долл. США в случае закупок на основании писем-заказов), и Совет, который рассматривает предлагаемые операции по ликвидации имущества. Более 80 процентов дел, рассматриваемых Комитетом и Советом, касаются миротворческих миссий. Поскольку общую ответственность за принятие решений по закупкам в Организации несет Департамент по вопросам управления, секретариату поручены следующие дополнительные обязанности: он, в частности, организует учебные занятия для членов местных комитетов по контрактам на местах; контролирует работу местных комитетов по контрактам для обеспечения того, чтобы они располагали достаточными возможностями в области проверки; и анализирует системные проблемы и тенденции на основе рекомендаций Комитета.

319. Комитет Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях учредили программу наращивания потенциала в миротворческих миссиях для местных комитетов по контрактам и инвентаризационных советов. Программа включает разработку политики, организацию учебной подготовки и контроль за работой местных комитетов по контрактам. С учетом делегирования полномочий на проведение закупочных операций функция контроля считается одной из основных функций программы наращивания потенциала.

320. В рамках программы наращивания потенциала секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам совместно с ДПП организовал с 1 июля 2012 года семь консультативных миссий для оценки работы местных комитетов по контрактам в следующих миротворческих операциях: ЮНАМИД, МООНСДРК, БСООН, ЮНСОА, МООНСГ, МООНЛ и ОООНКИ. Основное внимание уделялось оценке соответствующих директивных документов, членского состава местных комитетов по контрактам, уровня подготовки членов и секретарей местных комитетов по контрактам, статистики рассмотрения дел, вопросов ведения документации, организации и подготовки заседаний, проведения заседаний местных комитетов по контрактам, качества протоколов заседаний, ориентированности на клиентов, системных проблем и хода внедрения системы электронного комитета по контрактам. За период 2011/12 года секретариат организовал 20 учебных курсов в девяти миротворческих миссиях и выдал 407 сотрудникам Организации Объединенных Наций свидетельства о прохождении курсов начального и повышенного уровня по вопросам работы местных комитетов по контрактам, работы местных инвентаризационных советов и составления протоколов заседаний для секретарей и председателей местных комитетов по контрактам. Сотрудниками по вопросам наращивания потенциала были разработаны также онлайн-справочные инструменты, пользование которыми стало необходимым предварительным условием для регистрации на учебные курсы с живым инструктором. В 2012 году в качестве пользователей онлайн-инструментов зарегистрировалось в общей сложности 682 сотрудника.



321. Следовательно, для обеспечения дальнейшего выполнения мандата и эффективной координации программы предлагается сохранить существующие две должности временного персонала общего назначения: должность сотрудника по вопросам наращивания потенциала (С-4) и должность помощника по вопросам учебной подготовки и анализа (ОО (ПР)). Сотрудник по вопросам наращивания потенциала будет выработать директивы и устанавливать стандартные оперативные процедуры и руководящие принципы; проводить обзор, анализ, контроль и оценку работы местных комитетов по контрактам в миротворческих миссиях в координации с Отделом закупок и ДПП; анализировать рекомендации Комитета Центральных учреждений по контрактам и выявлять системные проблемы и тенденции в закупочном процессе; планировать и организовывать два раза в год конференции председателей местных комитетов по контрактам, а также оценочные миссии на места; осуществлять надзор за выполнением программ учебной подготовки в миротворческих миссиях и разработкой и обслуживанием средств электронного обучения Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, а также обновлением веб-сайта сообщества специалистов-практиков, представляющего собой сеть для неформального обмена информацией и знаниями между местными комитетами по контрактам в миротворческих миссиях.

322. Помощник по вопросам учебной подготовки и анализа (ОО (ПР)) будет продолжать оказывать поддержку сотруднику по вопросам наращивания потенциала и отвечать за подготовку, оформление и контроль за использованием административных процедур, сертификатов, учебных материалов и принадлежностей и форм; ведение и обновление базы данных по программе поездок, оценкам уровня подготовки и членскому составу комитетов; обновление информации о членском составе комитетов на веб-сайте сообщества специалистов-практиков; и составление статистических отчетов по вопросам учебной подготовки и обеспечение административного и технического обслуживания новых онлайн-ресурсов, касающихся работы комитетов по контрактам и инвентаризационных советов.

### **Группа управленческой оценки**

*Сотрудник по правовым вопросам (1 временная должность С-3, новая должность)*

323. Утвержденное штатное расписание Группы управленческой оценки не включает ни одной штатной должности, финансируемой со вспомогательного счета. Группа рассматривает просьбы о проведении управленческой оценки и выносит рекомендацию заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в отношении того, следует ли оставить в силе или отменить административное решение или найти пути для достижения мирового соглашения между сотрудником и администрацией. Группе поручено урегулировать просьбы сотрудников таким образом, чтобы они не обращались затем со своей претензией в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, и выносить рекомендации в отношении подотчетности руководителей, если таковая имеется, в соответствующих вопросах. Группа выполняет следующие основные функции: а) проводит своевременные, беспристрастные и объективные управленческие оценки оспариваемых административных решений для определения того, соответствуют ли они внутренним правилам Организации; б) оказывает

помощь заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в оперативном представлении сотрудникам, направившим просьбу о проведении проверки, обоснованного ответа относительно результатов оценки; и с) оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в обеспечении подотчетности руководителей при управлении кадровыми и финансовыми ресурсами Организации.

324. В 2012 году Группой было получено 837 просьб о проведении управленческой оценки, из которых 251 просьба (30 процентов) была направлена персоналом миротворческих операций. Из 1666 заявлений, полученных в 2011 и 2012 годах, нерассмотренными на конец 2012 года остались 99 заявлений. Завершение управленческих оценок по просьбам сотрудников миротворческих операций часто сопряжено с проведением обстоятельных консультаций с принявшими решение руководителями в миссиях и с членами Группы гарантии качества в Отделе полевого персонала ДПП в Центральных учреждениях, особенно при изучении возможности улаживания вопросов.

325. Сотрудники по правовым вопросам в Группе управленческой оценки обычно должны выполнять различные необходимые задания в целях завершения управленческих оценок в жесткий срок, предписанный Правилами о персонале, который в случае просьб, направляемых сотрудниками отделений вне Центральных учреждений и на местах, составляет 45 дней. В пределах этого строго установленного и жесткого срока сотрудники по правовым вопросам должны изучить просьбы о проведении управленческой оценки и определить, могут ли они быть приняты к рассмотрению, и если нет, то составить обоснованный ответ для сотрудников с изложением юридических оснований для принятого решения. Изучение просьб на предмет того, могут ли они быть приняты к рассмотрению, нередко требует запрашивания и анализа материалов, представленных принявшим решение руководителем, и проведения обстоятельного правового исследования.

326. Сотрудники по правовым вопросам должны также составлять письма для сотрудников, подтверждающие получение их просьб о проведении управленческой оценки, и письменные просьбы к руководителям о представлении комментариев по итогам проведенного ими изучения материалов дела для получения информации, которая необходима для проведения управленческой оценки. Если руководители не сообщают такой информации, то сотрудники по правовым вопросам должны обращаться к соответствующим руководителям с повторной письменной просьбой или иным образом приступать к проведению с ними последующих консультаций. Во многих случаях требуется также проведение последующих консультаций с сотрудниками и/или с их адвокатами. В надлежащих случаях сотрудники по правовым вопросам должны играть ведущую роль в неформальном урегулировании споров между сотрудниками и руководителями или содействовать такому урегулированию.

327. Если просьбу о проведении управленческой оценки не удалось урегулировать или уладить неформальным путем, то сотрудники по правовым вопросам составляют подробные управленческие оценки, содержащие факты по делу; соответствующие правовые доводы администрации и сотрудника; применимые институциональные правовые документы и нормы юриспруденции; применимость соответствующего закона к фактам данного дела; и рекомендуемое решение дела. Они должны также составлять вспомогательные документы,

требующиеся для исполнения окончательного решения Генерального секретаря. Составление писем по итогам управленческих оценок занимает очень много времени и часто сопряжено с проведением обстоятельного правового исследования. Сотрудники по правовым вопросам занимаются в каждый конкретный момент времени рассмотрением нескольких просьб и должны одновременно выполнять требования, связанные с каждым из рассматриваемых дел, с тем чтобы завершить их в требуемый срок. Поскольку на сотрудников по правовым вопросам возложена ответственность за рассмотрение постоянно растущего числа просьб о проведении управленческой оценки, неизбежно страдают качество, своевременность и эффективность процесса управленческой оценки.

328. В свете того факта, что сотрудники, работающие в миротворческих миссиях, составляют наибольшую группу среди лиц, направляющих просьбы о проведении управленческой оценки, и ввиду вышеперечисленных дополнительных трудностей, возникающих при завершении управленческих оценок по просьбам, направляемым сотрудниками миротворческих операций, одну должность сотрудника по правовым вопросам (С-3) из числа временного персонала общего назначения предлагается финансировать со вспомогательного счета.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходов (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	1 480,8	1 333,0	1 488,3	155,3	11,7
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	482,8	413,0	558,5	145,5	35,2
Консультанты	22,1	97,5	97,5	–	–
Официальные поездки	308,7	156,9	156,0	(0,9)	(0,6)
Объекты и инфраструктура	20 637,0	19 233,8	21 293,9	2 060,1	10,7
Связь	461,7	502,9	593,4	90,5	18,0
Информационные технологии	904,9	1 103,2	817,9	(285,3)	(25,9)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	7 902,1	8 515,3	8 918,7	403,4	4,7
<b>Итого, II</b>	<b>30 719,3</b>	<b>30 022,6</b>	<b>32 435,9</b>	<b>2 418,1</b>	<b>8,1</b>
<b>Всего (I+II)</b>	<b>32 200,1</b>	<b>31 355,6</b>	<b>33 924,2</b>	<b>2 568,6</b>	<b>8,2</b>
Общеорганизационное планирование ресурсов <sup>a</sup>	47 185,2	37 337,6	18 668,8	(18 668,8)	(50,0)
<b>Всего</b>	<b>79 385,3</b>	<b>68 693,3</b>	<b>52 593,0</b>	<b>(16 100,3)</b>	<b>(23,4)</b>

<sup>a</sup> Исходя из сметы, представленной в четвертом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360).

е) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	1 488,3	155,3	11,7

329. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи с восемью предлагаемыми штатными должностями. Увеличение потребностей вызвано: а) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на более низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	558,5	145,5	35,2

330. Требуемые ресурсы предназначаются для финансирования трех предлагаемых должностей временного персонала общего назначения, а также для замены персонала, находящегося в отпуске по беременности и родам или в отпуске по болезни (шесть человеко-месяцев для категории специалистов и шесть человеко-месяцев для категории общего обслуживания (прочие разряды)). Увеличение потребностей вызвано: а) предлагаемым созданием одной должности временного персонала общего назначения (С-3); б) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на более низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и с) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	97,5	—	—

331. Требуются следующие консультативные услуги:

(В долл. США)

Область знаний	Количество человеко-месяцев	Сумма	К какому мероприятию относится
Совет по проверке при-суждения контрактов	6	97 500	Проведение 90 заседаний Комитета Централь-ных учреждений по контрактам и 20 заседаний Инвентаризационного совета в Централь-ных учреждениях
<b>Итого</b>		<b>97 500</b>	

332. Сумму в размере 97 500 долл. США предлагается выделить на цели найма консультантов, обладающих техническими знаниями в специализированных областях, в том числе в области строительства, инженерно-технических работ и авиации, для оказания помощи в объеме шести человеко-месяцев Совету по проверке присуждения контрактов, который занимается рассмотрением жалоб проигравших торги поставщиков, опротестовывающих результаты торгов. Эксперты должны быть независимыми от Организации Объединенных Наций для обеспечения непредвзятости процесса. В период 2013/14 года в Совет по проверке присуждения контрактов поступит, по оценкам, 10 жалоб. Оценки основаны на статистических данных Федерального управления авиации Соединенных Штатов Америки, сравнимого с Организацией Объединенных Наций по объемам и видам закупок.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	156,0	(0,9)	(0,6)

333. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже.

(В долл. США)

Вид поездки	Сумма	К какому мероприятию относится
Планирование/оценка/консультирование миссий	32 000	Проведение 4 оценочных поездок в полевые операции для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам
Поездки, связанные с учебной подготовкой	124 000	Организация для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в полевых операциях 20 учебных занятий  Принятие от имени Генерального секретаря 300 обоснованных решений по вопросу о том, могут ли просьбы о проведении управленческой оценки, направленные сотрудниками миротворческих миссий, быть приняты к рассмотрению и если да, то соответствуют ли оспариваемые административные решения применимым правилам и положениям
<b>Итого</b>	<b>156 000</b>	

334. Сумму в размере 32 000 долл. США предлагается выделить по статье поездок на проведение консультационных поездок для контроля и оценки работы местных комитетов по контрактам.

335. Сумму в размере 124 000 долл. США предлагается выделить по статье поездок на проведение следующих учебных мероприятий: курсов подготовки начального и повышенного уровня, включая специализированное обучение составлению протоколов заседаний, для членов местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов в шести разных полевых операциях, с упором на проведении учебных занятий в региональных отделениях

(122 000 долл. США); и поездок для участия в ежегодном заседании Американского общества международного права для лучшего понимания принципов, лежащих в основе институционального права международных организаций в целом, и общих принципов международного права, применимых к делам, рассматриваемым Группой управленческой оценки, в частности (2000 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Объекты и инфраструктура</b>	21 293,9	2 060,1	10,7

336. Сумму в размере 21 293 900 долл. США предлагается выделить на цели удовлетворения потребностей в стандартной аренде, переоборудовании и ремонте помещений и приобретении мебели, что будет в централизованном порядке осуществляться Административной канцелярией Департамента по вопросам управления от имени ДОПМ (7 083 000 долл. США), ДПП (7 329 900 долл. США), Департамента по вопросам управления (5 296 700 долл. США), УСВН (492 900 долл. США), Административной канцелярии Генерального секретаря (79 500 долл. США), Отдела юридической помощи персоналу (15 900 долл. США), Бюро по вопросам этики (31 800 долл. США), Управления по правовым вопросам (286 200 долл. США), Департамента общественной информации (63 600 долл. США), Департамента по вопросам охраны и безопасности (286 200 долл. США), секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (15 900 долл. США) и УВКПЧ (147 100 долл. США). Эти потребности включают также приобретение канцелярских принадлежностей для Департамента по вопросам управления (165 200 долл. США).

337. Увеличение потребностей в первую очередь объясняется применением пересмотренных арендных ставок по статье аренды помещений.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	593,4	90,5	18,0

338. Сумму в размере 593 400 долл. США предлагается выделить на цели удовлетворения, под централизованным руководством Административной канцелярии от имени Департамента по вопросам управления, периодических потребностей в услугах коммерческой связи по стандартным расценкам с учетом расходов за прошлые периоды (541 600 долл. США), в оплате услуг по видеоконференцсвязи (5900 долл. США) и в обеспечении особо важных категорий сотрудников технологией и устройствами для мобильной работы, которые позволяют сотрудникам дистанционно подключаться к серверам Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда они не в состоянии физически прибыть на работу для исполнения своих функций (45 900 долл. США).

339. Увеличение потребностей обусловлено повышением обычных сервисных расценок на мобильные и настольные телефоны.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	817,9	(285,3)	(25,9)

340. Сумму в размере 817 900 долл. США предлагается выделить на цели удовлетворения, под централизованным руководством Административной канцелярии от имени Департамента по вопросам управления, потребностей в ремонте и техническом обслуживании информационной техники в соответствии со стандартным соглашением о гарантированном уровне обслуживания, заключенным Управлением информационно-коммуникационных технологий (495 800 долл. США), в приобретении стандартной информационной техники, включая новые и заменные настольные компьютеры, переносные компьютеры и сетевые принтеры (82 300 долл. США), в покрытии той доли расходов (219 000 долл. США) на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (средства хранения и дублирования информации, хостинг прикладных систем, департаментские серверы и прочие услуги), которая проводится по вспомогательному счету и которая рассчитана с учетом расходов за прошлые периоды, и в услугах по контрактам на текущее вспомогательное обслуживание электронных систем Комитета Центральных учреждений по контрактам и Совета по проверке присуждения контрактов, а также на обслуживание сетевых ресурсов Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях (20 800 долл. США). Стандартные расходы по разделу информационных технологий закладываются в бюджет исходя из ставок, содержащихся в самом последнем выпуске руководства по расчету сметы, изданном Управлением информационно-коммуникационных технологий.

341. Уменьшение потребностей обусловлено тем, что в 2012/13 году ресурсы на приобретение информационной техники и программного обеспечения для Отдела закупок были проведены под рубрикой Административной канцелярии Департамента по вопросам управления в составе Канцелярии заместителя Генерального секретаря, а сейчас они проводятся под рубрикой Управления централизованного вспомогательного обслуживания в целях обеспечения надлежащего управления финансовыми средствами.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	8 918,7	403,4	4,7

342. Сумму в размере 8 918 700 долл. США предлагается выделить на оплату расходов на медицинское страхование миротворческого персонала после выхода в отставку (8 886 800 долл. США), рассчитанных с учетом его прогнозируемой численности в 2013/14 году и расходов за прошлые периоды; учебных материалов для проведения занятий с членами местных комитетов по контрактам и местных инвентаризационных советов (29 700 долл. США); и расходов на учебную подготовку для участия в ежегодном совещании Ассоциации по

управлению людскими ресурсами в международных организациях (2200 долл. США).

343. Увеличение потребностей в основном обусловлено возросшими расходами на медицинское страхование миротворческого персонала после выхода в отставку.

## **2. Управление по планированию программ, бюджету и счетам**

### **а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты**

344. Мандат Управления по планированию программ, бюджету и счетам был определен Генеральной Ассамблей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Управления (ST/SGB/2003/16).

345. В качестве органа, председательствующего в Руководящем комитете по МСУГС, Управление вырабатывает указания и содействует принятию решений по ключевым вопросам в целях обеспечения поддержки МСУГС со стороны Организации. В рамках этих общеорганизационных усилий по переходу на МСУГС осуществляются следующие инициативы: оказание поддержки соответствующим подразделениям в преобразовании директивных основ МСУГС в комплекс стандартных оперативных процедур; реализация планов в области учебной подготовки и связи; оказание поддержки в подготовке точных остатков на начало периода по состоянию на 1 июля 2013 года, отвечающих требованиям МСУГС, а также в переходе с 1 июля 2013 года на обработку операций в соответствии с требованиями МСУГС; и планирование и осуществление пробной подготовки отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей в первый год перехода на МСУГС. Управление будет также продолжать взаимодействовать с проектом «Умоджа» и оказывать поддержку в его реализации в целях обеспечения составления и выполнения планов перехода на МСУГС, облегчающего развертывание системы «Умоджа».

346. Отдел счетов будет продолжать оказывать миротворческим миссиям финансовые услуги, в том числе по начислению заработной платы, платежам и страхованию, и выполнять контрольно-наблюдательные функции; предоставлять указания и помощь по финансовым вопросам и готовить финансовые ведомости миротворческих операций, которые будут впервые отвечать требованиям МСУГС; продолжать предпринимать усилия по совершенствованию процессов в целях эффективного удовлетворения растущих требований; и всесторонне участвовать в работе по дальнейшему совершенствованию финансовых модулей проекта создания системы «Умоджа» и ее развертыванию в миротворческих операциях. Финансово-казначейская служба будет продолжать предоставлять миротворческим миссиям указания по вопросам политики и процедур, связанных с казначейскими функциями и банковскими операциями; продолжать работу по управлению инвестициями и ликвидностью миротворческих фондов, ежемесячному перечислению платежей миротворческим миссиям, выплате заработной платы сотрудникам, набранным на международной основе, и выписке и отсылке чеков для возмещения подоходного налога тем сотрудникам, работающим в миротворческих операциях, которые платят налоги Соединенным Штатам; продолжать внесение изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских счетов; предоставлять техническую поддержку и указания по вопросам использования различных банковских систем; и всесто-



ронне участвовать в работе по дальнейшему совершенствованию модулей проекта создания системы «Умоджа», связанных с казначейскими функциями. Отдел финансирования операций по поддержанию мира будет продолжать предоставлять руководящие указания по вопросам политики, процедур и методологии оценки потребностей в ресурсах для финансирования действующих миротворческих операций и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира; готовить годовые бюджеты миротворческих операций и вспомогательного счета и отчеты об их исполнении, итоговые доклады об исполнении бюджета и ликвидации имущества закрывающихся миссий, а также специальные доклады по административным и бюджетным аспектам; и обеспечивать обслуживание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета. Отдел будет продолжать также следить за состоянием и движением денежной наличности на индивидуальных специальных счетах миротворческих операций, утверждать платежи правительствам в оплату их удостоверенных требований о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество, определять среднемесячную численность военнослужащих для установления подлежащих возмещению сумм и производить выплаты в порядке возмещения правительствам расходов на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения. Служба информационного обеспечения финансовых операций будет продолжать обслуживать и усовершенствовать финансовые информационно-технические системы в поддержку выполнения мандатов Управления по планированию программ, бюджету и счетам, анализируя заявки на внесение изменений в требуемые системы с точки зрения их воздействия на рабочие процессы и готовя отчеты, содержащие информацию о финансовой деятельности. Приоритетными направлениями работы Службы являются удовлетворение новых и текущих запросов, предъявляемых к рабочим процессам, и обеспечение обслуживания существующих систем и поддержание их постоянной работоспособности, с тем чтобы Управление по планированию программ, бюджету и счетам могло своевременно осуществлять свою финансовую деятельность и эффективно удовлетворять запросы своих клиентов. Главными задачами Службы являются обслуживание существующих систем и удовлетворение меняющихся рабочих требований без излишних вложений в новые системы или разработки, которые конфликтовали бы с системой «Умоджа» или были бы впоследствии ею поглощены. Служба будет также играть важную роль в поддержке переноса операций на базу системы «Умоджа» и в планировании процесса перехода на МСУГС и систему «Умоджа».

347. В Управление входят Канцелярия Контролера, Отдел счетов, Финансово-казначейская служба, Отдел по планированию программ и составлению бюджета, Отдел финансирования операций по поддержанию мира и Служба информационного обеспечения финансовых операций.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

---

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касаю-

1.1 100-процентное соблюдение крайних сроков представления докладов в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (2011/12 год: 93 процента; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

щимся поддержания мира

1.2 Отсутствие негативных замечаний в докладах директивных органов по формату и структуре бюджетов миротворческих операций, отчетов об их исполнении и других соответствующих докладов (2011/12 год: 0; 2012/13 год: 0; 2013/14 год: 0)

1.3 Направление ответов на просьбы о предоставлении дополнительной информации, поступающие от Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в течение не более 5 рабочих дней с момента их получения (2011/12 год: 5 дней; 2012/13 год: 5 дней; 2013/14 год: 5 дней)

1.4 Положительное ревизорское заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в отношении финансовых ведомостей миротворческих операций (2011/12 год: положительное; 2012/13 год: положительное; 2013/14 год: положительное)

1.5 Представление финансовых ведомостей Комиссии ревизоров в течение 3 месяцев с момента окончания финансового периода (2011/12 год: 3 месяца; 2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца)

1.6 Помещение в сети ежемесячных отчетов о ситуации с выплатой взносов не позже конца следующего месяца (2011/12 год: 1 месяц; 2012/13 год: 1 месяц; 2013/14 год: 1 месяц)

*Мероприятия*

- Подготовка 30 отчетов об исполнении бюджета и бюджетных смет для 12 действующих миротворческих операций и ЮНСОА; 1 отчета об исполнении бюджета ИМООНТ; 1 отчета об исполнении бюджета МООННС, 1 доклада о ликвидации имущества МООНВС и 1 заключительного отчета об исполнении бюджета МИНУРКАТ
- Подготовка 1 доклада, содержащего обновленную информацию о финансовом состоянии завершенных миротворческих операций
- Подготовка 8 докладов и записок по административным и бюджетным аспектам финансирования полевых операций Организации Объединенных Наций, в том числе обзорного доклада и докладов по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира и БСООН
- Подготовка для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 19 комплектов дополнительной информации по 12 действующим миротворческим операциям и ЮНСОА, исполнению бюджетов ИМООНТ и МООННС, заключительному отчету об исполнении бюджета МИНУРКАТ, докладу о ликвидации имущества МООНВС и по БСООН и вспомогательному счету для операций по поддержанию мира
- Анализ и координация ответов на дополнительные вопросы директивных органов по 12 действующим миротворческим операциям и ЮНСОА, БСООН, МИНУРКАТ, МООНВС, ИМООНТ, МООННС, вспомогательному счету и сквозным темам

- Подготовка комплектов отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей и примечаний к ним по всем действующим и закрывшимся миротворческим миссиям
- Помещение в сети отчетов о положении со взносами, содержащих сводную информацию и данные о невыплаченных начисленных взносах
- Обслуживание, обновление и эксплуатация компьютеризированных бюджетно-финансовых информационных систем; управление структурой данных и системный контроль; администрирование локальных вычислительных сетей
- Ведение справочных финансовых таблиц в ИМИС; разработка и усовершенствование специальных прикладных программ

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оперативное развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Налаживание банковских операций в течение 3 месяцев с момента учреждения новых миротворческих операций (2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца)

*Мероприятия*

- Оказание миротворческим операциям содействия в выборе банков, которые будут предоставлять им требующиеся банковские услуги

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности полевых операций

3.1 Пробная подготовка финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, по всем действующим миротворческим миссиям (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 100 процентов)

3.2 Разработка стандартных оперативных процедур в поддержку ведения учета и подготовки отчетности в соответствии с МСУГС

3.3 Погашение обязательств по возмещению расходов на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения в сроки, не превышающие 3 месяца (2011/12 год: выполнено частично; 2012/13 год: 3 месяца; 2013/14 год: 3 месяца)

3.4 90 процентов опрошенных клиентов оценивают указания по вопросам бюджетной политики и процедур, предоставляемые Отделом финансирования операций по поддержанию мира, по меньшей мере как хорошие или очень хорошие (2011/12 год: 90 процентов; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.5 Оформление платежей странам, предоставляющим войска, в требуемые сроки и в соответствии с платежными поручениями государств-членов (2011/12 год: подготовка бюджета: своевременность — 46 процентов; качество указаний — 51 процент; исполнение бюджета: своевременность — 45 процентов; качество указаний —

48 процентов; 2012/13 год: выполнено; 2013/14 год: выполнено)

3.6 Оформление 90 процентов платежей, причитающихся международному персоналу полевых миссий с Центральных учреждений, в течение 30 рабочих дней с момента получения подтверждающей документации (2011/12 год: 87 процентов; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.7 Оформление 90 процентов платежей по счетам поставщиков и требованиям о возмещении путевых расходов сотрудников в течение 30 рабочих дней с момента получения подтверждающей документации (2011/12 год: 92 процента; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.8 Предоставление консультаций по условиям страхования миротворческих контрактов, направляемых в Службу страхования и выплат, в течение 30 рабочих дней с момента получения запроса (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.9 Обработка 95 процентов сообщений в адрес государств-членов о начислении взносов в течение 30 дней с момента принятия резолюции (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 95 процентов; 2013/14 год: 95 процентов)

3.10 Утверждение и обработка просьб о делегировании финансовых полномочий в течение 2 недель с момента получения требуемой подтверждающей документации (2011/12 год: 98 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.11 Поддержание нормы доходности инвестиционного пула вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на уровне не ниже ставки процента по 90-дневным краткосрочным казначейским облигациям Соединенных Штатов в случае инвестиций в долларах США (контрольный показатель Организации Объединенных Наций)

3.12 Оформление 100 процентов испрашиваемых платежей по счетам миротворческих операций в течение 2 рабочих дней (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.13 Готовность Управления обеспечивать вспомогательное обслуживание пользователей бюджетно-финансовой информационной системы в 100 процентах случаев (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Контроль за 144 случаями делегирования финансовых полномочий полевым операциям
- Контроль за выполнением рекомендаций ревизоров, касающихся бухгалтерских и бюджетных аспектов деятельности полевых операций
- Предоставление указаний и содействия в подготовке данных, требующихся для определения предварительных остатков на начало периода, отвечающих требованиям МСУГС
- Организация проводимых инструкторами учебных курсов среднего и повышенного уровня по МСУГС
- Предоставление директивных указаний 12 миротворческим операциям и ЮНСОА, БСООН и 11 департаментам и управлениям в Центральные учреждения по вопросам составления бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета, в том числе по финансовым правилам и положениям, политике и процедурам, бюджетированию, ориентированному на конкретные результаты, и рекомендациям директивных органов, и создания соответствующих целевых фондов
- Посещение 4 миротворческих операций для оказания стратегических консультационных услуг и помощи на месте в решении бюджетных и финансовых вопросов
- Посещение 4 миротворческих операций для предоставления сотрудникам финансовых подразделений миротворческих операций консультативной помощи по политике и процедурам казначейской деятельности, управлению денежной наличностью и вопросам, связанным с банковскими операциями
- Выдача в рабочем порядке 500 разрешений на финансирование и утверждение 26 штатных расписаний миротворческих операций, ЮНСОА, БСООН, департаментов и управлений в Центральные учреждения и миротворческих целевых фондов
- Подготовка 60 финансовых отчетов и другой финансовой документации для доноров по миротворческим целевым фондам
- Организация и проведение, по мере необходимости, видеоконференций с миротворческими операциями, ЮНСОА и БСООН по вопросам, касающимся бюджетных предположений и обоснований, на завершающем этапе подготовки отчетов об исполнении бюджета и докладов о бюджете на предстоящий период
- Обучение персонала 1 миротворческой операции пользованию инструментом контроля за финансовыми средствами
- Консультирование миротворческих операций по финансовым положениям и правилам; методам, процедурам и практике бухгалтерского учета; и вопросам страхования
- Предоставление учебной подготовки и директивных указаний сотрудникам финансовых подразделений полевых операций по вопросам совершенствования механизмов внутреннего контроля и исправления недостатков, обнаруженных ревизорами
- Обработка 20 000 платежей государствам-членам, персоналу и поставщикам

- Обработка 10 000 требований на получение субсидии на образование и авансов в счет субсидии
- Заключение и исполнение 12 договоров страхования, охватывающих миротворческие операции, включая генеральный договор страхования авиационных средств и глобальный договор страхования автотранспортных средств
- Предоставление медицинского страхования и страхования жизни всем имеющим на то право международным и национальным сотрудникам миротворческих миссий и находящимся на их иждивении членам семей
- Урегулирование требований по коммерческим договорам страхования миротворческих операций и требований, рассматриваемых Консультативным советом по вопросам компенсации
- Обработка 3500 расчетов по инвестициям для миротворческих операций в соответствии с отраслевыми стандартами
- Своевременное направление государствам-членам писем о начислении взносов и общих напоминаний о невыплаченных начисленных взносах
- Обработка 3000 квитанций о выплате государствами-членами взносов на миротворческие операции и ведение точных и обновленных данных по невыплаченным взносам
- Эффективное обслуживание Комитета по взносам путем своевременного предоставления всех запрашиваемых данных
- Делегирование сотрудникам по финансовым вопросам на местах полномочий утверждающих сотрудников
- Инвестирование средств в долларах США, хранящихся на счетах миротворческих операций, в соответствии с утвержденными руководящими принципами Организации Объединенных Наций
- Осуществление примерно 2800 операций по электронному переводу средств, 900 операций по покупке иностранной валюты и 1000 операций, связанных с расчетами по инвестициям
- Осуществление примерно 83 000 операций по выплате заработной платы примерно 8000 сотрудников, финансируемых со счетов миротворческих операций
- Учет примерно 2300 платежей на сумму 7 млрд. долл. США, поступающих на счета миротворческих операций; и перечисление примерно 650 денежных переводов на сумму 2,8 млрд. долл. США на банковские счета миротворческих операций
- Обработка примерно 350 изменений, вносимых в списки лиц, обладающих правом подписи банковских счетов миротворческих операций
- Обслуживание, обновление и эксплуатация компьютеризированных бюджетно-финансовых информационных систем; управление структурой данных и системный контроль; администрирование локальных вычислительных сетей
- Ведение планов бухгалтерских счетов и других справочных финансовых таблиц в ИМИС; разработка и усовершенствование специальных прикладных программ
- Подготовка усовершенствованных отчетов об управлении финансовой деятельностью

## Внешние факторы

Начисленные взносы будут оперативно выплачиваться; страховые компании будут неизменно предлагать надлежащие договоры страхования для миротворческих миссий; процентные ставки, нормы прибыли и обменный курс доллара США по отношению к другим валютам будут благоприятными; и просьбы о делегировании финансовых полномочий будут поступать своевременно

## b) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	—	1	—
Д-1	1	—	—	—	1	—
С-5	6	—	—	—	6	—
С-4	26	—	—	—	26	—
С-3	19	—	—	—	19	—
С-2/С-1	2	—	—	—	2	—
<b>Итого</b>	<b>55</b>	—	—	—	<b>55</b>	—
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	4	—	—	—	4	—
Прочие разряды	44	(2)	—	—	42	(2)
<b>Итого</b>	<b>48</b>	<b>(2)</b>	—	—	<b>46</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего</b>	<b>103</b>	<b>(2)</b>	—	—	<b>101</b>	<b>(2)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—

Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	5	(1)	–	–	4	(1)
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>8</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7</b>	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>9</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего, штатные и временные должности</b>	<b>112</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>109</b>	<b>(3)</b>

с) **Обоснование штатных должностей**

**Отдел счетов**

**Секция счетов операций по поддержанию мира**

*Упразднение одной штатной должности (помощник бухгалтера (ОО (ПР))*

**Секция заработной платы**

*Упразднение одной штатной должности (помощник бухгалтера (ОО (ПР))*

348. В свете изменений, обусловленных поэтапным внедрением системы «Умоджа», начавшимся в 2013 году, некоторые процессы в области финансовой отчетности, расчетов по заработной плате и выплат основаны в настоящее время на использовании ручных или разрозненных систем, не имеющих между собой эффективной взаимосвязи. Они сопряжены с выполнением сложных заданий по вводу, проверке и подтверждению данных, занимающих большое количество времени. Переход на МСУГС в сочетании с поэтапным развертыванием системы «Умоджа» потребует на начальном этапе выполнения большего объема работы по сбору и преобразованию данных и введению промежуточных мер для составления финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС.

349. Однако по мере развертывания системы «Умоджа» старые системы будут заменяться комплексной системой, которая потребует меньшего объема ручной



работы по сравнению с нынешними процессами. В целом, внедрение автоматизированных процессов системы «Умоджа» принесет значительные выгоды в плане эффективности и результативности. Поэтому в составе Отдела предлагается упразднить две штатные должности помощников бухгалтера (ОО (ПР)): одну должность — в Секции счетов операций по поддержанию мира, а другую — в Секции заработной платы.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Канцелярия Контролера**

**Группа по проекту перехода на МСУГС**

*Руководитель проекта (1 временная должность С-5, сохраняемая должность)*

*Сотрудники по МСУГС (1 временная должность С-4 и 2 временные должности С-3, сохраняемые должности)*

350. Нынешнее штатное расписание Группы по проекту перехода на МСУГС включает четыре должности временного персонала общего назначения (1 С-5, 1 С-4 и 2 С-3), финансируемые со вспомогательного счета.

351. Учитывая масштаб и сложность проекта перехода на МСУГС, для успешного внедрения МСУГС в миротворческих операциях требуется обеспечить наличие квалифицированных сотрудников по управлению процессом преобразований и руководству проектом. Задачи сотрудников по управлению процессом преобразований заключаются в том, чтобы обеспечить готовность к применению МСУГС, начиная с этапа осуществления отдельных операций до подготовки финансовых ведомостей, помогая при этом сохранить уверенность заинтересованных сторон в том, что текущая работа в рамках проекта перехода на МСУГС будет выполнена в предусмотренном объеме и в надлежащие сроки. В обязанности сотрудников по управлению процессом преобразований входит также подготовка руководящего состава к тому, чтобы использовать новую информацию, получаемую в связи с переходом на МСУГС, в целях совершенствования управления миротворческими операциями.

352. В этой связи предлагается сохранить временную должность руководителя проекта (С-5) в целях содействия своевременному осуществлению проекта по переходу на МСУГС путем обеспечения точного и своевременного выполнения каждой миротворческой операцией детально проработанных задач в рамках перехода на МСУГС, инициативного управления рисками на уровне миссий и представления сводной информации о ходе внедрения МСУГС в миротворческих операциях руководству в Центральном учреждении для целей управления рисками на общеорганизационном уровне. Сотрудник на этой должности будет по-прежнему уделять основное внимание руководству проектом и вопросам связи, учебной подготовки и управления деятельностью заинтересованных сторон.

353. Поэтому в составе Группы по проекту перехода на МСУГС предлагается сохранить три должности сотрудников по МСУГС (1 С-4 и 2 С-3) из числа временного персонала общего назначения. Сотрудник по МСУГС (С-4) будет продолжать направлять и координировать процесс подготовки данных для расчета остатков по категориям «Недвижимость, здания и оборудование» и «Товарно-материальные запасы» в миротворческих миссиях. Круг его задач будет вклю-

чать: работу с сотрудниками, отвечающими за управление имуществом, или с другими назначенными сотрудниками в отдельных миссиях, которые будут осуществлять подготовительные мероприятия на местах; и работу с консультантами, оказание консультационных услуг, проверку откорректированных данных на предмет согласованности, точности и полноты, а также обеспечение наличия по каждому подразделению полной учетной информации об активах для расчета остатков на начало периода в ведомости финансового положения, а также для ведения учета в соответствии с требованиями МСУГС в течение первого года перехода на МСУГС.

354. Один сотрудник по МСУГС (С-3) будет заниматься учетом передовой практики в рабочих процессах, а также в подробных процедурах и инструкциях, служащих основой для ведения учета и подготовки отчетности, отвечающих требованиям МСУГС, включая разработку руководящих принципов представления бюджетной информации в финансовых ведомостях, с использованием соответствующего формата финансовых ведомостей, и представления информации по сегментам для миротворческих операций, учета товаров и услуг в натуральной форме и представления информации о праве пользования землей/зданиями/имуществом, предоставленными местным правительством, которые должны будут указываться отдельной статьей в соответствии с МСУГС.

355. Второй сотрудник по МСУГС (С-3) будет заниматься поддержкой разработки, проектирования и внедрения учетно-финансовых аспектов системы «Умоджа» (например, плана бухгалтерских счетов), следя за тем, чтобы требования, касающиеся подготовки финансовых ведомостей для миротворческих операций в соответствии с МСУГС, были полностью доведены до сведения группы по проекту «Умоджа». Сотрудник на этой должности, взаимодействуя с группой по проекту «Умоджа», будет следить за тем, чтобы операции, производимые системой «Умоджа», отвечали требованиям МСУГС и, следовательно, могли быть использованы для подготовки финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС.

## **Отдел счетов**

### **Секция медицинского страхования и страхования жизни**

*Помощник по финансовым вопросам (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)*

356. Утвержденное штатное расписание Секции медицинского страхования и страхования жизни включает четыре штатные должности (1 С-4 и 3 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего назначения (ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Секция занимается страхованием сотрудников и членов их семей. Объем работы Секции непосредственно зависит от количества сотрудников, пользующихся планами страхования Центральных учреждений. В функции Секции входят обслуживание клиентов в миротворческих операциях путем обработки заявлений на оформление страхования от новых и повторно назначенных сотрудников, поддержание связи с клиентами (сотрудниками, членами их семей и административным персоналом), рассмотрение запросов и контроль за выплатами по страховым требованиям.

357. В результате унификации примерно 6000 контрактов сотрудников в июле 2009 года системой страхования было охвачено дополнительное число сотруд-

ников, что привело к дальнейшему увеличению объема работы Секции. Хотя предполагается, что масштабы миротворческих операций стабилизируются, сокращение объема работы сотрудника на этой должности пока не ожидается. Поэтому одну должность помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения предлагается сохранить.

#### **Финансово-казначейская служба**

*Сотрудник по финансовым вопросам (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

*Младший сотрудник по финансовым вопросам (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)*

358. Утвержденное штатное расписание Финансово-казначейской службы включает семь штатных должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 ОО (ВР) и 2 ОО (ПР)) и две должности временного персонала общего назначения (1 С-3 и 1 С-2), в том числе одну штатную должность (С-5) и одну должность временного персонала общего назначения (С-3) в Секции глобальных банковских операций и три штатные должности (1 С-4, 1 ОО (ВР) и 1 ОО (ПР)) и одну должность временного персонала общего назначения (С-2) в Кассе, финансируемые со вспомогательного счета.

359. В связи со значительным расширением масштабов миротворческих операций, расходы на проведение которых выросли с примерно 2,5 млрд. долл. США в 2002/03 году до примерно 7 млрд. долл. США в 2012/13 году, а также повышением сложности операций, проводимых в миротворческих миссиях, в Финансово-казначейской службе возникла необходимость создания должности сотрудника по финансовым вопросам (С-3), который может оказывать помощь в решении вопросов банковского обслуживания полевых миссий. Полевыми миссиями ежегодно расходуется около 3 млрд. долл. США; значительная часть этих средств расходуется непосредственно на местах в странах с весьма ограниченной банковской инфраструктурой. Финансово-казначейская служба должна обеспечивать, чтобы эти выплаты производились как можно более эффективным, безопасным и экономичным способом. Это может быть достигнуто только путем выезда одного из специалистов Финансово-казначейской службы в миротворческие миссии для проведения встреч со старшим руководством местных банков и заключения таких банковских соглашений, которые отвечали бы специфическим требованиям Организации Объединенных Наций, в частности в отношении наличных платежей. В связи с переходом миротворческих миссий на системы электронных расчетов количество производимых миссиями платежей в настоящее время превышает 200 000 в год. Несмотря на активные усилия по обучению сотрудников, до сих пор имеют место ошибки при оформлении платежей, что оборачивается уплатой дополнительных банковских сборов. Финансово-казначейская служба организует большое число учебных курсов на БСОООН и в миротворческих миссиях, однако из-за высокой текучести кадров учебная подготовка должна осуществляться на постоянной основе.

360. Соответственно, предлагается сохранить одну должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3) из числа временного персонала общего назначения в Секции глобальных банковских операций для обеспечения учебной подготовки по вопросам использования систем электронных расчетов, для содействия осуществлению банковских операций и организации платежей для миро-

творческих миссий, для подготовки и координации организационно-технических мероприятий, связанных с перевозкой, хранением и выдачей наличных средств, и для обработки документации, необходимой для открытия и закрытия банковских счетов Организации Объединенных Наций и внесения изменений в списки лиц, обладающих правом подписи банковских документов.

361. С учетом существенного увеличения количества платежей, обрабатываемых Финансово-казначейской службой для миротворческих операций, в Кассе предлагается сохранить одну должность младшего сотрудника по финансовым вопросам (С-2) из числа временного персонала общего назначения. Касса обрабатывает все операции по переводу средств на счета полевых миссий в местных банках.

362. Те полевые миссии, счета которых ведутся только в местной валюте и в долларах США, пользуются услугами Финансово-казначейской службы по обработке платежей в иностранных валютах. Возросло не только количество таких платежей в иностранных валютах, осуществляется и множество закупочных операций в иностранной валюте, проводимых на конкурсной основе от имени полевых миссий, количество которых выросло с нуля в 2003 году до 450 в 2011/12 году, когда совокупный объем этих торговых операций составил 300 млн. долл. США. С учетом роста сложности и объема платежей, обрабатываемых Финансово-казначейской службой, требуется сотрудник с глубоким знанием глобальной системы обработки платежей для обеспечения полноценной поддержки операций миротворческих миссий. Кроме того, Финансово-казначейская служба ежемесячно производит примерно 7500 платежей по заработной плате сотрудникам миротворческих миссий. В связи с высокой текучестью персонала в миротворческих миссиях Финансово-казначейской службе приходится постоянно обновлять платежные поручения для перечисления заработной платы. Число зарегистрированных в системе ИМИС учетных записей по начислению заработной платы увеличилось с 1000 в 2003 году до 6000 в 2011/12 году. Сотрудник на этой должности будет, следовательно, оказывать помощь в повседневном управлении кассовыми операциями для обеспечения своевременного, точного и эффективного выполнения работы, связанной с учетом взносов государств-членов, выплатой средств, осуществлением расчетов в иностранной валюте и расчетов по инвестициям и хранением в ИМИС основных банковских реквизитов получателей платежей, с соблюдением режима безопасности и Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и в соответствии с передовой отраслевой практикой.

### **Отдел финансирования операций по поддержанию мира**

*Сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

*Сокращение 1 временной должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3)*

363. Утвержденное штатное расписание Отдела финансирования операций по поддержанию мира включает 33 штатные должности (1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 10 С-4, 8 С-3 и 9 ОО (ПР)) и 2 должности временного персонала общего назначения (С-3), финансируемые со вспомогательного счета.

364. На протяжении последних финансовых периодов Отдел выполнял значительный объем работы, соразмерный масштабам миротворческих операций. В период 2013/14 года утвержденный штат Отдела будет полностью занят подготовкой докладов о бюджете/отчетов об исполнении бюджета для 12 действующих миротворческих операций, 4 миссий, находящихся на разных этапах закрытия (МИНУРКАТ, МООНВС, МООННС и ИМООНТ), ЮНСОА, БСООН, вспомогательного счета и докладов по сквозным вопросам, а также осуществлением контроля за бюджетными и финансовыми вопросами и оказанием текущей методической помощи по этим вопросам клиентам на местах и в Центральном учреждении.

365. В свете результатов обзора бюджетного процесса в Центральном учреждении применительно к миротворческим миссиям (см. приложение XII, раздел В) одна из двух утвержденных на данный момент должностей сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам из числа временного персонала общего назначения (С-3) не будет сохранена. Помимо сокращения этой должности будет осуществлено перераспределение и передача обязанностей и штатных должностей в рамках имеющихся ресурсов Секретариата в целях укрепления Отдела, которому предстоит играть расширенную роль в рационализированном бюджетном процессе. Генеральный секретарь рекомендует Отделу принять на себя ответственность за весь бюджетный процесс — от начала и до завершения, что обеспечило бы наличие четкой и гласной подотчетности за бюджетный процесс. Однако вторую должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) из числа временного персонала общего назначения предлагается сохранить. Сотрудник на этой должности будет заниматься подготовкой доклада о ликвидации имущества, оказанием помощи в финансовых вопросах и закрытием соответствующего целевого фонда для МИНУРКАТ, а также подготовкой отчета об исполнении бюджета за период ликвидации ИМООНТ.

366. На полное закрытие других миротворческих миссий, деятельность которых была прекращена в последние годы, потребовалось в среднем три финансовых периода с момента их ликвидации, за которые готовится серия докладов для представления Генеральной Ассамблее (отчет об исполнении бюджета за период ликвидации, доклад о ликвидации имущества и заключительный отчет об исполнении бюджета). В свете этого опыта ожидается, что работа в связи с закрытием МИНУРКАТ и ИМООНТ будет продолжаться в течение трех финансовых периодов после соответственно периодов 2010/11 и 2012/13 года до представления Генеральной Ассамблее заключительных отчетов об исполнении бюджетов миссий и объявления миссий закрытыми по пункту повестки дня «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

367. Сотрудник на данной должности может также оказывать поддержку текущим миссиям, давая тем самым возможность другим сотрудникам, оказывающим поддержку действующим миротворческим операциям, заняться разработкой или обновлением стандартных оперативных процедур, учебных и методических материалов по вопросам составления и исполнения бюджета для персонала в полевых миссиях и в Центральном учреждении, а также помогать директору и заместителю директора в вопросах участия Отдела в таких общеорганизационных проектах, как «Умоджа» и МСУГС, и содействовать подготовке систематического плана учебной подготовки для персонала Отдела.

368. Разработка процедур и учебных материалов, а также организация учебных практикумов для персонала полевых миссий являются необходимыми элементами оказания поддержки персоналу полевых миссий и Центральным учреждениям с учетом высокой текучести персонала. В последний раз практикум по бюджетным вопросам для начальников/директоров отделов поддержки миссий и главных сотрудников по бюджетным вопросам проводился в 2006 году, и Отделу необходимо активизировать свою информационно-пропагандистскую работу и поддержку в интересах полевых миссий. Кроме того, на настоящий момент в Отделе нет специальных сотрудников, ответственных за пересмотр и обновление существующих или за подготовку новых стандартных оперативных процедур и учебных и методических материалов, в связи с чем этим задачам не уделяется должного пристального внимания. Указанные функции в настоящее время выполняются силами существующих сотрудников в дополнение к их основным обязанностям и только в той мере, в какой им позволяют их основные обязанности.

**е) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные со штатными должностями	13 725,8	14 315,1	15 337,1	1 022,0	7,1
II. Ресурсы, не связанные со штатными должностями					
Временный персонал общего назначения	2 144,5	1 113,0	1 374,9	261,9	23,5
Консультанты	597,1	3 351,9	3 364,0	12,1	0,4
Официальные поездки	174,0	444,5	539,0	94,5	21,3
Информационные технологии	830,9	1 097,9	879,9	(218,0)	(19,9)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	207,8	272,0	256,6	(15,4)	(5,7)
<b>Итого, II</b>	<b>3 954,3</b>	<b>6 279,3</b>	<b>6 414,4</b>	<b>135,1</b>	<b>2,2</b>
<b>Всего</b>	<b>17 680,1</b>	<b>20 594,4</b>	<b>21 751,5</b>	<b>1 157,1</b>	<b>5,6</b>

**ф) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

Штатные должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Штатные должности	15 337,1	1 022,0	7,1

369. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи со 101 предлагаемой штатной должностью. Увеличение потребностей вызвано: а) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на бо-

лее низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей частично компенсировано предлагаемым сокращением двух штатных должностей (ОО (ПР)).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	1 374,9	261,9	23,5

370. Требуемые ресурсы предназначаются для финансирования восьми должностей временного персонала общего назначения, которые предлагается сохранить. Увеличение потребностей вызвано: а) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на более низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей частично компенсировано сокращением одной временной должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	3 364,0	12,1	0,4

371. Требуется следующие консультативные услуги:

(В долл. США)

Область знаний	Количество человеко-месяцев	Сумма	К какому мероприятию относится
Переход на МСУГС в миротворческих миссиях	216	3 080 000	Предоставление указаний и содействия в подготовке данных, требующихся для определения предварительных остатков на начало периода, отвечающих требованиям МСУГС
Актуарные услуги	1	5 000	Подготовка комплектов отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей и примечаний к ним по всем действующим и закрывшимся миротворческим миссиям
Учебная подготовка по МСУГС	12	279 000	Организация проводимых инструкторами учебных курсов среднего и повышенного уровня по МСУГС
<b>Итого</b>		<b>3 364 000</b>	

372. Сумму в размере 3 080 000 долл. США предлагается выделить на цели найма консультантов для оказания поддержки в объеме 216 человеко-месяцев в деле практической реализации плана определения остатков на начало периода,

необходимых для подготовки первоначальных ведомостей финансового положения, отвечающих требованиям МСУГС, а также для учета операций в соответствии с методикой МСУГС в течение первого года перехода на МСУГС. Работа консультантов будет включать оказание поддержки в проведении пробного испытания МСУГС в миротворческих миссиях, которое представляет собой процесс подтверждения состоятельности систем и процессов, поддерживающих подготовку финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, с использованием настоящих данных. Проведение пробного испытания является исключительно важной задачей, поскольку остатки на начало периода будут проверяться Комиссией ревизоров на этапе пробного испытания и результаты этого процесса послужат основанием для внесения любых необходимых корректировок в политику и процедуры МСУГС и в методы ведения учета и представления отчетности в целях обеспечения соответствия финансовых ведомостей миротворческих операций требованиям МСУГС. Консультанты будут оказывать также содействие в разработке и применении общеорганизационных методических материалов/учебных пособий и стандартных оперативных процедур на уровне конкретных подразделений, а также в развертывании системы «Умоджа» как информационной основы для обеспечения учета и представления отчетности в миротворческих миссиях в соответствии с требованиями МСУГС. Консультанты будут оказывать также поддержку в выполнении функции руководства проектом в целях соблюдения сроков осуществления запланированных мероприятий по переходу на МСУГС.

373. Сумму в размере 5000 долл. США предлагается выделить на цели найма одного консультанта, обладающего техническими знаниями в специализированной области актуарной оценки таких полагающихся миротворческому персоналу пособий, как пособие на репатриацию, ежегодный отпуск и медицинское страхование после выхода в отставку, для оказания содействия в подготовке отчета о результатах актуарной оценки и представлении данных о финансовых обязательствах по выплате пособий персоналу в соответствии с требованиями МСУГС.

374. Сумму в размере 279 000 долл. США предлагается выделить на цели найма одного консультанта на 12 месяцев, включая 99 000 долл. США на оплату поездок в 12 миротворческих операций, ЮНСОА и Глобальный центр обслуживания (на семь дней в каждую миссию) для оказания содействия в организации проводимых инструкторами учебных занятий повышенного уровня по вопросам подготовки финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, и по системе «Умоджа».

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	539,0	94,5	21,3

375. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже.



(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	К какому мероприятию относится
Планирование/оценка/ консультирование миссий	165 000	<p>Предоставление указаний и содействия в подготовке данных, требующихся для определения предварительных остатков на начало периода, отвечающих требованиям МСУГС</p> <p>Подготовка комплектов отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей и примечаний к ним по всем действующим и закрывшимся миротворческим миссиям</p> <p>Предоставление медицинского страхования и страхования жизни всем имеющим на то право международным и национальным сотрудникам миротворческих миссий и находящимся на их иждивении членам семей</p>
Техническая поддержка	135 000	<p>Посещение 4 миротворческих операций для оказания стратегических консультационных услуг и помощи на месте в решении бюджетных и финансовых вопросов</p> <p>Посещение 4 миротворческих операций для предоставления сотрудникам финансовых подразделений миротворческих операций консультативной помощи по политике и процедурам казначейской деятельности, управлению денежной наличностью и вопросам, связанным с банковскими операциями</p>
Семинары/конференции/ практикумы	24 000	<p>Заключение и исполнение 12 договоров страхования, охватывающих миротворческие операции, включая генеральный договор страхования авиационных средств и глобальный договор страхования автотранспортных средств</p> <p>Консультирование миротворческих операций по финансовым положениям и правилам; методам, процедурам и практике бухгалтерского учета; и вопросам страхования</p> <p>Предоставление указаний и содействия в подготовке данных, требующихся для определения предварительных остатков на начало периода, отвечающих требованиям МСУГС</p>
Поездки, связанные с учебной подготовкой	215 000	<p>Обучение персонала 1 миротворческой операции пользованию инструментом контроля за финансовыми средствами</p> <p>Консультирование миротворческих операций по финансовым положениям и правилам; методам, процедурам и практике бухгалтерского учета; и вопросам страхования</p>

<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма К какому мероприятию относится</i>
	Ведение планов бухгалтерских счетов и других справочных финансовых таблиц в ИМИС; разработка и усовершенствование специальных прикладных программ
	Организация проводимых инструкторами учебных курсов среднего и повышенного уровня по МСУГС
<b>Итого</b>	<b>539 000</b>

376. Сумму в размере 165 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: оказание миротворческим операциям методической помощи, связанной с методами и финансовыми процедурами бухгалтерского учета, и рассмотрение вопросов, касающихся результатов ревизии за период 2012/13 года (40 000 долл. США); проведение встреч с административными представителями миротворческих миссий для оценки хода осуществления третьей стороной плана медицинского страхования для местного персонала миротворческих миссий, проверки качества предоставляемых услуг и обсуждения критериев охвата сотрудников страхованием и других вопросов (19 000 долл. США); и определение остатков на начало периода, отвечающих требованиям МСУГС, для подготовки пробных финансовых ведомостей в соответствии с методикой МСУГС (106 000 долл. США).

377. Сумму в размере 135 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: оказание консультационных услуг и помощи на месте в решении бюджетных и финансовых вопросов (100 000 долл. США); и предоставление сотрудникам финансовых подразделений миротворческих операций консультативной помощи по политике и процедурам казначейской деятельности, управлению денежной наличностью и вопросам, связанным с банковскими операциями (35 000 долл. США).

378. Сумму в размере 24 000 долл. США предлагается выделить на поездки для участия в следующих семинарах/конференциях/практикумах: ежегодном совещании Всемирного банка и Международного валютного фонда в целях обеспечения информированности Финансово-казначейской службы по глобальным финансовым вопросам (5000 долл. США); семинаре по инвестициям и валютным рынкам (5000 долл. США); ежегодном практикуме, проводимом Целевой группой по стандартам учета; заседаниях совета МСУГС (10 000 долл. США); и практикуме, дающем возможность встретиться с экспертами по вопросам коммерческого страхования из других международных организаций (4000 долл. США).

379. Сумму в размере 215 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих учебных мероприятий: организацию проводимых инструкторами учебных курсов среднего и повышенного уровня по МСУГС (101 000 долл. США); оказание содействия в проведении пятидневного практикума для главных сотрудников по финансовым вопросам миротворческих операций (47 000 долл. США); организацию учебных занятий в миротворческих

операциях по бюджетным вопросам (40 000 долл. США); и участие в информационно-технической подготовке, проводимой внешними учебными заведениями, в целях совершенствования технологических навыков персонала, с тем чтобы финансовые системы обслуживались по последнему слову техники (27 000 долл. США).

380. Увеличение потребностей обусловлено главным образом поездками, связанными с предоставлением миротворческим миссиям консультационных услуг и учебной подготовки на месте по бюджетным вопросам.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	879,9	(218,0)	(19,9)

381. Сумму в размере 879 900 долл. США предлагается выделить на покрытие нестандартных расходов на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением (730 300 долл. США), и услуг по контрактам на оказание текущей поддержки (149 600 долл. США) с целью удовлетворения рабочих потребностей миротворческих миссий, как указано в приведенной ниже таблице и нижеследующих пунктах.

382. Сумма на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением (730 300 долл. США), требуется для обслуживания и поддержки существующих финансовых программ и систем, в том числе прикладной программы по управлению активами и инвестициями Bloomberg Asset and Investment Manager, применяемой для управления портфельными рисками, системы SWIFT — прикладной системы межбанковских переводов — и Комплексной системы контроля за обработкой банковских операций, используемой для управления казначейской деятельностью.

#### **Нестандартные расходы на информационные технологии по категориям**

*(В долл. США)*

##### **Услуги по контрактам**

##### **Текущая поддержка**

Обслуживание полевых прикладных систем	59 700
Обновление программного обеспечения и модернизация систем	44 200
Дополнительная информационно-техническая инфраструктура	31 500
Дополнительное обслуживание настольных компьютеров	14 200
<b>Итого</b>	<b>149 600</b>

##### **Текущее вспомогательное обслуживание**

##### **Обслуживание полевых прикладных систем**

383. Сумму в размере 59 700 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам для оказания поддержки третьего уровня лицам, пользующимся инструментом контроля за финансовыми средствами — системой, применяемой Центральными учреждениями и миротворческими операциями для

увязки финансовых данных полевых миссий с данными в системах Централъных учреждений, в течение шестимесячного периода до момента запланированной ликвидации инструмента контроля за финансовыми средствами в конце 2013 года в связи с внедрением системы «Умоджа» в полевых миссиях.

#### **Обновление программного обеспечения и модернизация систем**

384. Сумму в размере 44 200 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам для целей модернизации и обслуживания баз данных HP-UX, Sybase и Sun Solaris, которые образуют вспомогательную основу для прикладной системы межбанковских переводов; обслуживания системы удостоверения финансовых документов; и обновления программного обеспечения для других прикладных систем, охватывающих конкретные виды финансовой и казначейской деятельности. Модернизация систем существенно необходима для того, чтобы обеспечивать возможность функционирования используемого программного обеспечения по мере развития информационно-коммуникационных технологий и удовлетворять требования, предусмотренные соглашением о гарантированном уровне обслуживания с внешними поставщиками программного обеспечения, внешним персоналом, работающим на подрядной основе, или Управлением информационно-коммуникационных технологий, с целью получения в будущем вспомогательной или специализированной поддержки.

#### **Дополнительная информационно-техническая инфраструктура**

385. Сумму в размере 31 500 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам, предоставляемых Управлением информационно-коммуникационных технологий, для удовлетворения потребностей Управления в дополнительной информационно-технической инфраструктуре, связанных с ожидаемым расширением существующих сред прикладных систем и не предусмотренных в стандартных ассигнованиях на информационно-техническую инфраструктуру, выделяемых в централизованном порядке.

#### **Дополнительное обслуживание настольных компьютеров**

386. Сумму в размере 14 200 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам для обеспечения дополнительного обслуживания настольных компьютеров, а именно технического обслуживания и ремонта настольных компьютеров, используемых Управлением сверх установленной нормы, — в пределах которой обслуживание и ремонт обычно покрываются стандартным договором о гарантированном уровне обслуживания настольных компьютеров, — например, для осуществления казначейских функций, требующих дополнительных мощностей настольных компьютеров.

387. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом: а) прекращением модернизации Комплексной системы контроля за обработкой банковских операций из-за разногласий с поставщиком; и б) тем, что Комплексная система контроля за обработкой банковских операций и инструмент контроля за финансовыми средствами будут ликвидированы и заменены системой «Умоджа» после декабря 2013 года.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	256,6	(15,4)	(5,7)

388. Сумму в размере 256 600 долл. США предлагается выделить на оплату Финансово-казначейской службой ежегодных банковских сборов (150 000 долл. США); стоимости учебных материалов, связанных с МСУГС (57 600 долл. США); сборов за обучение на технических курсах, организуемых внешними учебными заведениями, в области информационных технологий (37 000 долл. США); и стоимости почтовой пересылки банковской информации (10 000 долл. США) и учебных материалов для практикума главных сотрудников по финансовым вопросам (2000 долл. США).

389. Уменьшение потребностей обусловлено меньшей суммой банковских сборов благодаря использованию менее дорогостоящей автоматизированной клиринговой системы вместо телеграфных денежных переводов при осуществлении платежей и частично компенсировано увеличением потребностей в ресурсах на печатание и рассылку учебных материалов, связанных с МСУГС.

### 3. Управление людских ресурсов

#### а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

390. Мандат Управления людских ресурсов был определен Генеральной Ассамблей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене ST/SGB/2011/4. Приоритетная задача Управления людских ресурсов будет заключаться в воплощении в жизнь видения Генерального секретаря, согласно которому Организация являлась бы цельной структурой, способной обеспечивать подлинное единство действий.

391. Реформенные инициативы в области управления людскими ресурсами, одобренные Генеральной Ассамблей в ее резолюциях 63/250, 65/247 и 65/248, предусматривают внедрение системы непрерывных контрактов и унификацию условий службы, а также проведение реформ в области найма, мобильности и развития карьеры. С опорой на эти реформы Управление будет продолжать предоставлять в предстоящем бюджетном периоде поддержку и методические указания по кадровой политике и административно-кадровому обслуживанию в связи с новой системой контрактов и унификацией условий службы в рамках реформы управления людскими ресурсами.

392. Управление будет продолжать осуществлять программу кадровой реформы Организации Объединенных Наций в полевых операциях, используя новую систему кадрового управления и ее электронный вспомогательный инструмент «Инспира». Управление будет применять стратегии информационно-пропагандистской деятельности и поиска потенциальных кандидатов на основе укрепления сотрудничества с государствами-членами, департаментами, внешними организациями и другими структурами Организации Объединенных Наций и выявлять высококвалифицированных кандидатов, уделяя особое внимание подбору оптимальных кандидатов на заполнение должностей в полевых опера-

циях. Управление будет продолжать также предоставлять государствам-членам сводки с информацией об их соответствующем национальном персонале.

393. Управление будет продолжать поддерживать внедрение системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации, в том числе электронного инструмента управления служебной деятельностью, который был повсеместно введен в действие в апреле 2012 года. Управление будет продолжать координировать и облегчать организацию обязательной учебной подготовки по вопросам управления служебной деятельностью для всех руководителей в полевых операциях и подразделениях ДОПМ/ДПП в Центральных учреждениях и оказывать поддержку в вопросах политики управления служебной деятельностью.

394. Управление будет продолжать оказывать Генеральному секретарю содействие в разработке и поддержке инициатив в области мобильности в рамках всего Секретариата, включая миротворческие операции. Основное внимание будет уделяться разработке и внедрению инструментов, расширяющих возможности географической и функциональной мобильности персонала внутри отдельных мест службы и между Центральными учреждениями и полевыми операциями, и оказанию поддержки в деле формирования гибкого, глобального, легко адаптирующегося и динамичного штата сотрудников, отличающегося культурным многообразием и готового к выполнению меняющихся задач Организации. Управление людских ресурсов будет поддерживать отношения стратегического партнерства с ДОПМ и ДПП в целях удовлетворения меняющихся потребностей миротворческих операций. Управление будет продолжать оказывать консультативную и методическую помощь по различным кадровым вопросам, включая преобразование имеющихся контрактов в непрерывные, прекращение действия контрактов (вследствие закрытия миссий, увольнения по собственному желанию, прекращения контракта по состоянию здоровья и самовольного прекращения службы), деятельность вне Организации и вопросы предоставления вспомоществования на детей/семью.

395. Кроме того, Отдел медицинского обслуживания будет заниматься укреплением и охраной здоровья сотрудников, следя за тем, чтобы состояние здоровья не препятствовало сотрудникам в выполнении их должностных обязанностей, посредством разработки и введения в действие политики Организации Объединенных Наций по вопросам здравоохранения, а также координации и контроля ее осуществления. Отдел также проводит медицинские освидетельствования и анализирует их результаты, выносит рекомендации по вопросам здравоохранения в связи с поездками, проводит консультации до и после поездки в миссии и оказывает сотрудникам психосоциальную поддержку. Кроме того, Отдел будет предоставлять медицинские консультации медицинским учреждениям Организации Объединенных Наций в рамках всей системы, оказывать консультативную помощь по техническим и профессиональным аспектам функционирования гражданских медпунктов в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, проводить техническую проверку и участвовать в беседах с врачами и другим медицинским персоналом при назначении их на должности в миротворческих миссиях и проводить на месте оценку состояния медицинских учреждений в полевых местах службы и региональных центрах эвакуации. Отдел будет продолжать внедрение системы ведения медицинской документации в электронном виде и управления деятельностью по охране здоровья сотрудников (EarthMed) в миротворческих

миссиях в целях обеспечения более качественного медицинского обслуживания полевого персонала Организации Объединенных Наций и повышения эффективности осуществления ею медико-административных функций и контроля за их выполнением.

396. Управление будет оказывать поддержку всем миротворческим операциям в деле внедрения разработанных для каждой конкретной миссии планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и обеспечивать соблюдение планов действий по оказанию неотложной медицинской помощи и ликвидации последствий происшествий с большим количеством пострадавших. Отдел медицинского обслуживания, в партнерстве с Отделом полевого персонала ДПП и Департаментом по вопросам охраны и безопасности, будет вносить вклад в создание потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации в миротворческих операциях посредством организации вводно-ознакомительных и учебных программ для персонала и руководителей миротворческих миссий, в том числе для медицинского персонала и членов групп регулирования кризисных ситуаций/групп по обеспечению безопасности, действующих в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций.

397. В Управление входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Служба кадровой политики, Отдел стратегического планирования и укомплектования штатов, Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания, Отдел медицинского обслуживания и Секция информационных систем управления людскими ресурсами.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Наличие у государств-членов доступа к электронным сводкам с информацией о людских ресурсах в полевых операциях (2011/12 год: имеется; 2012/13 год: имеется; 2013/14 год: имеется)

---

*Мероприятия*

- Подготовка годового доклада о составе Секретариата, содержащего информацию о демографических характеристиках персонала полевых операций
- Подготовка электронных сводок для государств-членов с информацией о людских ресурсах в полевых операциях, включая оказание поддержки 400 пользователям в постоянных представительствах

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности полевых операций

3.1 100-процентное соблюдение 12 миротворческими операциями и ЮНСОА стандартов, установленных в новой системе показателей кадрового управления, при осуществлении делегированным им полномочий в области кадрового управления (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 100 процентов)

3.2 Постоянное предоставление учебной подготовки и методических указаний по использованию системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации (инструмент и политика) в 100 процентах полевых операций (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.3 Удовлетворение в тот же день всех заявок миссий на медицинскую эвакуацию и заявок на медицинское освидетельствование в связи со срочным направлением в миссию (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.4 Создание потенциала реагирования на чрезвычайные медицинские ситуации в 3 миротворческих операциях (ЮНАМИД, МООНЮС и ВСООНЛ) (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: 2 миссии; 2013/14 год: 3 миссии)

---

Мероприятия

- Предоставление методических указаний 12 миротворческим операциям и ЮНСОА по вопросам осуществления делегированных полномочий в области кадрового управления, в том числе путем выездов в миссии для оказания поддержки
- Проверка на соответствие предъявляемым требованиям 120 главных административных сотрудников и главных сотрудников по вопросам гражданского персонала в полевых операциях и всех сотрудников категории специалистов, отвечающих за административно-кадровое обслуживание и за выполнение кадровых функций в ДПП и в полевых операциях
- Организация 6–8 информационно-пропагандистских миссий для поиска кандидатов на работу в полевых операциях
- Представление отчетов на основе системы показателей кадрового управления по всем полевым операциям, включая Совет по служебной деятельности руководителей
- Предоставление методических указаний с использованием учебных пособий и других инструментов для оказания поддержки миротворческим операциям в вопросах внедрения системы кадрового управления «Инспира»
- Проведение всеобъемлющих и промежуточных обследований окладов для МООНСДРК, СООННР, ВСООНЛ, ЮНСОА и МООНК; публикация пересмотренных шкал окладов для сотрудников категории общего обслуживания и национальных сотрудников-специалистов, в зависимости от обстоятельств
- Анализ и утверждение до 50 типовых описаний должностей для использования в полевых операциях в свете предстоящего внедрения системы «Умоджа»
- Стратегическое консультирование по вопросам, касающимся персонала миссий, в том числе по вопросам разработки директивных рамок, системы контрактов, унификации условий службы и поддержания связи внутри Комиссии по международной гражданской службе и полевой группы; внесение вклада в междепартаментский процесс разработки новой рамочной системы мобильности



- Предоставление юридических консультаций при решении вопросов административного права, выполнение представительской функции от имени администрации в Трибунале по спорам (Нью-Йорк, Найроби и Женева) и рассмотрение дисциплинарных вопросов, переданных на решение из ДПП
- Предоставление онлайн-учебной подготовки, методических указаний и поддержки пользователям электронного инструмента управления служебной деятельностью, распространенного на весь персонал полевых операций
- Предоставление методических указаний, консультативной помощи и поддержки в вопросах управления служебной деятельностью всему персоналу полевых операций с помощью видеоконференцсвязи, через систему WebEx и путем проведения инструктажей и телеконференций
- Разработка инструментов в поддержку географической и функциональной мобильности в рамках всего Секретариата, включая миротворческие миссии
- Предоставление 2800 консультаций и методических указаний по различным кадровым вопросам, имеющим отношение к сотрудникам миротворческих операций
- Оказание административной поддержки в связи с примерно 300 запросами, касающимися прекращения действия контрактов по состоянию здоровья или вследствие упразднения должностей, увольнения по собственному желанию, самовольного прекращения службы, деятельности вне Организации, специального отпуска с полным/частичным сохранением содержания, отказа от привилегий и иммунитетов, административных проверок и апелляций и предоставления исключений из правил и положений о персонале
- Выработка и обзор политики Организации Объединенных Наций в области медицинского обслуживания, разработка планов готовности к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и иным чрезвычайным ситуациям (например, пандемии, зарождающиеся эпидемии инфекционных болезней и происшествия с большим количеством пострадавших) в целях поощрения и поддержания охраны здоровья персонала
- Консультирование по техническим и профессиональным аспектам функционирования всей системы медицинского обеспечения миссий путем оценки и контроля деятельности 72 гражданских медицинских подразделений Организации Объединенных Наций и осуществления профессионального надзора за работой 19 главных сотрудников по медицинским вопросам
- Техническая проверка личных дел 200 кандидатов на должности сотрудников по медицинским вопросам в полевых операциях
- Организация 1 регионального совещания главных сотрудников по медицинским вопросам для целей обновления политики в области медицинского обслуживания и медико-административной деятельности, обучения реагированию на чрезвычайные ситуации и планирования готовности к происшествиям с большим количеством пострадавших
- Проведение 3 оценок состояния медицинских учреждений в полевых миссиях в ответ на просьбы и 1 регионального центра медицинской эвакуации, обслуживающего миротворческие миссии, с выездом на места
- Медицинское освидетельствование 7000 сотрудников миссий/кандидатов, военных наблюдателей и гражданских полицейских для найма/назначения/командировки; проведение 5000 инструктажей и консультаций по медицинским вопросам перед направлением в миссии; вакцинация 1500 сотрудников и выдача аптек сотрудникам, выезжающим в полевые операции

- 
- Проведение 400 оценок состояния психического здоровья и консультаций с психологом перед направлением в миссии, организация 12 практикумов по вопросам подготовки к работе и обеспечения быта в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральных учреждений
  - Удостоверение отпусков по болезни для 1300 сотрудников миротворческих миссий, ДОПМ и ДПП
  - Консультирование Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по 40 делам, связанным с назначением пенсии по нетрудоспособности персоналу миротворческих миссий, ДОПМ и ДПП, и консультирование по 400 требованиям о выплате компенсации по медицинским показаниям гражданскому персоналу, военным наблюдателям, гражданским полицейским и военнослужащим
  - Разработка стандартизированных процедур и руководящих принципов обеспечения готовности к чрезвычайным медицинским ситуациям и происшествиям с большим количеством пострадавших и реагирования на них для 3 миротворческих операций (ЮНАМИД, МООНЮС и ВСООНЛ)
  - Внедрение системы ведения медицинской документации в электронном виде и управления деятельностью по охране здоровья сотрудников (EarthMed) в 2 миротворческих операциях (ОООНКИ и МООНЮС) и поддержка работы системы в 4 миротворческих операциях (БСООН, МООНК, МООНСГ и ВСООНЛ)
  - Оказание поддержки всем полевым операциям в вопросах расширения возможностей системы «Инспира»
  - Оказание поддержки более 24 000 человек из числа полевого персонала миротворческих операций в вопросах пользования системой «Инспира»
  - Помещение отчетов по людским ресурсам в онлайн-режиме для сотрудников кадровых подразделений в миротворческих операциях, включая оказание поддержки пользователям в полевых операциях
  - Индивидуализация и публикация онлайн-учебных курсов и других учебных материалов на базе Интернета, в рамках системы «Инспира», для всех миротворческих операций
  - Вспомогательные услуги пункта оперативной помощи и организация учебной подготовки в связи с удовлетворением поступающих из полевых операций через ИМИС более 100 запросов в неделю по кадровым вопросам

---

*Внешние факторы*

- Подрядчики будут выполнять свои обязательства по контрактам, связанным с системой кадрового управления и другими информационными системами
  - Национальные учреждения будут поддерживать усилия по улучшению местных медико-санитарных условий и учреждений в местах базирования миссий
-

**б) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденный штат, 2012/13 год</i>	<i>Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности</i>	<i>Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные</i>	<i>Предлагаемые новые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	2	–	–	–	2	–
С-4	15	–	–	–	15	–
С-3	9	–	–	–	9	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>27</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>27</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	19	(1)	–	–	18	(1)
<b>Итого</b>	<b>20</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>19</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего</b>	<b>47</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>46</b>	<b>(1)</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	–	–	–	2	–
С-3	6	(1)	–	–	5	(1)

Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
С-2/С-1	2	–	–	–	2	–
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	10	–	–	–	10	–
<b>Итого</b>	<b>11</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>11</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>21</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>20</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего, штатные и временные должности</b>	<b>68</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>66</b>	<b>(2)</b>

с) **Обоснование штатных должностей**

**Отдел медицинского обслуживания**

**Канцелярия Консультанта персонала**

*Упразднение одной штатной должности (работник приемной (ОО (ПР)))*

398. Утвержденное штатное расписание Канцелярии Консультанта персонала включает три штатные должности (2 С-3 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета, одну из которых занимает работник приемной (ОО (ПР)).

399. Работник приемной (ОО (ПР)) организует работу Канцелярии (прием посетителей, запись на прием к консультанту, ответы на телефонные звонки и т.д.) и помогает организовывать учебную подготовку координаторов миссий по вопросам поддержки миссий и обеспечения готовности в работе в миссиях. Ввиду необходимости градации деятельности Канцелярии по степени приоритетности в пределах утвержденных ресурсов в настоящее время в полевых миссиях ежегодно организуется только один практикум по вопросам обеспечения готовности к работе в миссиях, и связанный с этим объем работы сократился. Поэтому предлагается упразднить штатную должность работника приемной (ОО (ПР)) и объединить его функции с функциями, выполняемыми сотрудником на штатной должности административного помощника (С-3), утвержденной для Канцелярии.

**d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Служба кадровой политики**

**Секция административного права**

*Младший сотрудник по правовым вопросам (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)*

*Сокращение 1 временной должности сотрудника по правовым вопросам (С-3)*

400. Утвержденное штатное расписание Секции административного права включает восемь штатных должностей (3 С-4, 3 С-3, 1 С-2 и 1 ОО (ПР)) и две должности сотрудников по правовым вопросам (1 С-3 и 1 С-2) из числа временного персонала общего назначения, финансируемые со вспомогательного счета, в том числе четыре штатные должности (1 С-4, 2 С-3 и 1 С-2), составляющие штат Дисциплинарной группы, которая отвечает за рассмотрение дисциплинарных дел, поступающих из полевых миссий, и выступает в качестве адвоката ответчиков в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций. Группа занимается всеми дисциплинарными вопросами, передаваемыми на решение в Управление людских ресурсов. Работа предусматривает изучение докладов по результатам расследований, вынесение рекомендаций о необходимости применения дисциплинарных мер, предъявление сотрудникам обвинений, вынесение рекомендаций по окончательному решению того или иного дела и подготовку всей соответствующей документации. В 2011/12 году Группа отвечала за рассмотрение примерно 258 индивидуальных дисциплинарных вопросов.

401. В этой связи предлагается сохранить одну должность сотрудника по правовым вопросам (С-2) из числа временного персонала общего назначения для разбора оставшейся части накопившихся дисциплинарных дел и связанных с ними апелляций, поступающих из полевых миссий. С введением новой системы отправления правосудия Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций дал четкое указание о том, что рассмотрение дисциплинарных вопросов должно осуществляться оперативным образом, при наличии по каждому делу выдерживающей проверки доказательной базы и соблюдении прав сотрудников на надлежащую правовую процедуру.

402. Поскольку количество дел, рассмотренных Секцией административного права в 2011/12 году, сократилось до 258 с 341 в 2010/11 году, в сохранении одной временной должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) на 2013/14 год больше нет необходимости.

**Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания**

**Секция поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью**

*Сотрудник по кадровым вопросам (мобильность) (1 С-3, сохраняемая должность)*

*Сотрудник по кадровым вопросам (управление служебной деятельностью) (1 С-3, сохраняемая должность)*

*Помощник по кадровым вопросам (мобильность) (1 ОО (ПР), сохраняемая должность)*

403. Утвержденное штатное расписание Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания включает семь штатных должностей (2 С-4, 1 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) и три должности временного персонала общего назначения (2 С-3 и 1 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Внутри Отдела Секция поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью имеет в своем составе три единственные должности временного персонала общего назначения, финансируемые со вспомогательного счета (2 С-3 и 1 ОО (ПР)). Отдел отвечает за развитие и обучение людских ресурсов и через свою Секцию поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью оказывает персоналу Организации Объединенных Наций услуги по поддержке карьерного роста, в том числе посредством целого ряда программ развития личного и профессионального роста. Кроме того, Отдел занимается концептуальной разработкой, внедрением и руководит осуществлением программ карьерного роста и мобильности персонала, в том числе программ ротации сотрудников уровней С-1 и С-2, а также других инициатив в области мобильности и обеспечивает эффективное внедрение системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации кадровых ресурсов Организации.

404. Управление людских ресурсов будет продолжать оказывать поддержку в воплощении в жизнь видения Генерального секретаря, согласно которому Организация располагала бы глобальным, легко адаптирующимся и динамичным штатом сотрудников, посредством анализа и оценки целого ряда инициатив в области мобильности, объединенных общей целью разработки глобальной системы мобильности, включая оказание поддержки рабочей группе по вопросам карьерного роста и мобильности по линии Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом.

405. Электронная система управления служебной деятельностью была внедрена во всех миротворческих миссиях по завершении двухлетнего экспериментального проекта, проводившегося в МООНЛ, и было организовано практическое обучение по линии программы подготовки инструкторов. В связи с внедрением системы требуются непрерывная методическая помощь, поддержка и учебная подготовка, включая непрерывное обучение конечных пользователей применению электронного инструмента управления служебной деятельностью, организацию обязательной учебной подготовки по вопросам управления служебной деятельностью для всех руководителей и начальников, внесение обновлений/обучение пользованию любыми средствами оптимизации и оказание методической и консультативной помощи по вопросам политики управления служебной деятельностью.

406. Ввиду того что в Секции нет специальных штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета и предназначенных для оказания поддержки полевым операциям в вопросах мобильности и управления служебной деятельностью, предлагается сохранить три должности временного персонала общего назначения: должности сотрудников по кадровым вопросам (2 С-3) и должность помощника по кадровым вопросам (1 ОО (ПР)), которые выполняют функции специализированных координаторов для ДПП и всех миротворческих

миссий по всем аспектам поддержки в области управления служебной деятельностью и обеспечения мобильности.

407. В частности, один сотрудник по кадровым вопросам (С-3), занимающийся вопросами мобильности, будет продолжать выполнять функции координатора для миротворческих операций и оказывать общую поддержку рабочей группе по вопросам карьерного роста и мобильности. Сотрудник будет обеспечивать надлежащую и эффективную связь и консультирование с сотрудниками, работающими в миротворческих операциях, по вопросам создания всеобъемлющей системы мобильности, а также отражение их потребностей и мнений в предлагаемой системе. Сотрудник будет вносить вклад в разработку всеобъемлющей системы мобильности, которая будет предложена на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и вносить вклад в разработку и осуществление соответствующих программ (например, программы помощи супругам и семьям и карьерного роста и консультирования) в целях обеспечения их успешной реализации и оказания надлежащей поддержки сотрудникам, работающим в миротворческих операциях. Сотрудник по кадровым вопросам будет также проводить информационные занятия и инструктажи с целью повышения осведомленности сотрудников о положительной роли мобильности для их карьерного роста и обеспечения справедливой ротации сотрудников между Центральными учреждениями, отделениями вне Центральных учреждений и миротворческими миссиями.

408. Один помощник по кадровым вопросам (ОО (ПР)), занимающийся вопросами мобильности, будет продолжать помогать сотруднику по кадровым вопросам во всех вопросах, связанных с проведением консультаций с персоналом миротворческих миссий. Помощник будет готовить все документы и содействовать проведению инструктажей и информационных занятий по всеобъемлющей системе мобильности в целях обеспечения успешного проведения информационно-пропагандистской кампании в поддержку перемещения сотрудников между разными местами службы и миротворческими операциями.

409. Сотрудник по кадровым вопросам (С-3), занимающийся вопросами управления служебной деятельностью, будет продолжать организовывать практическое обучение пользователей и вводно-ознакомительные занятия и, в партнерстве с ДПП, координировать и облегчать организацию обязательной учебной подготовки по вопросам управления служебной деятельностью для всех руководителей и начальников в целях обеспечения полного соблюдения требований системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации. Сотрудник на этой должности будет обеспечивать более строгое соблюдение требований политики в области управления служебной деятельностью и оказывать поддержку дипломированным инструкторам, которые проводят обязательные учебные занятия по вопросам управления служебной деятельностью с руководителями и начальниками. Сотрудник будет продолжать выполнять функции специализированного координатора для ДПП и миротворческих миссий по всем аспектам поддержки в области управления служебной деятельностью, включая создание местного потенциала на уровне миссий и поддержание дальнейшей работы сети координаторов в миротворческих миссиях.

### **Секция информационных систем управления людскими ресурсами**

410. Утвержденное штатное расписание Секции информационных систем управления людскими ресурсами включает 3 штатные должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и 16 должностей временного персонала общего назначения (2 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 9 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета. Секция располагается в Центральных учреждениях и в Бангкоке.

411. Основной функцией Секции информационных систем управления людскими ресурсами является разработка и совершенствование информационных систем в поддержку осуществления кадровых реформ в Организации Объединенных Наций, в том числе в миротворческих операциях. Основные направления ее работы включают проектное руководство информационными системами управления людскими ресурсами, включая систему «Инспира», и их производственное обслуживание. Секция обеспечивает проектное руководство, производственное обслуживание, подготовку отчетности и обслуживание технологической инфраструктуры в целях внесения усовершенствований в системы в области набора персонала, управления процессом обучения и управления служебной деятельностью. Секция будет продолжать содействовать внедрению систем общеорганизационного планирования ресурсов, отвечающих директивным указаниям Управления информационно-коммуникационных технологий. Кроме того, Секция будет оказывать поддержку и содействие в деле внедрения практики общеорганизационного планирования ресурсов на местах и интеграции такой практики планирования с системой «Инспира» применительно к тем элементам данных, которые относятся к полевому персоналу.

412. В 2013/14 году Секция информационных систем управления людскими ресурсами будет продолжать вносить усовершенствования в работу хранилища данных HR Insight, которые будут включать создание и внедрение онлайн-индикаторных панелей/аттестационных карточек в целях обеспечения работников кадровых подразделений и руководителей программ в миротворческих миссиях инструментами самообслуживания, а также сохранения доступности кадровых данных для государств-членов в онлайн-режиме. Хранилище данных HR Insight дает как внутренним работникам, так и государствам-членам сводную картину по всему персоналу в масштабах всей Организации. Оно будет также обеспечивать неизменные качественные данные, позволяющие аналитикам и руководителям инициативным образом выявлять имеющиеся проблемы и возможности.

413. Секция обеспечивает также разработку, производство, обслуживание и поддержку пользователей системы «Инспира» через Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира» в Бангкоке. Центр оказывает прикладную специализированную техническую поддержку в связи с глобальным внедрением программного обеспечения для системы «Инспира» путем разработки новых и оптимизации существующих процессов, руководства комплексными проектами внедрения программного обеспечения, обеспечения поддержки пользователей и поддержания бесперебойного функционирования системы «Инспира». Кроме того, Центр помогает оптимизировать использование всех модулей и компонентов системы «Инспира» в целях обеспечения их экономического внедрения, содействуя тем самым успешной работе программы кадрового управления в целом.



**Секция информационных систем управления людскими ресурсами  
(Центральные учреждения)**

*Руководитель проекта (1 временная должность С-4, сохраняемая должность)*

*Руководитель проекта (хранилище данных) (1 временная должность С-4, сохраняемая должность)*

*Специалист по анализу рабочих процессов (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

*Помощник (пункт оперативной помощи ИМИС) (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)*

414. Предлагается сохранить одну должность руководителя проекта (С-4) из числа временного персонала общего назначения для осуществления руководства проектами, связанными с системой «Инспира», из Центральных учреждений, в частности проектами создания компонентов, связанных с укомплектованием штатов.

415. Руководитель проекта отвечает за повседневное руководство выполнением проектных заданий системы «Инспира», включая координирование внедрения и производственного обслуживания системы, и за разработку модуля набора персонала системы «Инспира», уделяя особое внимание его успешному развертыванию, а также внесению усовершенствований для каждой конкретной полевой миссии и внедрению модуля управления зачислением в штат/направлением предложений, модуля консультирования и других модулей.

416. Руководитель проекта будет поддерживать тесное взаимодействие с подразделениями, в интересах которых осуществляются проекты, для учета сферы их компетенции, пожеланий и ожидаемых ими результатов проекта и налаживания с этими подразделениями партнерских связей с тем, чтобы они принимали активное участие на каждом этапе реализации порученных ему проектов. Руководитель проекта отвечает за обеспечение того, чтобы порученные ему проекты осуществлялись по графику, в рамках бюджета, в соответствии с проектным заданием и стандартами качества. Руководитель проекта будет отвечать также за проведение возможных дополнительных проектов и их последующее внедрение в глобальном масштабе.

417. В последние годы потребности в хранении данных межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, а также самого Секретариата росли в геометрической прогрессии. За период с 2006 года объем кадровой базы данных Секретариата превысил уровень 40 000 учетных записей, при этом более 60 процентов прироста обусловлено включением в базу данных учетных записей по персоналу миротворческих миссий. Предполагается, что эта база данных будет содержать более 150 000 учетных записей, включающих, среди прочего, сведения по консультантам, индивидуальным подрядчикам, добровольцам, военнослужащим, полицейским и стажерам. Быстро растет спрос на оперативные сводки, докладные записки, разовые отчеты, схемы, графики, индикаторные панели и аттестационные карточки. Для удовлетворения таких потребностей Управление людских ресурсов, при участии ДОПМ и ДПП, приступило к созданию единого полностью интегрированного и автоматизированного хранилища данных, которое должно будет служить для всех его пользователей единым авторитетным источником данных для удовлетворения их анали-

тических, операционных потребностей и потребностей в подготовке стратегической отчетности. Ожидается, что хранилище данных фактически будет давать сводную картину по всему персоналу в Организации. Оно будет также обеспечивать данные неизменного качества, позволяющие аналитикам и руководителям инициативным образом выявлять имеющиеся проблемы и возможности.

418. Практический ввод в эксплуатацию первой версии общеорганизационного хранилища кадровых данных начался в 2011/12 году по пяти стратегическим показателям. Эта версия включала модули укомплектования штатов для получения информации, связанной с набором персонала, модули управления служебной деятельностью для содействия контролю за соблюдением требований, модули анализа кадровых ресурсов для оказания поддержки в подготовке докладов Генерального секретаря о составе Секретариата и о найме безвозмездно предоставляемого персонала, пенсионеров и консультантов, модули управления процессом обучения для оказания поддержки в организации учебных курсов, включая программу языковой подготовки, и, наконец, внедренную первую версию аттестационной карточки управления людскими ресурсами. Кроме того, в 2011 году начал функционировать портал для самостоятельного составления отчетности, который позволяет персоналу государств-членов получать доступ к информационному portalу.

419. В этой связи предлагается сохранить одну должность руководителя проекта создания хранилища данных (С-4) из числа временного персонала общего назначения. Сотрудник на этой должности будет отвечать за общую реализацию проекта создания хранилища данных; руководство аналитической работой и подготовкой документации, определяющей потребности Организации в рабочих процессах составления отчетности; надзор за проектированием хранилища данных; оказание содействия в определении параметров данных; обеспечение плавной интеграции с другими существующими системами, связанными с кадровым управлением, которые планируется вывести из эксплуатации, такими, как ИМИС, PMStars, «Нуклеус» и «Гэлакси», с тем чтобы можно было перенести извлеченные данные в хранилище данных и из него; проектирование путей облегчения интеграции с новой системой «Инспира», с тем чтобы можно было обмениваться данными и генерировать отчеты; обеспечение качества и целостности данных, находящихся в хранилище; надзор за созданием портала для самостоятельного составления отчетности; разработку и обеспечение введения в действие правил и моделей защиты информации; и обеспечение того, чтобы реализация всех аспектов создания хранилища данных соответствовала передовой отраслевой практике и стандартам Секретариата.

420. В рамках информационной системы кадрового управления «Инспира» был введен в действие модуль укомплектования штатов, предназначенный для заполнения вакансий, имеющих в Центральных учреждениях. После ввода системы в целях ее непрерывного совершенствования с точки зрения удобства пользования, рабочих характеристик и функциональных возможностей были внедрены обновленные версии и модули. С учетом нынешнего состояния и успешной работы модуля укомплектования штатов Секция приступит теперь к его повсеместному внедрению. Одной из главных целей такой программы повсеместного внедрения станет, в частности, внедрение данного модуля в полевых миссиях, которое будет осуществляться в тесном сотрудничестве с ДПП в целях обеспечения полного учета конкретных потребностей полевых миссий в

области укомплектования штатов и охватывать следующие основные функциональные области: заполнение временных должностей в полевых миссиях; зачисление в штат с уделением особого внимания конкретным потребностям полевых миссий; и подготовку отчетности и проведение анализа. Ввиду такой необходимости внедрения комплексного технологического решения в области укомплектования штатов в полевых миссиях и с учетом опыта, накопленного в процессе внедрения существующих версий и модулей системы «Инспира», предлагается сохранить одну должность специалиста по анализу рабочих процессов (С-3) из числа временного персонала общего назначения.

421. Сотрудник на этой должности будет осуществлять внедрение модуля укомплектования штатов в полевых миссиях в первой половине 2013 года, после чего потребуются значительный объем работы по отладке и доводке системы, с тем чтобы она в полной мере отвечала конкретным потребностям полевых миссий. В этой связи в 2013/14 году в модуль укомплектования штатов будет добавлен дополнительный ресурс для помещения объявлений о временных вакансиях и найма консультантов, а также будут внедрены модули управления зачислением в штат/направлением предложений и проверки рекомендательных писем, которые значительно упростят процесс эффективного набора персонала на местах.

422. Сотрудник на данной должности будет готовить документацию с описанием рабочих процессов и функциональных требований для новых модулей и заявки на внесение коррективов в существующие модули. Он будет также составлять планы тестирования, руководить подготовкой тестовых сценариев и учебных материалов, с уделением особого внимания полевому персоналу, и осуществлять надзор за подготовкой и координированием прямо-сдаточных испытаний.

423. В соответствии с рабочим планом системы «Умоджа» кадровые модули системы «Умоджа» будут составлены и полностью внедрены к июню 2016 года. Хотя финансовые функции ИМИС планируется ликвидировать к декабрю 2013 года, кадровые модули ИМИС будут продолжать функционировать до 2016 год. В этой связи пункт оперативной помощи ИМИС будет продолжать обслуживать пользователей в миротворческих миссиях. Поэтому предлагается сохранить одну должность помощника (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для выявления и анализа технических проблем, возникающих в рамках функциональных возможностей ИМИС в кадровой области; предоставления всем пользователям методической помощи и вариантов решений в том, что касается работы ИМИС в области управления людскими ресурсами; координирования обработки данных в тех случаях, когда в принятии кадровых решений участвуют пользователи из более чем одного департамента; поддержания связи с местными координаторами ИМИС на местах по вопросам анализа данных для целей обработки данных о штатных должностях переводимого персонала; поддержания связи с техническим персоналом ИМИС по различным аспектам обслуживания системы, включая изучение документации, содержащей функциональные и/или технические требования; оказания поддержки в использовании поисковой системы Секции для регистрации запросов, с которыми обращаются пользователи, и содействия в составлении, с использованием накопленной базы знаний, каталога наиболее часто встречающихся вопросов, исходя из которого может быть разработана программа учебных занятий для пользователей; оказания содействия в организации и проведении

учебных занятий по всем областям применения ИМИС в целях управления людскими ресурсами для персонала всех категорий, как в Центральных учреждениях, так и на местах, включая разработку и пересмотр учебных программ. Кроме того, из-за высокой текучести вспомогательного персонала на местах значительно возросло количество проблем в работе ИМИС, вызванных человеческими ошибками, которые требуют проведения масштабной работы по исправлению данных в системе ИМИС и вызывают значительные задержки в процессе обработки личных дел и ведомостей заработной платы сотрудников. Сотрудник на данной должности будет отвечать на запросы, связанные с изменениями командных файлов ИМИС, запросами личных идентификационных номеров, корректировками и исправлениями, вносимыми в ИМИС, и другими запросами относительно ИМИС. В настоящее время более 25 процентов поддержки, оказываемой в вопросах ИМИС, связано с перемещениями персонала на местах.

### **Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок)**

#### **Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира»**

*Сотрудник по вопросам разработки (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

*Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и внедрения (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

*Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (1 временная должность С-2, сохраняемая должность)*

*Представитель по обслуживанию клиентов (пункт оперативной помощи) (1 временная должность ОО (ВР), сохраняемая должность)*

*Представители по обслуживанию клиентов (пункт оперативной помощи) (6 временных должностей ОО (ПР), сохраняемые должности)*

*Администратор базы данных (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)*

*Административный помощник (1 временная должность ОО (ПР), сохраняемая должность)*

424. Утвержденное штатное расписание Центра вспомогательного обслуживания системы «Инспира» в Бангкоке включает 12 должностей временного персонала общего назначения (2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР) и 8 ОО (ПР)), финансируемые со вспомогательного счета.

425. Центр вспомогательного обслуживания системы «Инспира» отвечает за оказание поддержки в разработке и обслуживании прикладной системы «Инспира» и портала карьерного роста, а также за обеспечение поддержки миротворческих миссий. Центр отвечает за внесение всех усовершенствований, обновлений, поддержку и обслуживание общеорганизационной кадровой платформы. Функциональные и технологические параметры прикладной системы требуют ежегодного обновления и усовершенствования для обеспечения оптимизированной поддержки, позволяющей Организации выполнять возложенные на нее задачи в области людских ресурсов. Работа группы внешних консуль-

тантов от фирмы-поставщика программного обеспечения в Центральных учреждениях была постепенно свернута после первоначального внедрения системы «Инспира» в первой половине 2010 года. По завершении первого этапа внедрения масштабы деятельности Центра существенно возросли, поскольку все технические функции теперь выполняются из Бангкока, а не из Централь-ных учреждений.

426. Центр способствует оптимизации использования и функционирования всех модулей программы кадрового управления, предусмотренных программным обеспечением, а также компонентов управления служебной деятельностью и управления процессом обучения, обеспечивая успешную работу программы в целом. Модуль набора персонала и (экспериментальный) модуль управления служебной деятельностью были внедрены в 2010 году, с последующими выпусками в 2011 и 2012 году. В 2012 году был внедрен на экспериментальной основе модуль общеорганизационного управления процессом обучения вместе с вводом модуля управления служебной деятельностью в эксплуатацию в масштабах всего Секретариата. Сейчас начался процесс внедрения модуля укомплектования штатов в полевых миссиях, первой из которых стала МООНСГ в январе 2013 года. На 2013 год запланировано дальнейшее внедрение модулей укомплектования штатов, общеорганизационного управления процессом обучения, найма консультантов, управления направлением предложений, проверки рекомендательных писем и управления заполнением временных должностей. Эти модули потребуют значительного объема поддержки и усовершенствования. Согласно оценкам, общее число конечных пользователей веб-сайта в 2013/14 году будет включать персонал Организации Объединенных Наций численностью более 44 000 человек и внешних кандидатов численностью свыше 1 миллиона человек. Система «Инспира» в настоящее время активно используется: число регистраций для входа в систему составляет более 100 000 в месяц.

427. Предлагается сохранить две должности сотрудника по вопросам разработки и специалиста по анализу поддержки на этапе разработки и внедрения (2 С-3) из числа временного персонала общего назначения для обслуживания прикладного программного обеспечения системы «Инспира» и устранения неполадок в его производственной версии путем переадресования просьб об оказании технических услуг третьего уровня внешним сторонам, как предусмотрено в соглашении о гарантированном уровне обслуживания; контроля загрузки и наличия свободных мощностей системы и представления соответствующих отчетов; измерения уровня отказоустойчивости системы и представления соответствующих отчетов; и выполнения функций системного администрирования и процедур защиты информации и устранения проблем второго уровня и найденных ошибок.

428. Предлагается сохранить одну должность младшего сотрудника по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (С-2) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения поддержки прикладного программного обеспечения для конфигураций системы «Инспира», модуля составления отчетности и модуля управления процессом обучения (устранение дефектов, анализ их коренных причин); поддержки компонента управления служебной деятельностью; технического системного администрирования; обновления и корректировки прикладного программного обеспечения; подготовки отчетов по рабочему состоянию процессов и очередности выполнения зада-

ний; диспетчерского обслуживания пользователей; обслуживания и контроля за работой системы; управления процессом внесения изменений; и определения последовательности операций.

429. Предлагается сохранить семь должностей представителей по обслуживанию клиентов (1 ОО (ВР) и 6 ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения вспомогательного обслуживания первого уровня, предоставляемого пунктом оперативной помощи в области кадрового управления. Работникам пункта оперативной помощи будет поручено продолжать выполнять следующие обязанности: оказывать поддержку первого уровня (ответчать на вопросы «как выполнить конкретную операцию»); содействовать получению клиентами, обращающимися в пункт оперативной помощи с просьбами оказать основные услуги первого уровня, ответов, заранее установленных Управлением людских ресурсов, и проводить ежеквартальный обзор и обновление таких ответов; переадресовывать поступающие в пункт звонки, требующие оказания поддержки второго уровня; готовить шаблоны ответов; готовить оперативные отчеты; и проводить текущую учебную подготовку и передачу знаний. Предполагается, что модуль управления процессом обучения будет введен в действие и потребует значительного объема поддержки в 2013/14 году. Руководитель пункта оперативной помощи будет осуществлять управление процессами, построенными на базе библиотеки инфраструктуры информационных технологий, в интересах Центра. Работа пункта оперативной помощи будет вестись в несколько смен.

430. Предлагается сохранить одну должность администратора базы данных (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для обеспечения наличия, дублирования и восстановления данных, решения проблем, связанных с базой данных, составления таблиц и указателей, ведения учета пользователей базы данных, принятия корректировочных мер, обеспечения защиты базы данных и устранения неполадок, связанных с работой базы данных.

431. Предлагается сохранить одну должность административного помощника (ОО (ПР)) из числа временного персонала общего назначения для оказания помощи руководителю Центра вспомогательного обслуживания системы «Инспира» в выполнении административных обязанностей и функций Центра путем обеспечения поддержки в кадровой, бюджетной и финансовой областях, реагирования на запросы руководящих органов и вопросы эксплуатации зданий и прочих объектов, выполнения обязанностей по информационно-коммуникационному обслуживанию и других административных обязанностей и обеспечения единообразного применения правил и процедур Организации Объединенных Наций.

#### е) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходов (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	6 956,4	6 496,1	7 054,0	557,9	8,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Временный персонал общего назначения	2 196,4	2 396,7	2 617,1	220,4	9,2
Консультанты	42,7	33,0	8,0	(25,0)	(75,8)
Официальные поездки	558,4	181,4	187,0	5,6	3,1
Информационные технологии	1 896,6	1 881,4	2 023,0	141,6	7,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	117,3	139,0	146,0	7,0	5,0
<b>Итого, II</b>	<b>4 811,4</b>	<b>4 631,5</b>	<b>4 981,1</b>	<b>349,6</b>	<b>7,5</b>
<b>Всего</b>	<b>11 767,8</b>	<b>11 127,6</b>	<b>12 035,1</b>	<b>907,5</b>	<b>8,2</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	7 054,0	557,9	8,6

432. Данные ассигнования предназначаются для покрытия расходов по статьям окладов, общих расходов по персоналу и налогообложения персонала в связи с 46 предлагаемыми штатными должностями. Увеличение потребностей вызвано: а) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на более низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей частично компенсировано предлагаемым сокращением одной штатной должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	2 617,1	220,4	9,2

433. Требуемые ресурсы предназначаются для финансирования 20 должностей временного персонала общего назначения, которые предлагается сохранить. Увеличение потребностей вызвано: а) корректировкой сметы расходов на финансовый период 2013/14 года на более низкие нормы вакансий по сравнению с нормами, по которым были исчислены ресурсы, утвержденные на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) исчислением общих расходов по персоналу исходя из более высокой процентной доли от чистых окладов по сравнению с долей, заложенной в бюджет на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей частично компенсировано сокращением одной должности временного персонала общего назначения и тем, что одна должность временного персонала общего назначения была утверждена на шесть месяцев в 2012/13 году.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	8,0	(25,0)	(75,8)

434. Требуется следующие консультативные услуги:

(В долл. США)

Область знаний	Количество человеко-месяцев	Сумма	К какому мероприятию относится
Повышение профессиональной психологической устойчивости/ подготовка к работе в миссиях	1	8 000	Организация 12 практикумов по вопросам подготовки к работе и обеспечения быта в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральные учреждений
<b>Итого</b>		<b>8 000</b>	

435. Сумму в размере 8000 долл. США предлагается выделить на цели найма консультанта, обладающего техническими знаниями в области охраны психического здоровья, для обновления существующей программы подготовки к работе и обеспечения быта в миссиях, с тем чтобы она соответствовала самым современным требованиям и руководящим принципам Всемирной организации здравоохранения. Консультант поможет также организовать 12 практикумов по вопросам подготовки к работе и обеспечения быта в миссиях. Программа призвана способствовать улучшению психического здоровья сотрудников и снижению текучести персонала на местах и показателей доли вакантных должностей в миротворческих миссиях.

436. Уменьшение потребностей обусловлено тем, что услуги консультантов для обзора типовых описаний должностей, на проведения которого были выделены ассигнования в 2012/13 году, не потребуются в 2013/14 году в связи с завершением обзора.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	187,0	5,6	3,1

437. Информация о потребностях в официальных поездках приводится ниже:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/консультирование миссий	32 000	Предоставление юридических консультаций при решении вопросов административного права, выполнение представительской функции от имени администрации в Трибунале по спорам (Нью-Йорк, Найроби и Женева) и рассмотрение дисциплинарных вопросов, переданных



Виды поездок	Сумма Соответствующее мероприятие	
Техническая поддержка	112 000	<p>на решение Департаментом полевой поддержки</p> <p>Проведение 3 оценок состояния медицинских учреждений в полевых миссиях в ответ на просьбы и 1 регионального центра медицинской эвакуации, обслуживающего миротворческие миссии, с выездом на места</p> <p>Организация 6–8 информационно-пропагандистских миссий для поиска кандидатов на работу в полевых операциях</p> <p>Проведение всеобъемлющих и промежуточных обследований окладов для МООНСДРК, СООННР, ВСООНЛ, ЮНСОА и МООНК; публикация пересмотренных шкал окладов для сотрудников категории общего обслуживания и национальных сотрудников-специалистов, в зависимости от обстоятельств</p> <p>Внедрение системы ведения медицинской документации в электронном виде и управления деятельностью по охране здоровья сотрудников (EarthMed) в 2 миротворческих операциях (ООНКИ и МООНЮС) и поддержка работы системы в 4 миротворческих операциях (БСООН, МООНК, МООНСГ и ВСООНЛ)</p> <p>Предоставление методических указаний 12 миротворческим операциям и ЮНСОА по вопросам осуществления делегированных полномочий в области кадрового управления, в том числе путем выездов в миссии для оказания поддержки</p> <p>Предоставление методических указаний с использованием учебных пособий и других инструментов для оказания поддержки миротворческим операциям в вопросах внедрения системы кадрового управления «Инспира»</p> <p>Оказание поддержки более 24 000 человек из числа полевого персонала миротворческих операций в вопросах пользования системой «Инспира»</p>
Семинары/конференции/практикумы	21 000	<p>Организация 1 регионального совещания главных сотрудников по медицинским вопросам для целей обновления политики в области медицинского обслуживания и медико-административной деятельности, обучения реагированию на чрезвычайные ситуации и планирования готовности к происшествиям с большим количеством пострадавших</p> <p>Оказание административной поддержки в связи с примерно 300 запросами, касающимися прекращения действия контрактов по состоянию здоровья или вследствие упразднения должностей, увольнения по собствен-</p>

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Поездки, связанные с учебной подготовкой	22 000	<p>ному желанию, самовольного прекращения службы, деятельности вне Организации, специального отпуска с полным/частичным сохранением содержания, отказа от привилегий и иммунитетов, административных проверок и апелляций и предоставления исключений из правил и положений о персонале</p> <p>Индивидуализация и публикация онлайн-учебных курсов и других учебных материалов на базе Интернета, в рамках системы «Инспира» Организации Объединенных Наций, для всех миротворческих операций</p> <p>Организация 12 практикумов по вопросам подготовки к работе и обеспечения быта в полевых миссиях для кандидатов на такую работу из числа сотрудников Центральных учреждений</p>
<b>Итого</b>	<b>187 000</b>	

438. Сумму в размере 32 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: оценки состояния регионального медицинского учреждения, обслуживающего миротворческие миссии (9000 долл. США) и поездок сотрудников по правовым вопросам в Энтеббе и Найроби в связи с рассмотрением дисциплинарных дел для проведения консультаций с должностными лицами, представляющими администрацию в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций, и для оказания им содействия (23 000 долл. США).

439. Сумму в размере 112 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: проведение обследований окладов для ВСООНЛ и МООНСДРК (37 000 долл. США); оказание методической помощи полевым операциям в вопросах претворения в жизнь основных положений об управлении служебной деятельностью (20 000 долл. США); проведение анализа внедрения системы EarthMed в двух миротворческих миссиях (11 000 долл. США); проведение информационно-пропагандистских мероприятий, в координации с ДПП, в непредставленных и недопредставленных государствах-членах, с тем чтобы побудить кандидатов подавать заявления на работу в миротворческие миссии (16 000 долл. США); обеспечение пользовательской поддержки и учебной подготовки персонала миссий по вопросам использования системы «Инспира», и в частности ее инструментов набора персонала, в процессе применения системы подбора кадров Организации (12 000 долл. США); и оказание технической поддержки для обеспечения соблюдения оперативно-функциональных требований и эффективности работы в Центре вспомогательного обслуживания системы «Инспира» (16 000 долл. США).

440. Сумму в размере 21 000 долл. США предлагается выделить на поездки для участия в следующих семинарах/конференциях/практикумах: практикуме сети по вопросам людских ресурсов и Комиссии по международной гражданской службе, посвященном условиям службы на местах (12 000 долл. США) и

региональном совещании главных сотрудников по медицинским вопросам для целей координирования и обновления медицинских стандартов, политики охраны здоровья и вопросов медицинского обслуживания, касающихся всех мест службы (9000 долл. США).

441. Сумму в размере 22 000 долл. США предлагается выделить на проведение следующих учебных мероприятий: учебных занятий по вопросам подготовки к работе в миссии для миссионских координаторов в миротворческих миссиях (17 000 долл. США) и обучения персонала Секции информационных систем управления людскими ресурсами работе с новыми версиями программного обеспечения, используемого для поддержки модулей системы «Инспира» (5000 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	2 023,0	141,6	7,5

442. Сумму в размере 2 023 000 долл. США предлагается выделить на покрытие нестандартных расходов на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением (1 577 000 долл. США), и услуг по контрактам на разработку прикладных программ (446 000 долл. США) с целью удовлетворения рабочих потребностей миротворческих миссий, как указано в приведенной ниже таблице и нижеследующих пунктах.

**Нестандартные расходы на информационные технологии по категориям**  
(В долл. США)

<b>Лицензии и сборы, связанные с программным обеспечением</b>	
«Инспира»	1 435 000
Хостинг ресурса для послеаварийного восстановления системы «Инспира»	142 000
<b>Услуги по контрактам</b>	
<b>Разработка предлагаемых прикладных систем</b>	
«Инспира»	416 000
Веб-сайт, посвященный людским ресурсам	30 000
<b>Итого</b>	<b>446 000</b>
<b>Всего</b>	<b>2 023 000</b>

443. Сумма в размере 1 577 000 долл. США на оплату лицензий и сборов, связанных с программным обеспечением, предназначается для приобретения фирменного программного обеспечения, требующегося для системы «Инспира» и базы пользователей в Центральном учреждении (1 435 000 долл. США), и оплаты сборов в связи с услугами по послеаварийному восстановлению системы «Инспира» (142 000 долл. США).

444. В 2012/13 году Отдел занимался разработкой общеорганизационной системы управления процессом обучения и переводом всех функций управления внештатными работниками на систему «Инспира». Согласно оценкам, к концу 2012/13 года работа по внедрению системы «Инспира» перейдет со стадии

проектной разработки на стадию оперативного функционирования. Поэтому потребности в ресурсах на 2013/14 год представлены стоимостью обслуживания и поддержки системы «Инспира», которая включает расходы на доработку программного обеспечения всех модулей, их обслуживание и хостинг по запросу клиентов. Ожидается, что потребности в таких ресурсах будут сохраняться в течение двух лет, начиная с 2013/14 года.

#### **Разработка предлагаемых прикладных систем**

##### **«Инспира»**

445. Сумму в размере 416 000 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам для предоставления незначительного объема поддержки в процессе вывода из эксплуатации ЭССА, «Гэлакси» и других старых систем, который продолжится в 2013/14 году. Вывод из эксплуатации старых систем потребует времени и усилий, и его цель состоит в переносе данных из старых систем на этапе их вывода из эксплуатации в систему «Инспира». Расходы распределяются следующим образом: требующаяся работа в объеме 8327 человеко-часов по ставке поставщика, составляющей 50 долл. США за час, что приблизительно эквивалентно найму трех подрядчиков по полной ставке и двух подрядчиков по неполной ставке (50 процентов), обладающих техническими знаниями в этих областях и работающих восьмичасовыми сменами, при средней стоимости 103 800 долл. США на одного подрядчика, работающего по полной ставке.

##### **Веб-сайт, посвященный людским ресурсам**

446. Сумму в размере 30 000 долл. США предлагается выделить на оплату услуг по контрактам для разработки объединенного веб-сайта, посвященного людским ресурсам миротворческих миссий и предназначенного для полевого персонала, который содержал бы ссылки на местные подразделения и отделы, а также на соответствующие внешние сайты. В Секретариате имеется более 20 разных веб-сайтов с информацией по кадровым вопросам, причем они крайне неоднородны с точки зрения используемых подходов, структуры и визуальной стилистики. Недавний опрос показал, что миротворческий персонал часто испытывает трудности при поиске нужных сведений и существует потребность в дополнительном, оперативном обмене информацией по всему комплексу кадровых вопросов. Смета расходов исчислена исходя из найма одного подрядчика по неполной ставке, установленной поставщиком в размере 300 долл. США в день.

447. Увеличение потребностей обусловлено предоставлением услуг по хостингу ресурса для послеаварийного восстановления системы «Инспира» по запросу клиентов (142 000 долл. США), которые, как правило, не могут быть обеспечены силами центра данных Управления информационно-коммуникационных технологий. В связи с запланированным на 2013/14 год развертыванием и полномасштабным вводом в действие различных модулей возникает необходимость в сохранении и укреплении ресурса для послеаварийного восстановления системы «Инспира».

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	146,0	7,0	5,0

448. Сумму в размере 146 000 долл. США предлагается выделить на закупку походных аптек (100 000 долл. США), техническое обслуживание медицинского оборудования (30 000 долл. США), оплату учебных материалов и сборов для обучения на курсах по вопросам пользования новыми версиями программного обеспечения «Инспира» (4000 долл. США); и оплату сборов для обучения на практикумах по вопросам подготовки к работе в миссии и повышения психологической устойчивости (5000 долл. США) и для обучения на практикумах по вопросам совершенствования основных навыков работы в кадровой области (7000 долл. США).

#### 4. Управление централизованного вспомогательного обслуживания

##### а) Элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

449. Мандат Управления централизованного вспомогательного обслуживания был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене ST/SGB/2010/9. В Управление входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Отдел закупок и Отдел эксплуатации зданий и сооружений и коммерческих услуг.

450. Отдел закупок будет продолжать оказывать поддержку ДПП и полевым операциям путем осуществления и проведения закупочных операций в рамках Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и разрабатывать политику и процедуры ведения закупочной деятельности в Центральных учреждениях и в полевых операциях. К предполагаемым приоритетным направлениям деятельности и основным задачам на период 2013/14 года относятся обеспечение непрерывной поддержки в удовлетворении потребностей в области закупок для осуществления миротворческой деятельности, включая проведение закупочных операций для полевых операций, действующих в одном регионе, через Региональное отделение по закупкам в Энтеббе; дальнейшее проведение информационно-пропагандистских семинаров с участием поставщиков в целях увеличения числа зарегистрировавшихся поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и дальнейшее повышение эффективности и результативности процесса регистрации поставщиков; непрерывное обслуживание и системное администрирование онлайн-учебного модуля по вопросам закупочной деятельности и программы сертификации сотрудников по закупкам; и повсеместное внедрение передовой практики закупочной деятельности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и полевых операциях. В докладе Генерального секретаря о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций (A/67/683) представлена новая организационная структура Отдела, и был осуществлен соответствующих внутренних перевод ресурсов, как указано в таблице, следующей за пунктом 457.

451. Приоритетными задачами в области эксплуатации зданий и сооружений будет оказание дальнейшего содействия работе персонала ДОПМ, ДПП и дру-

гого персонала, финансируемого со вспомогательного счета, посредством обеспечения высококачественных и безопасных условий труда и стратегического консультирования по тем вопросам эксплуатации зданий и сооружений, которые имеют конкретные отношения к полевым миссиям. Одной из конкретных важных задач будет совершенствование управления имуществом и собственностью Организации Объединенных Наций, выполнение которой имеет большое значение для осуществления успешного перехода на МСУГС. Выявленные недостатки необходимо надлежащим образом устранить путем разработки политики, процедур, учебных мероприятий и механизмов внутреннего контроля в области управления имуществом с учетом специфики миротворческой деятельности. Служба эксплуатации зданий и сооружений будет продолжать предоставлять служебные помещения, мебель и смежные виды обслуживания в Центральных учреждениях в целях обеспечения вспомогательной поддержки миротворческой деятельности, включая перепланировку служебных помещений с учетом меняющихся потребностей.

452. Служба коммерческих операций в составе Отдела эксплуатации зданий и сооружений и коммерческих услуг отвечает за обеспечение миротворческих операций эффективными, рентабельными и высококачественными товарами и услугами в области осуществления поездок и перевозок, ведения архивов и документации и дипломатического и регулярного почтового обслуживания. К предполагаемым приоритетным направлениям деятельности и основным задачам Службы на период 2013/14 года относятся дальнейшее применение практики выдачи электронных пропусков Организации Объединенных Наций с повышенной защитой и контроль за предоставляемыми услугами в области управления поездками; дальнейшее совершенствование рабочих процессов; поощрение миротворческих миссий к внедрению системы отслеживания регулярных и дипломатических почтовых отправок и оказание им содействия в этом процессе; и обеспечение сохранности электронных документов и архивных материалов. Ожидается, что одной из проблем, препятствующих эффективному и экономичному выполнению программ, будет оставаться влияние, оказываемое деятельностью по реализации генерального плана капитального ремонта на работу по выдаче проездных документов Организации Объединенных Наций и требуемых виз и на работу регулярной и дипломатической почты и службы посыльных. Служба будет продолжать поддерживать систему «Умоджа» при разработке своей политики и процессов в смежных областях.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Наличие в Центральных учреждениях архивных материалов по всем ликвидируемым миссиям для использования Организацией, государствами-членами и широкой общественностью (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

*Мероприятия*

- Отбор среди архивных материалов в МОООНЛ документов для немедленной и последующей передачи в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

- Размещение на веб-сайте Организации Объединенных Наций миротворческих архивов в объеме 50 000 страниц для всеобщего пользования
- Подготовка 1000 справок в ответ на запросы Организации и государств-членов относительно миротворческих архивов

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Увеличение доли миротворческих миссий, применяющих стандартную политику, инструменты и технические нормы ведения документации (2011/12 год: 70 процентов; 2012/13 год: 60 процентов; 2013/14 год: 65 процентов)

3.2 Обеспечение всех новых и имеющихся сотрудников (штатный персонал и персонал, работающий на подрядной основе), должности которых финансируются со вспомогательного счета, служебными помещениями в Центральных учреждениях в соответствии с нормативами

3.3 Рассмотрение 90 процентов заявок поставщиков на регистрацию в течение 2 месяцев с даты подачи заявки (2011/12 год: 85,1 процента; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.4 Сокращение среднего срока рассмотрения просьб о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах (2011/12 год: 14 дней; 2012/13 год: 10 дней; 2013/14 год: 8 дней)

3.5 Сокращение среднего срока представления дел местными комитетами по контрактам на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам, без учета дел, рассматриваемых задним числом (2011/12 год: 28 дней; 2012/13 год: 24 дня; 2013/14 год: 22 дня)

3.6 Позитивные отзывы по результатам опроса миротворческих миссий относительно качества почтового обслуживания (2011/12 год: 90 процентов; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

3.7 Позитивные отзывы по результатам опроса лиц, пользующихся услугами по оформлению поездок и перевозок (2011/12 год: 85 процентов; 2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

*Мероприятия*

- Осуществление программы ведения документации, отвечающей требованиям Организации Объединенных Наций в области учета документов, в МООНЛ и предоставление методических указаний по вопросам передачи архивов в цифровом формате из МООНСГ на хранение в Центральные учреждения

- Организация в Региональном центре обслуживания в Энтеббе 1 практикума по вопросам ведения документации, информации и архивов для персонала миротворческих операций
- Обеспечение всего штатного персонала и персонала, работающего на подрядной основе, должности которых финансируются со вспомогательного счета, служебными помещениями и смежными видами вспомогательного обслуживания в Центральных учреждениях в соответствии с нормативами Организации Объединенных Наций
- Оформление 2000 заказов на поставку, 230 системных контрактов, включая поправки к ним, и 440 обычных контрактов, включая поправки к ним, для целей вспомогательного обслуживания миротворческих операций
- Организация семинаров для деловых компаний в 36 точках для развивающихся стран и стран с переходной экономикой и ознакомление 10 сотрудников из торговых палат с процедурами регистрации поставщиков
- Проверка оформления заявок на регистрацию в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» по всем поставщикам, участвовавшим в семинарах для деловых компаний, в течение одного месяца
- Объявление 73 новых международных торгов для целей вспомогательного обслуживания существующих миротворческих миссий по всем видам инженерной поддержки и техники, модуляризации (создания вспомогательного потенциала в контексте глобальной стратегии полевой поддержки), автотранспортных средств, бронированных автомобилей, специализированного аэродромного транспорта и погрузо-разгрузочной техники, включая полный комплект соответствующих запасных частей и послепродажного обслуживания, топлива, включая контракты на обслуживание «под ключ», пайков, предметов снабжения общего назначения, медицинской техники и услуг и оборудования и услуг по обеспечению безопасности, а также потребностей в информационных технологиях и связи
- Объявление 254 новых международных торгов для целей вспомогательного обслуживания миротворческих миссий в области пассажирских и грузовых перевозок, долгосрочного фрахта воздушных и морских судов, экспедирования грузов, материально-технического обеспечения и авиационных услуг
- 25 поездок на места, на конференции участников торгов и на переговоры по контрактам до их присуждения по результатам новых объявленных торгов, на 7 торгово-промышленных ярмарок для обеспечения максимального уровня конкуренции и на конференцию по вопросам контроля и регулирования исполнения контрактов на поставку пайков, проводимую Департаментом полевой поддержки на БСООН
- Рассмотрение 250 просьб о предоставлении полномочий на проведение закупочных операций на местах и 160 дел местных комитетов по контрактам/Комитета Центральные учреждений по контрактам, по которым превышен объем делегированных миротворческим миссиям полномочий на проведение закупочных операций
- Организация практикума авиаперевозчиков для информирования существующих поставщиков и подавших заявки новых компаний о пересмотренных процедурах запроса предложений и методах регистрации и пересмотренном проекте контракта
- 7 поездок для оказания помощи в проведении закупочных операций (СООННР, БСООН, ЮНИСФА, МООНРЗС, ВСООНК, МООНСДРК и ОООНКИ)
- Административное обслуживание и контроль и регулирование исполнения 270 заключенных комплексных системных контрактов большой стоимостью (26 контрактов на поставку автотранспортных средств, 77 контрактов на поставку топлива, пайков и предметов снабжения, 34 контракта на проведение инженерно-технических работ, 10 долгосрочных контрактов на экспедирование грузов, контрактов на материально-техническое обеспечение и договоров морского фрахта, 95 долгосрочных договоров воздушного фрахта и контрактов, связанных с авиационными услугами, и 28 контрактов в



области информационных технологий и связи) для целей вспомогательного обслуживания миротворческих операций

- Обучение 35 сотрудников на курсах по вопросам управления снабженческими цепочками и цепочками создания стоимости, заключения контрактов на поставку топлива, продовольственных пайков, автотранспортных средств и договоров морского и воздушного фрахта и на других специализированных учебных курсах
- Запись 80 сотрудников в Центральные учреждения и полевых операциях на профессиональные курсы дипломированных специалистов по закупкам за пределами Организации, в том числе на онлайн-курсы и веб-семинары
- Обучение 100 сотрудников в Центральных учреждениях и полевых операциях на курсах по вопросам закупочной деятельности, предлагаемых онлайн-Учебным центром по вопросам закупок
- Проведение рыночных обследований и рассмотрение 104 писем-заказов/дел Комитета Центральных учреждений по контрактам, подготовленных Департаментом полевой поддержки для целей развертывания, замены и репатриации военнослужащих и принадлежащего контингентам имущества и для целей вспомогательного обеспечения миротворческих миссий военными вертолетами и морскими транспортными услугами
- Обработка 350 заявок на страхование грузов при осуществлении поставок между миссиями, включая подготовку ежемесячных отчетов для Службы страхования и выплат, 20 исков по страхованию миссионских грузов, составленных в консультации с Секцией поездок и перевозок, и 30 разрешений на отправку и импортную таможенную очистку имущества Организации Объединенных Наций, перевозимого между миссиями и Нью-Йорком
- Соблюдение принципа должной заботливости при рассмотрении заявок на осуществление закупок из одного источника на основании лицензионного характера товаров и услуг в целях обеспечения внутреннего контроля, включая изучение рынка с учетом потребностей миссий в области информационных технологий и связи
- Проверка и доставка входящей и исходящей регулярной почты и дипломатических вализ для ДОПМ, ДПП и всех миротворческих миссий
- Заключение или перезаключение 39 соглашений с авиакомпаниями для снижения стоимости поездок для полевых миссий
- Проверка 7500 разрешений на поездки
- Исчисление размера пособий по 350 заявкам сотрудников ДОПМ и ДПП в Центральных учреждениях на выплату паушальной суммы для покрытия путевых расходов в связи с отпуском на родину
- Выдача 9500 проездных документов Организации Объединенных Наций и виз
- Организация перевозки (регистрации) 7000 партий личного имущества

---

#### *Внешние факторы*

Наличие в миротворческих миссиях электронной системы учета документов, позволяющей вести надежную и подлинную электронную документацию, отвечающую требованиям. Поставщики будут участвовать в семинарах для деловых компаний; все поставщики будут соблюдать условия торгов или предоставленных по их итогам контрактов, и не возникнут форс-мажорные обстоятельства, исключающие возможность выполнения контрактов поставщиками. Курьерские службы-подрядчики будут осуществлять своевременную обработку отправок; конъюнктура на рынке воздушных и морских перевозок будет по-прежнему способствовать заключению соглашений и/или контрактов на благоприятных условиях

---

**б) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденный штат, 2012/13 год</i>	<i>Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упраздняемые, несохраняемые должности</i>	<i>Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные</i>	<i>Предлагаемые новые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	1	–	–	–	1	–
С-5	4	–	–	–	4	–
С-4	19	–	–	–	19	–
С-3	21	–	–	–	21	–
С-2/С-1	5	–	–	–	5	–
<b>Итого</b>	<b>50</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>50</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	–	–	1	–
Прочие разряды	27	–	–	–	27	–
<b>Итого</b>	<b>28</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>28</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>78</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>78</b>	<b>–</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	6	–	–	–	6	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>7</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7</b>	<b>–</b>

Категория	Утвержденный штат, 2012/13 год	Передаваемые, перераспределяемые, реклассифицируемые, упрядняемые, несохраняемые должности	Должности временного персонала общего назначения, преобразуемые в штатные	Предлагаемые новые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей, 2013/14 год	Изменение
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	3	(2)	–	–	1	(2)
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего</b>	<b>10</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>(2)</b>
<b>Всего, штатные и временные должности</b>	<b>88</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>86</b>	<b>(2)</b>

с) **Обоснование штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения**

**Канцелярия помощника Генерального секретаря**

*Административный сотрудник (1 временная должность С-3, сохраняемая должность)*

453. Утвержденное штатное расписание Канцелярии помощника Генерального секретаря включает одну должность временного персонала общего назначения, финансируемую со вспомогательного счета. Канцелярия помощника Генерального секретаря оказывает основную поддержку помощнику Генерального секретаря в осуществлении его функций административного руководства и управления закупочной деятельностью, эксплуатацией зданий и сооружений и коммерческими услугами и обеспечением бесперебойного функционирования. Канцелярия предпринимает постоянные усилия для обеспечения работы надлежащих механизмов внутреннего контроля, одним из ключевых элементов которых является контроль за использованием делегированных полномочий на проведение закупочных операций как в Центральных учреждениях, так и в полевых операциях. В настоящее время Директору Отдела закупок делегированы полномочия на заключение закупочных контрактов стоимостью до 5 млн. долл. США как для реализации генерального плана капитального ремонта, так и для удовлетворения краткосрочных потребностей в материально-техническом обеспечении и транспортных перевозках и стоимостью до 500 000 долл. США для удовлетворения других потребностей; а заместителю Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки делегированы полномочия на проведение проверки и утверждение закупочных писем-заказов стоимостью до 200 000 долл. США и закупочных контрактов стоимостью до 500 000 долл. США для удовлетворения неосновных потребностей и стоимостью до 1 млн. долл. США для удовлетворения основных потребностей. Любые присуждаемые контракты на более крупные суммы должны представляться на рассмотрение Комитету Центральным учреждениям по контрактам, который затем выносит рекомендации помощнику Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию относительно утверждения предлагае-

мых к присуждению контрактов. Сотрудник на этой должности будет отвечать за проведение первоначального рассмотрения просьб об официальном назначении персонала путем поддержания связи с другими подразделениями Департамента по вопросам управления. Следует отметить, что делегирование полномочий на проведение закупок заместителем Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки персоналу полевых миссий зависит от того, будет ли лицо, которому делегируются полномочия, официально назначено Департаментом по вопросам управления в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2005/7.

454. В первой из приведенных ниже таблиц представлены сводные данные о количестве назначений, рассмотренных Канцелярией помощника Генерального секретаря за период с 2009 по 2012 год. Более 70 процентов всех назначений было произведено среди персонала на местах. Во второй таблице представлены сводные данные о количестве дел, рассмотренных Комитетом Центральных учреждений по контрактам за последние семь лет.

#### **Количество назначений, рассмотренных Канцелярией помощника Генерального секретаря в период с 2009 по 2012 год**

	<i>Количество назначений</i>	<i>Количество назначений среди персонала на местах</i>	<i>Назначения среди персонала на местах в процентах от общего количества назначений</i>
2009 год	117	76	64,96
2010 год	160	105	65,63
2011 год	117	85	72,65
2012 год <sup>a</sup>	80	57	71,25

<sup>a</sup> Статистические данные за 2012 год приведены по состоянию на октябрь 2012 года.

#### **Количество дел, рассмотренных Комитетом Центральных учреждений по контрактам в период с 2006 по 2012 год**

(В млн. долл. США)

	<i>Центральные учреждения</i>		<i>Миротворческие операции</i>		<i>Итого</i>	
	<i>Количество дел</i>	<i>Стоимость</i>	<i>Количество дел</i>	<i>Стоимость</i>	<i>Количество дел</i>	<i>Стоимость</i>
2006 год	137	637,34	630	4 398,48	<b>767</b>	<b>5 035,81</b>
2007 год	162	310,06	599	4 210,94	<b>761</b>	<b>4 521,00</b>
2008 год	157	898,70	572	7 983,24	<b>729</b>	<b>8 881,94</b>
2009 год <sup>a</sup>	154	3 469,71	413	3 684,03	<b>567</b>	<b>7 153,74</b>
2010 год	204	1 168,01	473	3 285,80	<b>677</b>	<b>4 453,81</b>
2011 год	134	800,48	394	2 310,59	<b>528</b>	<b>3 111,07</b>
2012 год	142	772,84	382	4 906,09	<b>524</b>	<b>5 678,93</b>

<sup>a</sup> Уменьшение количества дел в период с 2008 по 2009 год является отражением увеличения стоимостного объема полномочий, делегируемых миротворческим миссиям, с 200 000 долл. США до 500 000 долл. США.

455. Административный сотрудник (С-3) будет продолжать оказывать помощь в вопросах проверки и контроля за использованием делегированных полномочий путем составления информации, поступающей из различных источников: отчетов об основных потребностях и других отчетов, связанных с делегированием полевых миссиям полномочий на проведение закупочных операций; отзывов клиентов, собираемых во время поездок в полевые миссии для оказания помощи в проведении закупок; рекомендаций по представленным на рассмотрение делам, вынесенных Комитетом Центральным учреждениям по контрактам; и рекомендаций других надзорных органов.

### Отдел закупок

456. В соответствии с нижеприведенной структурой, утвержденной на период 2012/13 года, в Отдел закупок входят Служба закупочных операций и Объединенная вспомогательная служба:

<i>Утвержденная штатные и временные должности на 2012/13 год</i>		<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2/С-1</i>	<i>Итого</i>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<i>Итого</i>	<i>Всего</i>
Личная канцелярия	Канцелярия директора	–	–	–	1	–	–	1	–	1	1	2
	Канцелярия начальника	–	1	–	–	–	–	1	–	1	1	2
	Региональное отделение по закупкам, Энтеббе	–	–	–	3	–	–	3	–	–	–	3
	Секция материально-технического обеспечения и транспорта	–	–	1	1	6	1	9	–	6	6	15
	Секция закупок для миротворческих операций	–	–	1	4	6	–	11	–	5	5	16
	Секция корпоративных и информационно-технических закупок	–	–	–	3	7	1	11	–	3	3	14
<b>Итого</b>		–	1	2	11	19	2	35	–	15	15	50
Объединенная вспомогательная служба	Канцелярия начальника	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1
	Секция по вопросам планирования, соблюдения требований и контроля	–	–	1	3	–	–	4	1	–	1	5
	Секция управления закупками	–	–	1	3	2	2	8	–	6	6	14
<b>Итого</b>		–	–	2	6	2	2	12	1	7	8	20
<b>Всего</b>		–	1	4	18	21	4	48	1	23	24	72

457. Новая организационная структура Отдела представлена в докладе Генерального секретаря о закупочной деятельности (A/67/683). Ресурсы распределяются следующим образом:

<i>Предлагаемые штатные и временные должности на 2013/14 год</i>		<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2/С-1</i>	<b>Итого</b>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<b>Итого</b>	<b>Всего</b>
Личная канцелярия	Канцелярия директора	–	–	–	1	–	–	1	–	1	1	2
Секция по вопросам планирования, соблюдения требований и контроля		–	–	1	3	–	–	4	1	–	1	5
Служба полевых закупочных операций	Канцелярия начальника	–	1	–	–	–	–	1	–	1	1	2
	Секция материально-технического обеспечения и транспорта	–	–	1	1	6	1	9	–	6	6	15
	Секция закупок для миротворческих операций	–	–	1	4	6	–	11	–	5	5	16
	Секция вспомогательного обслуживания в области связи и информационных технологий	–	–	–	1	3	–	4	–	2	2	6
<b>Итого</b>		–	1	2	6	15	1	25	–	14	14	39
Региональное отделение по закупкам, Энтеббе		–	–	–	3	–	–	3	–	–	–	3
Служба закупок и поддержки в Центральном учреждении	Канцелярия начальника	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	1
	Секция управления закупками	–	–	1	3	2	2	8	–	5	5	13
	Секция корпоративных закупок	–	–	–	2	4	1	7	–	2	2	9
<b>Итого</b>		–	–	1	5	6	3	15	–	8	8	23
<b>Всего</b>		–	1	4	18	21	4	48	1	23	24	72

### Секция управления закупочной деятельностью

#### Группа по регистрации и порядку использования поставщиков

*Сотрудник по закупкам (1 сохраняющаяся должность класса С-3)*

*Помощник по закупкам (1 сохраняющаяся должность категории ОО (ПР))*

*Сокращение 2 должностей помощника по закупкам (2 должности категории ОО (ПР))*

458. Утвержденное штатное расписание Группы по регистрации и порядку использования поставщиков состоит из шести штатных должностей (1 С-4, 1 С-3, 2 С-2 и 2 ОО (ПР)) и четырех должностей временного персонала общего назначения (1 С-3 и 3 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета. Группа отвечает за все аспекты вспомогательного обслуживания поставщиков и ведение реестра поставщиков Организации Объединенных Наций, проверку добросовестности поставщиков, обеспечение административных функций Комитета по проверке работы поставщиков и за проведение информационно-просветительной работы для привлечения новых поставщиков в целях расширения существующего реестра, с тем чтобы обеспечить более широкий гео-

графический охват государств-членов и поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В результате активизации информационно-просветительной работы, проводимой Отделом закупок, удалось добиться значительного увеличения числа заявок от новых поставщиков и регистрации этих заявок в реестре. В 2010 и 2011 годах были проверены и включены в реестр 754 поставщика и 751 поставщик соответственно, таким образом с 2009 года количество поставщиков увеличилось на 39 процентов. В 2012 году были проверены и включены в реестр в общей сложности 940 поставщиков. Сотрудникам, занимающимся проверкой заявок от поставщиков, приходится связываться с ними для получения дополнительной и/или недостающей информации в индивидуальном порядке, чтобы Организация могла надлежащим образом рассмотреть их заявки. С внедрением системы «Умоджа» во всех миссиях по поддержанию мира, начиная с ВСООНЛ в июле 2013 года и заканчивая переходом всех остальных миссий на эту систему к концу 2013 года, Группа по регистрации и порядку использования поставщиков получает в настоящее время большее количество заявок в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», поскольку информация о поставщиках, ранее зарегистрированных в отдельных базах данных, сейчас переводится в систему заявок «Глобальный рынок» в рамках общего проекта по очистке баз данных о поставщиках и усилий по объединению информации о поставщиках в единую глобальную базу данных Секретариата о поставщиках.

459. В связи с этим предлагается сохранить одну должность сотрудника по закупкам (С-3) по линии временного персонала общего назначения для проведения регистрационной работы, требующей более углубленного изучения документов, а также для обеспечения гарантий того, что Группа будет располагать необходимыми долгосрочными ресурсами для реализации приоритетных задач в рамках дальнейшего осуществления информационно-просветительных проектов. Этот сотрудник также будет отвечать за управление информационно-просветительной деятельностью Отдела, которой государства-члены придают все большее значение. В частности, сотрудник будет контролировать процесс планирования семинаров для деловых компаний и мероприятия по взаимодействию с государствами-членами, обеспечивать достижение целей Отдела в области информационно-просветительной деятельности, а также инструктировать, при необходимости, представителей государств-членов и предоставлять им информацию для повышения их осведомленности о процедурах регистрации поставщиков. Предлагается также сохранить одну должность помощника по закупкам (ОО (ПР)) по линии временного персонала общего назначения для осуществления неавтоматизированного процесса очистки данных, ввода данных в систему ИМИС и систему осуществления закупок, а также для рассмотрения заявок поставщиков и дальнейшего приведения в порядок архивной информации о поставщиках.

460. Предлагается не сохранять в 2013/14 году две из трех должностей помощника по закупкам (ОО (ПР)) по линии временного персонала общего назначения, утвержденных на 2012/13 год, поскольку, как ожидается, объем работы Группы по регистрации и порядку использования поставщиков уменьшится после процесса очистки базы данных о поставщиках полевых миссий, который завершится с внедрением в полевых миссиях системы «Умоджа» в 2013/14 году.

### **Автотранспортная группа**

*Сотрудник по закупкам (1 сохраняющаяся должность класса С-3)*

461. Утвержденное штатное расписание Автотранспортной группы состоит из пяти штатных должностей (2 С-4, 2 С-3 и 1 ОО (ПР)) и одной должности временного персонала общего назначения, финансируемых по линии вспомогательного счета. Автотранспортная группа отвечает за закупки всех автотранспортных средств, в том числе закупку запасных частей и обеспечение сопутствующего технического обслуживания, для оказания поддержки деятельности полевых миссий. Предполагается, что в 2013/14 году в рамках оказания поддержки операциям по поддержанию мира Автотранспортная группа будет обслуживать в общей сложности 27 системных контрактов (26 действующих контрактов, 9 из которых потребуют проведение повторных торгов, и 1 новый контракт) общей стоимостью 1 млрд. долл. США. Кроме того, дополнительная рабочая нагрузка сотрудника обусловлена заключением в 2012/13 году второго по стоимости контракта на поставку миссиям по поддержанию мира грузовых автомобилей для тяжелых и средних условий эксплуатации, в результате чего в 2013/14 году будут делаться дополнительные заказы на закупки и появятся дополнительные задачи по управлению контрактами, а также предстоящим проведением запланированных торгов по резервным контрактам на поставку бронированных автомобилей для укрепления потенциала миссий по поддержанию мира на случай резкого роста потребностей в результате ухудшения обстановки в плане безопасности в миссиях по поддержанию мира.

462. В связи с этим предлагается сохранить одну должность сотрудника по закупкам (С-3) по линии временного персонала общего назначения, чтобы он продолжал заниматься всеми вопросами, связанными с поставками, задержками оплаты и послепродажным вспомогательным обслуживанием, решая их своевременно в соответствии с положениями контрактов, а также обеспечивал четкое и эффективное исполнение контрактов и обработку ожидаемого количества заявок на автотранспортные средства для поддержки полевых операций в 2013/14 году, когда все глобальные системные контракты будут готовы и их будут использовать все полевые миссии для подачи заявок на замену автотранспортных средств в своем парке. Помимо этого, реагирование на запросы миссий, касающиеся полномочий на осуществление закупок на местах, а также всесторонний анализ рынка с точки зрения потребностей в автотранспортных средствах, как ожидается, позволят сократить общие издержки на приобретение автотранспортных средств непосредственно полевыми операциями ввиду более жесткой конкуренции.

### **Группа по инженерной поддержке**

*Сотрудник по закупкам (1 сохраняющаяся должность класса С-3)*

463. Утвержденное штатное расписание Группы по инженерной поддержке состоит из пяти штатных должностей (1 С-4, 2 С-3 и 2 ОО (ПР)) и одной должности временного персонала общего назначения (С-3), финансируемой по линии вспомогательного счета. Группа по инженерной поддержке отвечает за закупку сборных сооружений, палаток, генераторов, гибридных систем электроснабжения, электрооборудования, систем водоочистки, различных полевых защитных сооружений/строительных материалов, инструментов и кондиционеров для поддержки деятельности миротворческих миссий. Помимо этого, в обязанно-



сти Группы входит заключение обычных контрактов для отдельных полевых миссий, в частности в таких сферах, как строительство, инженерно-техническое обеспечение и архитектурные услуги, а также картография. Ожидается, что в 2013/14 году стоимость контрактов возрастет в силу продолжающейся тенденции осуществления контроля за оборудованием в течение всего срока его службы посредством системных контрактов, с тем чтобы продлить срок эксплуатации оборудования, а также в связи с использованием новых технологий/концепций, обуславливающих необходимость заключения дополнительных контрактов. По оценкам, в 2013/14 году Группа будет заниматься в общей сложности 47 системными контрактами (34 текущими контрактами, 8 из которых потребуют проведения повторных торгов, и 13 новыми контрактами) на общую сумму 1,75 млрд. долл. США. На основе этих системных контрактов Группа делает около 100 заказов на закупку в год. Помимо системных контрактов Группа занимается обычными контрактами, а также изменениями в контрактах/продлением контрактов (около 75 в год). В дополнение к работе с системными контрактами Группа по инженерной поддержке все чаще занимается оказанием поддержки полевым миссиям на основе обычных контрактов (в частности, обеспечением бесперебойного энергоснабжения в МООНСГ и установкой сборных сооружений в ЮНСОА). Такие контракты, как правило, сложны по своему содержанию, и прежде Группе не приходилось ими заниматься. Также ввиду повышения уровня риска для военнослужащих и сотрудников Организации Объединенных Наций подобные заявки следует рассматривать, проявляя крайнюю осторожность, должную осмотрительность и тесно сотрудничая со всеми вовлеченными сторонами.

464. В связи с этим предлагается сохранить должность одного сотрудника по закупкам (С-3) по линии временного персонала общего назначения для управления дорогостоящими и сложными контрактами в поддержку миротворческих миссий. Своевременное и результативное проведение повторных торгов, в том числе изучение конъюнктуры рынка, управление новыми контрактами и их обсуждение, пойдет на пользу Организации, поскольку создаст эффективную международную конкуренцию и позволит ей добиться максимальной рентабельности затрат.

## **Секция материально-технического обеспечения и транспорта**

### **Группа по стратегическим перевозкам**

*Сотрудник по закупкам (сохранение 1 должности класса С-3)*

465. Утвержденное штатное расписание Группы по стратегическим перевозкам состоит из девяти штатных должностей (1 С-4, 4 С-3 и 4 ОО (ПР)) и одной должности временного персонала общего назначения (С-3), финансируемой по линии вспомогательного счета. Ожидается, что Группа по стратегическим перевозкам заключит контракты на общую сумму в размере 30–35 млн. долл. США на фрахт 35–40 морских грузовых судов и на общую сумму в размере 15–20 млн. долл. США на фрахт 10–15 воздушных грузовых судов, а также контракты на общую сумму 3–4 млн. долл. США на фрахт 2–4 единиц наземного транспорта. Фрахт морских грузовых судов является чрезвычайно сложным процессом, и для его эффективного осуществления необходимы людские ресурсы категории специалистов, поскольку после заключения контрактов часто возникают контрактные споры. Подтверждением этому служит огромное коли-

чество накопившихся спорных дел, рассмотрением которых Группа занималась в течение 2010–2012 годов.

466. В соответствии с вышеуказанным предлагается сохранить одну должность сотрудника по закупкам (С-3) по линии временного персонала общего назначения. Сотрудник на этой должности будет заниматься контрактами на фрахт морских грузовых судов, поскольку они имеют большое значение для доставки имущества, принадлежащего контингентам, из стран, предоставляющих войска, и обратно.

## **Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам**

### **Служба эксплуатации помещений**

#### **Группа по планировке служебных помещений и активам**

*Сотрудник по пространственной планировке служебных помещений  
(сохранение 1 должности класса С-3)*

467. Утвержденное штатное расписание Группы по планировке служебных помещений и активам включает одну должность временного персонала общего назначения (С-3), финансируемую по линии вспомогательного счета. Количество сотрудников в Центральных учреждениях, чьи должности финансируются по линии вспомогательного счета, составлявшее в 2008/09 году 830 человек, увеличилось на 58 процентов и составило в 2012/13 году приблизительно 1308 человек, что непосредственно сказалось на ресурсах, выделяемых Службе эксплуатации помещений, в частности для целей планировки служебных помещений, управления контрактами, технического обслуживания зданий и управления активами. Постоянно высокая доля вспомогательного миротворческого персонала и поставщиков в Нью-Йорке в настоящее время составляет порядка 19 процентов от общей численности всех сотрудников миротворческого персонала и поставщиков, и на нее приходится соответствующая доля служебных помещений и связанных с ними потребностей. Высокая степень мобильности кадрового состава ДОПМ и ДПП, обусловленная потребностями в персонале на местах, переводом сотрудников из одного подразделения в другое и постоянной текучестью кадров и связанными с этим частыми переездами, требует постоянной перепланировки помещений, а также более тесной координации и контроля для обеспечения наличия в различных базах данных точной информации о распределении служебных помещений, ответственных и имуществе. Кроме того, проводится размещение групп, занимающихся координацией миротворческих операций, а также других специальных групп (например, группы гражданского потенциала ДОПМ/ДПП, объединенной группы и группы по стратегическому планированию) с учетом оперативных потребностей ДОПМ/ДПП. Подобные услуги по размещению миротворческого персонала нельзя обеспечить силами имеющихся сотрудников, должности которых финансируются по линии регулярного бюджета, поскольку этот ресурс ограничен и остается на прежнем уровне, при том что масштабы деятельности по поддержанию мира расширяются. Группа, занимающаяся удовлетворением текущих потребностей в служебных помещениях для всех департаментов, размещающихся в различных местах, была особо затронута проблемой большого количества должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, хотя в ее штатном расписании отсутствуют должности, финансируемые по линии

вспомогательного счета, которые необходимы в период роста рабочей нагрузки.

468. В связи с этим предлагается сохранить одну должность сотрудника по пространственной планировке служебных помещений (С-3) по линии временного персонала общего назначения. Сотрудник, занимающий указанную должность, будет отвечать за вопросы планировки служебных помещений и управления проектами, которые имеют отношение к поддержке миротворческой деятельности в Центральных учреждениях. Он будет получать заявки на помещения, подготавливать имеющиеся и новые арендуемые помещения к использованию в соответствии с организационными потребностями и решать все задачи, касающиеся планировки и управления проектами, с тем чтобы обеспечивать эффективное использование служебных помещений в Центральных учреждениях. Сотрудник на указанной должности будет выступать в качестве координатора ДОПМ и ДПП по вопросам удовлетворения всех потребностей в служебных помещениях, включая предоставление временных помещений группам по планированию и другим сотрудникам полевых миссий и координацию перепланировки служебных помещений, переезда персонала, закупки мебели и оказания соответствующих услуг. Цель состоит в том, чтобы предоставлять всем новым сотрудникам и подрядчикам, финансируемым по линии вспомогательного счета, услуги удовлетворительного качества и обеспечивать все группы, занимающиеся координацией операций по поддержанию мира, и другие специальные миротворческие группы новыми и должным образом оборудованными служебными помещениями, а также оказывать соответствующие вспомогательные услуги согласно стандартам Организации Объединенных Наций. Сотрудник также будет вести и обновлять электронную базу данных, содержащую схемы помещений, отслеживать уровень заполненности помещений и отчитываться об использовании имеющихся площадей.

### **Секция ведения архивов и документации**

*Младший сотрудник по управлению информацией (1 сохраняющаяся должность класса С-2)*

469. Утвержденное штатное расписание Секции ведения архивов и документации состоит из двух штатных должностей (1 С-4 и 1 С-2) и одной должности временного персонала общего назначения (С-2), финансируемой со вспомогательного счета.

470. Предлагается сохранить одну должность младшего сотрудника по управлению информацией (С-2) по линии временного персонала общего назначения для осуществления процессов, проводимых в целях обеспечения полной подотчетности процедуры передачи электронных материалов из операций по поддержанию мира в Центральные учреждения для архивирования их в цифровом формате. Сотрудник на этой должности будет заниматься передачей наборов данных из МООНСГ и МООНЛ в Центральные учреждения и определять, какие электронные материалы подлежат немедленному уничтожению. Что касается МООНСГ, то электронные материалы Специального представителя Генерального секретаря за период с 2007 по 2012 год (5,7 гигабайт) будут переданы в Центральные учреждения для хранения и обеспечения их сохранности. В МООНЛ электронные материалы хранятся в различных системах и на сетевых накопителях, а материалы для постоянного хранения не были определены. По-

требуется взаимодействие на различном уровне с секциями информационно-коммуникационных технологий и персоналом, занимающимся управлением информацией, в МООНСГ и МООНЛ. Сотрудник на этой должности также будет содействовать сотрудничеству Организации с международными и национальными судебными органами, а для этого Секция должна располагать возможностями для реагирования на сложные и срочные заявки, касающиеся документации.

**d) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	11 482,6	10 907,8	12 046,8	1 139,0	10,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	870,9	1 179,9	1 262,9	83,0	7,0
Консультанты	584,7	416,3	242,0	(174,3)	(41,9)
Официальные поездки	622,2	730,3	765,4	35,1	4,8
Помещения и объекты инфраструктуры	176,1	—	—	—	—
Информационные технологии	—	22,3	82,0	59,7	267,7
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	795,5	914,7	893,9	(20,8)	(2,3)
<b>Итого, II</b>	<b>3 049,4</b>	<b>3 263,5</b>	<b>3 246,2</b>	<b>(17,3)</b>	<b>(0,5)</b>
<b>Всего</b>	<b>14 532,0</b>	<b>14 171,3</b>	<b>15 293,0</b>	<b>1 121,7</b>	<b>7,9</b>

**e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должности	12 046,8	1 139,0	10,4

471. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 78 должностей. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28, выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29, выше).

Временный персонал общего назначения	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	1 262,9	83,0	7,0%

472. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого продолжения финансирования восьми должностей временного персонала общего назначения. Увеличение испрашиваемых ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение испрашиваемых ассигнований частично компенсируется сокращением расходов в результате предлагаемого упразднения двух должностей временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	242,0	(174,3)	(41,9)

473. Ниже приводится информация о потребностях в консультантах:

(В долл. США)

Вид экспертных услуг	Количество человеко-месяцев	Сумма	Соответствующее мероприятие
Перевод архивных данных в цифровой формат/каталогизация/хранение/безопасность архивов		200 000	Размещение 50 000 страниц из архивов операций по поддержанию мира на веб-сайте Организации Объединенных Наций для всеобщего пользования
Создание портала общественного доступа к незасекреченным архивным документам	4	15 000	Направление ответов на 1000 справочных запросов Организации и государств-членов в отношении архивов миротворческих операций
Создание видеофильма, обучающего архивному делу	4	20 000	Размещение 50 000 страниц из архивов операций по поддержанию мира на веб-сайте Организации Объединенных Наций для всеобщего пользования
Учебная подготовка	1	7 000	Проверка оформления заявок на регистрацию в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» по всем поставщикам, участвовавшим в семинарах для деловых кампаний, в течении одного месяца
<b>Всего</b>		<b>242 000</b>	

474. Ассигнования в размере 200 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта для непрерывного оказания внешних услуг по каталогизации архивов и перевода данных в цифровой формат, а также для архивирования в цифровом формате документации операций по поддержанию мира, находящейся в коммерческом хранилище.

475. Ассигнования в размере 15 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта на четыре человеко-месяца для работы над созданием портала общественного доступа к незасекреченным архивным документам операций по поддержанию мира.

476. Ассигнования в размере 20 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта, обладающего техническими знаниями, в целях создания для персонала миротворческих миссий ряда учебных видеофильмов по вопросу об управлении документацией.

477. Ассигнования в размере 7000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на привлечение одного консультанта, обладающего техническими знаниями, на менее чем один человеко-месяц для проведения учебной подготовки по вопросу об оценке финансовых ведомостей в контексте регистрации поставщиков и подготовки по вопросам проведения торгов в связи с контрактами на строительство, отбора таких контрактов, проведения переговоров по ним и их выполнения.

478. Сокращение испрашиваемых ассигнований вызвано тем, что: а) сумму, которая выделяется на консультационные услуги, связанные с обзором норм корпоративной этики и их соблюдения, и которая в 2012/13 году проводилась по разделу «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», предлагается перенести в 2013/14 году в раздел «Бюро по вопросам этики»; это подразделение будет контролировать процесс обзора в целях обеспечения независимого характера обзора и во избежание конфликта интересов (см. пункт 622 ниже); и б) обзор, который проводился в отношении трудовых договоров, заключаемых в целях найма сотрудников информационно-технических служб и ассигнования на который были выделены в 2012/13 году, был завершён и, следовательно, больше не потребуются.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	765,4	35,1	4,8

479. Ниже приводится информация о потребностях, связанных с официальными поездками:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/консультирование миссий	65 000	Организация 25 поездок на места, участие в конференциях потенциальных подрядчиков и переговорах по контрактам до их присуждения в связи с проведением новых торгов, участие в 7 торгово-промышленных ярмарках в целях максимального увеличения конкуренции и участие в конференции Департамента полевой поддержки в БСООН на тему управления контрактами на поставку продовольствия  Внедрение программы управления документацией в МООНЛ в соответствии с требованиями Организации Объединенных Наций в отношении ведения документации и консультирование по вопросам передачи цифровых архивов из МООНСГ в Центральные учреждения на хранение

<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Техническая поддержка	68 000	Организация 7 поездок для оказания помощи в осуществлении закупок (СООННР, БСООН, ЮНИСФА, МООНРЗС, ВСООНК, МООНСДРК и ОООНКИ)
Семинары/конференции/практикумы	571 000	Организация 25 поездок на места, участие в конференциях потенциальных подрядчиков и переговорах по контрактам до их присуждения в связи с проведением новых торгов, участие в 7 торгово-промышленных ярмарках в целях максимального увеличения конкуренции и участие в конференции Департамента полевой поддержки в БСООН на тему управления контрактами на поставку продовольствия  Организация практикума для авиаперевозчиков с участием существующих поставщиков услуг и новых компаний, подавших заявки, по вопросам, касающимся пересмотренных процедур запроса предложений и методов регистрации, а также пересмотренного проекта контракта  Организация в 36 точках семинаров для предпринимателей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и подготовка 10 сотрудников торговых палат по вопросам процедур регистрации поставщиков
Учебная подготовка	61 400	Подготовка 35 сотрудников по вопросам управления производственной цепочкой и системой поставок и заключения контрактов на поставки топлива, продовольственное снабжение, поставки автотранспортных средств, чартерные морские и воздушные перевозки, а также по другим специальным темам  Подготовка 100 сотрудников в Центральных учреждениях и полевых операциях в рамках курсов по вопросам закупочной деятельности, предлагаемых в режиме онлайн в Учебном центре по вопросам закупок  Проведение 1 практикума по вопросам, касающимся ведения документации, информации и архивов, для сотрудников операций по поддержанию мира в Региональном центре обслуживания в Энтеббе
<b>Всего</b>	<b>765 400</b>	

480. Ассигнования в размере 65 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на проведение переговоров о заключении сложных контрактов с поставщиками на оказание консультационных услуг, организацию пайкового довольствия и установку программного обеспечения для обслуживания воздушного транспорта, что потребует инспекций на местах (53 000 долл. США); и две поездки на места в МООНСГ и МООНЛ для установки программ по управлению документацией в соответствии с требованиями Организации Объединенных Наций в области ведения документации и для оп-

ределения тех архивных документов, которые необходимо либо безотлагательно, либо в дальнейшем направить в Центральные учреждения (12 000 долл. США).

481. Ассигнования в размере 68 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на проведение ежегодных обзоров деятельности по закупкам в полевых операциях в целях выявления результатов деятельности, пробелов, недостатков, областей риска и текущих проблем, информирования о них и вынесения рекомендаций о принятии надлежащих мер по улучшению системы закупок.

482. Ассигнования в размере 571 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на участие в следующих семинарах/конференциях/практикумах или их проведение: а) конференции на местах для участников торгов в целях заключения дорогостоящих контрактов на поставки продовольствия, топлива и автотранспортных средств в миротворческие миссии, чтобы предоставить информацию из первых рук о местных объектах инфраструктуры и комплексных материально-технических потребностях миссий, что необходимо для представления поставщиками предложений; заключения дорогостоящих системных контрактов на поставку инженерной продукции/оборудования; кроме того, заключение дорогостоящих системных контрактов в области поставок на места предполагает проведение технических инспекций опытных образцов и/или производственных линий поставщиков, после чего проводятся переговоры о заключении контрактов (206 000 долл. США); б) семинары для предпринимателей в 36 точках и миротворческих операциях в целях обзора потенциала поставщиков в этих районах и распространения информации о возможностях в области закупок; предлагаемые поездки также позволят Отделу закупок предварительно оценить потенциальные места проведения консультаций с организациями принимающей страны, в частности с торговыми палатами (347 000 долл. США); и с) ежегодный практикум по вопросам авиаперевозок, проводимый в сотрудничестве с ДПП, для информирования компаний о новых изменениях, касающихся методов направления предложений и пересмотренных типовых контрактов, и для получения отзывов и комментариев со стороны компаний (18 000 долл. США).

483. Ассигнования в размере 61 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на проведение следующих учебных мероприятий: проведение учебных курсов на БСООН для оказания более эффективной поддержки закупочной деятельности в рамках миротворческих операций путем улучшения понимания потребностей, процессов, задач и процедур, с которыми сотрудники миссии сталкиваются ежедневно (13 000 долл. США); участие в учебной подготовке по вопросам управления цепочкой поставок и управления дорогостоящими контрактами (15 000 долл. США); проведение подготовки по вопросам, связанным с чартерными воздушными перевозками, для обеспечения лучшего понимания технических потребностей и финансовых последствий обязанностей фрахтователей судов, стандартной в этой отрасли практики и терминологии (12 000 долл. США); проведение подготовки по вопросам соблюдения правил внутреннего контроля Организации Объединенных Наций в области закупок (3000 долл. США); и проведение для миротворческого персонала практикума по вопросам документации, информации и архивов (18 400 долл. США).



484. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено необходимостью периодического проведения повторных торгов и заключения новых системных контрактов в 2013/14 году.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	82,0	59,7	267,7

485. Ассигнования в размере 82 000 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на лицензии и обновление программного обеспечения в области архивирования (12 000 долл. США); приобретение Отделом закупок различного нестандартного информационно-технического оборудования и программного обеспечения (45 000 долл. США); приобретение программного обеспечения для хранения в цифровом формате архивных материалов операций по поддержанию мира и на потребности в сетевом хранении цифровых материалов миротворческих миссий (25 000 долл. США).

486. Увеличение испрашиваемых ассигнований обусловлено тем, что ресурсы, выделяемые на приобретение информационно-технического оборудования и программного обеспечения для Отдела закупок, в 2012/13 году относились к разделу «Административная канцелярия Департамента по вопросам управления в Канцелярии заместителя Генерального секретаря», а в настоящее время относятся к разделу «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» в целях обеспечения надлежащего управления средствами.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	893,9	(20,8)	(2,3)

487. Ассигнования в размере 893 900 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на коммерческое хранение и оказание внешним подрядчиком в Центральном учреждении услуг по архивированию документов миротворческих операций (200 000 долл. США); услуг по отбору поставщиков (200 000 долл. США); обслуживание программы «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» (200 000 долл. США); оформление подписки на отчеты компании «Дан энд Брэдстрит» о кредитной истории поставщиков (35 000 долл. США); покупку принадлежностей для хранения информации и специального оборудования для архивирования (45 000 долл. США); подписку на услуги поисковой системы и информационных служб для работы с международными публикациями, касающимися глобальных поставщиков энергоносителей и химической промышленности (38 500 долл. США); и оплату расходов на обучение в рамках различных специализированных программ технической сертификации Отдела закупок (175 400 долл. США).

488. Сокращение потребностей главным образом обусловлено сокращением ассигнований на архивирование документации операций по поддержанию мира с учетом динамики расходов в прошлый период, что частично компенсируется

дополнительными потребностями в покрытии расходов на учебные курсы по вопросам управления цепочкой поставок, которые позволят усовершенствовать процесс закупочной деятельности, в целях оказания поддержки операциям по поддержанию мира и на дополнительную подготовку по вопросам информационных технологий и управления преобразованиями для оказания содействия сотрудникам в решении текущих или потенциальных проблем, касающихся информационных систем.

## **5. Управление информационно-коммуникационных технологий**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

489. Мандат Управления информационно-коммуникационных технологий был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/262.

490. Управление играет центральную руководящую роль в установлении и соблюдении общеорганизационных стандартов в области информационно-коммуникационных технологий и проведении соответствующих мероприятий в целях обеспечения эффективного использования ресурсов, модернизации информационных систем и улучшения информационно-коммуникационного обслуживания Организации Объединенных Наций. Что касается развития информационно-коммуникационных технологий для полевых миссий, то Управление тесно сотрудничает с ДПП и уделяет особое внимание стратегическим инициативам, изложенным в докладе Генерального секретаря об инвестировании в информационно-коммуникационные технологии (A/62/793/Add.1), включая следующие: деятельность по созданию архитектуры информационно-коммуникационных технологий и разработке стандартов; планирование и обеспечение существенной модернизации инфраструктуры на местах; разработка, внедрение и поддержка общеорганизационных и крупных общих приложений; деятельность по поддержке проектов централизованного управления информационными технологиями; координация деятельности по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем на местах; анализ бюджетных потребностей в области информационно-коммуникационных технологий на базе стратегии и приоритетов в области информационно-коммуникационных технологий до их представления Контролеру; стратегический обзор структур в БСООН и на Вспомогательной базе Организации Объединенных Наций (действующем дублирующем центре связи) в той части, которая касается информационно-коммуникационных технологий, включая анализ и утверждение стратегических направлений, технической инфраструктуры и планов, а также модернизации инфраструктуры. Кроме того, Управление обслуживает в Центральных учреждениях информационно-технологическую инфраструктуру департаментов, которые помогают и содействуют миротворческим операциям.

491. В настоящее время в состав Управления входят личная Канцелярия Главного сотрудника по вопросам информационных технологий, Служба стратегического управления и Отдел управления программами, который включает в себя Службу управления ресурсами, Службу управления информацией, Службу управления инфраструктурой и Секцию полевых систем.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира

3.1 99-процентная доступность имеющейся инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий в Центральном учреждении и действующих общеорганизационных информационных систем в Центральном учреждении и всех миротворческих операциях (2011/12 год: 99 процентов; 2012/13 год: 99 процентов; 2013/14 год: 99 процентов)

3.2 99-процентная доступность действующих общеорганизационных информационных систем в Центральном учреждении и полевых операциях (2011/12 год: 99 процентов; 2012/13 год: 99 процентов; 2013/14 год: 99 процентов)

3.3 98-процентная точность анкетных данных сотрудников операций по поддержанию мира в глобальной системе оповещения (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 98 процентов)

3.4 100-процентная геолокация сотрудников в тех операциях по поддержанию мира, где на базе общеорганизационного информационного портала действует система отслеживания присутствия сотрудников на рабочем месте (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Подключение к сети и поддержка инфраструктуры для обеспечения доступа к существующим общеорганизационным системам, например к Интранету и комплексной системе управленческой информации, и для обеспечения связи, включая голосовую связь и видеозвонки
- Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системе организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в 2 миротворческих операциях
- Оказание Операционному кризисному центру Организации Объединенных Наций круглосуточной поддержки по вопросам прикладного программного обеспечения
- Внедрение электронной системы автоматического отпуска топлива в 2 операциях по поддержанию мира
- Создание электронной системы организации пайкового довольствия
- Оказание общеорганизационным системам поддержки по вопросам прикладного программного обеспечения, в том числе, в случае необходимости, реорганизация рабочего процесса, с тем чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами общеорганизационной системы идентификации
- Включение в глобальную систему оповещения анкетных данных всех сотрудников миротворческих операций

- Внедрение общеорганизационного информационного портала в 4 операциях по поддержанию мира с подключением функций отслеживания присутствия сотрудников на рабочем месте и их геолокации

#### Внешние факторы

Меры по обеспечению безопасности, принимаемые в миротворческих операциях и ЮНСОА, обеспечат успешное внедрение утвержденных общеорганизационных информационно-технических систем на местах

### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Перепрофилируемые, переводимые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	—	—	—
С-5	—	—	—	—	—	—
С-4	3	—	—	—	3	—
С-3	4	—	—	—	4	—
С-2/С-1	3	—	—	—	3	—
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>—</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	3	—	—	—	3	—
Прочие разряды	1	—	—	—	1	—
<b>Итого</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>—</b>
<b>Всего</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>	<b>—</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Перепрофилируемые, переводимые, рекласифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	–	–	1	–
С-3	2	–	–	–	2	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Всего, штатные и временные должности</b>	<b>17</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>17</b>	<b>–</b>

с) **Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

**Служба управления ресурсами**

492. Утвержденное штатное расписание Службы управления ресурсами включает две должности временного персонала общего назначения (1 С–4 и 1 С–3) и не включает должностей, финансируемых со вспомогательного счета.

**Организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках (прикладная программа по принадлежащему контингентам имуществу)**

*Руководитель проекта (1 сохраняющаяся должность класса С–4)*

*Сотрудник по информационным системам (1 сохраняющаяся должность класса С–3)*

493. Система организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках позволила автоматизировать импорт данных о меморандумах о взаимопонимании и процессы инспекции принадлежащего контингентам имущества в операциях по поддержанию мира. В планы на будущее входит интеграция системы с платежным моду-

лем системы «Умоджа» и мобильными технологиями для инспекторов на местах в целях оптимизации функций, выполняемых вручную. В результате улучшится порядок обмена информацией между администраторами и полевыми миссиями, расширится доступ к данным инспекций в режиме реального времени и будет обеспечено более точное исчисление компенсаций. Как указывается в отчете об исполнении бюджета за 2011/12 год (A/67/635), система организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках была внедрена в четырех полевых операциях, в 2012/13 году, как ожидается, она будет реализовываться такими же темпами, в то время как в 2013/14 году планируется использовать ее еще в двух операциях по поддержанию мира. Как и в случае со всеми процессами внедрения систем, планирование установки прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу зависит от оперативных потребностей миссий, в том числе от внешних ограничений, включая ситуацию в области безопасности на местах, выдачу виз страной пребывания и мобилизацию персонала миссий, необходимую для внедрения системы в условиях непредвиденных операций, как это происходит в Мали.

494. В каждом случае установка в миротворческой операции прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу является отдельным проектом. Его осуществление предполагает такие мероприятия, как формализация потребностей пользователей; анализ рабочих процессов; реорганизация, при необходимости, рабочих процессов; анализ данных; разработка, настройка конфигурации и/или модификация программного обеспечения; тестирование и подготовка учебных материалов/данных/оборудования; обучение пользователей и ввод программы в эксплуатацию. Каждая операция имеет свой набор процедур учета, анализа и обработки данных инспекции для подготовки докладов о проверке. Цель проекта состоит в стандартизации этих процессов (реорганизации процессов), что позволяет сократить время и ресурсы, необходимые для представления докладов о возмещении расходов. Каждый новый случай установки программы отличается от предыдущих случаев ее внедрения, потому что рабочие процессы и основные потребности варьируются в зависимости от разных миротворческих операций.

495. В связи с этим предлагается сохранить должности двух сотрудников по линии временного персонала общего назначения — руководителя проекта (С-4) и сотрудника по информационным системам, занимающегося поддержкой программ (С-3), — для продолжения разработки и внедрения программ на срок действия проекта.

#### **Электронная система автоматического отпуска и топлива**

*Сотрудник по информационным системам (1 сохраняющаяся должность класса С-3)*

496. Электронная система автоматического отпуска топлива предназначена для обеспечения полной прозрачности цепочки поставки топлива, отслеживания его потребления и установления фактов хищения. План установки программного обеспечения электронной системы автоматического отпуска топлива в четырех операциях по поддержанию мира не был реализован в связи с окончанием срока действия контракта с поставщиком, как было указано в докладе об исполнении бюджета за 2011/12 год (A/67/635). Позднее был разработан и про-

тестирован в МООНСГ внутренний проект. В настоящее время система внедряется в операциях по поддержанию мира, в то же время в нее вносятся изменения в целях повышения уровня автоматизации, дальнейшей оптимизации процесса ввода данных и устранения ошибок, касающихся их ввода. В 2013/14 году планируется использовать эту систему в двух операциях по поддержанию мира.

497. В каждом случае установка в миротворческой операции электронной системы автоматического отпуска топлива является отдельным проектом. Его осуществление предполагает такие мероприятия, как анализ рабочих процессов; реорганизация, при необходимости, рабочих процессов; анализ данных; настройка конфигурации данных об имуществе миссий; тестирование; подготовка учебных материалов/данных/оборудования; обучение пользователей и ввод программы в эксплуатацию. Каждый новый случай установки программы отличается от предыдущих случаев ее внедрения, потому что рабочие процессы и основные потребности варьируются в зависимости от разных миротворческих операций.

498. В связи с этим предлагается сохранить одну должность сотрудника по информационным системам (С-3) по линии временного персонала общего назначения для оказания содействия работе Службы управления ресурсами в качестве координатора процесса внедрения системы в миротворческих операциях и процесса разработки интерфейсов системы с местными прикладными программами в операциях по поддержанию мира.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	1 706,9	1 899,5	2 163,0	263,5	13,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	789,3	327,1	552,1	225,0	68,8
Официальные поездки	408,5	331,9	331,2	(0,7)	(0,2)
Помещения и объекты инфраструктуры	7,5	—	—	—	—
Связь	21,0	—	—	—	—
Информационные технологии	6 296,7	4 350,6	4 350,6	—	—
<b>Итого, II</b>	<b>7 523,0</b>	<b>5 009,6</b>	<b>5 233,9</b>	<b>224,3</b>	<b>4,5</b>
<b>Всего</b>	<b>9 229,9</b>	<b>6 909,1</b>	<b>7 369,9</b>	<b>487,8</b>	<b>7,1</b>

#### e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	2 163,0	263,5	13,9

499. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 14 постоянных должностей. Увеличение ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	552,1	225,0	68,8

500. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого продолжения финансирования трех должностей временного персонала общего назначения. Увеличение ассигнований вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	331,2	(0,7)	(0,2)

501. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование миссий	31 500	Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в 2 миротворческих операциях  Оказание Операционному кризисному центру Организации Объединенных Наций круглосуточной поддержки по вопросам прикладного программного обеспечения  Внедрение электронной системы автоматического отпуска топлива в 2 операциях по поддержанию мира



Виды поездок	Сумма Соответствующее мероприятие
Техническая поддержка	299 700
	<p>Создание электронной системы организации пайкового довольствия</p> <p>Установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в 2 миротворческих операциях</p> <p>Внедрение электронной системы автоматического отпуска топлива в 2 операциях по поддержанию мира</p> <p>Создание электронной системы организации пайкового довольствия</p> <p>Оказание поддержки операциям по поддержанию мира, в том числе, в случае необходимости, реорганизация рабочего процесса, с тем чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами общеорганизационной системы идентификации</p> <p>Внедрение общеорганизационного информационного портала в 4 операциях по поддержанию мира с подключением функций отслеживания присутствия сотрудников Организации Объединенных Наций на рабочем месте и их геолокации</p> <p>Включение в глобальную систему оповещения анкетных данных всех сотрудников миротворческих операций</p>
<b>Всего</b>	<b>331 200</b>

502. Ассигнования в размере 31 500 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на проведение следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: оценка решений полевых миссий по выработке глобальной стратегии управления знаниями и обеспечение сохранения, наличия и доступности институциональных знаний в рамках операций по поддержанию мира (26 700 долл. США); оценка потребностей операций по поддержанию мира в автоматизации, состояния полевых систем и соответствия между стратегическими программами Организации в области информационно-коммуникационных технологий и работой информационных систем в операциях по поддержанию мира (4800 долл. США).

503. Сумма в размере 299 700 долл. США испрашивается для покрытия расходов на проведение следующих мероприятий по оказанию технической поддержки: внедрение электронной системы автоматического отпуска топлива в двух операциях по поддержанию мира (103 100 долл. США); установка прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу/системы организации взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках в двух миротворческих операциях (90 600 долл. США); создание электронной системы организации пайкового довольствия (44 800 долл. США); оказание поддержки миротворческим операциям по вопросу об общеорганизационной системе идентификации

(25 200 долл. США); создание потенциала поддержки проектов общеорганизационного информационного портала, чтобы обеспечить доступность системы и способность полевых миссий оказывать ей эффективную поддержку (17 800 долл. США); а также внедрение компонента анкетных данных глобальной системы оповещения и создание потенциала для установления местонахождения персонала в четырех операциях по поддержанию мира (18 200 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	4 350,6	–	–

504. Ассигнования в размере 4 350 600 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на нестандартные потребности, связанные с приобретением специализированного информационно-технического оборудования и программного обеспечения, лицензии программного обеспечения и оплату пользования им, услуги по контрактам для обеспечения постоянной поддержки и разработку прикладных программ для удовлетворения рабочих потребностей операций по поддержанию мира, как указано в таблицах и пунктах ниже.

#### **Нестандартные информационные технологии в разбивке по категориям**

(В долл. США)

<b>Оборудование</b>	
Наземная станция спутниковой связи	90 000
<b>Итого</b>	<b>90 000</b>
<b>Программное обеспечение</b>	
Система автоматического отпуска и учета топлива	23 800
<b>Итого</b>	<b>23 800</b>
<b>Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им</b>	
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	8 100
Система автоматического отпуска и учета топлива	3 600
Общеорганизационная система идентификации	4 100
Глобальная система оповещения	90 600
База данных о контактах	15 100
<b>Итого</b>	<b>121 500</b>
<b>Услуги по контрактам</b>	
<b>Постоянная поддержка</b>	
Дублирующий центр хранения и обработки данных	370 465
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	466 200

Система автоматического отпуска и учета топлива	126 700
Общеорганизационный информационный портал	480 000
Общеорганизационная система идентификации	475 200
Глобальная система оповещения	120 000
Наземная станция спутниковой связи	111 800
База данных о контактах	306 300
<b>Итого</b>	<b>2 456 665</b>
<b>Разработка программ</b>	
Система организации взаимоотношений с клиентами/проект по управлению информацией о предоставляемых войсках	253 400
Система автоматического отпуска и учета топлива	475 200
Система организации пайкового довольствия	930 000
<b>Итого</b>	<b>1 658 600</b>
<b>Всего</b>	<b>4 350 565</b>

### Нестандартные информационные технологии в разбивке по проектам

(В долл. США)

Дублирующий центр хранения и обработки данных	370 465
<b>Система организации взаимоотношений с клиентами/ проект по управлению информацией о предоставляемых войсках</b>	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	8 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	466 200
Услуги по контрактам — разработка программ	253 400
<b>Итого</b>	<b>727 700</b>
<b>Система автоматического отпуска и учета топлива</b>	
Программное обеспечение	23 800
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	3 600
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	126 700
Услуги по контрактам — разработка программ	475 200
<b>Итого</b>	<b>629 300</b>
<b>Система организации пайкового довольствия</b>	
Услуги по контрактам — разработка программ	930 000
<b>Итого</b>	<b>930 000</b>
<b>Общеорганизационный информационный портал</b>	
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	480 000
<b>Итого</b>	<b>480 000</b>

<b>Общеорганизационная система идентификации</b>	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	4 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	475 200
<b>Итого</b>	<b>479 300</b>
<b>Глобальная система оповещения</b>	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	90 600
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	120 000
<b>Итого</b>	<b>210 600</b>
<b>Наземная станция спутниковой связи</b>	
Оборудование	90 000
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	111 800
<b>Итого</b>	<b>201 800</b>
<b>База данных о контактах</b>	
Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им	15 100
Услуги по контрактам — постоянная поддержка	306 300
<b>Итого</b>	<b>321 400</b>
<b>Всего</b>	<b>4 350 565</b>

505. Объем ресурсов для покрытия расходов на персонал, работающий по контрактам и специализирующийся на информационных технологиях, исчисляется на основании меморандумов о взаимопонимании или контрактных соглашений, заключенных с Международным вычислительным центром и ЮНОПС, включая 8 процентов от объема ресурсов на покрытие кадровых административных издержек, или с другими утвержденными поставщиками услуг по оказанию постоянной поддержки и осуществлению проектов в области разработки. Контрактные услуги в Центральном учреждении оказываются 25 сотрудниками, работающими по контрактам на должностях, классы которых соответствуют классам должностей, принятым в Организации Объединенных Наций. Ассигнования на покрытие таких общих расходов, как аренда помещений, приобретение конторских принадлежностей и обслуживание настольных компьютеров в соответствии со стандартными соглашениями о гарантированном уровне информационно-технологического обслуживания, заключенными с Управлением информационно-коммуникационных технологий, были исчислены для работающего по контрактам персонала в Центральном учреждении и включены в соответствующие статьи расходов бюджетов центральных ответственных департаментов или управлений. Эти инициативы не дублируют, а дополняют общеорганизационную систему планирования ресурсов («Умоджа»).

506. Расходы на оплату лицензий на программное обеспечение и на обслуживание программ в связи с расширением количества зарегистрированных пользователей полевых систем и услуг по контрактам по постоянной поддержке этих систем, пока не завершится их внедрение, будут включаться в бюджеты операций по поддержанию мира.

### Дублирующий центр хранения и обработки данных

507. Ассигнования в размере 370 465 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на удовлетворение текущих потребностей дублирующего центра хранения и обработки данных, расположенного в Центральном учреждении, в соответствии с резолюцией 66/247 Генеральной Ассамблеи.

### Организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках (прикладная программа по принадлежащему контингентам имуществу)

508. Ассигнования в размере 727 700 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на дальнейшее внедрение прикладной программы по принадлежащему контингентам имуществу в операциях по поддержанию мира. Первая версия программы была выпущена в мае 2011 года; в 2011/12 году она была функционально усовершенствована и внедрена в четырех операциях по поддержанию мира. В 2013/14 году планируется установить эту программу еще в двух операциях по поддержанию мира.

- **Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им.** Ассигнования в размере 8100 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на продление лицензий на программное обеспечение и на базу данных для 14 пользователей программы по принадлежащему контингентам имуществу из ДПП в Центральном учреждении.
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Ассигнования в размере 466 200 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на дальнейшие услуги пяти специалистов по системному анализу, работающих в две смены по восемь часов, в связи с оказанием ими постоянной поддержки пользователям системы, работающим в Центральном учреждении и в различных часовых поясах в операциях по поддержанию мира, в период действия прикладной программы.
- **Услуги по контрактам: разработка.** Ассигнования в размере 253 400 долл. США предлагается выделить для покрытия расходов на дальнейшую разработку и внедрение прикладной программы двумя программистами, занимающимися в Энтеббе, среди прочего, анализом рабочих процессов, сбором данных, проверкой функционирования и интеграцией, разработкой учебных материалов и обучением конечных пользователей.

509. По оценкам, в отчетном периоде сумма расходов по статье «Услуги по контрактам» составляет 8567 долл. США на одного подрядчика в месяц.

### Электронная система автоматического отпуска топлива

510. Сумма в размере 629 300 долл. США испрашивается на цели внедрения электронной системы автоматического отпуска топлива. Первая версия программы была введена в действие в МООНСГ, а дальнейшее ее внедрение еще в двух операциях по поддержанию мира запланировано на 2013/14 год.

- **Приобретение программного обеспечения.** Сумма в размере 23 800 долл. США испрашивается для приобретения программного обеспечения, с помощью которого на каждые водительские права будет нане-

сен штрих-код, необходимый системе автоматического отпуска топлива для выведения на экран данных о хранении и потреблении топлива.

- **Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им.** Сумма в размере 3600 долл. США испрашивается для четырех пользователей системы из ДПП в Центральных учреждениях.
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Ассигнования в размере 126 700 долл. США испрашиваются на оплату услуг одного подрядчика, который будет предоставлять поддержку первого уровня пользователям системы в Центральных учреждениях и пользователям в операциях по поддержанию мира на этапе внедрения системы.
- **Услуги по контрактам: этап внедрения.** Ассигнования в размере 475 200 долл. США испрашиваются на оплату услуг трех подрядчиков, которые продолжат заниматься составлением схемы рабочих процессов, сбором данных, тестированием функций, подготовкой учебных материалов и обучением конечных пользователей. Опыт МООНСГ показывает, что во всех случаях этап внедрения системы требует проведения значительного объема подготовительных работ на местах.

511. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 12 539 долл. США на подрядчика в месяц в течение отчетного периода.

#### **Электронная система организации пайкового довольствия**

512. На цели разработки этой системы испрашивается сумма в размере 930 000 долл. США. После двух неудачных попыток приобрести коммерческое программное обеспечение для управления пайковым довольствием и продовольственным обеспечением Управление информационно-коммуникационных технологий приступило к разработке собственной внутренней системы. Представление ее прототипа Департаменту полевой поддержки запланировано на первый квартал 2013 года, а первая очередь системы будет готова к интеграции в систему «Умоджа» к декабрю 2013 года. Полная ее интеграция с системой «Умоджа» запланирована на период с января по июнь 2014 года.

- **Услуги по контрактам: этап внедрения.** Сумма в размере 930 000 долл. США испрашивается на оплату услуг пяти подрядчиков, которые будут заниматься составлением схем рабочих процессов, сбором данных, конфигурацией и разработкой программного обеспечения, его интеграцией в систему «Умоджа» и тестированием функций.

513. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 15 500 долл. США на подрядчика в месяц в течение отчетного периода.

#### **Общеорганизационный информационный портал**

514. Ассигнования в размере 480 000 долл. США испрашиваются на поддержку информационного портала и его интеграцию с другими информационно-технологическими системами, функционирующими в операциях по поддержанию мира, а именно базой данных по вопросам политики и практики миротворческой деятельности, Интранетом и веб-сайтами миссий.

- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Сумма в размере 480 000 долл. США испрашивается на оплату услуг двух аналитиков на

полной ставке для обеспечения постоянной поддержки и осуществления мер по интеграции и двух аналитиков на условиях неполной занятости для оказания поддержки на специальной основе в зависимости от потребностей пользователей в Центральном учреждении, а также в операциях по поддержанию мира во время внедрения системы.

515. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 13 300 долл. США на подрядчика в месяц в течение отчетного периода.

#### **Общеорганизационная система сетевой идентификации**

516. Средства в размере 479 300 долл. США испрашиваются в целях дальнейшего осуществления проекта создания общеорганизационной системы сетевой идентификации, которая позволяет оптимизировать рабочие процессы идентификации и управлять единой базой данных о пользователях. Эта система содействует безопасному управлению процессами идентификации и предоставлению более точной информации о местонахождении миротворческого персонала на местах.

517. В период с 2009 года с помощью этой системы была сформирована единая база данных о персонале Организации Объединенных Наций по восьми миссиям по поддержанию мира (ВСООНЛ, МООНЛ, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, ОООНКИ, ЮНИСФА и ЮНАМИД), а также персонале БСООН, Вспомогательной базы в Валенсии и Регионального центра обслуживания в Энтеббе. В настоящее время ведутся работы по внедрению этой системы во всех остальных миротворческих операциях; их планируется завершить к июню 2014 года. Установка этой системы необходима для внедрения программы управления принадлежащим контингентам имуществом.

- **Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им.** Сумма в размере 4100 долл. США испрашивается для покрытия расходов на продление лицензий на программное обеспечение для нынешних 900 пользователей программы в ДПП в Центральном учреждении. Текущие расходы на обслуживание пользователей на местах включены в бюджеты операций по поддержанию мира.
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Сумма в размере 475 200 долл. США испрашивается для оплаты услуг двух подрядчиков, обеспечивающих постоянную поддержку первого уровня для пользователей в Центральном учреждении и в операциях по поддержанию мира во время ввода в действие системы (316 800 долл. США), и одного подрядчика, предоставляющего поддержку второго уровня, включая обслуживание запросов полевых миссий на внесение изменений, например, в отношении перепроектирования рабочих процессов в целях получения максимальной пользы от использования системы (158 400 долл. США).

518. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 13 200 долл. США на подрядчика в месяц в течение отчетного периода.

#### **Глобальная система оповещения**

519. Сумма в размере 210 600 долл. США испрашивается для покрытия расходов на дальнейшее внедрение этой системы, задача которой состоит в том, чтобы обеспечивать распределение ответственных за безопасность по зонам и пре-

доставлять миротворческому персоналу Организации Объединенных Наций самую свежую информацию о мерах, принимаемых в целях подготовки к кризисным ситуациям. Помимо этого, система призвана обеспечивать информирование всех сотрудников и их иждивенцев о мерах безопасности, принимаемых в данном месте службы, и наличие надлежащих процедур обеспечения безопасности сотрудников. Она призвана также обеспечивать проведение проверок соблюдения норм безопасности в жилых районах и помещениях и подготовку и планирование мер на случай возникновения кризисных ситуаций. Это предложение связано с оказанием системе постоянной поддержки.

- **Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им.** Сумма в размере 90 600 долл. США испрашивается для покрытия расходов на продление существующих лицензий Организации для пользователей в Центральном учреждении (60 600 долл. США) и на приобретение дополнительных лицензий для расширения доступа к системе (30 000 долл. США).
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Сумма в размере 120 000 долл. США испрашивается для оплаты вспомогательных услуг одного системного администратора.

520. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 10 000 долл. США на порядчика в месяц в течение отчетного периода.

#### **Спутниковая наземная станция**

521. Сумма в размере 201 800 долл. США испрашивается на обеспечение работы станции, предоставляющей резервную поддержку инфраструктуры связи для высокопоставленных должностных лиц в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и в полевых операциях. Например, станция позволяет поддерживать постоянную голосовую связь и передачу данных через Глобальный центр обслуживания и/или другие структуры при помощи спутниковой связи в случае возникновения кризисной ситуации во время общих прений Генеральной Ассамблеи или в случае текущих сбоев связи между Центральными учреждениями и полевыми операциями. В дополнение к этим спутниковым технологиям существует также дублирующий центр хранения и обработки данных, поддерживающий голосовую связь и передачу данных по линиям телекоммуникаций местных операторов на случай возникновения неполадок в местной системе связи.

- **Приобретение аппаратных средств.** Сумма в размере 90 000 долл. США испрашивается на оплату замены двух терминалов спутникового доступа к глобальной широкополосной сети (14 000 долл. США), маршрутизаторов (40 000 долл. США) и коммутаторов (36 000 долл. США), позволяющих передавать данные между Центральными учреждениями и полевыми операциями.
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** На дальнейшее обслуживание и использование сети спутниковой связи испрашивается сумма в размере 111 800 долл. США, включающая годовую стоимость обслуживания оборудования (62 800 долл. США) и ежегодные расходы на использование услуг операторов (49 000 долл. США).



### База данных по контактам

522. Средства в размере 321 400 долл. США испрашиваются на поддержку системы базы данных по контактам Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям, которая была разработана и введена в действие в 2012/13 году за счет существующих ресурсов (см. пункт 12). Эта технология, разработанная на основе существующих систем Организации Объединенных Наций, используется сотрудниками по операциям в целях управления контактной информацией ключевых сотрудников Организации Объединенных Наций на местах и старших руководителей в Центральных учреждениях на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, а также в целях обеспечения оперативной связи этих сотрудников с государствами-членами во время кризисных ситуаций и текущих операций. Ресурсы, утвержденные на поддержку Общеорганизационного информационного портала, были перераспределены с учетом настоятельной необходимости обеспечить необходимую поддержку в условиях операций в кризисных ситуациях. Осуществление проекта по внедрению этого портала продолжится в 2013/14 году. Соответствующее предложение о финансировании вносится по линии Управления информационно-коммуникационных технологий, поскольку именно Управление обеспечивает техническую поддержку базы данных по контактам Центра Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям в круглосуточном режиме и занимается лицензиями на программное обеспечение, которые необходимы для работы сотрудников по операциям, управляющих этой системой в Центральных учреждениях.

- **Лицензии на программное обеспечение и плата за пользование им.** Сумма в размере 15 100 долл. США испрашивается на оплату лицензий для 26 сотрудников, управляющих приложением базы данных по контактам в Центральных учреждениях.
- **Услуги по контрактам: постоянная поддержка.** Предлагается выделить сумму в размере 306 300 долл. США на поддержку системы; поддержка первого уровня будет осуществляться силами двух подрядчиков (242 900 долл. США). Систему будет необходимо поддерживать круглосуточно. Эта работа будет осуществляться в режиме 21 8-часовой смены в неделю, что служит обоснованием использования четырех сотрудников, нанятых на договорной основе. Вместе с тем 60 процентов рабочей нагрузки предлагается на начальном этапе корректировать в зависимости от фактических потребностей. Предлагается также выделить средства на оплату услуг подрядчика, осуществляющего поддержку второго уровня, который будет вносить изменения по просьбе заинтересованных сторон (63 400 долл. США).

523. Стоимость этих услуг по контрактам оценивается в 8509 долл. США на подрядчика в месяц в течение рассматриваемого периода.

## D. Управление служб внутреннего надзора

### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

524. Мандат Управления служб внутреннего надзора был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/218В, 54/244 и 59/272. Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/273 и в соответст-

вующих положениях Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2003/7) и Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8). Управление работает в координации с другими надзорными органами Организации Объединенных Наций, в частности с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой.

525. Управление содействует реализации целей Организации Объединенных Наций путем поощрения ответственного распоряжения ресурсами, улучшения показателей исполнения программ и формирования культуры подотчетности и транспарентности. В этих целях Управление будет: а) предлагать рекомендации по вопросам укрепления механизмов внутреннего контроля и уменьшения рисков; б) предоставлять независимую информацию и проводить оценки в целях содействия эффективному принятию решений; и с) проводить независимые проверки эффективности использования ресурсов Организации. Эти задачи будут осуществляться путем подготовки своевременных, высококачественных докладов по результатам инспекций, оценок, внутренних ревизий и расследований в соответствии с применимыми профессиональными стандартами. В состав УСВН входят Отдел внутренней ревизии, Отдел инспекций и оценки и Отдел расследований.

526. Отдел внутренней ревизии продолжит применять практику планирования ревизий на основе оценки рисков в соответствии с Международными стандартами профессиональной практики внутренней ревизии, а свой план ревизорской работы на 2013/14 год Отдел подготовит с учетом рекомендаций Независимого консультативного комитета по ревизии. Отдел выявил и оценил риски для операций по поддержанию мира и разработал соответствующие ключевые механизмы контроля для их уменьшения. Исходя из уровня остаточного риска, Отдел внутренней ревизии определит приоритетные ревизионные задания на 2013/14 год. Кроме того, при выборе заданий принимались во внимание просьбы администрации о проведении проверок в конкретных проблемных областях. Отдел также координировал свою деятельность с Комиссией ревизоров, Объединенной инспекционной группой и другими отделами УСВН в целях достижения лучшей взаимодополняемости и избежания дублирования усилий.

527. Отдел инспекции и оценки будет и далее заниматься главным образом программными и тематическими аспектами оценки деятельности миссий по поддержанию мира, оценивая степень необходимости, эффективность и действенность операций по поддержанию мира (включая их результаты). План работы на 2013/14 год предусматривает проведение трех оценок и/или инспекций, которые будут ориентированы на конкретные миссии и/или будут носить комплексный характер, охватывая аспекты, имеющие стратегическое значение для всех миссий по поддержанию мира в контексте общего стратегического подхода к функциям УСВН по оценке и инспекции.

528. Отдел расследований будет и далее уделять внимание проведению административных расследований для установления фактов в целях поощрения ответственного распоряжения ресурсами, улучшения показателей исполнения программ и формирования культуры подотчетности и транспарентности. Осуществление экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287, завершено, и 2013/14 финансовый год предоставляет возможность выполнить рекомендации по итогам этого проекта и

создать интегрированную структуру, чтобы повысить качество всех видов обслуживания, а также эффективность затрат и степень транспарентности. Поэтому оперативный компонент Отдела главным образом будет заниматься только обусловленной местной спецификой деятельностью, осуществляемой в региональных центрах в Энтеббе и Вене, в конкретных миссиях (МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС и ОООНКИ) и в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Настоящий доклад следует читать в увязке с всеобъемлющим докладом Генерального секретаря об осуществлении экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287 (A/66/755 и A/67/751).

---

*Ожидаемые достижения*
*Показатели достижения результатов*


---

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 90 процентов докладов УСВН представляются Генеральной Ассамблее в установленные сроки (2012/13 год: 90 процентов; 2013/14 год: 90 процентов)

---

*Мероприятия*

- Подготовка докладов УСВН, представляемых по специальным просьбам Генеральной Ассамблеи
- Представление Генеральной Ассамблее ежегодного доклада о результатах деятельности по надзору за операциями по поддержанию мира

---

*Ожидаемые достижения*
*Показатели достижения результатов*


---

3.1 Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира

3.1 Принятие к исполнению 95 процентов рекомендаций, вынесенных Отделом внутренней ревизии (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 95 процентов; 2013/14 год: 95 процентов)

3.2 Принятие к исполнению 95 процентов рекомендаций по результатам проведенных оценок и инспекций (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 95 процентов; 2013/14 год: 95 процентов)

3.3 Завершение проверок по 100 процентам всех вопросов, полученных для приобщения к делу и проведения возможных расследований, которые связаны со случаями воровства, растраты средств, контрабанды, подкупа и другими неправомерными действиями, а также со случаями расточительного расходования ресурсов, злоупотребления служебным положением и некомпетентного управления (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.4 Представление ДПП и руководству миссий, а также Департаменту по вопросам управления консультативных записок по вопросам надзора в операциях по поддержа-

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

нию мира (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 5 процентов завершенных расследований; 2013/14 год: 6 процентов завершенных расследований)

3.5 70 процентов расследований завершено в течение 12 месяцев или меньшего срока (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 70 процентов; 2013/14 год: 70 процентов)

3.6 Персонал 70 процентов миссий по поддержанию мира проходит учебную подготовку по основным методам проведения расследований (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 70 процентов; 2013/14 год: 70 процентов)

3.7 Сокращение на 50 процентов отставания в расследовании дел (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: 50 процентов; 2013/14 год: 50 процентов)

*Мероприятия*

- Подготовка ревизорами из Центральными учреждений Организации Объединенных Наций 8 отчетов по результатам проведенных ревизий
- Подготовка ревизорами-резидентами, работающими в миссиях по поддержанию мира, 40 отчетов по результатам проведенных ревизий
- Подготовка 6 горизонтальных отчетов по результатам ревизий, проведенных ревизорами из Центральными учреждений Организации Объединенных Наций и миссий по поддержанию мира
- Проведение 1 ежегодного совещания главных ревизоров-резидентов по вопросам планирования работы и профессионального развития
- Проведение 1 совещания ревизоров-резидентов/помощников ревизоров-резидентов, посвященных профессиональному развитию и сплочению коллектива
- Подготовка 1 доклада об оценке, посвященного определенным аспектам результативности деятельности в отдельных миссиях по поддержанию мира
- Подготовка 2 тематических докладов об оценке или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем
- Рассмотрение и анализ 400 сообщений о возможных противоправных действиях в целях принятия решений о подсудности и следственных действиях
- Подготовка 10 консультативных записок по вопросам надзора за операциями по поддержанию мира
- Завершение расследования по 28 делам, ожидавшим рассмотрения
- Организация 1 учебного занятия для сотрудников по осуществлению программ из всех миротворческих миссий, посвященного основным методам проведения расследований
- Подготовка 1 ежегодного обзора политики и руководства политикой в области расследований и/или опубликование дополнительных инструкций/руководств по методам проведения расследований

*Внешние факторы*

Сотрудничество внешних сторон при проведении проверок, оценок, инспекций и расследований

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д–2	–	–	–	–	–	–
Д–1	1	–	2	–	3	2
С-5	11	5	3	–	19	8
С-4	35	(6)	15	–	44	9
С-3	24	(1)	20	–	43	19
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>71</b>	<b>(2)</b>	<b>40</b>	<b>–</b>	<b>109</b>	<b>38</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	1	–	2	1
Прочие разряды	7	(4)	8	–	11	4
Категория полевой службы	16	(1)	–	–	15	(1)
Национальный персонал категории общего обслуживания	4	4	2	–	10	6
<b>Итого</b>	<b>28</b>	<b>(1)</b>	<b>11</b>	<b>–</b>	<b>38</b>	<b>10</b>
<b>Всего</b>	<b>99</b>	<b>(3)</b>	<b>51</b>	<b>–</b>	<b>147</b>	<b>51</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д–2	–	–	–	–	–	–
Д–1	2	–	(2)	–	–	(2)
С-5	3	–	(3)	–	–	(3)
С-4	17	–	(15)	–	2	(15)
С-3	20	–	(20)	–	–	(20)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздняемые (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Итого</b>	<b>42</b>	<b>–</b>	<b>(40)</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>(40)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	1	–	(1)	–	–	(1)
Прочие разряды	8	–	(8)	–	–	(8)
Категория полевой службы	–	–	–	–	–	–
Национальный персонал категории общего обслуживания	2	–	(2)	–	–	(2)
<b>Итого</b>	<b>11</b>	<b>–</b>	<b>(11)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(11)</b>
<b>Всего</b>	<b>53</b>	<b>–</b>	<b>(51)</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>(51)</b>
<b>Общее число штатных и временных должностей</b>	<b>152</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>–</b>	<b>149</b>	<b>(3)</b>

### с) Обоснование должностей

#### Отдел расследований

*Преобразование 51 должности временного персонала общего назначения (2 Д-1, 3 С-5, 15 С-4, 20 С-3, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР) и 2 НСОО) в штатные должности*

*Перевод 7 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 3 С-3 и 1 ОО (ПР)) из Найроби и 3 должностей (1 С-4, 1 С-4 и 1 ПС) из ЮНАМИД, ВСООНЛ и МООНЮС, соответственно, в Региональное отделение по расследованиям в Энтеббе*

*Перевод 5 должностей (3 С-3 из Вены, 1 С-4 из Нью-Йорка и 1 ОО (ПР) из Найроби) в МООНСГ*

*Перевод 4 должностей (1 С-4, 2 С-3 и 1 ОО (ПР)) из Найроби в ОООНКИ*

*Перевод 3 должностей (1 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) из Найроби в МООНЮС*

*Перевод 2 должностей (1 С-4 и 1 С-3) из Найроби в МООНЛ*

*Перевод 1 должности (1 С-4) из Найроби в МООНСДРК*

*Перевод 1 должности (1 С-4) из Нью-Йорка в Вену*

*Реклассификация 5 должностей следователя (С-4) в должности главного следователя-резидента (С-5) в МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС и ОООНКИ*

*Реклассификация 4 должностей (3 помощника следователя и 1 помощник по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания*

529. Что касается структуры Отдела расследований, то в своей резолюции 63/287 Генеральная Ассамблея постановила сформировать, в порядке эксперимента, центры по проведению расследований в Найроби, Вене и Нью-Йорке на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2012 года, а также сохранить присутствие штатных следователей-резидентов в семи миссиях по поддержке мира (МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС, ОООНКИ, ЮНАМИД и ВСООНЛ). В соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюциях 63/287 и 66/236, были представлены предварительный (A/65/765), всеобъемлющий (A/66/755) и окончательный (A/67/751) доклады о реализации этого экспериментального проекта, в каждом из которых содержится информация об извлеченных уроках, которая необходима для повышения эффективности и результативности распределения ресурсов для удовлетворения оперативных потребностей. Кроме того, была проведена комплексная оценка кадровых потребностей; ее итоги отражены в настоящем бюджетном предложении. В нем также учтены рамки глобальной стратегии полевой поддержки и необходимость добиться большей сбалансированности и результативности работы, в том числе повышения эффективности и степени транспарентности в использовании ресурсов.

530. Одним из уроков, извлеченных из реализации экспериментального проекта, стало то, что для обеспечения эффективности этой новой структуры крайне важно преобразовать в штатные должности 51 должность временного персонала общего назначения (2 Д-1, 3 С-5, 15 С-4, 20 С-3, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР) и 2 НСОО), поскольку было установлено, что выполняемые ими функции носят непрерывный характер, а способность набирать и удерживать опытных сотрудников определяется способностью предлагать им контракт разумной продолжительности, предусматривающий привлекательные перспективы развития карьеры.

531. Утвержденное штатное расписание Отдела в соответствии с экспериментальным проектом включает 51 должность временного персонала общего назначения (2 Д-1, 3 С-5, 15 С-4, 20 С-3, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР) и 2 НСОО) и 5 штатных должностей (1 С-4 в ВСООНЛ, 1 С-4 в ЮНАМИД, 1 С-3 в Нью-Йорке, 1 ПС в МООНЮС и 1 ОО (ПР) в Нью-Йорке), распределенных между тремя центрами деятельности по расследованию и миссиями по поддержке мира следующим образом:

<i>Место службы</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>Итого</i>	<i>ПС</i>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<i>НСОО</i>	<i>Итого</i>	<i>Всего</i>
Нью-Йорк		1	3	2	<b>6</b>	–	–	3	–	<b>3</b>	<b>9</b>
Найроби	1	1	5	7	<b>14</b>	–	–	4	–	<b>4</b>	<b>18</b>
Вена	1	1	2	7	<b>11</b>	–	1	2	–	<b>3</b>	<b>14</b>
МООНСГ			1	–	<b>1</b>	–	–	–	–	–	<b>1</b>
МООНСДРК	–	–	1	1	<b>2</b>	–	–	–	–	<b>1</b>	<b>3</b>
ЮНАМИД	–	–	1	–	<b>1</b>	–	–	–	–	–	<b>1</b>
ВСООНЛ	–	–	1	–	<b>1</b>	–	–	–	–	–	<b>1</b>
МООНЛ	–	–	1	2	<b>3</b>	–	–	–	–	<b>1</b>	<b>4</b>
МООНЮС	–	–	1	2	<b>3</b>	–	–	–	–	<b>1</b>	<b>4</b>
ОООНКИ	–	–	1	–	<b>1</b>	–	–	–	–	–	<b>1</b>

<i>Место службы</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>Итого</i>	<i>ПС</i>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<i>НСОО</i>	<i>Итого</i>	<i>Всего</i>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>43</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>56</b>

532. Предлагаемая новая структура будет состоять из отделения в Нью-Йорке, региональных отделений по расследованиям в Вене и Энтеббе и отделений следователей-резидентов в пяти миротворческих миссиях (МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС и ОООНКИ), 56 должностей которых будут распределены следующим образом:

<i>Место службы</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>Итого</i>	<i>ПС</i>	<i>ОО (ВР)</i>	<i>ОО (ПР)</i>	<i>НСОО</i>	<i>Итого</i>	<i>Всего</i>
Нью-Йорк		1	1	2	<b>4</b>	–	–	3	–	<b>3</b>	<b>7</b>
Энтеббе	1	1	3	3	<b>8</b>	1	–	–	1	<b>2</b>	<b>10</b>
Вена	1	1	3	4	<b>9</b>	–	1	2	–	<b>3</b>	<b>12</b>
МООНСГ		1	1	3	<b>5</b>	–	–	–	1	<b>1</b>	<b>6</b>
МООНСДРК	–	1	1	1	<b>3</b>	–	–	–	1	<b>1</b>	<b>4</b>
МООНЛ	–	1	1	3	<b>5</b>	–	–	–	1	<b>1</b>	<b>6</b>
МООНЮС	–	1	1	3	<b>5</b>	–	–	–	1	<b>1</b>	<b>6</b>
ОООНКИ	–	1	1	2	<b>4</b>	–	–	–	1	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>21</b>	<b>43</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>56</b>

533. Кадровые потребности каждого отделения определены исходя из статистики рабочей нагрузки, динамики прошлых лет, подверженности риску, потребления ресурсов с разбивкой по категориям дел и объема расходов по направлению сотрудников в каждое из отделений. Предлагаемая новая структура, включающая два региональных отделения и следователей-резидентов в пяти миссиях по поддержанию мира, позволит более гибко подходить к проведению расследований, более оперативно и эффективно оказывать поддержку миссиям по поддержанию мира, повысить эффективность использования ресурсов и уровень подотчетности при одновременном улучшении показателей экономии средств, а также укрепить потенциал соответствующего персонала. Ожидается также повышение результативности работы следователей в каждой миссии, поскольку их присутствие позволит более оперативно реагировать на сообщения, отслеживать обстановку в миссии и собирать относящуюся к делам информацию, в результате чего к процессу расследования будет больше доверия. Кроме того, судя по реакции руководства миссий, оно последовательно поддерживает развитие потенциала следователей-резидентов.

#### **Центральные учреждения (Нью-Йорк)**

534. Предлагается преобразовать пять должностей временного персонала общего назначения в штатные должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 2 ОО (ПР)) и оставить их в Нью-Йорке. Отделение в Нью-Йорке будет отвечать за проведение расследований, связанных с миротворческими операциями в регионе Латинской Америки и с миссиями, которые испытывают недостаток соответствующего потенциала и территориально расположены недалеко от отделения. Оно



также будет выполнять функцию резервной структуры в тех случаях, когда для проведения расследования требуются дополнительные ресурсы, а также оказывать содействие в расследовании дел, связанных с операциями по поддержанию мира и имеющих отношение к Центральным учреждениям. Наконец, отделение в Нью-Йорке будет оказывать административную поддержку следователям на местах, в том числе в отношении составления бюджета и контроля за расходованием средств всего Отдела.

535. Предлагается следующий кадровый состав отделения в Нью-Йорке: один старший следователь (С-5), два следователя (1 С-4 и 1 С-3), один сотрудник по административным вопросам (С-3), один помощник по информационным технологиям (ОО (ПР)), один помощник по административным вопросам (ОО (ПР)) и один канцелярский помощник (ОО (ПР)).

#### **Региональное отделение по расследованиям (Вена)**

536. Штат регионального отделения по расследованиям в Вене включает 12 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 1 ОО (ВР) и 2 ОО (ПР)), финансируемых по линии вспомогательного счета, и отвечает за расследование дел, касающихся операций по поддержанию мира в Европе, на Ближнем Востоке, в Азии, а также в Северной и Западной Африке. Отдел отзовет своего представителя из ВСООНЛ, поскольку объем рабочей нагрузки в этой миссии невелик. Кроме того, Региональное отделение в Вене будет отвечать за прикладные программы по ведению дел в Отделе и развивать существующие учебные программы УСВН в целях расширения возможностей в плане учебной подготовки в соответствии с положениями резолюций 57/282 и 59/287 Генеральной Ассамблеи.

537. Предлагается следующий кадровый состав отделения в Вене: один заместитель директора (Д-1), один старший следователь (С-5), шесть следователей (2 С-4 и 4 С-3), один следователь-криминалист (С-4), два помощника следователя (1 ОО (ПР) и 1 ОО (ВР)) и один помощник по информационным технологиям (ОО (ПР)).

#### **Региональное отделение по расследованиям (Энтеббе)**

538. Предлагается создать региональное отделение по расследованиям в Энтеббе, одновременно сократив штат Отдела в ВСООНЛ и ЮНАМИД, где отмечается небольшой объем работы в области расследований.

539. Отдел сохранит свое отделение в Найроби, однако его штат будет включать только должности, финансируемые из регулярного бюджета, поскольку статистика свидетельствует о росте числа дел, связанных с политическими миссиями, помимо расследований, относящихся к деятельности по линии регулярного бюджета.

540. По ряду причин Энтеббе больше, чем Найроби, подходит для ведения дел, связанных с миротворческой деятельностью:

а) после создания регионального отделения по расследованиям в Энтеббе УСВН намерено привести свою структуру оказания поддержки миротворческой деятельности в соответствие со структурой Департамента полевой поддержки;

b) в ближайшем будущем УСВН ожидает роста числа дел, заводимых в Энтеббе, по мере того как ДПП будет переводить все больше своих операций в Региональный центр обслуживания;

c) Энтеббе является оптимальным вариантом как с экономической, так и с оперативной точек зрения. Поскольку Региональный центр обслуживания осуществляет воздушные перевозки транспортом Организации Объединенных Наций в восточноафриканские миссии, у УСВН будет возможность выезжать на место для реагирования на сообщение на следующий же день, не оплачивая при этом стоимость перелета. Следует отметить, что размещение сотрудников УСВН в Энтеббе обеспечивает Организации региональное присутствие в миссиях при более низких расходах на выплату окладов и общих расходов по персоналу по сравнению с размещением персонала в условиях самих миротворческих миссий;

d) УСВН уже закрепило свое присутствие в Энтеббе — там находится его Отдел внутренней ревизии. В связи с этим перевод в Энтеббе будет способствовать слаженности работы различных подразделений УСВН.

541. Региональное отделение по расследованиям в Энтеббе будет включать 10 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 ПС и 1 НСОО) и будет обеспечивать:

- a) высокоэффективный следственный потенциал для:
  - i) всего района действия ЮНАМИД;
  - ii) восточной части Демократической Республики Конго, за которую отвечает МООНСДРК;
- b) помощь в проведении расследований для МООНЮС;
- c) оказание соответствующей поддержки всему региону Восточной Африки и наличие оперативных возможностей как для проведения цифровой криминалистической экспертизы, так и в плане профессиональных методов расследования дел;
- d) наличие крупного центра проведения операций, достаточным образом укомплектованного кадрами, работа которого будет способствовать и обеспечивать возможности повышенной мобильности персонала по переводу в миссии и из миссий.

542. Предлагается следующий кадровый состав отделения в Энтеббе: один заместитель директора (Д-1), один старший следователь (С-5), пять следователей (2 С-4 и 3 С-3), один следователь-криминалист (С-4), один помощник следователя (ПС) и один помощник по административным вопросам (НСОО).

#### **Отделения следователей-резидентов**

543. Предлагается создать отделения следователей-резидентов в МООНСДРК, МООНСГ, МООНЛ, МООНЮС и ОООНКИ. Каждое отделение в МООНСГ, МООНЛ и МООНЮС будет включать шесть должностей (1 С-5, 1 С-4, 3 С-3 и 1 НСОО): главный ревизор-резидент (С-5), четыре следователя (1 С-4 и 3 С-3) и один помощник по административным вопросам (НСОО). Отделение следователя-резидента в ОООНКИ будет включать пять должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-3 и 1 НСОО): главный ревизор-резидент (С-5), три следователя (1 С-4 и

2 С-3) и один помощник по административным вопросам (НСОО). Отделение следователя-резидента в МООНСДРК будет включать четыре должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 НСОО): главный ревизор-резидент (С-5), два следователя (1 С-4 и 1 С-3) и один помощник по административным вопросам (НСОО).

544. Руководить работой отделений следователей-резидентов будут главные следователи-резиденты (С-5), должности которых планируется создать за счет реклассификации пяти должностей следователей (С-4). Создание в миротворческих миссиях должностей главных следователей-резидентов класса С-5 продиктовано следующими соображениями:

а) эти сотрудники обеспечат эффективный и правильный уровень коммуникации/взаимодействия между УСВН и заинтересованными сторонами, включая старшее руководство миссий и группы по вопросам поведения и дисциплины;

б) они повысят качество потенциала старшего руководства на местах с точки зрения профессионального опыта проведения расследований, результативности анализа готовящихся отчетов и выполнения общих руководящих функций;

в) предлагаемая система сформирует на местах кадровую структуру, выстроенную на принципах мобильности, которая открывает реальные перспективы продвижения по службе для следователей-резидентов. Ожидается, что такая усиленная структура будет привлекать наиболее квалифицированных кандидатов и в то же время предлагать долгосрочные карьерные перспективы, тем самым способствуя как повышению уровня удовлетворенности персонала, так и его удержанию.

#### **Отдел внутренней ревизии**

##### **Канцелярия ревизора-резидента ИМООНТ**

*Упразднение трех должностей (2 должности ревизоров-резидентов (1 С-4 и 1 С-3) и 1 должность помощника ревизора (ПС))*

545. Утвержденное штатное расписание Канцелярии ревизора-резидента ИМООНТ включает три должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 ПС), финансируемые по линии вспомогательного счета. Ввиду закрытия ИМООНТ предлагается упразднить две должности ревизоров-резидентов (1 С-4 и 1 С-3) и одну должность помощника ревизора (1 ПС), утвержденные для Канцелярии ревизора-резидента ИМООНТ.

#### **d) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

##### **Отдел внутренней ревизии**

##### **Секция ревизии в области информационно-коммуникационных технологий**

*Ревизор по информационно-коммуникационным технологиям (1 сохраняемая должность С-4)*

546. Утвержденное штатное расписание Секции ревизии в области информационно-коммуникационных технологий включает одну штатную должность (С-4) и одну должность временного персонала общего назначения (С-4), фи-

нансированные по линии вспомогательного счета. Предлагается сохранить одну должность ревизора по информационно-коммуникационным технологиям (С-4), финансируемую по статье временного персонала общего назначения. Секция обеспечивает надзор за осуществлением плана ревизионной работы в области информационно-коммуникационных технологий и регулярную подготовку независимых рекомендаций руководителям миссий по вопросам информационно-коммуникационных технологий. От осуществления ревизии Секция ревизии в области информационно-коммуникационных технологий, составленных с учетом всех рисков, прямо зависит уменьшение рисков, сопряженных с оперативной деятельностью миссий. Ревизор по информационно-коммуникационным технологиям будет заниматься вопросами внедрения в миссиях по поддержанию мира двух важнейших общеорганизационных систем («Умоджа» и «Инспира») и создания Регионального центра обслуживания в Энтеббе и Вспомогательной базы Организации Объединенных Наций в Валенсии.

### Канцелярия ревизора-резидента в ЮНСОА

*Ревизор-резидент (1 сохраняемая должность С-4)*

547. Утвержденное штатное расписание Канцелярии ревизора-резидента в ЮНСОА состоит из трех должностей (1 С-5, 1 С-3 и 1 НСОО) и одной должности временного персонала общего назначения (С-4), финансируемой по линии вспомогательного счета. Поскольку ЮНСОА существует сравнительно недавно, в плане ревизионной деятельности будут указаны основные мероприятия по проверке, необходимые для уменьшения рисков, сопряженных с достижением важнейших задач этой операции.

548. Начиная с 2010 года объемы деятельности ЮНСОА значительно возросли. В своей резолюции 2036 (2012) Совет Безопасности постановил увеличить максимальную численность контингентов АМИСОМ с 12 000 человек до 17 731 человека, включая военнослужащих и полицейский персонал. Как следствие, был расширен пакет мер материально-технической поддержки для АМИСОМ, и, для того чтобы обеспечить надлежащую проверку всех областей повышенного риска с учетом проведенной Отделом внутренней ревизии оценки рисков и его плана ревизионной деятельности на этот период, Отделению по-прежнему необходима одна должность ревизора-резидента класса С-4.

### е) Потребности в финансовых ресурсах

*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	15 553,9	15 220,2	26 687,0	11 466,8	75,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	7 124,4	7 465,5	653,0	(6 812,5)	(91,3)
Консультанты	502,6	368,1	362,5	(5,6)	(1,5)
Официальные поездки	970,4	1 189,2	1 056,0	(133,2)	(11,2)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
				(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Помещения и объекты инфраструктуры	182,7	180,8	172,6	(8,2)	(4,5)
Связь	66,0	158,8	124,5	(34,3)	(21,6)
Информационные технологии	294,4	433,7	409,8	(23,9)	(5,5)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	130,9	134,2	225,9	91,7	68,3
<b>Итого, II</b>	<b>9 271,4</b>	<b>9 930,3</b>	<b>3 004,3</b>	<b>(6 926,0)</b>	<b>(69,7)</b>
<b>Всего</b>	<b>24 825,3</b>	<b>25 150,5</b>	<b>29 691,3</b>	<b>4 540,8</b>	<b>18,1</b>

f) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	26 687,0	11 466,8	75,3

549. Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала для 150 предлагаемых должностей. Увеличение суммы испрашиваемых ассигнований вызвано: а) преобразованием 51 должности временного персонала общего назначения в штатные должности; б) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и с) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше). Увеличение потребностей частично компенсируется упразднением трех должностей в Канцелярии ревизора-резидента ИМООНТ.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	653,0	(6 812,5)	(91,3)

550. Испрашиваемые ассигнования предназначены для предлагаемого сохранения двух должностей временного персонала общего назначения, а также для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или по болезни (8 человеко-месяцев для должностей класса С-3 и 12 человеко-месяцев для категории общего обслуживания (ПР)). Сокращение потребностей обусловлено главным образом преобразованием 51 должности временного персонала общего назначения в штатные должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	362,5	(5,6)	(1,5)

551. Информация о потребностях в ресурсах для оплаты услуг консультантов представлена ниже:

(В долл. США)

Сфера компетенции	Количество человеко-месяцев	Сумма	Соответствующее мероприятие
Многоаспектные оценки и инспекции миссий/тематические оценки и инспекции (Отдел инспекций и оценки)	24	259 200	Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира  Подготовка 2 тематических докладов о результатах оценки или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем
Многоаспектные оценки и инспекции миссий/тематические оценки и инспекции  Консультативная группа (Отдел инспекций и оценки)	1,5	7 000	Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира  Подготовка 2 тематических докладов о результатах оценки или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем
Специалисты в области ревизионной деятельности (Отдел внутренней ревизии)	3	45 000	Подготовка Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций 8 отчетов по результатам проведенных ревизий  Подготовка 6 отчетов по результатам горизонтальных ревизий, проведенных ревизорами из Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и миссий по поддержанию мира
Специалисты в области методики проведения ревизий и учебной подготовки (Отдел внутренней ревизии)	3	35 000	Проведение 1 совещания ревизоров-резидентов/помощников ревизоров по вопросам профессионального развития и организации работы в коллективе
Специалисты в области методов проведения расследований и учебной подготовки (Отдел расследований)	3	11 000	Рассмотрение и анализ 400 сообщений о возможных противоправных действиях в целях принятия решений о подсудности и следственных действиях
Учебная подготовка (Отдел инспекций и оценки)	1	5 300	Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира

<i>Сфера компетенции</i>	<i>Количество человеко- месяцев</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
			Подготовка 2 тематических докладов об оценке или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем
<b>Всего</b>		<b>362 500</b>	

552. Сумма в размере 259 200 долл. США испрашивается для привлечения консультантов, обладающих технической квалификацией, для оказания услуг в объеме 24 человеко-месяца с целью проведения двух всесторонних многоаспектных оценок миссий и подготовки одного доклада по тематической оценке или инспекции. Поддержку им будут оказывать сотрудники Отдела инспекций и оценки, обладающие функциональной компетенцией в своих соответствующих областях, например опытом работы в конкретных миссиях и регионах и познаниями относительно предмета оценки. В ходе оценки анализируется актуальность, эффективность и результативность миссий или межсекторальных инициатив/тем, общих для операций по поддержанию мира. Тематические оценки проводятся в ответ на связанные с высокими рисками межсекторальные вопросы, которые влияют на осуществление операций по поддержанию мира во всех миссиях.

553. На оказание услуг в объеме 1,5 человеко-месяца испрашивается сумма в размере 7000 долл. США для привлечения трех или четырех консультантов, обладающих технической квалификацией, для содействия консультативным группам Отдела инспекций и оценки в проведении анализа и обзора каждого из основных докладов по тематической оценке и инспекции и по оценке и инспекции конкретных миссий. Группы состоят из трех или четырех независимых консультантов, которые в общей сложности отводят приблизительно 10 дней на каждую оценку.

554. На покрытие расходов по оплате услуг в объеме трех человеко-месяцев испрашивается сумма в размере 45 000 долл. США для привлечения трех консультантов для оказания помощи в проведении проверки контрактов на экспедирование грузов для операций по поддержанию мира и для оказания помощи в проведении проверок хода внедрения базовой конфигурации системы «Умоджа» в ВСООНЛ и МООНСГ.

555. На покрытие расходов по оплате услуг в объеме трех человеко-месяцев испрашивается сумма в размере 35 000 долл. США для привлечения трех консультантов-специалистов по учебной подготовке для оказания помощи в проведении ежегодной конференции по повышению квалификации ревизоров-резидентов и помощников ревизоров в области проведения выборочных ревизий, формирования навыков руководящей и коллективной работы и развития способности формировать профессиональные суждения.

556. На покрытие расходов по оплате услуг в объеме трех человеко-месяцев испрашивается сумма в размере 11 000 долл. США с целью привлечения консультанта, обладающего специальными следственными навыками (например, навыками графологического анализа и финансового аудита, которыми следова-

тели, как правило, не владеют), для оказания постоянных вспомогательных услуг и проведения учебной подготовки по методам ведения бесед и судебно-следственной экспертизы.

557. Сумма в размере 5300 долл. США испрашивается для покрытия расходов на услуги консультанта для организации внутренней учебной подготовки по вопросам, связанным с поддержанием мира и использованием соответствующих инструментов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	1 056,0	(133,2)	(11,2)

558. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование миссий	529 000	<p>Подготовка Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций 8 отчетов по результатам проведенных ревизий</p> <p>Подготовка 6 отчетов по результатам горизонтальных ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миссий по поддержанию мира</p> <p>Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира</p> <p>Подготовка 2 тематических докладов об оценке или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем</p> <p>Рассмотрение и анализ 400 сообщений о возможных противоправных действиях в целях принятия решений о подсудности и следственных действиях</p>
Техническая поддержка	95 000	<p>Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира</p> <p>Подготовка 2 тематических докладов об оценке или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем</p> <p>Подготовка Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций 8 отчетов по результатам проведенных ревизий</p> <p>Подготовка 6 отчетов по результатам горизонтальных ревизий, проведенных ревизорами из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и миссий по поддержанию мира</p>



<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Семинары/конференции/ практикумы	32 000	Рассмотрение и анализ 400 сообщений о возможных противоправных действиях в целях принятия решений о подсудности и следственных действиях
Учебная подготовка	400 000	Подготовка доклада об оценке аспектов работы в отдельных миссиях по поддержанию мира  Подготовка 2 тематических докладов об оценке или инспекции, касающихся межсекторальных стратегических приоритетов или тем  Проведение 1 совещания ревизоров-резидентов/ помощников по вопросам профессионального развития и организации работы в коллективе  Проведение 1 учебного занятия для сотрудников по осуществлению программ из всех миротворческих миссий по основным методам проведения расследований
<b>Всего</b>	<b>1 056 000</b>	

559. Сумма в размере 529 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов в связи с проведением следующих мероприятий по планированию/оценке/консультированию миссий: осуществление управленческого надзора в отношении канцелярий ревизоров-резидентов на местах (46 000 долл. США); подготовка докладов о горизонтальных ревизиях, проведенных в операциях по поддержанию мира ревизорами-резидентами на местах, и выполнение заданий по проведению специальных ревизий ревизорами Центральных учреждений (236 000 долл. США); совершение поездок в целях определения объема работ и сбора данных для составления докладов о многоаспектной оценке миссий/тематической оценке или инспекции (84 000 долл. США); и проведение расследований в отношении возможных нарушений (163 000 долл. США).

560. Сумма в размере 95 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки ревизоров из Центральных учреждений в миротворческие миссии для выполнения специальных заданий, оказания помощи в проведении ревизий и обеспечения контроля качества.

561. Сумма в размере 32 000 долл. США испрашивается на поездки для участия в семинарах/конференциях/практикумах. Благодаря усилиям Организации по усилению подотчетности и транспарентности в ее внутренних делах и в отношениях с внешними сторонами сотрудники Отдела расследований собираются один раз в год на конференции, организованной внешним финансовым учреждением. Кроме того, внешним финансовым учреждением проводится технологический семинар для предоставления информации о последних достижениях в области судебно-следственных цифровых технологий по проведению расследований дел, относящихся к операциям по поддержанию мира.

562. Сумма в размере 400 000 долл. США испрашивается в целях проведения следующих учебных мероприятий: учебная подготовка, организуемая Отделом расследований в миссиях по поддержанию мира и региональных отделениях в

целях адаптации методов ведения расследований к потребностям конкретных миссий и обеспечения их использования на практике (140 000 долл. США); и проведение один раз в два года в Нью-Йорке конференции по повышению квалификации ревизоров-резидентов и помощников ревизоров (260 000 долл. США).

563. Сокращение потребностей в основном связано с предлагаемой реорганизацией Отдела расследований, которая приведет к сокращению потребностей в ресурсах на поездки в результате увеличения численности следователей в миссиях по поддержанию мира и в региональных отделениях по расследованиям. Сокращение потребностей частично компенсируется расходами на проведение в 2013/14 году организуемой раз в два года учебной конференции для ревизоров-резидентов и помощников ревизоров.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	172,6	(8,2)	(4,5)

564. Сумма в размере 172 600 долл. США испрашивается для аренды служебных помещений и покрытия расходов на общее обслуживание для регионального отделения по расследованиям в Вене (151 100 долл. США) и приобретению канцелярских принадлежностей (21 500 долл. США).

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	124,5	(34,3)	(21,6)

565. Сумма в размере 124 500 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей в коммерческих услугах связи по стандартной ставке, рассчитанной на основе динамики расходов прошлых периодов (77 400 долл. США), и для приобретения стандартной аппаратуры связи (3600 долл. США) и специализированной аппаратуры (10 000 долл. США), например смартфонов и спутниковых телефонов, а также для покрытия расходов на проведение видеоконференций в Отделе расследований (8500 долл. США) и Отделе внутренней ревизии (25 000 долл. США).

566. Сокращение потребностей обусловлено снижением расходов на коммерческие услуги связи вследствие изменений в штатном расписании Отдела расследований, предусматривающих перевод сотрудников в миротворческие миссии, где расходы на услуги связи будут покрываться за счет бюджета соответствующей миссии, а также сокращением потребностей в ресурсах на периодическую замену смартфонов.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационные технологии</b>	409,8	(23,9)	(5,5)

567. Сумма в размере 409 800 долл. США предназначена для удовлетворения потребностей в ремонте и обслуживании информационно-технологического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания, заключенными Управлением информационно-коммуникационных технологий (64 500 долл. США); и для покрытия той доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (15 200 долл. США) (средства хранения и дублирования информации, хостинг прикладных систем, департаментские серверы), которая проводится по вспомогательному счету и которая рассчитана с учетом расходов за прошлые периоды; а также для приобретения и замены стандартного информационно-технологического оборудования (10 900 долл. США).

568. Кроме того, эта сумма предназначена для приобретения специализированного информационно-технологического оборудования для замены аппаратуры для судебных расследований (69 000 долл. США); системы обработки дел и различных программных средств для судебных расследований (225 200 долл. США) для Отдела расследований; и лицензий на программное обеспечение и платы за обслуживание программ автоматизированной ревизии (25 000 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	225,9	91,7	68,3

569. Сумма в размере 225 900 долл. США испрашивается для покрытия расходов на следующие услуги: проверка надежности поставщиков, анализ ДНК и оформление подписки на различные издания по вопросам ревизионной деятельности, оформление подписки на услуги поисковой системы для работы с международными публикациями (79 100 долл. США); канцелярские расходы, такие как закупки для библиотеки и почтовые услуги для Отдела расследований (4500 долл. США); учебные материалы (42 300 долл. США); и услуги по расшифровке аудиозаписей для Отдела расследований (100 000 долл. США). В отношении последнего пункта следует отметить, что одной из важнейших составляющих любого расследования являются беседы, и в тех случаях, когда беседы проводятся под аудиозапись, для оформления внутренних административных решений необходима точная и полная расшифровка таких записей. Расшифровка аудиозаписей может производиться либо своими силами, т.е. самим следователем, как это и делалось раньше, либо, в соответствии с передовой практикой в этой области, с привлечением внешнего подрядчика — поставщика специализированных услуг. Привлечение внешнего поставщика сократит время, уделяемое следователями расшифровке аудиозаписей, и позволит им больше времени посвящать оперативной работе, тем самым способствуя скорейшему завершению расследований и обеспечению большей надежности, точности и полноты полученной в ходе бесед информации. Общая сумма расходов на эти услуги оценивается в 167 000 долл. США в год, из которых 60 процентов (100 000 долл. США) испрашивается по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира исходя из количества поступивших дел.

570. Увеличение потребностей обусловлено в основном расходами на услуги по расшифровке аудиозаписей.

## **Е. Канцелярия Генерального секретаря**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

571. Организационная структура и функции Канцелярии Генерального секретаря изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1998/18.

572. Канцелярия Генерального секретаря, возглавляемая начальником Канцелярии, оказывает Генеральному секретарю помощь в выполнении его обязанностей.

---

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 95 процентов докладов по миротворческим вопросам представляются Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и другим органам в установленные сроки (доклады Совету Безопасности, 2011/12 год: 87,5 процента; 2012/13 год: 95 процентов; 2013/14 год: 95 процентов; доклады Генеральной Ассамблее, 2011/12 год: 87,7 процента; 2012/13 год: 95 процентов; 2013/14 год: 95 процентов)

1.2 Просмотр всех документов (например, докладов, тезисов, заявлений, писем и выступлений) и их возвращение в ведущий департамент в течение максимум четырех дней

---

#### *Мероприятия*

- Предоставление консультаций в связи с подготовкой примерно 125 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее по вопросам поддержания мира
- Предоставление консультаций в связи с подготовкой тезисов примерно 1600 выступлений, в том числе 12 выступлений Генерального секретаря в Совете Безопасности
- Предоставление консультаций в связи с подготовкой примерно 225 писем Генерального секретаря Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и другим межправительственным органам, странам, предоставляющим войска, и другим ключевым партнерам по вопросам миротворческой деятельности

---

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Представление Департаменту операций по поддержанию мира 50 записок Генерального секретаря или старших должностных лиц Канцелярии Генерального секретаря

*Мероприятия*

- Подготовка комментариев и директивных указаний для миротворческих миссий, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки по докладам Генерального секретаря, касающимся миротворческих миссий, в течение 5 дней
- Консультирование в процессе подготовки и последующего редактирования докладов по вопросам поддержания мира, подлежащих представлению Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и другим межправительственным органам, в течение 5 дней

*Внешние факторы*

- Документация представляется Канцелярии Генерального секретаря для просмотра в установленные сроки
- Межправительственные учреждения обращаются с просьбами о консультировании по вопросам миротворческой деятельности

**б) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные должности на 2012/13 год</i>	<i>Переводимые, не-репрофилируемые и упрядняемые должности</i>	<i>Преобразуемые должности временного персонала общего назначения</i>	<i>Новые предлагаемые/временные должности на 2013/14 год</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	1	—	—	—	1	—
С-5	2	—	—	—	2	—
С-4	—	—	—	—	—	—
С-3	—	—	—	—	—	—
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>3</b>	—	—	—	<b>3</b>	—
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	2	—	—	—	2	—
<b>Итого</b>	<b>2</b>	—	—	—	<b>2</b>	—
<b>Всего</b>	<b>5</b>	—	—	—	<b>5</b>	—

**с) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	844,6	859,3	948,2	88,9	10,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	91,5	95,2	101,2	6,0	6,3
Помещения и объекты инфраструктуры	2,5	2,5	2,5	–	–
Связь	8,4	8,4	11,0	2,6	31,0
Информационные технологии	14,0	11,9	13,0	1,1	9,2
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	1,0	4,4	3,4	340,0
<b>Итого, II</b>	<b>116,4</b>	<b>119,0</b>	<b>132,1</b>	<b>13,1</b>	<b>11,0</b>
<b>Всего</b>	<b>961,0</b>	<b>978,3</b>	<b>1 080,3</b>	<b>102,0</b>	<b>10,4</b>

**д) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	948,2	88,9	10,3

573. Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общие расходы по персоналу и расходы по плану налогообложения персонала для 5 предлагаемых должностей. Увеличение потребностей вызвано: а) применением при расчете сметных расходов на 2013/14 финансовый год более низких показателей доли вакантных должностей по сравнению с показателями, применявшимися при расчете объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	101,2	6,0	6,3

574. Испрашиваются ассигнования для должностей категории общего обслуживания (ПР) в объеме шести человеко-месяцев для поддержки Канцелярии в периоды максимальной нагрузки и для должностей категории общего обслуживания (ПР) в объеме шести человеко-месяцев в связи с замещением сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам/отпусках по болезни.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	2,5	–	–

575. Сумма в размере 2500 долл. США испрашивается для обеспечения канцелярских принадлежностей для пяти сохраняемых должностей.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	11,0	2,6	31,1

576. Сумма в размере 11 000 долл. США испрашивается для удовлетворения периодически возникающих потребностей в услугах коммерческой связи (9600 долл. США), рассчитанной с учетом динамики расходов прошлых периодов, для пяти должностей, а также для покрытия расходов на приобретение лицензий на использование системы «мобильный офис» для двух сотрудников (1400 долл. США).

577. Увеличение потребностей обусловлено ростом общих ставок оплаты услуг мобильной и стационарной связи.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационные технологии</b>	13,0	1,1	9,2

578. Ассигнования в размере 13 000 долл. США предназначены для покрытия стандартных расходов на техническое обслуживание и ремонт информационно-технологического оборудования в соответствии со стандартными соглашениями об уровне обслуживания, заключенными Управлением информационно-коммуникационных технологий (7500 долл. США), покрытия финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (4800 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам департаментов и прочие услуги), которые определены с учетом динамики расходов за прошлые периоды, и на замену стандартного оборудования (700 долл. США) в связи с сохранением финансирования пяти должностей.

579. Увеличение потребностей связано с фактической стоимостью инфраструктурных услуг, оказанных Управлением информационно-коммуникационных технологий в 2011/12 финансовом году.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	4,4	3,4	340,0

580. Сумма в размере 4400 долл. США испрашивается для покрытия расходов на аренду печатающих устройств и копировальных аппаратов и для оплаты подписки на журналы по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью. Увеличение потребностей обусловлено расходами на аренду печатающих устройств и копировальных аппаратов (3600 долл. США). Общая сумма расходов на эти услуги оценивается в 36 000 долл. США в год, из которых 10 процентов (3600 долл. США) испрашивается по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира исходя из анализа фактического объема использования.

## Г. Отправление правосудия

### 1. Механизм совместного покрытия расходов

#### Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы	Ассигнования	Сметные	Разница	
	(2011/12 год)	(2012/13 год)	расходы (2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	–	–	–	–
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 379,7	3 321,8	3 113,1	(208,7)	(6,3)
<b>Итого, II</b>	<b>2 379,7</b>	<b>3 321,8</b>	<b>3 113,1</b>	<b>(208,7)</b>	<b>(6,3)</b>
<b>Всего</b>	<b>2 379,7</b>	<b>3 321,8</b>	<b>3 113,1</b>	<b>(208,7)</b>	<b>(6,3)</b>

581. В соответствии с резолюцией 67/241 и разделом XI резолюции 66/247 Генеральной Ассамблеи об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций, чистая сумма в размере 3 113 100 долл. США представляет собой долю расходов, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира согласно резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи. На основе совместного несения расходов будут функционировать следующие элементы системы отправления правосудия: Управление по вопросам отправления правосудия, в которое входит Отдел юридической помощи персоналу и Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников; на этой основе будут также предоставляться конференционные услуги и услуги по устному и письменному переводу. Для того чтобы обеспечить транспарентность и отразить финансируемые со вспомогательного счета расходы на содержание персонала компонента «Отправление правосудия», потребности в ресурсах на содержание Отдела юридической помощи персоналу и Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, финансируемые со вспомогательного счета, были включены в нижеследующие разделы 2 и 3. Расходы на поддержку миротворческих операций со стороны Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников и Отдела юридической помощи персоналу, финансируемые со вспомогательного счета и



представляемые ниже, вычитаются из общей суммы, утвержденной для компонента «Отправление правосудия» и финансируемой со вспомогательного счета.

582. Сокращение потребностей обусловлено увеличением потребностей Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников и Отдела юридической помощи персоналу, тогда как общая доля расходов на отправление правосудия, финансируемых со вспомогательного счета, в 2013/14 году остается такой же, как и в 2012/13 году.

**Чистая доля расходов на содержание системы отправления правосудия, финансируемых со вспомогательного счета, в 2013/143 году**

Общая доля расходов, финансируемых со вспомогательного счета	5 174,6
За вычетом расходов на содержание Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников <sup>a</sup>	(1 894,5)
За вычетом расходов на содержание Отдела юридической помощи персоналу <sup>a</sup>	(167,0)
<b>Чистая доля расходов на содержание системы отправления правосудия, финансируемых со вспомогательного счета</b>	<b>3 113,1</b>

<sup>a</sup> На основе предлагаемого бюджета на 2013/14 год.

**2. Отдел юридической помощи персоналу**

**а) Потребности в людских ресурсах**

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности на 2013/14 год	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности временно-го персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	—	—	—
С-5	—	—	—	—	—	—
С-4	—	—	—	—	—	—
С-3 <sup>a</sup>	1	—	—	—	1	—
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	—	—	—	—	—	—
<b>Всего</b>	<b>1</b>	—	—	—	<b>1</b>	—

<sup>a</sup> Одна должность в Отделе юридической помощи персоналу была утверждена на 2012/13 год во исполнение резолюции 67/241 Генеральной Ассамблеи.

#### b) Обоснование должностей временного персонала общего назначения

*Сотрудник по правовым вопросам (1 С-3, сохранение)*

583. Утвержденное штатное расписание Отдела юридической помощи персоналу включает одну должность сотрудника по правовым вопросам категории временного персонала общего назначения (С-3) в Найроби, которая финансируется со вспомогательного счета.

584. Во исполнение резолюции 67/241 Генеральной Ассамблеи и с учетом неизменно большого числа дел с участием персонала полевых миссий, рассмотрение которых необходимо проводить на постоянной основе, предлагается сохранить должность сотрудника по правовым вопросам категории временного персонала общего назначения (С-3) в штате Отдела юридической помощи персоналу в Найроби, который будет оказывать Отделу содействие в рассмотрении дел, направляемых из миссий по поддержанию мира.

#### c) Потребности в финансовых ресурсах

*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	—	—	—	—	—
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	148,0	75,6	147,3	71,7	94,8
Помещения и объекты инфраструктуры	—	—	0,5	0,5	—
Связь	—	—	1,8	1,8	—

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(201/12 год)	(2012/13 год)	(2013/14 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Информационные технологии	–	–	1,5	1,5	–
<b>Итого, II</b>	<b>148,0</b>	<b>75,6</b>	<b>151,1</b>	<b>75,5</b>	<b>99,9</b>
<b>Всего</b>	<b>148,0</b>	<b>75,6</b>	<b>151,1</b>	<b>75,5</b>	<b>99,9</b>

d) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	147,3	71,7	94,8

585. Эти средства испрашиваются на цели продолжения финансирования одной должности категории временного персонала общего назначения. Увеличение расходов обусловлено тем, что потребности в ресурсах на 2012/13 год были утверждены на 6 месяцев, а на 2013/14 год они утверждаются на 12 месяцев.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	0,5	0,5	–

586. Сумма в размере 500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	1,8	1,8	–

587. Сумма в размере 1800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на услуги коммерческой связи и рассчитана с учетом структуры расходов за предыдущие периоды.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	1,5	1,5	–

588. Сумма в размере 1500 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на эксплуатацию и ремонт информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий.

### 3. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников

#### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

589. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников была создана в соответствии с резолюциями 55/258 и 56/253 Генеральной Ассамблеи. В резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея укрепила потенциал Канцелярии посредством создания: а) единой, объединенной и географически децентрализованной структуры Канцелярии Омбудсмана, обслуживающей Секретариат, фонды и программы Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; б) службы посредничества; и с) региональных отделений. Нынешний круг полномочий Канцелярии, описанный в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2002/12, пересматривается в целях отражения изменений в ее структуре.

590. В качестве первого шага в деле решения проблем на рабочих местах Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников будет по-прежнему оказывать в миротворческих миссиях полный спектр услуг по неформальному урегулированию споров; выявлять системные проблемы в целях повышения эффективности работы организации; и повышать степень осведомленности персонала и руководителей по вопросам урегулирования конфликтов посредством проведения информационно-разъяснительной работы. Благодаря этому согласованному подходу к разрешению конфликтов Канцелярия будет способствовать повышению результативности и эффективности работы в миротворческих миссиях.

591. В течение 2011/12 финансового года Канцелярия зафиксировала дальнейшее увеличение числа дел, поступивших от персонала миссий по поддержанию мира (628 дел по сравнению с 606 делами в 2010/11 году). Эта тенденция свидетельствует о дополнительных преимуществах неформальной системы и о повышении доверия к ней со стороны персонала и руководителей. Работа региональных отделений в Энтеббе и Киншасе, привлечение выездных омбудсменов и посредников и организация регулярных и специальных поездок в другие миссии по поддержанию мира укрепляют способность Канцелярии своевременно реагировать на конфликты. Однако из-за роста спроса на услуги по неформальному урегулированию конфликтов сложности с предоставлением равного и своевременного доступа к услугам всем сотрудникам сохраняются.

---

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Реагирование и принятие первоначальных мер по 100 процентам дел в течение 30 дней с момента получения запросов (2011/12 год: 95 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

#### *Мероприятия*

- Оказание всего спектра услуг омбудсменов и посредников при распространении не менее 500 дел, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников

- Всестороннее отслеживание и анализ 500 дел для выявления причин конфликтов и системных проблем в целях регулярного доведения информации до сведения вышестоящих должностных лиц, что позволит повысить эффективность работы Организации
- Представление ежегодного доклада Генеральной Ассамблее, включая рекомендации по системным вопросам
- Организация 13 регулярных и специальных поездок в миротворческие миссии, не входящие в сферу деятельности региональных омбудсменов, для оказания на местах услуг по урегулированию конфликтов и для повышения степени осведомленности по вопросам урегулирования конфликтов посредством проведения информационно-разъяснительной работы
- Организация 8 поездок Регионального омбудсмана в Киншасе в пределах района действия миссии для оказания услуг (МООНСДРК)
- Организация 8 поездок Регионального омбудсмана в Энтеббе в пределах района действия миссии для оказания услуг (МООНЮС, ЮНАМИД и ЮНИСФА)
- Проведение информационно-разъяснительной работы, в том числе в целях повышения степени осведомленности по вопросам урегулирования конфликтов, посредством обновления раз в 2 месяца веб-сайта, а также подготовки, опубликования и распространения электронных и печатных информационных материалов (2000 экземпляров брошюр, 500 папок и 500 плакатов)

#### Внешние факторы

Ситуация в плане безопасности в ходе проведения операций по поддержанию мира может повлиять на планы проведения поездок и оказания услуг

#### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	3	–	–	–	3	–
С-4	–	–	1	–	1	1
С-3	2	–	–	–	2	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>6</b>	<b>–</b>

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	1	–	1	1
Категория полевой службы	2	–	–	–	2	–
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>7</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>2</b>
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	(1)	–	–	(1)
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(1)</b>
<b>Всего</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>(2)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(2)</b>
<b>Общее число штатных и временных должностей</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>–</b>

**с) Обоснование должностей****Центральные учреждения**

*Преобразование двух должностей категории временного персонала общего назначения (1 должность сотрудника по ведению дел класса С-4 и 1 должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) в штатные должности*

592. Утвержденное штатное расписание Канцелярии состоит из семи штатных должностей (3 С-5, 2 С-3 и 2 ПС) и двух должностей временного персонала общего назначения (1 С-4 и 1 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета.

593. По сравнению с 2009/10 годом количество дел, поступающих в Канцелярию Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников из миротворческих миссий, в 2010/11 году значительно увеличилось (с 401 до 606 дел). В 2011/12 году количество дел увеличилось до 628, при этом ожидается, что в 2013/14 году на рассмотрение поступит не менее 500 дел. В связи с тем, что потребность в штатных сотрудниках, которые занимались бы в Канцелярии в Центральных учреждениях ведением дел миротворческого персонала, помимо тех, которыми занимаются региональные отделения омбудсменов в Киншасе и Энтеббе, вряд ли уменьшится, предлагается преобразовать должность сотрудника по ведению дел (С-4) и должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)), занимающихся делами, поступающими из миротворческих миссий (обе должности по линии временного персонала общего назначения) в штатные должности, поскольку их функции носят постоянный характер. Эти две должности категории временного персонала общего назначения были утверждены Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года.

594. Сотрудник по ведению дел (С-4) будет заниматься делами, поступающими из МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, МООНК, МООНЛ, ОООНКИ, ВСООНК, ВСООНЛ, ЮНСОА и Глобального центра обслуживания. В этих миссиях занято более 7000 сотрудников, которые не обслуживаются региональными омбудсменами. Кроме того, сотрудник на этой должности будет оказывать Канцелярии поддержку в управлении деятельностью, осуществляемой Центральными учреждениями во взаимодействии с региональными отделениями и включающей обработку и ведение в общей сложности 500 дел, которые, как ожидается, поступят от миротворческого персонала и которые должны рассматриваться в соответствии с оперативными процедурами Канцелярии. Сотрудник по ведению дел будет заниматься анализом накопленного опыта, оказывать содействие распространению передовой практики и выявлению и анализу общих проблем, а также выполнять функции секретаря форума по обсуждению системных вопросов. Сотрудник на этой должности будет также оказывать старшему сотруднику системы урегулирования конфликтов (С-5) помощь в обработке запросов, предоставлении консультаций и направлении другим компонентам системы отправления правосудия просьб представить комментарии по делам, связанным с миротворческим персоналом на местах, и обеспечивать связь между региональными отделениями и соответствующими подразделениями в Центральных учреждениях. Сотрудник на этой должности будет продолжать оказывать помощь в разработке единого порядка рассмотрения всех дел, касающихся операций по поддержанию мира, и выполнять другие задачи, связанные с оказанием услуг по урегулированию конфликтов персоналу миротворческих миссий.

595. Помощник по административным вопросам (ОО (ПР)) будет оказывать Канцелярии необходимую административную поддержку с учетом постоянного увеличения объема работы. Помощник по административным вопросам будет выполнять следующие функции: регистрировать и оформлять просьбы, касающиеся деловых встреч; вести справочную работу; организовывать видеоконференции, готовить информационные материалы для просветительной деятельности и проводить консультации с региональными отделениями и миротворческими миссиями; предоставлять справочную информацию; оказывать помощь в делопроизводстве, связанном с делами, поступающими из МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, МООНК, МООНЛ, ОООНКИ, ВСООНК, ЮНСОА и ВСООНЛ. Сотрудник на этой должности будет также оказывать содействие в подготовке дел и поддержку в выполнении работы, связанной с их ведением.

**d) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	1 157,2	1 206,4	1 598,4	392,0	32,5
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	254,3	254,7	–	(254,7)	(100,0)
Консультанты	129,4	70,0	70,0	–	–
Официальные поездки	153,2	129,1	156,5	27,4	21,2
Помещения и объекты инфраструктуры	1,5	–	–	–	–
Связь	9,4	9,6	9,6	–	–
Информационные технологии	7,3	7,5	7,5	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	5,4	28,5	52,5	24,0	84,2
<b>Итого, II</b>	<b>560,5</b>	<b>499,4</b>	<b>296,1</b>	<b>(203,3)</b>	<b>(40,7)</b>
<b>Всего</b>	<b>1 717,7</b>	<b>1 705,8</b>	<b>1 894,5</b>	<b>188,7</b>	<b>11,1</b>

**e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	1 598,4	392,0	32,5

596. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с девятью должностями. Увеличение потребностей вызвано: а) преобразованием в штатные должности двух должностей временного персо-



нала общего назначения; b) применением более низких показателей вакантных должностей в отношении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и c) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	–	(254,7)	(100,0)

597. Ресурсы не испрашиваются, поскольку две должности временного персонала общего назначения предлагается преобразовать в 2012/13 году в штатные должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	70,0	–	–

598. Информация о потребностях в консультантах представлена ниже.

(В долл. США)

Вид экспертных услуг	Человеко-месяцы	Сумма	Соответствующее мероприятие
Оказание услуг выездных омбудсменов и посредников	12	70 000	Оказание всего спектра услуг омбудсменов и посредников по не менее 500 делам, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников
<b>Всего</b>		<b>70 000</b>	

599. Сумма в размере 70 000 долл. США испрашивается для привлечения на 12 человеко-месяцев консультанта, имеющего необходимый технический опыт, в целях дальнейшего оказания, по просьбе, содействия миротворческому персоналу в вопросах посредничества. С учетом числа обращений за помощью, поступивших от миротворческого персонала за последние два года, Канцелярия считает, что в 2013/14 году к ней обратятся с просьбой о личном вмешательстве в сложившиеся в миротворческих миссиях ситуации, сопряженные с высокой степенью риска, не менее пяти раз. Сложный характер вмешательства резервного омбудсмена/посредника требует от него ведения процесса урегулирования конфликта, начиная с получения согласия и заканчивая выступлением в качестве посредника при заключении и осуществлении мирового соглашения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	156,5	27,4	21,2

600. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Планирование/оценка/консультирование миссий	125 000	13 регулярных и специальных поездок в миротворческие миссии, не входящие в сферу деятельности региональных омбудсменов, для оказания на местах услуг по урегулированию конфликтов и для повышения степени осведомленности по вопросам урегулирования конфликтов посредством проведения информационно-разъяснительной работы
Учебная подготовка	31 500	Оказание всего спектра услуг омбудсменов и посредников по не менее 500 делам, в том числе путем привлечения выездных омбудсменов и посредников
<b>Всего</b>	<b>156 500</b>	

601. Сумма в размере 125 000 долл. США испрашивается для оказания услуг Центральным учреждениям и региональным услуг по урегулированию конфликтов на местах миротворческому персоналу БСООН, МООНРЗС, ВСООНК, ВСООНЛ, СООННР, МООНЛ, ОООНКИ, ЮНИСФА, МООНСДРК и МООНЮС.

602. Сумма в размере 19 900 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки руководителей региональных отделений омбудсменов в Энтеббе и МООНСДРК в целях участия в программе повышения квалификации в Нью-Йорке, где существуют ассоциации омбудсменов, проводящие специализированную подготовку омбудсменов организаций. Во время пребывания в Нью-Йорке два руководителя встретятся с Омбудсменом Центральным учреждениям и с омбудсменами фондов и программ Организации Объединенных Наций и пройдут дальнейшую подготовку по вопросам укрепления координации, проведения консультаций и согласованию методов работы объединенных отделений, а также встретятся с должностными лицами Департамента полевой поддержки для обсуждения новых событий, связанных с миротворческими операциями. Ожидается, что оба руководителя проведут с сотрудниками отделений учебные занятия и передадут им знания, которые они получили в Соединенных Штатах.

603. Кроме того, сумма в размере 6500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки омбудсменов региональных отделений в Энтеббе и МООНСДРК в целях участия в проводимой в Найроби учебной программе повышения квалификации омбудсменов и посредников по вопросам неформального урегулирования конфликтов и посредничества, а сумма в размере 5100 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки трех сотрудников Центральным учреждениям в пределах Соединенных Штатов в целях совершенствования их навыков рассмотрения дел, поступающих от миротворческого персонала.

604. Увеличение потребностей обусловлено участием омбудсмена в вышеперечисленных учебных мероприятиях в связи со значительным прогрессом в этой области деятельности и необходимостью повышения квалификации омбудсменов Организации, чтобы они могли использовать в своей работе самые передовые методы.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	9,6	–	–

605. Сумма в размере 9600 долл. США испрашивается для покрытия периодических расходов на оплату услуг коммерческой связи под стандартной ставке, определяемой исходя из динамики расходов за предыдущие периоды (6000 долл. США); и расходов на приобретение резервной стандартной аппаратуры связи и оплату специализированных услуг по организации видеотелекоммуникационных конференций (3600 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	7,5	–	–

606. Сумма в размере 7500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на стандартные ресурсы для технического обслуживания и ремонта информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий (4500 долл. США), и на замену стандартного оборудования (3000 долл. США).

607. Увеличение потребностей обусловлено периодической заменой сетевого принтера.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	52,5	24,0	84,2

608. Сумма в размере 52 500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на аренду мебели и оборудования для служебного помещения и зала заседаний для трех омбудсменов региональных отделений в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (24 000 долл. США), обслуживание веб-сайта и базы данных о рассматриваемых делах (10 900 долл. США), выпуск плакатов, брошюр и папок (8400 долл. США) и оплату курсов по повышению квалификации сотрудников (9200 долл. США).

609. Увеличение потребностей обусловлено тем, что региональному отделению в Региональном центре обслуживания в Энтеббе придется нести расходы по аренде своего служебного помещения, которые прежде покрывала

МООНВС, когда региональное отделение находилось в составе миротворческой миссии.

## **Г. Бюро по вопросам этики**

### **а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

610. Мандат Бюро по вопросам этики был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/254. Круг ведения Бюро изложен в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2005/22.

611. Бюро по вопросам этики будет по-прежнему выполнять свои функции в целях развития и укрепления этической организационной культуры, основывающейся на принципах добросовестности, ответственности и транспарентности, способствуя тем самым укреплению доверия к Организации Объединенных Наций и ее авторитета. В рамках деятельности, осуществляемой в пяти предусмотренных мандатом областях, Бюро по вопросам этики будет предоставлять конфиденциальные консультативные услуги по вопросам этики, обеспечивать защиту от преследования и осуществление политики, касающейся представления деклараций о доходах, в координации с УЛР разрабатывать и осуществлять программы подготовки персонала по вопросам этики и обеспечивать функциональное руководство в области организационной этики в фондах, программах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций.

612. Бюро по вопросам этики будет и далее стремиться обеспечивать полное соблюдение требований программы раскрытия финансовой информации и проводить консультации по вопросам этики для полевого персонала. Бюро по вопросам этики базируется в Нью-Йорке, поэтому личные консультационные услуги будут оказываться в ходе поездок в полевые миссии.

---

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Рассмотрение растущего числа просьб о предоставлении консультаций/ рекомендаций по вопросам этики, что отражает повышение уровня осведомленности по этим вопросам (2011/12 год: 75 запросов; 2012/13 год: 85 запросов; 2013/14 год: 85 запросов)

3.2 Полное соблюдение требований программы раскрытия финансовой информации (2011/12 год: 99,9 процента; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

3.3 Проведение на постоянной основе информационно-пропагандистских мероприятий и брифингов для миротворческих миссий (2011/12 год: 25 мероприятий; 2012/13 год: 35 мероприятий; 2013/14 год: 26 мероприятий)

3.4 Все просьбы о защите от преследования рассматриваются в течение 14 дней (2011/12 год: 90 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.5 Просьбы Отдела закупок в отношении соблюдения корпорациями принципа должной осмотрительности рассматриваются в течение 14 дней (2011/12 год: не относится; 2012/13= не относится ; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Рассмотрение 85 запросов, поступающих из полевых миссий
- Обработка порядка 1660 деклараций о доходах и финансовых активах или заявлений об отсутствии заинтересованности, подаваемых персоналом миротворческих миссий
- Организация 4 официальных поездок в миссии по поддержанию мира (МООНЛ, МООНЮС, МООНСГ и МООНСДРК)
- Завершение предварительного обзора 6 дел о защите от преследований
- Дизайн, печать и распространение среди всех миссий по поддержанию мира экземпляров одного нового плаката на тему этики
- Организация 1 практикума для консультирования по вопросам этики и соблюдения этических норм в Региональном центре обслуживания в Энтеббе
- Разработка 2 новых учебных модулей/программ по вопросам этики для миротворческого персонала
- Проведение 1 оценки организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности в миссиях по поддержанию мира
- Завершение 12 обзоров соблюдения принципа должной осмотрительности в контексте корпоративной предпринимательской этики в связи с закупками

*Внешние факторы*

Использование персоналом услуг, предоставляемых Бюро; своевременное получение деклараций о доходах и финансовых активах; получение всей необходимой информации по делам, связанным с защитой от преследования; ситуация в плане безопасности в миссиях по поддержанию мира позволяет совершать планируемые поездки; персонал участвует в учебных мероприятиях по вопросам этики; руководители системы Организации Объединенных Наций продолжают с помощью «задаваемого на самом верху тона» подавать пример энергичного лидерства; руководители среднего звена отстаивают принципы этики и добросовестности и поощряют персонал высказываться, сообщать об обеспокоенности и получать конфиденциальные консультации; решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций соответствуют конфиденциальному и независимому характеру работы Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций; и руководители подразделений продолжают искать пути совершенствования организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	1	–	–	–	1	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Должности временного персонала общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	–	–	–	–	–	–
С-3	–	–	–	–	–	–

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
C-2/C-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Всего</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–
<b>Общее число штатных и временных должностей</b>	<b>2</b>	–	–	–	<b>2</b>	–

**с) Обоснование должностей временного персонала общего назначения**

*Помощник по административным вопросам (сохранение финансирования 1 должности (ОО (ПР))*

613. Утвержденное штатное расписание Бюро по вопросам этики включает одну штатную должность (С-3) и одну должность временного персонала общего назначения (ОО (ПР)), финансируемую со вспомогательного счета. Одной из главных функций Бюро по вопросам этики является выполнение действующей на ежегодной основе программы раскрытия финансовой информации. Ее реализация создает для Бюро весьма существенную административную нагрузку. Бюро занимается всеми аспектами этой программы, что требует значительных людских ресурсов для надлежащего обслуживания почти 4630 ее участниками, 1620 из которых (35 процентов) являются сотрудниками миротворческих миссий. Число таких сотрудников увеличилось с 603 человек в 2006 году до 1615 человек по состоянию на июль 2012 года, или на 168 процентов, в связи с чем Бюро работает на пределе своих возможностей и вынуждено отказаться от выполнения других порученных ему задач, в частности задач, связанных с разработкой стандартов и повышением осведомленности, просветительской деятельности и учебной подготовкой. Такое увеличение нагрузки отразилось на всех пяти этапах осуществления этой программы (на подготовке и планировании, анализе и проверке, завершении изучения и представлении отчетности, добровольном публичном раскрытии информации и технических требованиях).

614. С учетом этого для оказания поддержки в реализации программы раскрытия финансовой информации предлагается сохранить одну должность помощника по административным вопросам категории временного персонала общего назначения (ОО (ПР)). Данный сотрудник будет по-прежнему оказывать поддержку осуществлению программы раскрытия финансовой информации и управлению этой программой и будет участвовать во всех этапах ее осуществ-

ления, в том числе в рассмотрении деклараций интересов, представляемых митроворческим персоналом.

**d) Потребности в финансовых ресурсах**

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	149,4	167,8	18,4	12,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	345,8	92,9	96,2	3,3	3,6
Консультанты	705,4	808,9	962,0	153,1	18,9
Официальные поездки	72,3	70,0	78,0	8,0	11,4
Помещения и объекты инфраструктуры	0,9	1,0	1,0	–	–
Связь	2,8	2,8	21,6	18,8	671,4
Информационные технологии	1,9	7,4	3,7	(3,7)	(50,0)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	37,8	12,0	(25,8)	(68,3)
<b>Итого, II</b>	<b>1 129,1</b>	<b>1 020,8</b>	<b>1 174,5</b>	<b>153,7</b>	<b>15,1</b>
<b>Всего</b>	<b>1 129,1</b>	<b>1 170,2</b>	<b>1 342,3</b>	<b>172,1</b>	<b>14,7</b>

**e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>**

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	167,8	18,4	12,3

615. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала, связанных с одной должностью. Увеличение потребностей вызвано: а) применением более низких показателей вакантных должностей в отношении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

Временный персонал общего назначения	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	96,2	3,3	3,6



616. Эти средства испрашиваются для продолжения финансирования одной должности категории временного персонала общего назначения. Увеличение потребностей вызвано: а) применением более низких показателей вакантных должностей в отношении сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) калькуляцией общих расходов по персоналу по более высокой ставке процента от суммы чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	962,0	153,1	18,9

617. Информация о потребностях в консультантах представлена ниже:

(В долл. США)

Вид экспертных услуг	Количество человеко- месяцев	Сумма	Соответствующие мероприятия
Программа раскрытия финансовой информации	12	672 000	Обработка порядка 1660 деклараций о доходах и финансовых активах или заявлений об отсутствии заинтересованности, подаваемых персоналом миротворческих миссий
Обзор правил корпоративной этики и их соблюдение	12	132 000	Завершение 12 обзоров соблюдения принципа должной осмотрительности в контексте корпоративной/предпринимательской этики в связи с закупками
Оценка соблюдения этических норм	8	98 000	1 оценка организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности в миссиях по поддержке мира
Модуль электронного обучения для полевого персонала	–	60 000	2 новых учебных модуля/программы по вопросам этики для миротворческого персонала
<b>Всего</b>		<b>962 000</b>	

618. Сумма в размере 672 000 долл. США испрашивается для привлечения внешнего консультанта, имеющего соответствующий технический опыт, в целях дальнейшего независимого рассмотрения документов, представляемых сотрудниками в рамках программы раскрытия финансовой информации. Предполагается, что в этой программе должны будут принять участие 1660 сотрудников миротворческих миссий. Объем необходимых средств исчислен с учетом того, что ставка оплаты услуг консультанта будет составлять примерно 405 долл. США за одну рассмотренную декларацию — такая ставка оплаты в свою очередь была предложена внешней фирмой, которая будет заниматься рассмотрением деклараций, представленных за 2013/14 год.

619. Сумма в размере 132 000 долл. США испрашивается для привлечения на 12 человеко-месяцев консультанта-специалиста по вопросам корпоративного регулирования для подготовки объективных и независимых рекомендаций в

отношении программ по вопросам этики и ее соблюдения, в которых участвуют отдельные поставщики, в отношении которых Организация Объединенных Наций ранее применяла санкции, и для надлежащего рассмотрения возможных этических и репутационных рисков, которые могут возникнуть, если Организация Объединенных Наций будет рассматривать такие компании в качестве квалифицированных поставщиков. При этом консультант мог бы определять, отвечают ли указанные поставщики требованиям Организации Объединенных Наций в плане этики и ее соблюдения, чтобы их можно было рассматривать в качестве квалифицированных поставщиков, и предоставлять Отделу закупок Департамента по вопросам управления независимые и объективные оценки в ответ на обвинения в неправомерном поведении, бухгалтерских неточностях и других видах мошенничества, совершенных поставщиками. Эти потребности в ресурсах ранее были отражены в разделе, посвященном Отделу закупок Департамента по вопросам управления, который осуществлял надзор за процессом обзора соблюдения принципа должной осмотрительности. В целях обеспечения независимого характера обзора и исключения конфликта интересов надзор за этим процессом теперь будет осуществлять Бюро по вопросам этики.

620. Сумма в размере 98 000 долл. США испрашивается для привлечения на восемь человеко-месяцев внешнего консультанта, имеющего соответствующий технический опыт, в целях проведения оценки организационной культуры соблюдения норм этики и добросовестности в миссиях по поддержанию мира. Такая сумма была получена по результатам статистического исследования, недавно проведенного Бюро по вопросам этики. В рамках Организации нет групп или подразделений, которые могли бы провести такие исследования. Привлечение независимого внешнего консультанта позволит придать исследованию большую достоверность и повысит вероятность активного участия сотрудников. Исследование, которое будет завершено в 2012/13 году, станет источником исходных данных. Предлагаемые ежегодные исследования позволят старшим руководителям выявлять конкретные вопросы, требующие вмешательства руководства, разрабатывать планы действий и оценивать прогресс в достижении целей. Результаты исследований предоставят Организации возможность понять основные причины и факторы, которые укрепляют или ограничивают организационную культуру соблюдения норм добросовестности.

621. Сумма в размере 60 000 долл. США испрашивается для привлечения консультационной фирмы, имеющей соответствующий технический опыт, в целях разработки двух модулей для электронного обучения персонала миротворческих миссий по вопросам этики. Предлагается в координации с Управлением людских ресурсов разработать небольшие интерактивные модули электронного обучения, которые служили бы для полевых сотрудников руководством в отношении поведения в различных ситуациях (например, получение подарков, посягательство на независимость, политическое давление, дача взятки и случаи сексуальной эксплуатации и надругательств).

622. Увеличение потребностей в основном обусловлено проведением обзоров корпоративного соблюдения принципа должной осмотрительности поставщиками, предоставляющими товары и услуги миротворческим операциям Организации Объединенных Наций, которые ранее осуществлялись Управлением централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления, и ожидаемым увеличением числа подлежащих рассмотрению деклараций о доходах и финансовых активах.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	78,0	8,0	11,4

623. Ниже указаны потребности в ресурсах для покрытия расходов на официальные поездки:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Семинары/конференции/практикумы	57 000	Четыре поездки в миссии по поддержанию мира (МООНЛ, МООНЮС, МООНСГ и МООНСДРК)
Учебная подготовка	21 000	1 практикум для консультирования по вопросам этических норм и их соблюдения в Региональном центре обслуживания в Энтеббе
<b>Всего</b>	<b>78 000</b>	

624. Сумма в размере 57 000 долл. США испрашивается для проведения практикумов в МООНЛ, МООНЮС, МООНСГ и МООНСДРК в целях привлечения внимания к вопросам и проблемам этического характера, существующих в миротворческих операциях, индивидуального консультирования персонала, предоставления прямого доступа к Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций и решения этических вопросов, характерных для конкретных миссий, а также вопросов раскрытия финансовой информации.

625. Сумма в размере 21 000 долл. США испрашивается для проведения практикума, направленного на улучшение соблюдения персоналом Положений и правил Организации Объединенных Наций, в Региональном центре обслуживания в Энтеббе (18 000 долл. США) и финансирования участия в ежегодной профессиональной конференции, организуемой в Соединенных Штатах, в целях получения самой последней информации об этических нормах и их корпоративном соблюдении (3000 долл. США).

626. Увеличение потребностей обусловлено финансированием участия в ежегодной конференции в Соединенных Штатах и более высокими расходами на поездки в миссии.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	1,0	—	—

627. Сумма в размере 1000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей в связи с сохранением финансирования одной штатной должности и одной должности временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	21,6	18,8	671,4

628. Сумма в размере 21 600 долл. США испрашивается для удовлетворения регулярных потребностей в ресурсах на приобретение услуг коммерческой связи по ставке, определенной исходя из динамики расходов в предыдущие периоды, для одной штатной должности и одной должности временного персонала общего назначения (3600 долл. США). Эта сумма также предназначена для приобретения телекоммуникационного оборудования и покрытия расходов на проведение видеоконференций с миссиями (18 000 долл. США).

629. Увеличение потребностей обусловлено расходами на оборудование для видеоконференций и их проведение (18 000 долл. США), поскольку ранее Бюро по вопросам этики использовало такое оборудование совместно с ДПП, который размещался в том же здании. Бюро переезжает в собственные помещения в 2012/13 году; при этом ему потребуется собственное оборудование, и оно будет нести расходы на проведение видеоконференций.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	3,7	(3,7)	(50,0)

630. Сумма в размере 3700 долл. США испрашивается для обеспечения наличия стандартных ресурсов на обслуживание и ремонт информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий (3000 долл. США), и на замену стандартного оборудования (700 долл. США) в связи с сохранением одной штатной должности и одной должности временного персонала общего назначения.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	12,0	(25,8)	(68,3)

631. Сумма в размере 12 000 долл. США испрашивается для приобретения материалов для печати и издания публикаций Бюро и плакатов в поддержку миротворческих миссий.

632. Более низкие потребности обусловлены сокращением потребностей в покрытии расходов на печать и отправку плакатов в миротворческие миссии, поскольку в 2013/14 году серьезно обновлять эти плакаты не потребуется.

## Н. Управление по правовым вопросам

### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

633. Мандат Управления по правовым вопросам как центральной правовой службы Генерального секретаря, Секретариата и органов Организации Объединенных Наций был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13(I). Организационная структура и функции Управления по правовым вопросам изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2008/13.

634. Управление по правовым вопросам обеспечивает централизованную правовую поддержку и помощь в целях защиты правовых интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму ее правовой ответственности. Правовая помощь и поддержка оказывается в ответ на просьбы, с которыми обращаются главные и вспомогательные органы Организации Объединенных Наций, управления и департаменты в Центральных учреждениях, включая ДОПМ и ДПП, а также подразделения, находящиеся за пределами Центральных учреждений, самостоятельно управляемые фонды и программы Организации Объединенных Наций и миротворческие, политические и гуманитарные миссии и операции Организации Объединенных Наций.

635. Управление по правовым вопросам оказывает Организации правовую поддержку и помощь по вопросам, связанным с международными операциями по поддержанию мира, включая вопросы, связанные с применением силы, санкциями, расследованиями, проблемами подотчетности, комиссиями по расследованию, экспертными группами, привилегиями и иммунитетами, взаимоотношениями со странами пребывания и ответственностью третьих сторон. Управление также занимается вопросами, касающимися международного публичного права, включая правовые споры, права человека, гуманитарное право и международное уголовное право, в том числе подготовку заявлений юридического характера для Генерального секретаря. Управление по правовым вопросам на регулярной основе оказывает правовую помощь и консультации по широкому кругу вспомогательных функций, касающихся миротворческой деятельности и миротворческих операций Организации, включая: договоренности с правительствами, закупочную деятельность и заключение контрактов на материально-техническое обеспечение, урегулирование споров и претензий, осуществление и укрепление мер обеспечения подотчетности в Организации, толкование и применение Финансовых положений и правил и Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций для их надлежащего использования и обновления, а также защиту интересов Генерального секретаря и Организации в рамках системы отправления правосудия.

---

#### *Ожидаемые достижения*

#### *Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира

3.1 Максимально возможное уменьшение ответственности по требованиям, предъявляемым к Организации в связи с операциями и мероприятиями по поддержанию мира (2011/12 год: фактический объем ответственности по требованиям в связи с миротворческими операциями составил менее 31 процента от общего размера требований; 2012/13 год: менее 40 процентов; 2013/14 год: менее 40 процентов)

3.2 Отсутствие в контексте операций по поддержанию мира случаев несоблюдения статуса и привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, если только Организация сама не отказалась от них (2011/12 год: 0 случаев; 2012/13 год: 0 случаев; 2013/14 год: 0 случаев)

---

*Мероприятия*

- Оказание по мере необходимости или на постоянной основе правовой поддержки и помощи всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям в виде подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг, обеспечения правовой защиты, подготовки корреспонденции, а также оказания иной поддержки и помощи в том, что касается:
- 70 нормативно-правовых аспектов деятельности миссий по поддержанию мира, включая вопросы управления их деятельностью и применимости положений и правил Организации Объединенных Наций
- 250 институциональных и оперативных механизмов (например, соглашений о статусе сил и о статусе миссий и других аналогичных соглашений, а также соглашений, касающихся общих вопросов международного публичного права, правил применения вооруженной силы и мер по борьбе с пиратством), включая переговоры, толкование и выполнение соглашений с правительствами и международными организациями относительно таких механизмов
- 95 случаев сотрудничества со специальными международными уголовными трибуналами и другими трибуналами международного характера в связи с их мероприятиями, обусловленными или связанными с миротворческими операциями, а также оказание поддержки в создании комиссий по установлению истины и других комиссий по расследованию в контексте миротворческих операций
- 25 аспектов расследований по сообщениям о широко распространенных и систематических нарушениях норм гуманитарного права и норм в области прав человека
- 495 коммерческих аспектов, включая контракты и основные закупки предметов снабжения, материально-техническое обеспечение, страхование, разминирование и аналогичные операции, ликвидацию имущества и соглашения о фрахте воздушных и морских судов
- 25 консультаций по исковым требованиям в связи со спорами, касающимися контрактов и недвижимости, а также по исковым требованиям в связи с причинением вреда имуществу, нанесением телесных повреждений и смертью, в том числе по исковым требованиям в связи с авиационными происшествиями или нападениями на объекты или должностных лиц Организации Объединенных Наций
- 15 финансовых вопросов, включая составление и толкование финансовых положений и правил, вопросы, связанные с казначейскими операциями и сложными банковскими соглашениями и договорами о депозитарных услугах для операций по поддержанию мира
- 2 арбитражных или судебных разбирательств или связанных с ними консультаций, включая представительство Организации в арбитражных, судебных и квазисудебных и административных органах
- 50 случаев, связанных с обеспечением защиты привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и ее операций по поддержанию мира в судебных, квазисудебных и административных органах

- 20 консультаций по вопросам обеспечения подотчетности, включая внутренние и внешние расследования, вопросы поведения и дисциплины, связанные с миротворческим персоналом, обвинения в преступном поведении и сотрудничество Организации с государственными органами государств-членов и передача вопросов на рассмотрение таких государственных органов
- 175 консультаций по кадровым вопросам, включая толкование и применение положений и правил о персонале, а также вопросы, касающиеся прав и обязанностей сотрудников, выплат и пособий и льгот
- 20 случаев представления Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций
- 240 консультаций по вопросам, касающимся системы отправления правосудия, и по соответствующим делам
- 50 правовых аспектов обеспечения безопасности, включая публикацию и применение Руководства по вопросам безопасности

#### Внешние факторы

Оказание государствами-членами через их правовые системы содействия операциям по поддержанию мира; своевременное обращение подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в операциях по поддержанию мира, за правовой помощью; предоставление ими достаточной информации для проведения всеобъемлющего правового анализа и учет ими вынесенных рекомендаций

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	5	–	–	–	5	–
С-4	6	–	2	–	8	2
С-3	1	–	1	–	2	1
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>16</b>	<b>3</b>

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>15</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>18</b>	<b>3</b>
<b>Временный персонал общего назначения</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	–	(2)	–	–	(2)
С-3	1	–	(1)	–	–	(1)
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(3)</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>(3)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(3)</b>
<b>Всего штатных и временных должностей</b>	<b>18</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>18</b>	<b>–</b>



**с) Обоснование должностей****Общеправовой отдел**

*Преобразование 3 должностей сотрудников по правовым вопросам категории временного персонала общего назначения (2 С-4 и 1 С-3) в штатные должности*

636. Действующее штатное расписание Общеправового отдела предусматривает 10 штатных должностей (4 С-5, 4 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)) и 3 должности временного персонала общего назначения (2 С-4 и 1 С-3), которые финансируются со вспомогательного счета.

637. Общеправовой отдел оказывает миротворческим операциям Организации широкий спектр юридических услуг и юридической помощи: правовую помощь в отношении соглашений о материально-техническом обеспечении миротворческих операций, включая закупочную деятельность, а также в отношении соглашений с правительствами государств-членов и другими партнерами по миротворческой деятельности (Африканским союзом и Европейским союзом). Совместно с Канцелярией Юрисконсульта Отдел оказывает поддержку в защите привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, связанных с ее налоговыми, импортными и экспортными льготами, и иммунитетов, применимых к имуществу и персоналу Организации, задействованному в миротворческих операциях; оказывает помощь в толковании и применении административного права Организации в операциях по поддержанию мира, включая толкование и применение Положений и правил о персонале, Финансовых положений и правил и соответствующей политики и практики, в том числе связанных с банковскими операциями, доверительным хранением имущества и казначейскими операциями; оказывает правовую поддержку в урегулировании сложных исковых требований, в процессе арбитража и в других судебных разбирательствах в связи с операциями по поддержанию мира, включая коммерческие исковые требования подрядчиков и третьих сторон в связи с нанесением ущерба имуществу или его утратой, причинением телесных повреждений или смертью. Совместно с Канцелярией Юрисконсульта Отдел постоянно оказывает поддержку в совершенствовании и применении механизмов обеспечения безопасности, в том числе в связи с эксплуатацией объектов, а также в связи с операциями и деятельностью по материально-техническому обеспечению для улучшения состояния объектов и механизмов контроля на объектах Организации Объединенных Наций в миротворческих миссиях; оказывает постоянную помощь институциональным и управленческим механизмам, связанным с миротворческими операциями, в том числе в отношении проводимых реформ; консультирует и оказывает помощь в укреплении механизмов подотчетности Организации, в том числе посредством консультирования по процедурным вопросам и принятия мер по существу дел, связанных с внутренними санкциями или исполнением внешних мер наказания в отношении должностных лиц Организации Объединенных Наций и третьих сторон, которые могут нести ответственность за мошенничество, коррупцию и другие проступки и преступления, а также посредством передачи внутренних дел, связанных с таким поведением, национальным следственным органам и оказания помощи в проведении расследований и судебном преследовании путем предоставления доказательств, а также путем обеспечения защиты правовых и реституционных интересов Организации как пострадавшей стороны.

638. В последнее время на запросы о юридической помощи и услугах в связи с миротворческими операциями неизменно приходится более 48 процентов рабочей нагрузки Отдела. При этом не только растет число таких просьб о поддержке, но и на их удовлетворение теперь требуется гораздо больше времени с учетом все более сложного характера миротворческих операций и соглашений о материально-техническом обеспечении (например, коммерческие контракты «под ключ» на поставку и распределение топлива и пайкового довольствия для различных миссий, а также многоцелевые соглашения о материально-техническом обеспечении с правительствами государств-членов, Африканским союзом и Европейским союзом), договорная ответственность по которым может составлять сотни миллионов долларов, а также с учетом риска возникновения значительной материальной ответственности в случае подачи исковых требований, касающихся указанной деятельности. В целом, объем коммерческих закупок от имени Секретариата значительно увеличился и в настоящее время превышает 4,5 млрд. долл. США в год, при этом основная часть таких закупок связана с миротворческой деятельностью Организации. Кроме того, несмотря на то, что происходит свертывание операций по поддержанию мира, а количество миссий начинает уменьшаться, спрос на юридические услуги растет, в основном в связи с требованиями, предъявляемыми бывшими подрядчиками и бывшими сотрудниками миротворческих миссий. Управлению уже приходится рассматривать значительное количество исковых требований по результатам закрытия миссий.

639. С учетом вышеуказанных обстоятельств предлагается преобразовать в штатную должность одну должность сотрудника по правовым вопросам, касающимся подотчетности и судопроизводства (С-4), категории временного персонала общего назначения, сотрудник на которой занимается вопросами подотчетности в контексте миротворческих операций. В связи с резким увеличением масштабов закупочной деятельности Организации в рамках ее операций по поддержанию мира от государств-членов стали поступать призывы об усилении надзора за данной деятельностью. Такое усиление надзора приводит к увеличению количества расследований, проводимых соответствующими структурами по расследованию, включая УСВН, в отношении случаев мошенничества, коррупции и обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, что в свою очередь приводит к значительному росту потребностей в юридической поддержке и помощи, оказываемой Общеправовым отделом. Оказываемая Отделом поддержка предусматривает: а) передачу национальным органам заслуживающих доверия сведений о совершенных преступлениях и сотрудничество с национальными органами в процессе проводимых ими расследований и/или судебных разбирательств с учетом привилегий и иммунитетов Организации; б) меры по взысканию в случаях, когда Организация Объединенных Наций признается потерпевшей стороной; и в) усовершенствование внутренней политики и системы договорных отношений в целях предотвращения случаев мошенничества, коррупции, сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства.

640. В 2011/12 финансовом году поддержка, оказываемая Общеправовым отделом в контексте миротворческой деятельности, касалась подготовки докладов и рекомендаций, сотрудничества и обязательств по предоставлению отчетности в связи с деятельностью МООНСГ, МООНСДРК, ОООНКИ и ВСООНЛ, а также контрактов на крупные суммы, заключенных потенциально коррупци-

рованными поставщиками и затрагивающих большое число миротворческих миссий. В течение указанного периода Отдел передал в юрисдикцию различных органов 13 дел, 6 из которых были связаны с обвинениями в преступном поведении в контексте миротворческих операций, а также сотрудничал с национальными властями в отношении пяти вопросов, касающихся расследований и судебных разбирательств в связи с миротворческими операциями. В рамках принятия мер по взысканию в период с 2008 года Управлению по правовым вопросам удалось в судебном порядке добиться реституции более 1,7 млн. долл. США применительно к миротворческим операциям. Что касается третьего направления деятельности Отдела, то в 2011/12 году Отдел предоставил консультации ряду департаментов и отделений по различным механизмам обеспечения подотчетности, в частности по вопросам обеспечения осуществления принятой в Организации политики абсолютной нетерпимости в отношении случаев сексуальной эксплуатации и сексуального насилия в миротворческих операциях, в том числе касательно новой схемы договорных отношений, разработанной для предотвращения случаев сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства с участием поставщиков. Поскольку ожидается, что объем работы, связанной с вопросами подотчетности в контексте миротворческой деятельности, будет оставаться высоким, функции сотрудника по правовым вопросам, касающимся подотчетности и судопроизводства (С-4), категории временного персонала общего назначения считаются носящими постоянный характер, что обуславливает необходимость преобразования этой должности в штатную.

641. Также предлагается преобразовать в штатные две должности сотрудников по правовым вопросам, связанным с отправлением правосудия (1 С-4 и 1 С-3), категории временного персонала общего назначения. С введением 1 июля 2009 года новой системы отправления правосудия обязанности Общеправового отдела, связанные с отправлением правосудия и вопросами управления, существенно расширились, поскольку Отдел теперь обязан предоставлять юридические консультации более широкому кругу клиентов по все более сложным вопросам, которые могут повлечь за собой существенные финансовые, юридические и оперативные последствия и риски для Организации. Помимо этого, Отделу приходится оказывать такую юридическую поддержку во все более безотлагательном порядке с учетом обязательных сроков, установленных в рамках новой системы отправления правосудия. В целом, правовая поддержка оказывается применительно к: а) досудебным разбирательствам; б) разбирательствам на уровне Трибунала по спорам; и с) представлению Организации в Апелляционном трибунале. Эти обязанности являются постоянным компонентом новой системы отправления правосудия.

642. Что касается предоставления консультаций по индивидуальным делам на этапе досудебного разбирательства, то примерно 76 процентов рекомендаций об увольнении сотрудников, рассмотренных Общеправовым отделом за период с 1 июля 2009 года, относились к сотрудникам миротворческих операций. В рамках предоставления консультаций по индивидуальным делам, рассматриваемым на уровне Трибунала по спорам, приблизительно 26 процентов консультаций, которые были оказаны Отделом структурам Секретариата, представляющим Организацию в Трибунале по спорам, касались дел, связанных с миротворческими операциями, и 17 процентов решений, вынесенных Трибуналом по спорам, относились к делам, связанным с миротворческими миссиями.

В части представления Организации в Апелляционном трибунале приблизительно 17 представлений, поданных Общеправовым отделом с 1 июля 2009 года, касались дел, связанных с миротворческими миссиями.

643. Работа Общеправового отдела в области отправления правосудия всегда являлась ключевой функцией Управления по правовым вопросам. После создания новой системы отправления правосудия в рамках проведения пересмотра новыми трибуналами судебной практики бывшего Административного трибунала была выявлена необходимость в том, чтобы связанная с системой отправления правосудия работа выполнялась специальным подразделением, которое могло бы внимательно следить за развитием ситуации и оперативно реагировать на новые тенденции в работе трибуналов. Как указано выше, значительная часть рабочей нагрузки Общеправового отдела приходится на дела, связанные с миротворческими миссиями. В связи с постоянным характером такой работы предлагается преобразовать в штатные должности две должности сотрудника по правовым вопросам, связанным с отправлением правосудия (1 С-4 и 1 С-3), категории временного персонала общего назначения.

#### d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 640,8	2 623,2	3 503,3	880,1	33,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	357,0	456,1	111,3	(344,8)	(75,6)
Консультанты	32,2	55,3	55,3	–	–
Официальные поездки	31,8	34,0	34,2	0,2	0,6
Помещения и объекты инфраструктуры	9,0	9,0	9,0	–	–
Связь	34,2	42,4	60,5	18,1	42,7
Информационные технологии	81,4	115,7	91,7	(24,0)	(20,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,5	3,5	8,9	5,4	154,3
<b>Итого, II</b>	<b>549,1</b>	<b>716,0</b>	<b>370,9</b>	<b>(345,1)</b>	<b>(48,2)</b>
<b>Всего</b>	<b>3 189,9</b>	<b>3 339,2</b>	<b>3 874,2</b>	<b>535,0</b>	<b>16,0</b>

#### e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

Штатные должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	3 503,3	880,1	33,6%

644. Ассигнования предназначаются для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 18 должностей. Увеличение объема потребностей обусловлено: а) преобразованием в штатные должности трех должностей временного персонала общего назначения; б) применением более низкого показателя доли вакантных должностей при подготовке сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использовавшимися при определении объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и с) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Временный персонал общего назначения</b>	111,3	(344,8)	(75,6%)

645. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов в связи с замещением персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или по болезни (6 человеко-месяцев для категории специалистов). Уменьшение объема потребностей обусловлено предлагаемым преобразованием трех должностей временного персонала общего назначения в штатные должности.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	55,3	—	—

646. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на оплату услуг консультантов.

(В долл. США)

Сфера компетенции	Количество человеко-месяцев	Сумма	Соответствующее мероприятие
Внешний юрисконсульт	3	55 300	Оказание по мере необходимости или на постоянной основе всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям правовой поддержки и помощи в форме подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг, обеспечения правовой защиты, подготовки корреспонденции и предоставления другой поддержки и помощи
<b>Всего</b>		<b>55 300</b>	

647. Сумма в размере 55 300 долл. США испрашивается для привлечения внешнего юрисконсульта сроком на три месяца в целях предоставления консультаций и оказания помощи в юридических вопросах, связанных с миротворческой деятельностью и требующих наличия специальных знаний, которыми Управление по правовым вопросам не располагает, например в вопросах,

касающихся толкования норм национального законодательства и выполнения представительских функций в национальных судах или административных органах.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	34,2	0,2	0,6%

648. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки:

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование миссий	34 200	Оказание по мере необходимости или на постоянной основе всем миротворческим миссиям и Центральным учреждениям правовой поддержки и помощи в форме подготовки юридических заключений, оказания консультационных услуг, обеспечения правовой защиты, подготовки корреспонденции и предоставления другой поддержки и помощи
<b>Всего</b>	<b>34 200</b>	

649. Сумма в размере 34 200 долл. США испрашивается на оказание правовой поддержки и помощи для миссий по поддержанию мира.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	9,0	–	–

650. Сумма в размере 9000 долл. США испрашивается на закупку канцелярских принадлежностей для сотрудников на 18 должностях.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	60,5	18,1	42,7%

651. Сумма в размере 60 500 долл. США испрашивается для удовлетворения периодически возникающих потребностей в услугах коммерческой связи по стандартным расценкам, исчисленным с учетом структуры расходов в предыдущие периоды (34 500 долл. США), а также потребностей, связанных с 10 лицензиями на пользование системой «Мобильный офис», предоставлением услуг беспроводной связи, заменой многофункциональных телефонов и оплатой лицензионных сборов (26 000 долл. США).

652. Увеличение объема потребностей обусловлено повышением стоимости общего обслуживания мобильных и стационарных телефонов

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	91,7	(24,0)	(20,7%)

653. Сумма в размере 91 700 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на техническое обслуживание и ремонт оборудования информационных технологий на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий (27 000 долл. США), а также финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную инфраструктуру информационных технологий (17 700 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), определенных с учетом структуры расходов за прошлые периоды, и расходов на стандартную замену оборудования (5100 долл. США) в связи с финансированием 18 должностей. Данные средства предназначены также для оплаты ежегодных лицензионных сборов за пользование онлайн-порталом юридических услуг "Westlaw" (20 000 долл. США) и для возобновления лицензионных соглашений на использование системы делопроизводства (21 900 долл. США), с помощью которой осуществляется регистрация, ведение и отслеживание судебных дел.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	8,9	5,4	154,3%

654. Сумма в размере 8900 долл. США испрашивается на оплату участия в онлайн-программе правового просвещения, организуемой Институтом повышения квалификации практикующих юристов, а также на удовлетворение дополнительных потребностей в связанных с операциями по поддержанию мира типографских услугах и услугах по сканированию документов (5400 долл. США), которые ранее относились на счет регулярного бюджета из-за отсутствия какого-либо механизма отслеживания расходов, относящихся к операциям по поддержанию мира. В 2013/14 году будет выделен специальный принтер и установлена норма потребления для пользователей в целях отслеживания рабочей нагрузки, связанной с операциями по поддержанию мира.

## I. Департамент общественной информации

### а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на результаты

655. Мандат Департамента общественной информации был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13(1). Организационная структура и функции Департамента изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1999/10.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности операций по поддержанию мира

3.1 90 процентов опрошенных операций по поддержанию мира выражают общее удовлетворение качеством оказываемой поддержки в области общественной информации (2011/12 год: не применимо; 2012/13 год: не применимо; 2013/14 год: 90 процентов)

3.2 Размещение на новостных веб-сайтах по меньшей мере 5 представленными в соответствующих регионах информационными агентствами 60 процентов сообщений, подготавливаемых по миротворческой тематике (2011/12 год: 50 процентов; 2012/13 год: 60 процентов; 2013/14 год: 60 процентов)

*Мероприятия*

- Подготовка 25 сообщений в месяц по темам, связанным с миротворческой деятельностью, и их распространение по всемирной сети спутникового вещания компании «Ассошиэйтед пресс телевизионьюз» на более чем 1000 вещательных пунктов (свыше 560 вещательных компаний) по всему миру, а также через агентство «Рейтер» и сеть «Евровижн»
- Переформатирование и размещение в сети ежемесячно 30 готовых для ретрансляции сообщений касательно миротворческой деятельности, которые затем могут загружаться вещательными компаниями с веб-сайта Департамента «UNifeed»
- Подготовка и распространение среди вещательных компаний всего мира 7 документальных передач в год по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью
- Подготовка по мере необходимости видеоматериалов для целей, не связанных с вещанием, например для целей проведения презентаций для Совета Безопасности и для потенциальных стран, предоставляющих войска
- Совместно с Департаментом операций по поддержанию мира выработка стратегических руководящих указаний и предоставление консультаций и поддержки для 12 операций по поддержанию мира
- Посещение трех операций по поддержанию мира (ЮНАМИД, МООНСГ и ВСООНК) для обеспечения руководства и оказания на местах поддержки в вопросах коммуникации
- В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки организация и содействие проведению недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников миссий и Централных учреждений, занимающихся вопросами общественной информации в контексте деятельности по поддержанию мира
- В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира предоставление услуг хостинга для примерно 500 англоязычных веб-страниц на сайте Организации Объединенных Наций, посвященном деятельности по поддержанию мира, а также их обновление и поддержка, включая внесение по мере необходимости существенных изменений в содержание приблизительно 130 веб-страниц, размещенных на серверах Централных учреждений, для 12 операций по поддержанию мира (МООНРЗС, МООНСГ, МООНСДРК, ЮНАМИД, СООННР, ВСООНК, ВСООНЛ, ЮНИСФА, МООНК, МООНЛ, МООНЮС и ОООНКИ)
- Координация ведения веб-сайта, посвященного деятельности по поддержанию мира, на всех официальных языках Организации Объединенных Наций



- В сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки выполнение для миссий роли координатора по размещенной на серверах БСООН системе управления информационным наполнением местных веб-сайтов полевых миссий для обеспечения согласованности в названиях и содержании, а также для минимизации расходов миссий на обслуживание веб-сайтов
- В консультации с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки обновление директивного руководства по вопросам деятельности в области общественной информации в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций в соответствии с изменениями в политике и развитием медийных методов и технологий
- Информационно-пропагандистская работа с 50 странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты, по вопросам деятельности миссий с использованием пресс-релизов, фотографий, плакатов и тематических статей, направляемых в основные средства массовой информации, правительственные учреждения и постоянные представительства стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, а также через сеть информационных центров и служб Организации Объединенных Наций в связи с вопросами, касающимися участия отдельных стран в конкретных операциях по поддержанию мира

*Внешний факторы*

Дальнейшее своевременное сотрудничество с Департаментом партнеров по миротворческой деятельности, внешних партнеров и заинтересованных сторон по вопросам общественной информации

**в) Потребности в людских ресурсах**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные должности на 2012/13 год</i>	<i>Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности</i>	<i>Преобразуемые должности временного персонала общего назначения</i>	<i>Новые предлагаемые штатные/временные должности</i>	<i>Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год</i>	<i>Изменение</i>
<b>Штатные должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	2	–	–	–	2	–
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
Прочие разряды	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>–</b>

### с) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4) = (3)–(2)	В процентах (5) = (4) ÷ (2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	586,4	576,5	640,3	63,8	11,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Консультанты	–	16,6	17,0	0,4	2,4
Официальные поездки	49,3	51,9	57,0	5,1	9,8
Помещения и объекты инфраструктуры	2,0	2,0	2,0	–	–
Связь	6,3	6,3	7,5	1,2	19,0
Информационные технологии	20,1	39,4	34,4	(5,0)	(12,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	11,1	4,1	5,7	1,6	39,0
<b>Итого, II</b>	<b>88,8</b>	<b>120,3</b>	<b>123,6</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7</b>
<b>Всего</b>	<b>675,2</b>	<b>696,8</b>	<b>763,9</b>	<b>67,1</b>	<b>9,6</b>

### д) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Штатные должности</b>	640,3	63,8	11,1

656. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием четырех должностей. Увеличение объема потребностей обусловлено: а) применением более низкого показателя доли вакантных должностей при подготовке сметы расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использовавшимися при определении объема ресурсов, утвержденных на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Консультанты</b>	17,0	0,4	2,4

657. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на оплату услуг консультантов.

(В долл. США)

Сфера компетенции	Количество человеко-месяцев	Сумма	Соответствующее мероприятие
Учебная подготовка	менее 1	17 000	В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки организация и содействие проведению недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников миссий и Централных учреждений, занимающихся вопросами общественной информации в контексте деятельности по поддержанию мира
<b>Итого</b>		<b>17 000</b>	

658. Сумма в размере 17 000 долл. США испрашивается на привлечение технического консультанта в целях проведения недельного специального курса для примерно 30 сотрудников по вопросам общественной информации из операций по поддержанию мира и Централных учреждений, включая плату за обучение. Для проведения этого учебного курса, основная цель которого заключается в формировании у участников необходимых навыков для обеспечения эффективного функционирования механизма общественной информации в миссиях по поддержанию мира, требуется специалист по коммуникационным технологиям, обладающий практическими знаниями в области самых современных средств и технологий связи, пригодных для применения в полевых условиях.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Официальные поездки</b>	57,0	5,1	9,8

659. Ниже указаны испрашиваемые ассигнования для покрытия расходов на официальные поездки.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование миссий	19 000	Совместно с Департаментом операций по поддержанию мира предоставление стратегического руководства, консультаций и поддержки для 12 операций по поддержанию мира

<i>Виды поездок</i>	<i>Сумма</i>	<i>Соответствующее мероприятие</i>
Учебная подготовка	38 000	В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки организация и содействие проведению недельного курса специальной подготовки для 30 сотрудников миссий и Центральных учреждений, занимающихся вопросами общественной информации в контексте деятельности по поддержанию мира
<b>Итого</b>	<b>57 000</b>	

660. Сумма в размере 19 000 долл. США испрашивается на оплату поездок в миссии по поддержанию мира (МООНСГ, ВСООНК и МООНЮС) для непосредственного взаимодействия с персоналом миссий в процессе разработки и уточнения коммуникационных стратегий и обеспечения эффективного осуществления плана действий в области общественной информации.

661. Сумма в размере 38 000 долл. США испрашивается на организацию и проведение недельного специального учебного курса, упомянутого в пункте 658, выше.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	2,0	—	—

662. Сумма в размере 2000 долл. США испрашивается на закупку канцелярских принадлежностей для сотрудников на четырех сохраняемых должностях.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	7,5	1,2	19,0

663. Сумма в размере 7500 долл. США испрашивается для удовлетворения периодически возникающих потребностей в услугах коммерческой связи для четырех должностей и рассчитана с учетом структуры расходов за предыдущие периоды.

664. Увеличение объема потребностей обусловлено более высокой стандартной ставкой за услуги коммерческой связи, предусмотренной в бюджете.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационные технологии</b>	34,4	(5,0)	(12,7)

665. Сумма в размере 34 400 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на эксплуатацию и ремонт оборудования информационных технологий на основе типовых соглашений об уровне обслуживания, заключаемых Управлением информационно-коммуникационных технологий (6000 долл. США); для покрытия финансируемой со вспомогательного счета доли расходов (5200 долл. США) на централизованную инфраструктуру информационных технологий (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение серверов департаментов и прочие услуги), исчисленных на основе структуры расходов за предыдущие периоды, а также для приобретения стандартного оборудования информационных технологий, включая приобретение новых и замену старых настольных компьютеров, ноутбуков и сетевых принтеров (700 долл. США). Испрашиваемая сумма также предназначается для покрытия расходов на оплату лицензий на программное обеспечение и плату за каналы связи и хранение ресурсов мультимедийных порталов (22 500 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	5,7	1,6	39,0

666. Сумма в размере 5700 долл. США испрашивается для покрытия расходов на оплату стоимости учебных материалов для учебного курса, упомянутого в пункте 658, выше (2000 долл. США), плату за прохождение обучения одним редактором и одним автором новостных сообщений в целях улучшения их навыков захвата видеоматериала, звукового монтажа и создания медиа-контейнеров и последовательностей видеоклипов (2200 долл. США), а также на специальные цветные картриджи для производства печатных материалов (информационных листков, плакатов и крупноформатных фотографий), предназначенных для поддержки миротворческих операций (1500 долл. США). Разница в объеме ресурсов обусловлена затратами на учебную подготовку, необходимую для повышения квалификации редактора и автора новостных сообщений.

## **Ж. Департамент по вопросам охраны и безопасности**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты**

667. Мандат Департамента по вопросам охраны и безопасности был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/276.

668. Руководствуясь своим мандатом, Департамент по вопросам охраны и безопасности продолжит разработку руководящих документов по политике в области обеспечения безопасности, проведение учебных мероприятий по вопросам безопасности и предоставление технических консультаций персоналу миссий по поддержанию мира. Поддержка, оказываемая Департаментом миссиям по поддержанию мира в отношении обеспечения безопасности, предполагает соответствующее понимание сотрудниками миссий, отвечающими за

безопасность, обновленных и усовершенствованных стратегий и подходов в рамках системы обеспечения безопасности в Организации. В этой связи в 2013/14 году Департамент будет уделять больше внимания участию соответствующих сотрудников миссий в программе аттестации по вопросам безопасности, чтобы расширить возможности миссий по управлению рисками в сфере безопасности, поскольку на данный момент аттестацию в рамках этой программы в миссиях прошли менее 5 процентов сотрудников по вопросам безопасности.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Полное соблюдение стандартов, принципов, руководящих указаний, директив, процедур и рекомендаций в сфере безопасности, подготовленных Департаментом по результатам обзоров мер по обеспечению безопасности в полевых операциях (2011/12 год: не относится; 2012/13 год: не относится; 2013/14 год: 100 процентов)

3.2 Весь миротворческий персонал групп по обеспечению безопасности в полевых операциях прошел учебную подготовку (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

---

*Мероприятия*

- Организация 20 поездок в 14 миссий по поддержанию мира, в Глобальный центр обслуживания (Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии), а также в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для проверки механизмов обеспечения безопасности и подготовки докладов с рекомендациями для каждой из этих структур. Проведение для групп по обеспечению безопасности во всех полевых миссиях брифингов по вопросам безопасности, стратегиям системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций и новым проблемам/угрозам в сфере безопасности
- Обзор процесса управления рисками в сфере безопасности (оценка рисков в сфере безопасности, минимальные стандарты оперативной безопасности, плана обеспечения безопасности, соответствующие бюджетные аспекты и т.д.) в 14 миссиях по поддержанию мира, Глобальном центре обслуживания и Региональном центре обслуживания в Энтеббе; а также проведение ежедневных брифингов по основным вопросам обеспечения безопасности и информирование об угрозах и выполнении мандатов для старших сотрудников на местах
- Учебная подготовка по вопросам безопасности: аттестация 72 сотрудников по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира в рамках программы аттестации по вопросам безопасности; проведение ежегодного семинара для 20 старших сотрудников по вопросам безопасности из 14 миссий по поддержанию мира, из Глобального центра обслуживания и Регионального центра обслуживания в Энтеббе; содействие проведению учебного курса подготовки уполномоченных должностных лиц по вопросам безопасности для только что назначенных глав миссий
- Подготовка 261 справки для включения в ежедневные отчеты о ситуации в сфере безопасности для координаторов по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира и координаторов системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, а также регулярная подготовка отчетов по всем миссиям по поддержанию мира и ЮНСОА о серьезных происшествиях в сфере безопасности в случае кризисных ситуаций

- Проведение 6 оценок стратегических угроз безопасности или подготовка докладов о посещении 6 операций с целью информирования о стратегических угрозах для безопасности
- Согласование, контроль за соблюдением и совершенствование стандартных технических оперативных процедур сбора, обобщения и анализа информации по вопросам безопасности для поддержки деятельности объединенных аналитических центров миссий, информационных центров по вопросам безопасности и информационных групп по координации вопросов безопасности в миссиях по поддержанию мира
- Подготовка 8 учебных модулей и разработка программы 27 занятий по вопросам анализа информации об угрозах безопасности для объединенных аналитических центров миссий, информационных центров по вопросам безопасности и информационных групп по координации вопросов безопасности и обобщение передовой практики для всех полевых миссий
- Проведение 2 курсов по процедурам и практике анализа информации по вопросам безопасности в общей сложности для 40 специалистов по анализу информации в сфере безопасности в целях улучшения качества аналитической работы, повышения осведомленности о текущей обстановке и совершенствования отчетности о деятельности миссий по поддержанию мира
- Организация обучения по вопросам политики и процедурам в сфере охраны и безопасности для персонала, сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов, в том числе по таким вопросам, как применение силы; использование смертоносных и менее смертоносных тактических средств; противопожарная безопасность; обращение с опасными материалами и оборудованием; предупредительные меры и процедуры эвакуации; оказание первой помощи/приемы восстановления сердечной деятельности и дыхания и применение автоматического внешнего дефибриллятора; использование аптечки для неотложной травматологической помощи; учебные мероприятия по развитию навыков руководящей работы (5 миссий по поддержанию мира, около 300 сотрудников); а также базовая подготовка в сфере безопасности, включая физическую безопасность, контроль доступа, процедуры досмотра и обнаружение слежки (5 миссий по поддержанию мира, около 200 сотрудников)
- Оценка, аттестация и переаттестация инструкторов по применению огнестрельного оружия, а также сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертоносных и менее смертоносных тактических средств
- Подготовка 6 докладов об оценке подразделений, отвечающих за обучение в сфере безопасности инфраструктуры и оборудования в 6 миссиях по поддержанию мира, и оказание в этой связи помощи для обеспечения качества и согласованности действий инструкторов наряду с разработкой и использованием учебных модулей по вопросам безопасности
- Оценка потребностей и организация учебных занятий по методам преодоления стрессовых ситуаций для сотрудников в 7 миссиях по поддержанию мира, а также оперативное направление консультантов по методам преодоления стресса для оказания помощи в преодолении стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов, для проведения оценки потребностей и предоставления технических услуг в рамках кризисного реагирования в 4 миссиях по поддержанию мира
- Подготовка и аттестация в операциях по поддержанию мира 15 консультантов по методам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов, а также проведение 3 практикумов по методам взаимопомощи для 30 сотрудников в 3 миссиях по поддержанию мира
- Предоставление технических консультаций 10 старшим консультантам из миссий по поддержанию мира, а также оказание технического содействия и предоставление консультаций руководителям из Центральных учреждений по вопросам учета психосоциальных аспектов кризисных ситуаций, а также координация процесса консультирования и последующей поддержки всех сотрудников, которым необходимы специальные меры/услуги, посредством проведения анализа и оценки состояния пострадавших сотрудников и предоставления рекомендаций по ведению конкретных дел

## Внешние факторы

Партнеры Организации Объединенных Наций по миротворческой деятельности и местные учреждения взаимодействуют в вопросах безопасности

### б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные временные/должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	1	–	–	–	1	–
С-4	6	–	–	–	6	–
С-3	5	–	–	–	5	–
С-2/С-1	1	–	–	–	1	–
<b>Итого</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>13</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
Служба охраны	3	–	–	–	3	–
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>18</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>18</b>	<b>–</b>

### с) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 653,5	2 649,0	2 939,4	290,4	11,0
II. Ресурсы, не связанные с должностями					



Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Официальные поездки	670,5	789,7	789,0	(0,7)	(0,1)
Помещения и объекты инфраструктуры	2,9	9,0	9,0	–	–
Связь	31,8	25,2	33,6	8,4	33,3
Информационные технологии	65,2	55,8	77,6	21,8	39,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	18,6	4,8	14,0	9,2	191,7
<b>Итого, II</b>	<b>789,0</b>	<b>884,5</b>	<b>923,2</b>	<b>38,7</b>	<b>4,4</b>
<b>Всего</b>	<b>3 442,5</b>	<b>3 533,5</b>	<b>3 862,6</b>	<b>329,1</b>	<b>9,3</b>

d) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	2 939,4	290,4	11,0

669. Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с финансированием 18 должностей. Увеличение потребностей обусловлено: а) применением более низких показателей доли вакантных должностей в смете расходов на 2013/14 финансовый год по сравнению с показателями, использованными при исчислении объема ресурсов, утвержденного на 2012/13 год (см. пункт 28 выше); и б) использованием при исчислении величины общих расходов по персоналу более высокой доли чистых окладов по сравнению с бюджетом на 2012/13 год (см. пункт 29 выше).

Официальные поездки	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	789,0	(0,7)	(0,1)

670. Ниже приводится информация о потребностях, связанных с официальными поездками.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование в миссиях	334 000	20 поездок в 14 миссий по поддержанию мира, в Глобальный центр обслуживания (Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии), а также в Региональный центр обслуживания в Энтеббе для поверки

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
		<p>механизмов обеспечения безопасности и подготовки докладов с рекомендациями для каждой из этих структур. Проведение для групп по обеспечению безопасности во всех полевых миссиях брифингов по вопросам безопасности, стратегиям системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций и новым проблемам/угрозам в сфере безопасности</p> <p>Проведение 6 оценок стратегических угроз безопасности или подготовка докладов о проведении 6 операций с целью информирования о стратегических угрозах для безопасности</p> <p>Подготовка 6 докладов об оценке подразделений, отвечающих за обучение в сфере безопасности, а также оценке соответствующей инфраструктуры и оборудования в 6 миссиях по поддержанию мира и оказание в этой связи помощи для обеспечения качества и согласованности действий инструкторов наряду с разработкой и использованием учебных модулей по вопросам безопасности</p> <p>Оценка потребностей и организация учебных занятий по методам преодоления стрессовых ситуаций для сотрудников в 7 миссиях по поддержанию мира</p>
Техническая поддержка	37 000	Оперативное направление консультантов по методам преодоления стресса для оказания содействия в преодолении стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов, для оценки потребностей и предоставления технических услуг в рамках кризисного реагирования в 4 миссиях
Семинары/конференции/практикумы	31 000	Оценка, аттестация и перееаттестация инструкторов по применению огнестрельного оружия, а также сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертоносных и менее смертоносных тактических средств
Учебная подготовка	387 000	Организация обучения по вопросам безопасности: аттестация 72 сотрудников по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира в рамках программы аттестации по вопросам безопасности; проведение ежегодного семинара по вопросам безопасности для 20 старших сотрудников из 14 миссий по поддержанию мира, Глобального центра обслуживания и Регионального центра обслуживания в Энтеббе; содействие организации учебного курса подготовки уполномоченных должностных лиц по вопросам безопасности для только что назначенных глав миссий

Виды поездок

Сумма Соответствующее мероприятие

Проведение 2 курсов по процедурам и практике анализа информации по вопросам безопасности в общей сложности для 40 специалистов по анализу информации в сфере безопасности в целях улучшения качества аналитической работы, повышения осведомленности о текущей обстановке и совершенствования отчетности о деятельности миссий по поддержанию мира

Организация обучения по вопросам политики и процедурам в области обеспечения безопасности и охраны для персонала, сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов, в том числе по таким вопросам, как применение силы; использование смертоносных и менее смертоносных тактических средств; противопожарная безопасность; обращение с опасными материалами и оборудованием; предупредительные меры и процедуры эвакуации; оказание первой помощи/приемы восстановления сердечной деятельности и дыхания и применение автоматического внешнего дефибриллятора; использование аптечки для неотложной травматологической помощи; учебные мероприятия по развитию навыков руководящей работы (5 миссий по поддержанию мира, около 300 сотрудников); а также базовая подготовка по вопросам безопасности, включая физическую безопасность, контроль доступа, процедуры досмотра, и обнаружение слежки (5 миссий по поддержанию мира, около 200 сотрудников)

Оценка, аттестация и переаттестация инструкторов по применению огнестрельного оружия, а также сотрудников по подготовке инструкторов в полевых миссиях по таким вопросам, как применение смертоносных и менее смертоносных тактических средств

Подготовка и аттестация в операциях по поддержанию мира 15 консультантов по методам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов, а также поведение 3 практикумов по методам взаимопомощи для 30 сотрудников в 3 миссиях по поддержанию мира

**Всего****789 000**

671. Сумма в размере 334 000 долл. США испрашивается для осуществления следующей деятельности по планированию/оценке/консультированию в миссиях: а) организация поездок для оказания помощи в обеспечении безопасности и проверки соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности и представления информации о новых положениях политики в области безопасности в миссиях по поддержанию мира, включая БСООН, Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии и Региональный центр об-

служивания в Энтеббе (173 000 долл. США); b) проведение оценок стратегических угроз безопасности и поездки в целях информирования о стратегических угрозах безопасности в 6 миссий по поддержанию мира (38 000 долл. США); c) проведение оценки и проверки организации учебной подготовки на местах и оказание соответствующей помощи в 6 миссиях по поддержанию мира (80 000 долл. США); и d) проведение в миссиях по поддержанию мира оценки потребностей и организация занятий для персонала по методам преодоления стресса в целях содействия продуктивной работе, стрессоустойчивости и благополучию сотрудников на рабочем месте и предоставление руководителям и персоналу миссий по поддержанию мира соответствующих технических рекомендаций и консультаций в отношении мер по смягчению последствий и методов профилактики стресса (43 000 долл. США).

672. Сумма в размере 37 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на оказание технической поддержки в связи с оперативным направлением консультантов по профилактике стресса для оказания экстренной помощи в преодолении стресса и для оценки потребностей в четырех миссиях по поддержанию мира.

673. Сумма в размере 31 000 долл. США испрашивается для покрытия путевых расходов инструкторов по применению огнестрельного оружия Службы охраны и безопасности в связи с участием в проводимом в ВСООНЛ практикуме для оценки и тестирования обновленных учебных программ, проведения стрелковой подготовки и рассмотрения изменений в политике.

674. Сумма в размере 387 000 долл. США испрашивается для следующей деятельности: a) осуществление программ аттестации по вопросам обеспечения безопасности и использования аптечки неотложной травматологической помощи для 72 сотрудников по вопросам безопасности в 3 миссиях по поддержанию мира (106 000 долл. США); b) проведение двух курсов по процедурам и практике анализа информации в сфере безопасности в Глобальном центре обслуживания в общей сложности для 40 специалистов по анализу информации в сфере безопасности (45 000 долл. США); c) организация обучения по вопросам политики и процедурам в сфере охраны и безопасности для сотрудников по вопросам безопасности, охранников и инструкторов на местах по таким вопросам, как применение силы, использование смертоносных и менее смертоносных тактических средств, противопожарная безопасность, обращение с опасными материалами и оборудованием, предупредительные меры и процедуры эвакуации, и другим вопросам, касающимся безопасности (196 000 долл. США); d) проведение 3 практикумов по методам взаимопомощи в критических ситуациях, включая развитие профессиональных навыков и знаний, в целях формирования групп на местах для повышения оперативности реагирования, а также оказания психосоциальных услуг и обеспечения стандартизованного подхода (28 000 долл. США); и e) осуществление программы подготовки и аттестации 15 консультантов из операций по поддержанию мира по мерам предупреждения и преодоления стресса в случае серьезных инцидентов (12 000 долл. США).

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	9,0	–	–

675. Сумма в размере 9000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей в связи с сохранением 18 должностей.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	33,6	8,4	33,3

676. Сумма в размере 33 600 долл. США испрашивается для покрытия периодических расходов на оплату услуг коммерческой связи по нормативам, рассчитанным на основе динамики расходов за прошлые периоды, в связи с финансированием 18 должностей.

677. Увеличение объема испрашиваемых ресурсов обусловлено повышением общих расценок за обслуживание мобильных и стационарных телефонов.

	<i>Смета расходов (в долл. США)</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационные технологии</b>	77,6	21,8	39,1

678. Сумма в размере 77 600 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на техническую эксплуатацию и ремонт информационно-технической аппаратуры на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий (27 000 долл. США), покрытия финансируемой со вспомогательного счета доли расходов на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (45 800 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), которые определены с учетом динамики расходов за прошлые периоды, а также расходов на стандартную замену оборудования (4800 долл. США) в связи с сохранением финансирования 18 должностей.

679. Увеличение расходов главным образом обусловлено заниженной оценкой потребностей, указанных в бюджете 2012/13 года, тогда как сметные потребности на 2013/14 год определены с учетом фактических расходов на обслуживание инфраструктуры, которое Управление информационно-коммуникационных технологий осуществляло в 2011/12 году.

	<i>Смета расходов</i>	<i>Разница</i>	
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	14,0	9,2	191,7

680. Сумма в размере 14 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на учебную подготовку в связи с процессом аттестации и перееаттестации в Центральных учреждениях инструкторов по применению смертоносных и менее смертоносных тактических средств.

681. Увеличение потребностей главным образом обусловлено увеличением числа проходящих аттестацию и перееаттестацию инструкторов Департамента по вопросам применения смертоносных и менее смертоносных тактических средств и направлением их на курсы повышения квалификации, чтобы они могли поддерживать свои инструкторские навыки на должном уровне и проводить учебную подготовку сотрудников по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира.

## **К. Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

### **а) Таблица бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты**

682. Мандат секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 14 (I) и 32/103 и в правилах 155–157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

683. Консультативный комитет отвечает за рассмотрение предлагаемых бюджетов и за представление докладов по ним, за подготовку докладов об исполнении бюджета, а также докладов по административным вопросам, которые Генеральный секретарь представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. В задачи секретариата входит оказание Комитету консультационной помощи и технической поддержки по вопросам политики и/или процедуры и подготовка проектов выводов и рекомендаций для включения в доклады Комитета. Секретариат также изучает и анализирует предложения, содержащиеся в докладах Генерального секретаря и во всех соответствующих вспомогательных и справочных документах; определяет вопросы; и формирует административные и финансовые положения и правил для рассмотрения Комитетом.

684. Дополнительная деятельность секретариата включает в себя планирование проведения сессий по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, а также сессий департаментов и управлений Секретариата, финансируемых по линии вспомогательного счета, Комиссии ревизоров, Независимого консультативного комитета по ревизии и других соответствующих органов, и координацию присутствия на сессиях старших должностных лиц этих органов, а также других лиц, если в этом есть необходимость. Секретариат осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве с департаментами и управлениями Секретариата, особенно с Департаментом по вопросам управления. Это сотрудничество и взаимодействие включает в себя рассмотрение, тщательный анализ и уточнение вопросов в связи с подготовкой докладов и обменом информацией и опытом.

685. Приоритетные задачи определяются в рекомендациях Генеральной Ассамблеи и в решениях Совета Безопасности с учетом рекомендаций Управления по планированию программ, бюджету и счетам и рекомендаций Пятого ко-

митета. Основная проблема, с которой сталкивается секретариат Консультативного комитета, связана со сжатыми сроками подготовки докладов, отражающих экспертные мнения Комитета относительно предлагаемых бюджетов и административных вопросов, представленных Управлением по планированию программ, бюджету и счетам, а также другими департаментами и подразделениями Секретариата.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Представление 100 процентов докладов Консультативного комитета в установленные сроки (2011/12 год: 100 процента; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

1.2 Отсутствие ошибок в 100 процентах докладов Консультативного комитета (2011/12 год: 100 процентов; 2012/13 год: 100 процентов; 2013/14 год: 100 процентов)

*Мероприятия*

- Основное обслуживание заседаний: оказание помощи по вопросам существа, а также оказание технической консультационной помощи и поддержки в связи с проведением порядка 112 заседаний Консультативного комитета
- Документация для заседающих органов: подготовка порядка 20 докладов
- Планирование заседаний: гибкий рациональный график, предусматривающий возможность учета резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также возможность представления специальных докладов

**в) Потребности в людских ресурсах**

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	—	—	—
С-5	—	—	—	—	—	—

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые должности временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
С-4	–	–	1	–	1	1
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	<b>1</b>	–	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Всего</b>	–	–	<b>1</b>	–	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Внештатные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения»</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	–	–	–	–	–	–
Д-2	–	–	–	–	–	–
Д-1	–	–	–	–	–	–
С-5	–	–	–	–	–	–
С-4	1	–	(1)	–	–	(1)
С-3	–	–	–	–	–	–
С-2/С-1	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>1</b>	–	<b>(1)</b>	–	–	<b>(1)</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	–	–	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>1</b>	–	<b>(1)</b>	–	–	<b>(1)</b>
<b>Всего, должности</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>1</b>	–



**с) Обоснование должностей**

*Преобразование должности категории временного персонала общего назначения (сотрудник по административным вопросам класса С-4) в штатную должность*

686. В утвержденном штатном расписании секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам отсутствуют должности, финансируемые по линии вспомогательного счета, и имеется одна должность сотрудника по административным вопросам класса С-4 категории временного персонала общего назначения, который оказывает секретариату поддержку в его миротворческой деятельности.

687. Сотрудник по административным вопросам (С-4) главным образом будет выполнять следующие функции: рассматривать и анализировать административные и бюджетные последствия представленных докладов в целях обеспечения выполнения директивных мандатов и проверки достаточности обоснований; определять вопросы административной и финансовой политики для последующего рассмотрения Комитетом, включая анализ и определение вопросов, содержащихся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, докладах Комитета и другой имеющейся документации; проводить обширные исследования и оказывать Комитету техническую консультационную помощь и поддержку по вопросам политики и процедурам; осуществлять подготовку проектов докладов Комитета, формулируя его выводы и рекомендации; и оказывать консультационную помощь и давать разъяснения по существу докладов Комитета.

688. Статистические данные о рабочей нагрузке указывают на формирование в последнее десятилетие тенденции к увеличению числа докладов, представляемых на рассмотрение Консультативного комитета. На доклады, касающиеся операций по поддержанию мира, приходится около 30 процентов рабочей нагрузки. Ожидается, что в 2013/14 году Консультативный комитет, помимо 36 докладов о бюджетах, рассмотрит доклады о внедрении МСУГС в миссиях по поддержанию мира. Поскольку в ближайшем будущем рабочая нагрузка, связанная с деятельностью по поддержанию мира, скорее всего, не уменьшится, а соответствующие указанной должности функции имеют постоянный характер, предлагается преобразовать должность по линии временного персонала общего назначения в штатную должность сотрудника по административным вопросам (С-4). Данная должность была утверждена Генеральной Ассамблеей 1 июля 2010 года.

**d) Потребности в финансовых ресурсах**

*(В тыс. долл. США)*

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
I. Ресурсы, связанные с должностями	—	—	204,7	204,7	—
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	218,5	161,8	—	(161,8)	(100,0)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Помещения и объекты инфраструктуры	–	0,5	0,5	–	–
Связь	1,4	1,4	2,1	0,7	50,0
Информационные технологии	–	1,5	2,0	0,5	33,3
<b>Итого, II</b>	<b>219,9</b>	<b>165,2</b>	<b>4,6</b>	<b>(160,6)</b>	<b>(97,2)</b>
<b>Всего</b>	<b>219,9</b>	<b>165,2</b>	<b>209,3</b>	<b>44,1</b>	<b>26,7</b>

е) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

Должность	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Должность	204,7	204,7	–

689. Эти ассигнования испрашиваются для покрытия расходов на выплату оклада, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с одной должностью. Увеличение потребностей обусловлено преобразованием одной должности.

Временный персонал общего назначения	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	–	(161,8)	(100)

690. Средства не потребуются, поскольку должность, финансируемую по статье «Временный персонал общего назначения», предлагается преобразовать в штатную должность.

Помещения и объекты инфраструктуры	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	0,5	–	–

691. Сумма в размере 500 долл. США испрашивается для покрытия расходов на закупку канцелярских принадлежностей.

Связь	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
Связь	2,1	0,7	50,0

692. Сумма в размере 2100 долл. США предназначена для оплаты услуг коммерческой связи по стандартной ставке, исчисленной с учетом динамики расходов за прошлые периоды. Увеличение потребностей обусловлено увеличением расценок за обслуживание мобильных и стационарных телефонов.

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	2,0	0,5	33,3

693. Сумма в размере 2000 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на эксплуатацию и ремонт информационно-технического оборудования на основе стандартных соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий.

694. Увеличение потребностей главным образом обусловлено заниженной оценкой потребностей, указанных в бюджете 2012/13 года, тогда как сметные потребности на 2013/14 год исчислены с учетом фактических расходов на обслуживание инфраструктуры, которое Управление осуществляло в 2011/12 году.

## **L. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

### **а) Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты**

695. Признавая необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций, Генеральная Ассамблея сознает, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира. Однако до сих пор при этом не принималось в расчет Управление Верховного комиссара по правам человека, которое сейчас обеспечивает поддержку и руководит работой правозащитных компонентов численностью почти 600 человек в семи миссиях по поддержанию мира. В то же время Совет Безопасности почти систематически называет защиту прав человека одним из основных элементов, необходимых для выполнения задач и успешного завершения миссий по поддержанию мира.

696. В 1999 году УВКПЧ подписало с ДОПМ меморандум о взаимопонимании, действие которого было продлено в 2002 году и который положил начало интеграции компонентов по правам человека в конкретные миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В 2005 году Генеральный секретарь подписал решение Комитета по политике № 2005/24 о правах человека в интегрированных миссиях, поддержав такую интеграцию в миссиях по поддержанию мира, действующих под руководством ДОПМ/Департамента по политическим вопросам, в результате чего во всех интегрированных миссиях были созданы правозащитные компоненты с параллельным подчинением Верховному комиссару, а УВКПЧ получило подтверждение своего статуса ведущего учреждения по вопросам прав человека, ответственного за поддержку миротворческих миссий в вопросах прав человека, прежде всего путем обеспечения экспертного потенциала, предоставления руководящих указаний и оказания содействия правозащитным компонентам.

697. Впоследствии в своих решениях следовать принципам интеграции Генеральный секретарь разъяснил задачи различных подразделений Организации Объединенных Наций в условиях конфликта и постконфликтных ситуациях, а также подтвердил общую необходимость в интеграции миротворческих мис-

сий. В результате были созданы новые структуры и процессы, а у УВКПЧ появились новые задачи по поддержке правозащитных компонентов в миротворческих миссиях, включая участие в работе Объединенной руководящей группы и рабочих подгрупп, интегрированных целевых групп, проведению стратегических оценок и разработке комплексных стратегических механизмов, а также процессах комплексного планирования миссий. Систематическое включение прав человека в мандаты миротворческих миссий, преобладание междисциплинарной модели функционирования и новые резолюции Совета Безопасности о защите гражданских лиц, женщинах, мире и безопасности и сексуальном насилии в условиях конфликта, в том числе резолюции 1820 (2008), 1888 (2009), 1925 (2010) и 1960 (2010), привели к тому, что в мандатах правозащитных компонентов появились новые приоритеты, включая дополнительные функции по наблюдению и отчетности на местах, возникли дополнительные потребности в поддержке со стороны Централных учреждений, а также дополнительные потребности в подготовке военного, полицейского и гражданского миротворческого персонала по вопросам прав человека и предоставлении ему руководящих указаний. На практике эти многочисленные мандаты и сферы ответственности способствовали активизации ежедневных рабочих контактов между правозащитными компонентами миротворческих миссий и УВКПЧ, направленных на достижение общей цели, которая заключается в повышении эффективности, качества и действенности вклада миротворческих миссий в защиту и укрепление прав человека. Например, каждый основной доклад каждого правозащитного компонента миротворческой миссии по вопросам существа перед тем, как быть выпущенным миссией, подвергается по меньшей мере одному обстоятельному предметному анализу со стороны нескольких департаментов УВКПЧ и затем утверждается Верховным комиссаром.

698. В 2011 году необходимость поддержки прав человека в рамках миротворческой деятельности была подтверждена двумя крупными политическими решениями. УВКПЧ, ДОПМ, Департамент по политическим вопросам и ДПП подписали документ о совместной стратегии в области прав человека в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и политических миссиях, в котором, в частности, были четко определены задачи УВКПЧ по оказанию поддержки правозащитным компонентам миротворческих миссий, составлению учебной программы и организации подготовки по вопросам прав человека для миротворческого персонала и разработке более подробных руководящих указаний исходя из меморандума о взаимопонимании между ДОПМ и УВКПЧ 1999 года. В этой совместной стратегии излагаются все события в области интеграции и обязательства, касающиеся защиты и укрепления прав человека всеми компонентами миротворческих миссий. В 2011 году Генеральный секретарь также опубликовал политику должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не связанным с Организацией Объединенных Наций, которая предъявляет к УВКПЧ дополнительные требования в связи с поддержкой реализации этой политики в миротворческих миссиях. Процессы разработки и принятия обоих документов проходили под руководством УВКПЧ, которое также осуществляет контроль за их реализацией и подготовкой соответствующей отчетности.

699. За почти 10-летний период правозащитные функции миротворческих операций расширились настолько, что теперь в выдаваемых государствами-

членами мандатов правозащитные компоненты занимают центральное место. С учетом этого и в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 245 доклада, представленного УВКПЧ Группой по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, а именно рекомендацией укрепить потенциал УВКПЧ в области планирования и подготовки полевых миссий с финансированием частично по линии регулярного бюджета и частично по линии бюджета операций в пользу мира, для правозащитных компонентов, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, испрашиваются указанные ниже ресурсы.

700. Если предусмотренная мандатом УВКПЧ деятельность, изложенная в совместной стратегии ДОПМ, Департамента по политическим вопросам, ДПП и УВКПЧ по правам человека в интегрированных миссиях по поддержанию мира, потребует дополнительного потенциала в области поддержки, который следует наращивать постепенно, то испрашиваемые ресурсы для вспомогательного счета операций по поддержанию мира на период 2013/14 года отражают потребности в выполнении следующих особо важных задач, к которым в последующие годы будут добавлены другие, не менее важные:

а) расширение представленности старших сотрудников УВКПЧ и повышение их стратегической роли в процессах принятия решений, планировании и оперативной поддержке в связи с миротворческой деятельностью и дальнейшей интеграцией правозащитных компонентов в миссии по поддержанию мира;

б) улучшение планирования в области прав человека в миссиях путем активизации поддержки процессам комплексного планирования миссий в части прав человека, в том числе, при необходимости, на этапах развертывания миссий и реконфигурации операций по поддержанию мира;

в) повышение потенциала военного, полицейского и гражданского миротворческого персонала путем предоставления руководящих указаний и обеспечения подготовки в целях интеграции мероприятий по защите прав человека в их деятельность.

701. Управление включает Канцелярию заместителя Генерального секретаря, в которую входят Отдел внешних сношений, Отдел по исследованиям и праву на развитие, Отдел договоров по правам человека, Отдел полевых операций и технического сотрудничества и Отдел Совета по правам человека и специальным процедурам.

---

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

1.1 Повышение качества докладов, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам и странам, предоставляющим войска, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

1.1 Резолюции Совета Безопасности определяют конкретные задачи, выполнением которых будут заниматься сотрудники по правам человека

1.2 Резолюции Совета Безопасности включают рекомендации и конкретные меры, касающиеся прав человека

1.3 Увеличение числа заявок от государств-членов на проведение брифингов и представление основанных на документально подтвержденных данных докладов о правах человека

*Мероприятия*

- Представление Генеральным секретарем Совету Безопасности 8 очередных страновых докладов с рекомендациями по правам человека, в том числе по вопросам правосудия переходного периода, соблюдения прав человека судебной властью, сотрудниками правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений; реформы сектора безопасности; порядка задержания и содержания в местах предварительного заключения; сексуального насилия в условиях конфликта; защиты гражданских лиц и свидетелей, а также защиты гражданских лиц в условиях конфликта и кризисных ситуациях
- Подготовка 1 ежегодного доклада Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта с описанием тенденций в области прав человека, включая информацию о систематически совершаемых актах сексуального насилия; представление 2 периодических докладов о сексуальном насилии в условиях конфликта в рамках механизмов контроля, анализа и отчетности, созданных в соответствии с резолюцией 1960 (2010)
- Представление 1 очередного доклада Генерального секретаря о защите гражданских лиц с описанием тенденций и особенностей нарушений прав гражданских лиц в результате конфликта, содержащего рекомендации в отношении потребностей в защите
- Проведение для стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, 1 брифинга для информирования их о новых передовых методах и других новых формах сотрудничества между правозащитными компонентами и «голубыми касками» по вопросам защиты от нарушений прав человека
- Проведение с принимающими государствами 1 консультации по вопросам функций и структур правозащитных компонентов во время и после операций по поддержанию мира
- Проведение для государств-членов, региональных организаций и групп друзей/контактных групп 5 брифингов по ситуации в области прав человека в тех странах, где действуют миротворческие миссии
- Проведение для департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных структур 1 брифинга по вопросам, касающимся прав человека и соответствующей деятельности в миротворческих миссиях

2.1 Быстрое развертывание и обеспечение функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

2.1 Направление старших сотрудников по правам человека в пределах сроков, отведенных для создания новых операций по поддержанию мира

*Мероприятия*

- Участие раз в год в миссиях по стратегической оценке и миссиях на этапе, предшествующем развертыванию и/или началу функционирования, для содействия проведению оценки правозащитных потребностей, оказания помощи в определении приоритетов в области прав человека и создания передовых групп компонентов по правам человека, а также для организации вводных инструктажей по правам человека для вновь прибывшего персонала

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

3.1 Повышение эффективности и результативности миротворческих операций

3.1 Участие национальных властей в выполнении рекомендаций, касающихся прав человека

3.2 Обеспечение и расширение подготовки по вопросам прав человека для полицейских и военнослужащих в рамках подготовки, проводимой странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, на этапе, предшествующем развертыванию

3.3 Увеличение числа вводных инструктажей по правам человека для командного состава военных и полицейских подразделений в операциях по поддержанию мира

3.4 Разработка в 1 операции по поддержанию мира типового порядка действий и инструкций для военных компонентов, когда они сталкиваются с нарушениями прав человека и другими проблемами в этой области

*Мероприятия*

- Проведение 3 оперативных поездок и участие в миссиях по технической оценке, прежде всего в новые миссии и миссии, находящиеся на переходном этапе, в целях обзора прогресса, вынесения рекомендаций руководству миссии и предоставления правозащитному компоненту указаний по выполнению мандата
- Проведение 1 ежегодного совещания начальников правозащитных компонентов миротворческих операций для обмена опытом в деле осуществления стратегий и содействия интеграции прав человека в контексте миротворческих операций
- Проведение брифингов и выдача комплектов вводных материалов 3 новым начальникам правозащитных компонентов
- Включение информации по правам человека в 4 специализированных учебных пособия ДОПМ, предназначенных для подготовки военного и полицейского персонала на этапе, предшествующем развертыванию
- Проведение 3 занятий по правам человека в рамках организуемых ДОПМ курсов по подготовке инструкторов среди полицейского и военного персонала на этапе, предшествующем развертыванию
- Завершение подготовки, сдача в печать и распространение комплекта материалов по правам человека, предназначенного для военнослужащих миротворческих операций

- Проведение 3 специализированных учебных курсов по правам человека, организуемых совместно с миротворческими миссиями и странами, предоставляющими войска, для военного персонала миротворческих миссий (60 слушателей)
- Проведение 1 учебного курса по правам человека для постоянного полицейского компонента на БСООН (30 слушателей)
- Организация для военного персонала 1 консультации для предоставления оперативных руководящих указаний по правам человека
- Предоставление правозащитным компонентам материалов для брифингов и комплектов вводных материалов для целей проведения брифингов для командующих силами, комиссаров полиции и других представителей командного состава военных и полицейских подразделений по вопросам потребностей правозащитных компонентов в интеграции
- Проведение 5 поездок в Нью-Йорк для консультаций с партнерами из ДОПМ/ДПП по вопросам интеграции правозащитных компонентов в миротворческие миссии

## б) Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденные должности на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые и упраздненные (в том числе из-за прекращения финансирования) должности	Преобразуемые временного персонала общего назначения	Новые предлагаемые штатные/временные должности	Общее число предлагаемых должностей на 2013/14 год	Изменение
<b>Должности</b>						
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—
Д-1	—	—	—	1	1	1
С-5	—	—	—	—	—	—
С-4	—	—	—	1	1	1
С-3	—	—	—	1	1	1
С-2/С-1	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	—	—	—	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Высший разряд	—	—	—	—	—	—
Прочие разряды	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	—	—	—	—	—	—
<b>Всего</b>	—	—	—	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>



**с) Обоснование должностей**

702. Для того чтобы УВКПЧ смогло устранить текущие недостатки, мешающие выполнению функций поддержки, которые затрудняют работу миротворческих миссий в области прав человека, предлагается укрепить потенциал Управления в области стратегической оценки и планирования, а также в области оказания программной и оперативной поддержки правозащитным компонентам путем консолидации существующей Группы поддержки миротворческих миссий под руководством сотрудника уровня Д-1 и Отдела полевых операций и технического сотрудничества, который также будет укреплен путем создания в нем одной дополнительной должности сотрудника класса С-3. Предлагается также укрепить потенциал УВКПЧ в части разработки учебных курсов по правам человека для военного и полицейского персонала и поддержки в их проведении путем создания штатной должности класса С-4 в Отделе по исследованиям и праву на развитие. УВКПЧ также проведет всеобъемлющую оценку необходимых ресурсов и разработает среднесрочную стратегию полного обеспечения работы правозащитных компонентов в миротворческих операциях. По итогам этой оценки будет обеспечена оптимальная рационализация порядка оказания поддержки, а миротворческим миссиям будет оказано максимальное содействие, включая любую необходимую реорганизацию и перевод Группы поддержки миротворческих миссий.

**Отдел полевых операций и технического сотрудничества (Центральные учреждения)**

*Создание двух новых должностей (1 должность начальника Службы уровня Д-1 и 1 должность сотрудника по правам человека класса С-3)*

703. Отдел полевых операций и технического сотрудничества руководит оказанием основной и оперативной поддержки правозащитным подразделениям на местах, включая правозащитные компоненты в миротворческих миссиях, а также занимается координацией этой поддержки. Отдел предоставляет рекомендации, указания и сведения о ситуации с правами человека в странах директивных органов, Верховному комиссару по правам человека, департаментам и учреждениям Организации Объединенных Наций, а также Генеральному секретарю. Нью-Йоркское отделение через своего помощника Генерального секретаря представляет Отдел на директивных совещаниях и совещаниях по стратегическому планированию по вопросам, касающимся поддержания мира, на уровне старших руководителей.

704. Отдел оказывает поддержку миротворческим операциям в основном через Секцию поддержки миротворческих миссий и быстрого реагирования и географические сектора, в частности сектора Африки, Европы, Северной и Южной Америки и Азиатско-Тихоокеанского региона. Как указано ниже, Группа поддержки миротворческих миссий, входящая в Секцию поддержки миротворческих миссий и быстрого реагирования, в настоящее время занимается выполнением следующих задач: руководство деятельностью Отдела по оказанию поддержки в вопросах планирования и организации миссий и проведения обзора выполнения ими своих мандатов в области прав человека; отбор сотрудников по правам человека; сотрудничество с Секцией по вопросам методики, просвещения и обучения Отдела исследований и права на развитие в вопросах разработки, анализа и реализации стратегий миротворческих миссий в области

прав человека; предоставление оперативных и руководящих указаний по интеграции правозащитных компонентов в миротворческие миссии и поддержка правозащитных компонентов на местах на ежедневной основе. Для выполнения столь широкого спектра задач в Группе имеются две должности сотрудников категории специалистов (1 С-4 и 1 С-3) и одна должность сотрудника категории общего обслуживания (1 ОО (ПР)), финансируемые из регулярного бюджета, а также одна должность класса С-3, финансируемая из внебюджетных ресурсов. В нью-йоркском отделении имеется одна финансируемая из регулярного бюджета штатная должность сотрудника класса С-4, который занимается вопросами мира и безопасности, и в частности вопросами поддержания мира, в тесном сотрудничестве с коллегами из Отдела полевых операций и технического сотрудничества и Отдела по исследованиям и праву на развитие.

705. В настоящее время ДОПМ руководит семью операциями по поддержанию мира, перед которыми поставлены масштабные задачи в области прав человека. Имеющийся потенциал оказался недостаточным для оказания этим миссиям поддержки в выполнении их важных межсекторальных функций, участия в комплексных оценках и планировании для потенциальных новых миссий, а также для оказания всей необходимой поддержки специальным политическим миссиям под руководством Департамента по политическим вопросам, которые также должны обслуживаться сотрудниками на указанных выше должностях. В результате нехватки персонала многие миссии получают минимум поддержки и руководящих указаний в области прав человека. Участие в стратегическом комплексном планировании миссий также проходит непоследовательно, а оказываемая правозащитным компонентам оперативная поддержка в разработке программ минимальна.

706. В связи с этим предлагается укрепить Группу поддержки миротворческих миссий Отдела полевых операций и технического сотрудничества и нью-йоркское отделение в целях удовлетворения выявленных потребностей миротворческих операций в большем объеме специальной поддержки в области прав человека в связи с планированием, реализацией стратегий и оперативным руководством и преобразовать эти подразделения в Службу поддержки миротворческих миссий под руководством сотрудника уровня Д-1, который будет подчиняться непосредственно Директору Отдела. В эту службу поддержки миротворческих миссий войдут имеющиеся людские ресурсы Группы, что позволит увеличить объем поддержки в планировании на этапах начала функционирования миссий, реорганизации миротворческих миссий, сокращения их численности и стратегий выхода.

707. Предлагается создать финансируемую со вспомогательного счета должность руководителя (Д-1), который будет возглавлять работу по интеграции правозащитных компонентов в процессы планирования миротворческих миссий и оказанию им оперативной поддержки, представлять Службу на совещаниях и предоставлять соответствующие указания, а также отвечать за взаимодействие УВКПЧ по вопросам миротворческих операций с базирующимися в Нью-Йорке политическими механизмами. Этот руководитель будет выносить рекомендации по вопросам поддержания мира географическим секторам, Директору Отдела и старшему руководству УВКПЧ. Он будет руководить работой новой Службы поддержки миротворческих миссий в области политического взаимодействия, планирования и основной оперативной поддержки и контролировать эту работу, а также представлять помощника Генерального секретаря

по правам человека на проходящих в Нью-Йорке совещаниях высокого уровня по стратегическому планированию и участвовать в процессах принятия решений в связи с миротворческой деятельностью и оказывать ему соответствующую поддержку. Он будет курировать взаимодействие по вопросам выполнения мандатов в области прав человека с соответствующими высокопоставленными должностными лицами, представляющими государства-члены и различные департаменты Организации Объединенных Наций, а также проводить для них регулярные брифинги по ситуации в области прав человека в принимающих государствах и рекомендовать возможный план действий. Он будет участвовать в междепартаментских процессах высокого уровня, связанных с миротворческими операциями, включая совещания объединенных руководящих групп и процессы комплексного планирования миссий (таких как совещания комплексных целевых групп поддержки миссии на уровне директоров), а также по мере необходимости выносить рекомендации для объединенных оперативных групп ДОПМ. Он будет формулировать новые стратегии миссий по осуществлению мандатов в области прав человека и работе правозащитных компонентов. Этот сотрудник также будет находиться в резерве в качестве руководителя передовых групп по правам человека, направляемых на этапах первоначального развертывания миротворческих миссий. Он будет участвовать в миссиях высокого уровня по оценке в целях разработки для миссий концепций исполнения мандатов и обязанностей в области прав человека. И наконец, этот сотрудник будет поддерживать партнерские отношения с начальниками существующих правозащитных компонентов, начальниками аналогичных компонентов в миссиях и начальниками групп по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Создание такой штатной должности обусловлено интеграцией правозащитных компонентов во все операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Учитывая служебные обязанности и задачи этого сотрудника, должность предлагается создать в нью-йоркском отделении.

708. Действующий сотрудник по правам человека (должность класса С-4, финансируемая из регулярного бюджета) в существующей Группе поддержки миротворческих миссий продолжит заниматься вопросами стратегий и планирования на этапах развертывания и реконфигурации миссий, оказывать поддержку в планировании специальных политических миссий, а также займется поддержкой процессов разработки стратегий и планирования, связанных с началом функционирования миссий и работой передовых групп, в том числе в операциях по поддержанию мира. Он будет оказывать содействие в разработке и пересмотре концепций миссий, обеспечивать всесторонний учет вопросов прав человека при определении понятия операций по поддержанию мира, координировать оказываемую Управлением Верховного комиссара по правам человека поддержку в определении приоритетов в области прав человека, структуры и штатного расписания новых правозащитных компонентов, а также в пределах своей компетенции оказывать основную поддержку действующим правозащитным компонентам в операциях по поддержанию мира. Данный сотрудник также будет оказывать начальнику Службы поддержку в подборе материалов для документов, представляемых в связи с продлением мандата, для обсуждений комитетов по вопросам политики и для докладов Генерального секретаря по вопросам мира и безопасности. В координации с Отделом по исследованиям и праву на развитие этот сотрудник продолжит оказывать помощь в реализации стратегий, связанных с защитой гражданского населения, осуществлять надзор

за работой сотрудника по правам человека на предлагаемой должности класса С-3, финансируемой со вспомогательного счета (см. пункт 709 ниже), а также работой четырех сотрудников на трех должностях класса С-3 и одного сотрудника категории общего обслуживания, финансируемых из регулярного бюджета.

709. Действующий сотрудник по правам человека (должность класса С-3, финансируется из регулярного бюджета) в Группе поддержки миротворческих миссий продолжит оказывать поддержку в стратегическом планировании специальных политических миссий и миротворческих процессов, связанных с началом функционирования миссий, а также участвовать в рабочих совещаниях комплексных целевых групп поддержки миссии. Этот сотрудник по правам человека продолжит оказывать правозащитным компонентам специальных политических миссий поддержку в подготовке бюджетных докладов. Он продолжит оказывать основную поддержку правозащитным компонентам и старшему руководству УВКПЧ по вопросам защиты гражданских лиц, в частности путем участия в межучрежденческой рабочей группе по защите гражданских лиц, подготовки материалов для брифингов Верховного комиссара в Совете Безопасности по вопросам защиты гражданских лиц, оказания помощи правозащитным компонентам в подготовке докладов для страновых экспертных групп по защите гражданских лиц, в подготовке материалов для докладов Генерального секретаря о защите гражданских лиц и вынесения рекомендаций по политическим механизмам, структуре и штатному расписанию в целях решения вопросов защиты гражданских лиц и борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта в консультации с соответствующими тематическими секциями Отдела по исследованиям и праву на развитие.

710. Предлагается создать одну финансируемую со вспомогательного счета новую должность сотрудника по правам человека (С-3), который будет помогать начальнику (Д-1) и сотруднику по правам человека (С-4) в оказании миротворческим миссиям поддержки в реорганизации и планировании в переходный период. Этот сотрудник будет также предоставлять правозащитным компонентам программные указания по осуществлению связанных с правами человека стратегий и решений, распространяющихся на правозащитные и другие компоненты миротворческих операций. В сотрудничестве с Секцией по вопросам методики, просвещения и обучения он будет отвечать за предоставление консультаций и поддержку в реализации, контроле, оценке и обзоре совместной политики в области прав человека в миротворческих операциях; поддержку в реализации политики открытой отчетности по вопросам прав человека, и в частности содействовать правозащитным компонентам в подготовке таких отчетов, проверке проектов отчетов и координации замечаний; обеспечение функционирования в миротворческих миссиях центра ресурсов по вопросам прав человека для руководителей правозащитных компонентов и ответственных сотрудников; подготовку ежемесячных бюллетеней по правам человека в миротворческих миссиях; обновление комплектов вводных материалов для новых руководителей; разработку комплектов вводных материалов для ответственных сотрудников и проведение регулярных брифингов для вновь прибывших; разработку практических инструментов для поддержки УВКПЧ в миротворческих процессах, в частности подготовку ответов на частые вопросы об участии УВКПЧ в миссиях по технической оценке и процессах планирования и бюджетных процессах ДОПМ/ДПП. Он будет оказывать поддержку сотруднику

по правам человека (С-4) в подготовке и организации ежегодного совещания глав правозащитных компонентов.

711. Действующий сотрудник по правам человека (С-3, заведующий реестром), должность которого сейчас финансируется УВКПЧ из внебюджетных взносов, будет и далее содействовать проведению технической оценки правозащитного реестра; предоставлять консультации по кадровым процессам, касающимся сотрудников по правам человека, и в частности по определению круга ведения; предоставлять группам экспертов технические рекомендации по составлению письменных заданий; оценивать кандидатов на должности сотрудников по правам человека из числа добровольцев Организации Объединенных Наций; оказывать от имени УВКПЧ поддержку в наборе руководителей правозащитных компонентов, которые также являются представителями Верховного комиссара в контексте осуществления совместной стратегии.

### **Отдел по исследованиям и праву на развитие**

#### **Группа по вопросам методики, образования и обучения (Женева)**

*Создание одной новой должности класса С-4 (сотрудник по правам человека)*

712. В Отделе по исследованиям и праву на развитие, который занимается вопросами разработки политики, руководящих указаний и программ профессиональной подготовки для миссий по поддержанию мира, в настоящее время имеется только одна должность сотрудника по правам человека (должность класса С-4), финансируемая из регулярного бюджета и входящая в штатное расписание Группы по вопросам методики, образования и обучения. Этого недостаточно для удовлетворения возросших потребностей миссий по поддержанию мира в методической помощи и профессиональной подготовке, в частности в таких областях, как защита гражданских лиц и проявление должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций.

713. Помимо указанной штатной должности, часть кадровых ресурсов, финансируемых за счет регулярного бюджета (3 С-4 и 1 С-3) и внебюджетных средств (3 С-4 и 2 С-3) предназначена для удовлетворения потребностей, связанных с деятельностью операций по поддержанию мира в таких областях, как верховенство права, реформа сектора безопасности, правосудие переходного периода, контроль за соблюдением прав человека и методология расследования, юридическое консультирование, а также права женщин и искоренение сексуального насилия. Однако на выполнение задач в этих областях может быть отведено не более 40 процентов рабочего времени соответствующих сотрудников, поскольку они также обязаны, исходя из сферы своей компетенции, реагировать на просьбы, поступающие от полевых отделений УВКПЧ, Совета по правам человека и договорных органов, а также от Верховного комиссара.

714. Предлагается укрепить существующее штатное расписание Отдела, с тем чтобы сформировать соответствующий кадровый потенциал, специально предназначенный для удовлетворения потребностей миротворческого персонала в подготовке в области прав человека.

715. В целях укрепления потенциала Группы по вопросам методики, образования и обучения в области политики, методологии и обучения предлагается соз-

дать должность сотрудника по правам человека класса С-4 в Женеве. Он будет содействовать учету вопросов прав человека в деятельности военного и полицейского компонентов Организации Объединенных Наций, исходя из требований в отношении учета вопросов прав человека и задач УВКПЧ в этой сфере. В тесном сотрудничестве с Управлением по военным вопросам, Отделом полиции, Объединенной службой учебной подготовки ДОПМ/ДПП и странами, предоставляющими военные и полицейские контингенты, этот сотрудник будет анализировать эффективные с точки зрения затрат программы подготовки кадров и образовательных потребностей в учебной подготовке военного и полицейского персонала в целях содействия включению стандартов и требований в области прав человека в учебные программы в соответствии с мандатами Совета Безопасности, политикой Организации Объединенных Наций и стандартами ДОПМ в области профессиональной подготовки. Этот сотрудник будет разрабатывать комплекты учебных и других материалов, готовить рекомендации и информацию для специализированных учебных материалов ДОПМ/ДПП, предназначенных для военного и полицейского персонала. В качестве специалиста он будет принимать участие в курсах подготовки инструкторов перед отправкой в миссии, организуемых ДОПМ/ДПП для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Он будет поддерживать контакты с центрами профессиональной подготовки миротворцев на национальном и региональном уровнях, чтобы по мере необходимости оказывать поддержку и консультационную помощь и отслеживать и анализировать эффективность инициатив по учебной подготовке в области прав человека с точки зрения расширения возможностей военного и полицейского персонала в плане защиты прав человека. Кроме того, этот сотрудник будет отвечать за разработку комплектов материалов для стандартного инструктажа и подготовки на начальном этапе развертывания, предназначенных для старшего командного состава сформированных подразделений.

716. Что касается уже имеющихся ресурсов, то они будут и далее использоваться для целей существенного усовершенствования стратегий и методических рекомендаций, способствующих прогрессу в деле учета правозащитных вопросов в операциях по поддержанию мира. Увеличение численности штата Группы позволило бы также предоставлять консультации по вопросам, касающимся поддержки, и проводить оценку хода осуществления различных стратегий в области прав человека, включая совместную стратегию в области прав человека для операций по поддержанию мира, политику должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, а также руководящие указания по вопросам защиты гражданских лиц. Группа смогла бы также выполнять функцию управления информацией, собирая и распространяя данные о методах работы по осуществлению мандатов, связанных с правами человека и защитой гражданских лиц, и уделять особое внимание подготовке гражданского миротворческого персонала (подготовка перед развертыванием, проведение вводного инструктажа и консультирование старшего руководства миссий).

## d) Потребности в финансовых ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год) (1)	Ассигнования (2012/13 год) (2)	Смета расходов (2013/14 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
I. Ресурсы, связанные с должностями	–	–	332,8	332,8	–
II. Ресурсы, не связанные с должностями					
Официальные поездки	–	–	232,6	232,6	–
Помещения и объекты инфраструктуры	–	–	59,1	59,1	–
Связь	–	–	7,8	7,8	–
Информационные технологии	–	–	8,5	8,5	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	–	–	50,0	50,0	–
<b>Итого II</b>	–	–	<b>358,0</b>	<b>358,0</b>	–
<b>Всего</b>	–	–	<b>690,8</b>	<b>690,8</b>	–

e) Анализ потребностей в финансовых ресурсах<sup>1</sup>

Должности	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	332,8	332,8	–

717. Эти ассигнования предназначены для покрытия расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов по плану налогообложения персонала в связи с созданием трех новых должностей (1 Д-1, 1 С-4 и 1 С-3) и рассчитаны с учетом заложенного в бюджет 50-процентного показателя доли вакантных должностей.

Официальные поездки	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
	232,6	232,6	–

718. Ниже приводится информация о потребностях, связанных с официальными поездками.

(В долл. США)

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
Планирование/оценка/ консультирование Миссии	38 300	Организация 3 оперативных поездок и участие в технических миссиях по оценке с уделением приоритетного внимания новым миссиям и миссиям, находящимся на переходном этапе, для анализа прогресса, оказания содействия руководству миссий и вынесения рекоменда-

Виды поездок	Сумма	Соответствующее мероприятие
		<p>даций компонентам прав человека по вопросам осуществления мандата</p> <p>Участие в проводимых раз в год в стратегических миссиях по оценке, миссиях по подготовке к развертыванию и/или этапах создания миссий, что необходимо для определения потребностей с учетом правозащитной проблематики, проведения вводного инструктажа по вопросам прав человека для прибывающего персонала и оказания помощи в постановке приоритетных задач в области прав человека</p>
Техническая поддержка	54 900	<p>Проведение ежегодного совещания руководителей компонентов прав человека операций по поддержанию мира для обсуждения накопленного опыта в сфере реализации политики и содействия прогрессу в области учета прав человека в миротворческом контексте</p> <p>Организация 5 поездок в Нью-Йорк для участия в консультациях с партнерами в ДОПМ/ДПП</p> <p>Организация консультативного совещания по оказанию военному персоналу методической помощи оперативного характера</p>
Семинары/конференции/практикумы	27 100	<p>Организация брифинга с участием стран, предоставляющих войска, для ознакомления их с последней информацией о ситуации в области прав человека в странах проведения миротворческих миссий и новых формах сотрудничества между компонентами прав человека и «голубыми касками» в вопросах защиты гражданских лиц</p> <p>Организация консультативного совещания со странами пребывания для обсуждения правозащитных функций во время и после проведения операций по поддержанию мира</p> <p>Организация 5 брифингов с участием государств-членов, региональных организаций и групп друзей/контактных групп для информирования о событиях в сфере прав человека в странах проведения операций по поддержанию мира</p>
Профессиональная подготовка	112 300	<p>Проведение для полицейского и военного персонала 3 учебных курсов, посвященных правам человека, в рамках программы ДОПМ по подготовке инструкторов перед развертыванием контингентов</p> <p>Проведение для миротворческого персонала 3 специализированных учебных курсов, посвященных правам человека (60 участников), организованных совместно с миссиями по поддержанию мира и странами, предоставляющими войска</p>



Виды поездок

Сумма Соответствующее мероприятие

Проведение 1 курса, посвященного правам человека, для постоянного полицейского компонента (30 участников) на БСООН

**Всего****232 600**

719. Сумма в размере 38 300 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки в связи с созданием операций по поддержанию мира и осуществлением стратегических и технических миссий по оценке в условиях переходного этапа. Предполагается, что в этих целях будут организованы три поездки в миссии (23 400 долл. США), находящиеся на переходном этапе (МООНЛ и ОООНКИ), или недавно созданные миссии (МООНЮС). Испрашиваемая сумма также предназначена для покрытия расходов, связанных с направлением старшего сотрудника по правам человека на период не более 30 дней для работы в составе передовой группы на начальном этапе развертывания новой миссии (14 900 долл. США).

720. Сумма в размере 54 900 долл. США испрашивается для покрытия расходов на поездки в Женеву и Нью-Йорк, в том числе для участия в ежегодном совещании руководителей компонентов прав человека (19 600 долл. США). Оно проводится для того, чтобы ознакомить руководителей компонентов прав человека с новыми процедурами и методическими указаниями, обменяться опытом, провести обзор вопросов оперативного осуществления программ, проблем и обобщенного опыта, а также довести до сведения государств-членов и партнеров из числа различных учреждений и департаментов соответствующую информацию. Указанная сумма также предназначена для покрытия расходов, связанных с организацией консультативного совещания для военного персонала Организации Объединенных Наций с целью разработать оперативные инструкции относительно мер, которые надлежит принимать в случае серьезных нарушений (12 400 долл. США). Число поездок, связанных с проведением внутренних консультаций между персоналом в Женеве и Нью-Йорке, будет сокращено до строго необходимого минимума, однако в 2013/14 году планируется совершить две поездки в Нью-Йорк для проведения внутренних стратегических консультаций с партнерами в ДОПМ и ДПП в целях оказания компонентам прав человека содействия в вопросах осуществления переходных процессов (22 900 долл. США).

721. Сумма в размере 27 100 долл. США испрашивается для покрытия расходов на проведение семинаров и практикумов, в частности расходов, связанных с участием старших руководителей, отвечающих за оперативные вопросы и/или разработку политики, в выездных совещаниях для глав миссий и брифингах для стран, предоставляющих войска, стран пребывания, членов Совета Безопасности и региональных организаций, по вопросам, касающимся положения в области прав человека в странах проведения миссий по поддержанию мира, и сотрудничества между сформированными подразделениями в целях поощрения прав человека в миротворческом контексте.

722. Сумма в размере 112 300 долл. США испрашивается для покрытия расходов в связи с проведением специализированных курсов подготовки инструкторов по вопросам прав человека для военного персонала, которые будут органи-

зованы совместно с миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска, и в консультации с Объединенной службой учебной подготовки ДОПМ (87 100 долл. США). В основу этих курсов будет положена программа подготовки военного миротворческого персонала, разработанная УВКПЧ. Кроме того, один курс подготовки в области прав человека будет проведен для постоянного полицейского компонента на БСООН (5900 долл. США). Участниками четырех учебных курсов станут 60 военнослужащих-миротворцев из МООНСДРК, МООНЮС и одной из стран, предоставляющих войска, и 30 полицейских Организации Объединенных Наций из состава постоянного полицейского компонента на БСООН, а испрашиваемые суммы предназначены для покрытия расходов на оплату услуг инструкторов из УВКПЧ. Часть этой суммы также предназначена для покрытия расходов, связанных с проведением УВКПЧ в ДОПМ трех курсов подготовки инструкторов перед отправкой в миссии для полицейского и военного персонала Организации Объединенных Наций (19 300 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	59,1	59,1	—

723. Ассигнования в размере 59 100 долл. США выделяются для покрытия расходов на аренду служебных помещений и общее обслуживание в региональном отделении в Женеве (57 600 долл. США) и приобретение конторских принадлежностей и материалов (1 500 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	7,8	7,8	—

724. Сумма в размере 7800 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей в услугах коммерческой связи по стандартной ставке, исходя из расходов в предыдущие периоды (5400 долл. США), а также закупки стандартной аппаратуры связи для трех новых сотрудников (2400 долл. США).

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	8,5	8,5	—

725. Сумма в размере 8500 долл. США испрашивается для покрытия стандартных расходов на обслуживание и ремонт информационно-технических средств на основе соглашений об уровне обслуживания, заключенных Управлением информационно-коммуникационных технологий (4500 долл. США); покрытия оплачиваемой со вспомогательного счета доли в расходах на централизованную информационно-техническую инфраструктуру (300 долл. США) (хранение и резервное копирование информации, хостинг прикладных программ, подключение к серверам Департамента и прочие услуги), которые исчислены с

учетом динамики расходов за прошлые периоды; и покрытия расходов на приобретение стандартного информационно-технического оборудования, включая закупку новых настольных и портативных компьютеров и сетевых принтеров (3700 долл. США.)

	Смета расходов	Разница	
		Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	50,0	50,0	—

726. Сумма в размере 50 000 долл. США испрашивается для покрытия расходов на оплату услуг по переводу типографских работ в связи с подготовкой и распространением учебных материалов для военного персонала. Испрашиваемая сумма также предназначена для покрытия расходов на конференционное обслуживание практикумов и ежегодных консультаций (20 000 долл. США) и расходов, связанных с редактированием, макетированием и печатанием комплекта учебных материалов по вопросам прав человека, предназначенных для военных миротворцев (30 000 долл. США).

#### IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

727. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) утвердить дополнительные потребности в ресурсах в размере 15 050 200 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ;

б) утвердить потребности по вспомогательному счету в размере 308 575 800 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

в) зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 6000 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, в счет потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

д) зачесть общую сумму прочих поступлений в размере 3 134 900 долл. США, включая процентные поступления (883 400 долл. США), другие разные поступления (111 300 долл. США), списанные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам (2 141 300 долл. США), и корректировки расходов, относящихся к предыдущим периодам (1100 долл. США), в отношении периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в счет потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

е) зачесть сумму в размере 1 245 800 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира и которая относится к финансовому периоду, закончив-

шесюя 30 июня 2012 года, в счел поурбностей по вспомогательному счелу на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

f) пропорционально распределить остаток средств в размере 304 195 100 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.

## Приложение I

### Предлагаемое штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (74 должности, финансируемые со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС	1 Д-2	1 С-4 <sup>a</sup>
1 Д-1	1 Д-2 <sup>b</sup>	1 ОО (ПР) <sup>a</sup>
1 С-4	2 Д-1	3 С-3 <sup>c</sup>
2 ОО (ПР)	5 С-5	3 ОО (ПР) <sup>c</sup>
	2 С-5 <sup>d</sup>	
	11 С-4	
	1 С-4 <sup>d</sup>	
	21 С-3	
	4 С-2/1	
	2 ОО (ВР)	
	23 ОО (ПР)	
	1 ОО (ПР) <sup>b</sup>	

Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (54 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Управление операций (73 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Управление по военным вопросам (128 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)			Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности (94 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки (62 должности, финансируемые со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	2 С-5		1 ПГС	1 Д-2		1 ПГС	1 Д-2	2 ОО (ПР) <sup>a</sup>	1 ПГС	2 Д-1	2 С-4 <sup>a</sup>	2 С-2/1	1 Д-2	1 С-4 <sup>a</sup>
1 Д-2	20 С-4		3 Д-2	4 Д-1		2 ОО (ПР)	1 Д-1		1 Д-2	10 С-5	1 С-3 <sup>a</sup>	1 ОО (ПР)	2 Д-1	
1 С-5	3 С-3		3 Д-1	10 С-5			11 С-5		1 Д-2	-1 С-5 <sup>d</sup>			7 С-5	
1 С-4	11 ПС		2 С-5	-1 С-5 <sup>a</sup>			-1 С-5 <sup>d</sup>		1 С-5	87 С-4			23 С-4	
2 НСОО	-1 ПС <sup>c</sup>		1 С-3	21 С-4			-2 С-4 <sup>e</sup>			16 С-3			-1 С-4 <sup>e</sup>	
	20 НСОО		5 ОО (ПР)	13 С-3			16 С-3			-2 С-4 <sup>e</sup>			16 С-3	
	-1 НСОО <sup>c</sup>			5 С-2/1			-2 С-3 <sup>e</sup>			-1 С-3 <sup>e</sup>			-1 С-3 <sup>e</sup>	
	1 ДООН			20 ОО (ПР)			17 ОО (ПР)			17 ОО (ПР)			1 С-2/1	
	-1 ДООН <sup>c</sup>												14 ОО (ПР)	

<sup>a</sup> Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения.

<sup>b</sup> Создаваемая должность.

<sup>c</sup> Должность временного сотрудника общего назначения, создаваемая на период менее 12 месяцев.

<sup>d</sup> Перепрофилируемая должность.

<sup>e</sup> Упраздняемая должность.

## Приложение II

## Предлагаемое штатное расписание Департамента полевой поддержки на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (55 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС 1 ПГС 1 Д-1 1 С-5	1 Д-1 1 Д-1 <sup>b</sup> 16 С-5 1 С-5 <sup>c</sup> -1 С-5 <sup>b</sup> -3 С-5 <sup>d</sup> 15 С-4 -1 С-4 <sup>d</sup> -1 С-4 <sup>e</sup> 9 С-3 1 С-2/1 1 ОО (ВР) 16 ОО (ПР)	1 Д-1 <sup>a</sup> 1 С-5 <sup>a</sup> 1 С-4 <sup>a</sup> 1 ОО (ПР) <sup>a</sup>

Отдел бюджета и финансов полевых операций (71 должность, финансируемая со вспомогательного счета)			Отдел полевой персонала (108 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)			Отдел материально-технического обеспечения (122 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Отдел информационно-коммуникационных технологий (31 должность, финансируемая со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 С-5 1 С-4 2 С-2/1 3 ОО (ПР)	1 Д-2 1 Д-1 3 С-5 15 С-4 -1 С-4 <sup>d</sup> 21 С-3 2 С-2/1 -1 С-2 <sup>d</sup> 4 ОО (ВР) 27 ОО (ПР) -1 ОО (ПР) <sup>d</sup>		1 С-4 2 С-2/1 5 ОО (ПР)	1 Д-2 2 Д-1 7 С-5 11 С-4 23 С-3 2 С-2/1 8 ОО (ВР) 56 ОО (ПР) -2 ОО (ПР) <sup>d</sup>	13 С-3 <sup>a</sup> 4 ОО (ПР) <sup>a</sup>	1 Д-2 1 С-5 -1 С-5 <sup>c</sup> 3 С-3 -3 С-3 <sup>c</sup> 1 С-2/1 -1 С-2/1 <sup>c</sup> 3 ОО (ПР) -1 ОО (ПР)	2 Д-1 9 С-5 -1 С-5 <sup>c</sup> 35 С-4 -2 С-4 <sup>c</sup> 46 С-3 2 ОО (ВР) 32 ОО (ПР) -1 ОО (ПР) <sup>c</sup>		1 С-5 <sup>c</sup> 1 С-3 3 С-3 <sup>c</sup> 1 С-2/1 1 С-2/1 <sup>c</sup> 1 ОО (ПР) <sup>c</sup>	1 Д-2 1 Д-1 2 С-5 7 С-4 2 С-4 <sup>c</sup> 7 С-3 3 ОО (ВР) 8 ОО (ПР) 1 ОО (ПР) <sup>c</sup> -1 ОО (ПР) <sup>d</sup>	

<sup>a</sup> Новая должность временного сотрудника общего назначения.

<sup>b</sup> Сохраненная должность временного сотрудника общего назначения.

<sup>c</sup> Перепрофилированная должность.

<sup>d</sup> Должности временных сотрудников общего назначения, созданные на период менее 12 месяцев.

<sup>e</sup> Перепрофилированная должность.

<sup>f</sup> Переведенная должность.

## Приложение III

### Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам управления на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (8 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС	1 Д-1	1 С-4 <sup>а</sup>
3 Д-2	3 С-4	1 С-4 <sup>б</sup>
12 Д-1	3 С-3	1 С-3 <sup>с</sup>
30 С-5	1 ОО (ПР)	1 ОО (ПР) <sup>а</sup>
43 С-4		1 ОО (ПР) <sup>б</sup>
11 С-3		
3 С-2/1		
5 ОО (ВР)		
34 ОО (ПР)		

Управление по планированию программ, бюджету и счетам (101 должность, финансируемая по линии вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	1 Д-2	1 С-5 <sup>а</sup>
2 Д-2	1 Д-1	1 С-4 <sup>а</sup>
6 Д-1	6 С-5	4 С-3 <sup>а</sup>
10 С-5	26 С-4	1 С-2/1 <sup>а</sup>
11 С-4	19 С-3	1 ОО (ПР) <sup>а</sup>
10 С-3	1 С-2/1	
7 С-2/1	4 ОО (ВР)	
5 ОО (ВР)	44 ОО (ПР)	
58 ОО (ПР)	-2 ОО (ПР) <sup>д</sup>	

Управление людских ресурсов (46 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	2 С-5	2 С-4 <sup>а</sup>
3 Д-2	15 С-4	5 С-3 <sup>а</sup>
5 Д-1	9 С-3	2 С-2/1 <sup>а</sup>
18 С-5	1 С-2/1	1 ОО (ВР) <sup>а</sup>
24 С-4	1 ОО (ВР)	10 ОО (ПР) <sup>а</sup>
19 С-3	19 ОО (ПР)	
14 С-2/1	-1 ОО (ПР) <sup>д</sup>	
11 ОО (ВР)		
82 ОО (ПР)		

Управление централизованного вспомогательного обслуживания (78 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	1 Д-1	6 С-3 <sup>а</sup>
2 Д-2	4 С-5	1 С-2/1 <sup>а</sup>
2 Д-1	19 С-4	1 ОО (ПР) <sup>а</sup>
15 С-5	21 С-3	
12 С-4	5 С-2/1	
10 С-3	1 ОО (ВР)	
8 С-2/1	27 ОО (ПР)	
11 ОО (ВР)		
192 ОО (ПР)		
93 Р		

Управление информационно-коммуникационных технологий (14 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	3 С-4	1 С-4 <sup>а</sup>
1 Д-2	4 С-3	2 С-3 <sup>а</sup>
4 Д-1	3 С-2/1	
13 С-5	3 ОО (ВР)	
21 С-4	1 ОО (ПР)	
30 С-3		
7 С-2/1		
11 ОО (ВР)		
48 ОО (ПР)		
1 Р		

<sup>а</sup> Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения.

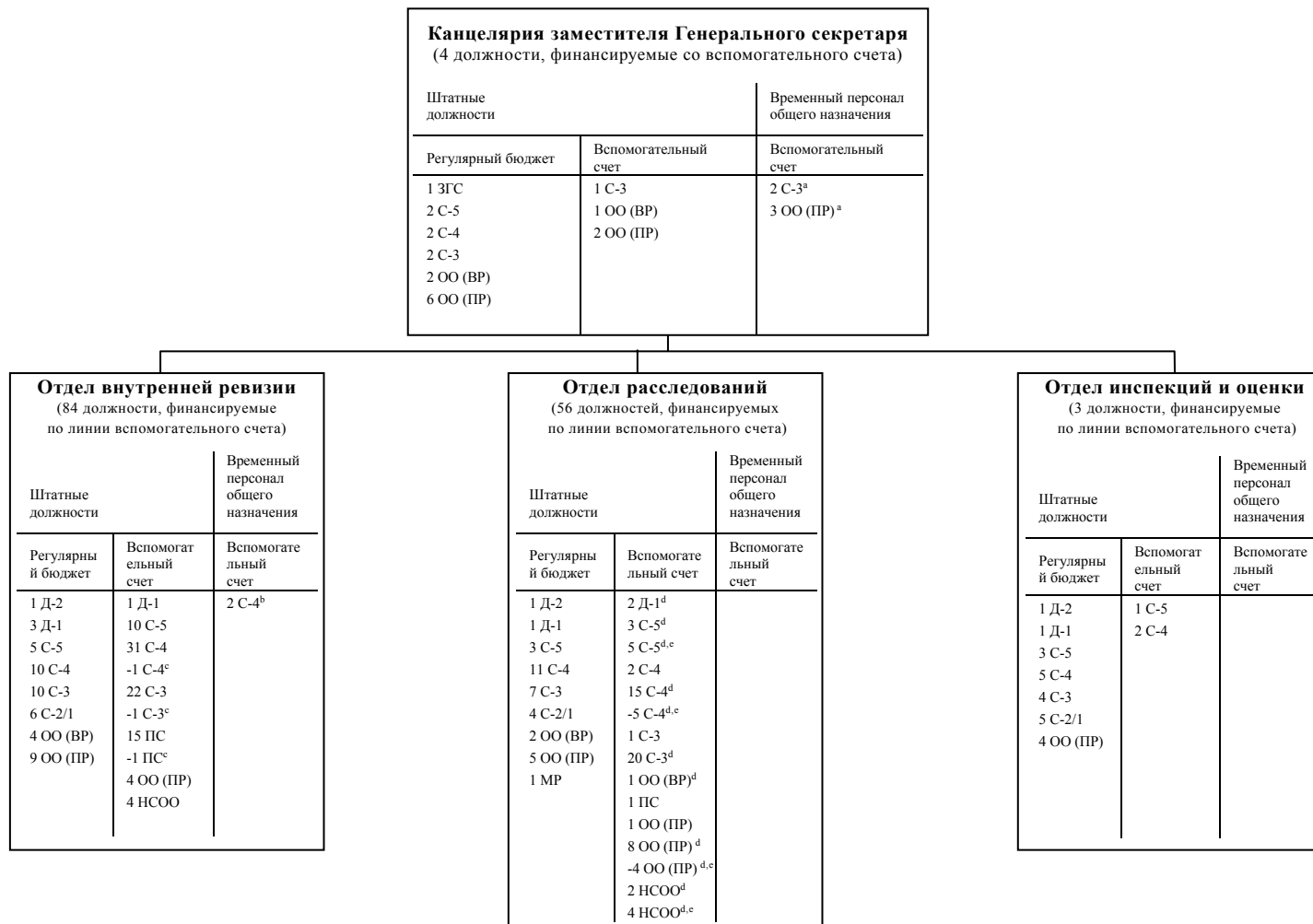
<sup>б</sup> Должность временного сотрудника общего назначения, создаваемая на период менее 12 месяцев.

<sup>с</sup> Новая должность временного сотрудника общего назначения.

<sup>д</sup> Упраздненная должность.

## Приложение IV

## Предлагаемое штатное расписание Управления служб внутреннего надзора на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года



<sup>a</sup> Должность временного сотрудника общего назначения, создаваемая на период менее 12 месяцев.

<sup>b</sup> Сохраненная должность временного сотрудника общего назначения.

<sup>c</sup> Упраздненная должность.

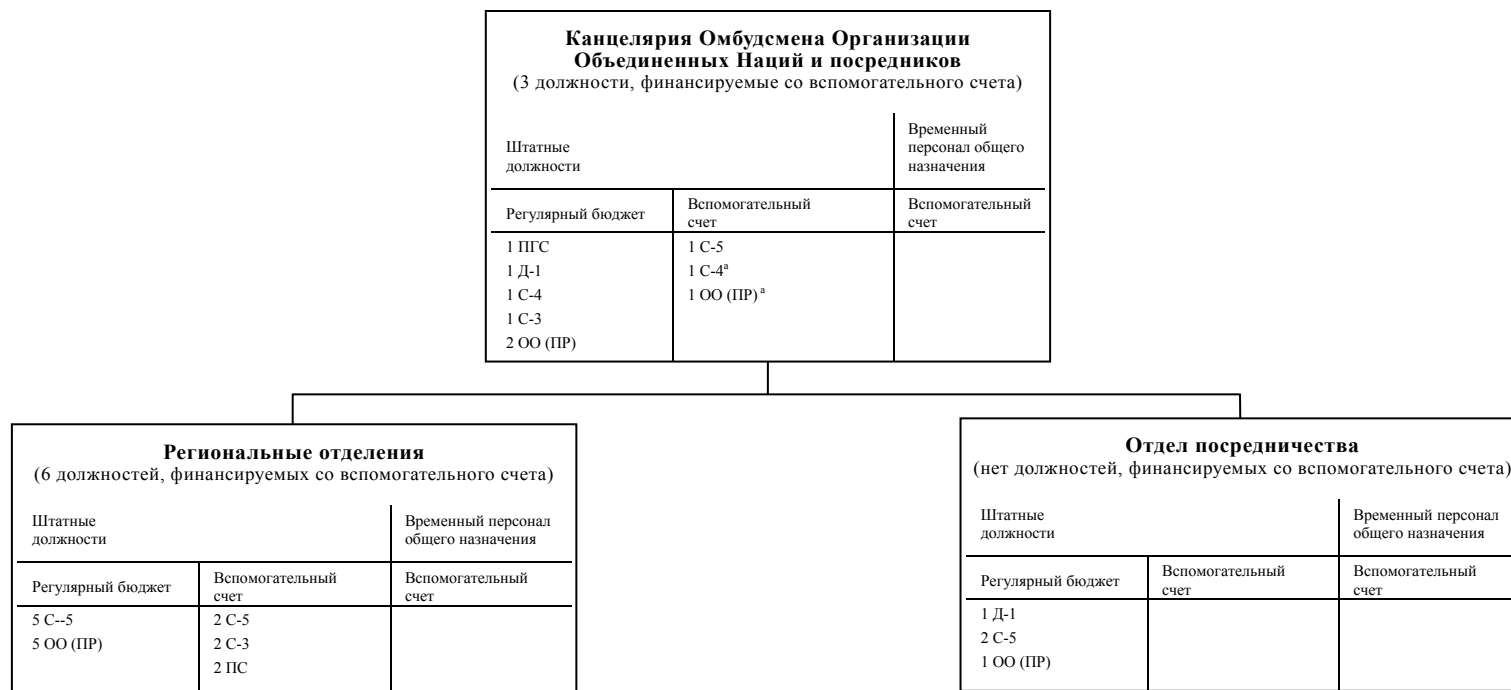
<sup>d</sup> Преобразуемая должность.

<sup>e</sup> Реклассифицируемая должность.



## Приложение V

### Предлагаемое штатное расписание Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года



<sup>a</sup> Преобразуемая должность.

## Приложение VI

### Предлагаемое штатное расписание Бюро по вопросам этики на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

<b>Бюро по вопросам этики</b> (1 должность, финансируемая со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2 1 С-5 1 С-4 2 С-3 1 С-2/1 1 ОО (ВР) 2 ОО (ПР)	1 С-3	1 ОО (ПР) <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Сохраняемая должность временного сотрудника общего назначения.

## Приложение VII

### Предлагаемое штатное расписание Управления по правовым вопросам на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС		
3 С-5		
3 С-4		
5 С-3		
5 С-2/1		
8 ОО (ВР)		
15 ОО (ПР)		

Канцелярия Юрисконсульта (5 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ПГС	1 С-5	
1 Д-1	2 С-4	
2 С-5	1 С-2/1	
1 С-4	1 ОО (ПР)	
1 С-3		
1 С-2/1		
4 ОО (ПР)		

Общеправовой отдел (13 должностей, финансируемых со вспомогательного сета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2	4 С-5	
1 Д-1	4 С-4	
4 С-5	2 С-4 <sup>а</sup>	
5 С-4	1 С-3	
5 С-3	1 С-3 <sup>а</sup>	
1 С-2/1	1 ОО (ПР)	
7 ОО (ПР)		

Отдел кодификации (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2		
2 Д-1		
2 С-5		
4 С-4		
2 С-3		
3 С-2/1		
2 ОО (ВР)		
6 ОО (ПР)		

Отдел по вопросам океана и морскому праву (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2		
2 Д-1		
5 С-5		
4 С-4		
6 С-3		
3 С-2/1		
1 ОО (ВР)		
10 ОО (ПР)		

Отдел права международной торговли (Вена) (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2		
1 Д-1		
3 С-5		
5 С-4		
3 С-3		
1 С-2/1		
7 ОО (ПР)		

<sup>а</sup> Преобразуемая должность.

## Приложение VIII

## Предлагаемое штатное расписание Департамента общественной информации на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)																																																								
Штатные должности			Временный персонал общего назначения																																																					
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет																																																						
1 ЗГС 2 Д-1 2 С-5 2 С-4 4 С-3 2 С-2/1 1 ОО (ВР) 21 ОО (ПР)																																																								
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="width: 22%;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: center;">Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Штатные должности</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">Временный персонал общего назначения</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Регулярный бюджет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 Д-2 1 Д-1 2 С-4 2 С-3 1 С-2/1 2 ОО (ВР) 4 ОО (ПР)</td> <td></td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table> </div> <div style="width: 22%;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Отдел стратегических коммуникаций (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Штатные должности</th> <th style="text-align: center;">Временный персонал общего назначения</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Регулярный бюджет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 Д-2 2 Д-1 5 С-5 8 С-4 8 С-3 6 С-2/1 24 ОО (ПР)</td> <td style="text-align: center;">2 С-4</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <div style="width: 22%;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Отдел новостей и средств массовой информации (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Штатные должности</th> <th style="text-align: center;">Временный персонал общего назначения</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Регулярный бюджет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 Д-2 3 Д-1 6 С-5 31 С-4 43 С-3 27 С-2/1 4 ОО (ВР) 79 ОО (ПР)</td> <td style="text-align: center;">1 С-2/1 1 ОО (ПР)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <div style="width: 22%;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Информационно-пропагандистский отдел (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Штатные должности</th> <th style="text-align: center;">Временный персонал общего назначения</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Регулярный бюджет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> <th style="text-align: center;">Вспомогательный счет</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 Д-2 2 Д-1 6 С-5 18 С-4 24 С-3 22 С-2/1 75 ОО (ПР)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> </div>					Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)				Штатные должности		Временный персонал общего назначения		Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет		1 Д-2 1 Д-1 2 С-4 2 С-3 1 С-2/1 2 ОО (ВР) 4 ОО (ПР)				Отдел стратегических коммуникаций (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	1 Д-2 2 Д-1 5 С-5 8 С-4 8 С-3 6 С-2/1 24 ОО (ПР)	2 С-4		Отдел новостей и средств массовой информации (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	1 Д-2 3 Д-1 6 С-5 31 С-4 43 С-3 27 С-2/1 4 ОО (ВР) 79 ОО (ПР)	1 С-2/1 1 ОО (ПР)		Информационно-пропагандистский отдел (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)			Штатные должности		Временный персонал общего назначения	Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет	1 Д-2 2 Д-1 6 С-5 18 С-4 24 С-3 22 С-2/1 75 ОО (ПР)		
Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)																																																								
Штатные должности		Временный персонал общего назначения																																																						
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет																																																						
1 Д-2 1 Д-1 2 С-4 2 С-3 1 С-2/1 2 ОО (ВР) 4 ОО (ПР)																																																								
Отдел стратегических коммуникаций (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)																																																								
Штатные должности		Временный персонал общего назначения																																																						
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет																																																						
1 Д-2 2 Д-1 5 С-5 8 С-4 8 С-3 6 С-2/1 24 ОО (ПР)	2 С-4																																																							
Отдел новостей и средств массовой информации (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)																																																								
Штатные должности		Временный персонал общего назначения																																																						
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет																																																						
1 Д-2 3 Д-1 6 С-5 31 С-4 43 С-3 27 С-2/1 4 ОО (ВР) 79 ОО (ПР)	1 С-2/1 1 ОО (ПР)																																																							
Информационно-пропагандистский отдел (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)																																																								
Штатные должности		Временный персонал общего назначения																																																						
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет																																																						
1 Д-2 2 Д-1 6 С-5 18 С-4 24 С-3 22 С-2/1 75 ОО (ПР)																																																								

## Приложение IX

### Предлагаемое штатное расписание Департамента по вопросам охраны и безопасности на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

<b>Канцелярия заместителя Генерального секретаря</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 ЗГС 1 ПГС 2 Д-1 4 С-5 8 С-4 5 С-3 2 С-2/1 3 ОО (ВР) 15 ОО (ПР)		

<b>Отдел служб безопасности и охраны Центральных учреждений</b> (5 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 Д-2 2 Д-1 4 С-5 11 С-4 11 С-3 5 С-2/1 7 ОО (ВР) 160 ОО (ПР) 469 СО 509 МР	1 С-3 1 С-2/1 3 СО	

<b>Отдел региональных операций</b> (12 должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 Д-2 6 Д-1 27 С-5 184 С-4 106 С-3 13 С-2/1 1 ОО (ВР) 20 ОО (ПР) 408 МР	1 С-5 5 С-4 4 С-3 2 ОО (ПР)	

<b>Служба полевой поддержки</b> (1 должность, финансируемая со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 Д-1 3 С-5 15 С-4 13 С-3 1 С-2/1 1 ОО (ВР) 9 ОО (ПР) 2 МР	1 С-4	

## Приложение X

### Предлагаемое штатное расписание секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

<b>Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал общего назначения
Регулярный бюджет	Вспомогательный счет	Вспомогательный счет
1 Д-2 1 Д-1 2 С-5 3 С-4 1 ОО (ВР) 4 ОО (ПР)	1 С-4 <sup>а</sup>	

<sup>а</sup> Преобразуемая должность.

## Приложение XI

## Предлагаемое штатное расписание Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

<b>Канцелярия заместителя Генерального секретаря</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)			<b>Отдел внешних сношений</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-	Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет	Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 ЗГС 2 ПГС 2 Д-1 9 С-5 11 С-4 10 С-3 2 С-2 4 ОО (ВР) 29 ОО (ПР)			2 С-5 1 С-4 2 С-3 1 ОО (ПР)		
<b>Отдел по исследованиям и праву на развитие</b> (1 должность, финансируемая со вспомогательного счета)			<b>Отдел договоров по правам человека</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-	Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет	Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 Д-2 2 Д-1 7 С-5 21 С-4 12 С-3 3 С-2 10 ОО (ПР)	1 С-4 <sup>a</sup>		1 Д-1 4 С-5 14 С-4 18 С-3 5 С-2 17 ОО (ПР)		
<b>Отдел полевых миссий и технического сотрудничества</b> (2 должности, финансируемые со вспомогательного счета)			<b>Отдел по делам Совета по правам человека и специальным процедурам</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)		
Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-	Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет	Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет
1 Д-2 2 Д-1 6 С-5 11 С-4 16 С-3 5 С-2 17 ОО (ПР)	1 Д-1 <sup>a</sup> 1 С-3 <sup>a</sup>		1 Д-2 3 Д-1 5 С-5 27 С-4 22 С-3 7 С-2 11 ОО (ПР)		
<b>Отделения на местах</b> (нет должностей, финансируемых со вспомогательного счета)					
Штатные должности		Временный персонал об- щего назначе-			
Регулярный бюджет	Вспомогатель- ный счет	Вспомогатель- ный счет			
8 С-5 9 С-4 12 С-3 1 НС 4 МР					

<sup>a</sup> Создаваемая должность.

## Приложение XII

### **Краткая информация о мерах по выполнению просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 66/265, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций**

#### **A. Генеральная Ассамблея**

##### Резолюция 66/265

###### *Просьба/рекомендация*

Призывает Генерального секретаря определить, что включает в себя основной или базовый потенциал для эффективного управления миротворческими операциями и оказания им эффективной поддержки, и доложить о своих заключениях в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (пункт 15)

###### *Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

В приложении XI к своему докладу о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (A/66/721) Генеральный секретарь напомнил о предыдущих попытках дать определение поддержки операций по поддержанию мира и основных функций, а также рекомендации и решения Консультативного комитета и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Следует также напомнить, что после того, как в своей резолюции 64/271 Ассамблея выделила ресурсы для проведения исследования концептуальной модели кадрового обеспечения для вспомогательного счета, Секретариат поручил проведение этого исследования внешним консультантам, а его результаты были представлены в докладе Генерального секретаря по бюджету для вспомогательного счета миротворческих операций на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (см. A/65/761 и Corr.1 и 2, пункты 45–59), включая формулу для определения кадровых потребностей в контексте вспомогательного счета. В пункте 66 доклада Секретариат признает сделанные в исследовании выводы, а также то, что применяемая формула свидетельствует о том, что кадровые уровни большинства функций определяются либо численностью уполномоченного персонала миссии (или соответствующего подразделения, например военный или полицейский персонал) или бюджетом миротворческой операции, и что формула может служить полезным средством рассмотрения предложений по бюджету. Вместе с тем Секретариат также признал сделанное в исследовании заключение о том, что такие формулы не могут использоваться в качестве замены тщательно обдуманных и обоснованных предложений по бюджету для точного определения кадровых уровней различных функций. Для того чтобы получить больше информации, чем предоставлено в оценках внешних консультантов, потребуется провести ис-



Ссылается на пункт 6 раздела I резолюции 55/238, пункт 11 резолюции 56/241, пункт 19 резолюции 61/279, пункт 22 резолюции 62/250 и пункт 7 резолюции 65/290 и просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки, с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, и доложить об этом в контексте предлагаемого им бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (пункт 17)

Подчеркивает необходимость обеспечить, чтобы учебные программы осуществлялись с максимальной эффективностью и результативностью и чтобы они увязывались с выполнением мандатов, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в предлагаемом бюджете для специального счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года потребности в ресурсах на учебную деятельность были основаны на четко определенных приоритетах (пункт 27)

следование вопроса о нормировании труда, которое является не только трудоемким, но и очень затратным мероприятием. В пункте 67 доклада указано, что в этой связи Секретариат считает, что применяемый подход к определению предлагаемых кадровых потребностей по вспомогательному счету соответствует просьбам Ассамблеи и рекомендациям Консультативного комитета, одобренным Ассамблеей. Соответствующим образом, необходимость во всех предлагаемых и сохраняемых штатных должностях, финансируемых со вспомогательного счета, анализируется с точки зрения меняющихся оперативных потребностей, распределения объема работы и фактических должностных обязанностей и выполняемых функций. В этой связи в предлагаемом на 2013/14 год бюджете отражено чистое сокращение 29 штатных должностей и временных должностей общего назначения.

Статистические данные о представительстве стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки по состоянию на 28 февраля 2013 года будут включены в дополнительную информацию, представляемую Консультативному комитету.

Первый руководящий принцип политики ДОПМ и ДПП в отношении учебной подготовки всех сотрудников миротворческих миссий Организации Объединенных Наций заключается в том, что вся учебная подготовка должна быть направлена непосредственно на повышение эффективности осуществления мандата. ДОПМ, ДПП и миротворческие миссии руководствуются этим принципом при подготовке бюджетных предложений в отношении финансирования учебной подготовки за счет средств вспомогательного счета и бюджетов миссий. Связь между программами учебной подготовки и осуществлением мандата обозначена в детальной программе учебной подготовки.

Совместная структура ДОПМ и ДПП, Объединенная служба учебной подготовки Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки, которая координирует потребности департаментов в учебной подготовке в Центральных учреждениях, создала жесткую систему отбора предложений в отношении учебной подготовки и контроля за ее проведением. Программа формируется с учетом потребностей обоих департаментов. Конкретные руководящие положения, разработанные Службой информационно-коммуникационных технологий, помогают подразделениям ДОПМ и ДПП отражать в своих предложениях в отношении учебной подготовки приоритетные задачи, сформулированные группой старших руководителей.

Потребности в учебной подготовке охватывают две общие категории деятельности:

- a) коллективная и индивидуальная учебная подготовка, которую подразделения ДОПМ и ДПП указывают исходя из своей специализации. Такая учебная подготовка варьируется от курсов по повышению квалификации до профильной и технической подготовки, необходимой для выполнения конкретных функций, включая программы сертификации, которые необходимы для сотрудников, выполняющих определенные функции поддержки;
- b) деятельность, осуществляемая службой информационно-коммуникационных технологий, в целях: i) разработки и применения учебных стандартов и материалов по сквозным вопросам, имеющим непосредственное отношение к миротворческой деятельности; ii) разработки специализированных учебных стандартов, имеющих прямое отношение к текущим миротворческим мандатам и оперативным задачам; iii) проведения учебной подготовки перед развертыванием, подготовки по вопросам руководства и управления для персонала миссий и возможных кандидатов на старшие должности в миссии (например, программа «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами» (СМАРТ), курс для старших руководителей миссий; интенсивный курс ориентации для только что назначенных командующих военных компонентов; программы для руководителей старшего звена).

Предложения в отношении профессиональной подготовки стандартизированы и включают в себя описание предлагаемой деятельности, вида учебной подготовки, места проведения, количество и категорию участников, запланированные даты проведения, обоснования и ожи-

даемый эффект. Для мероприятий, в которых предполагается участие консультантов, предоставляется дополнительное обоснование.

Проводится рассмотрение описания и обоснования в свете приоритетов ДОПМ и ДПП, в частности в контексте осуществления мандата. В течение года осуществляется контроль за учебной деятельностью с целью гарантировать, что она соответствует согласованным приоритетам. Служба информационно-коммуникационных технологий проводит консультации с соответствующими подразделениями, с тем чтобы в первую очередь рассматривались просьбы в отношении наиболее высокоприоритетных видов деятельности.

Осуществляется контроль за ходом реализации запланированной деятельности по учебной подготовке, а в случае отклонений от плана представляются объяснения.

Участие в учебной подготовке по вопросам поддержания мира отслеживается и контролируется, а соответствующую информация представляется в таблице бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты, и докладах о бюджетах.

Модуль управления процессом обучения системы «Инспира» был опробован в 2012 году; ожидается, что процесс его внедрения в миротворческих миссиях завершится в 2013/14 году.

Отмечает рассредоточенность ресурсов, предназначенных для коммуникации и общественной информации, в Департаменте операций по поддержанию мира и выражает мнение, что эти ресурсы должны быть сосредоточены в Секции по связям с общественностью Департамента (пункт 19)

Уже были предприняты шаги с целью гарантировать, что весь потенциал ДОПМ и ДПП в области общественной информации сосредоточен в Секции по связям с общественностью. Для сотрудников по вопросам общественной информации Отдела полиции Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности и Департамента полевой поддержки теперь установлен общий порядок подотчетности как перед головным подразделением, так и перед Секцией по связям с общественностью. Кроме того, сегодня все данные по информационной продукции в сводном виде включаются в таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты.

Просит Генерального секретаря определить в контексте его законченного видения глобальной стратегии полевой поддержки структуры в Центральном учреждении, которые ответственны и подотчетны за осуществление такого контроля (пункт 26)

В контексте законченного видения глобальной стратегии полевой поддержки ДПП упорядочит свои функции в целях придания им более стратегической направленности. Основное внимание будет прежде всего уделяться стратегическому планированию, разработке политики и руководящих принципов, отношениям с государственными членами, управлению преобразованиями и над-

С озабоченностью отмечает понесенные Организацией Объединенных Наций расходы в связи с неудавшейся разработкой электронной системы автоматического отпуска топлива, которая осуществлялась по контракту, и просит Генерального секретаря предоставить доклад об уроках, извлеченных из этого опыта передачи деятельности на внешний подряд, во избежание аналогичных результатов в будущем (пункт 28)

Отмечает выявленные Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора проблемы в закупочной деятельности, указанные в докладах Управления, и просит Генерального секретаря поручить Управлению проведение всеобъемлющей оценки недостатков и особых обстоятельств, которые способствуют их возникновению, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии доклад о выводах и рекомендациях по результатам всеобъемлющей оценки, включая информацию о принятых и предлагаемых мерах, которые Генеральной Ассамблее будет необходимо принять в целях предотвращения повторного возникновения таких проблем (пункты 29 и 30)

Постановляет утвердить создание должности временного персонала общего назначения уровня Д-2 в Департаменте полевой поддержки на шестимесячный период и вернуться к рассмотрению этого вопроса в ходе основной части ее шестьдесят седьмой сессии (пункт 31)

зорной деятельности. В каждом отделе ДПП будет проведена реорганизация, чтобы создать штатную надзорную организационную единицу в области своей специализации и в рамках существующих ресурсов.

Основной урок, извлеченный из контракта ДПП с разработчиком программного обеспечения для электронного автоматического отпуска топлива, заключается в том, что в будущем при направлении предложений документы по перечню работ и техническим требованиям должны быть более детальными и информативными, поскольку это способствовало бы уменьшению рисков возникновения споров в отношении требований между поставщиком услуг и учреждениями Организации Объединенных Наций.

УСВН приступило к выполнению этой задачи и планирует представить доклад Генеральному секретарю в срок, чтобы дать ему время для подготовки его доклада, который Генеральная Ассамблея рассмотрит во время второй части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии.

Предложение о продлении шестимесячного контракта на должность временного персонала общего назначения уровня Д-2, одобренного Генеральной Ассамблеей в пункте 31 резолюции 66/265 внесено не было. Поскольку, согласно результатам внутреннего обзора, выполнение общих интеграционных функций носит постоянный характер, Департамент предлагает перепрофилировать должность класса С-5 и реклассифицировать ее в должность уровня Д-1. До тех пор, пока Ассамблея не примет решения в отношении предложения по вспомогательному счету, эти функции будут финансироваться за счет имеющихся ресурсов.

## В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/66/779)

*Просьба/рекомендация*

Консультативный комитет по-прежнему придерживается мнения о том, что консолидация миротворческой деятельности должна приводить к сохранению тенденции к заметному сокращению объема испрашиваемых ассигнований для покрытия связанных и не связанных со штатными должностями расходов на цели оказания поддержки полевым операциям с учетом наращивания потенциала, обеспеченного в предыдущие бюджетные периоды, когда масштабы деятельности по поддержанию мира в целом расширились. Комитет считает также, что результаты следующих друг за другом реформ и отдача от ряда реализованных инициатив и совершенствования рабочих процессов должны позволять Организации эффективно развертывать и поддерживать миротворческие операции. В контексте рассмотрения бюджета для вспомогательного счета на 2011/12 год Комитет выразил надежду на то, что результаты анализа имеющихся ресурсов и оптимизация деятельности по поддержке миротворческих операций отразятся на общем объеме испрашиваемых для таких операций ресурсов в последующие периоды (см. A/65/827, пункт 55), и с сожалением отметил, что предлагаемый бюджет на 2012/13 год отражает чистое сокращение числа штатных должностей лишь на 2 единицы (пункт 10)

Ссылаясь на доклад об общем обзоре Генерального секретаря, Консультативный комитет отмечает, что помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира сформировал целевую группу старшего уровня, в состав которой вошли специалисты, представляющие все специализированные области деятельности. Как указал Генеральный секретарь, эта целевая группа будет на периодической основе проводить обзоры состава объединенных оперативных групп в целях обеспечения его соответствия динамично изменяющимся политическим и оперативным потребностям полевых миссий, которым эти группы оказывают поддержку, что станет одним из средств укрепления надзора за функциями этих групп и регулярной оценки степени оптимальности их со-

*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

Принимая во внимание неоднократные просьбы Генеральной Ассамблеи о проведении регулярного обзора объема средств на вспомогательном счете с учетом числа, масштабов и сложности миротворческих операций, на период 2013/14 года предлагается дальнейшее чистое сокращение 29 штатных должностей и временных должностей общего назначения.

После проведения внутренних обзоров текущей и предполагаемой рабочей нагрузки 8 октября 2012 года помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира созвал совещание целевой группы уровня ПГС для проведения совместного обзора процесса распределения специалистов между комплексными оперативными группами для управления этими ресурсами на гибкой основе в целях оптимального использования. Результаты совместного обзора и последующих обсуждений на уровне ПГС представлены в контексте предложения в отношении вспомогательного счета.

става (A/66/679, пункты 23 и 26). Консультативный комитет считает создание указанной целевой группы позитивным шагом, который, как он надеется, должен обеспечить оптимальное использование объединенных оперативных групп. Комитет просит включить информацию о результатах периодических обзоров в предлагаемый бюджет для вспомогательного счета на 2013/14 год (пункт 19)

В своем предыдущем докладе о вспомогательном счете Консультативный комитет выразил мнение о необходимости постоянно держать в поле зрения вопрос о концепции объединенных оперативных групп и ее применении и продолжать оценивать эффективность этого механизма с учетом накопленного опыта и извлеченных уроков (A/65/827, пункт 31). Комитет подтверждает эту позицию. Поскольку число и численный состав объединенных оперативных групп увеличились с момента их создания, Консультативный комитет считает, что число таких групп и численность назначенных в их состав сотрудников для оказания поддержки миротворческим миссиям следует корректировать для надлежащего учета изменений в общем числе и численном составе операций по поддержанию мира. Более того, Комитет не убежден в необходимости того, чтобы объединенные оперативные группы оказывали поддержку постоянным или работающим в стабильном режиме миссиям, и просит, чтобы этот аспект также учитывался при проведении обзоров в будущем (пункт 24)

Консультативный комитет считает необходимым вновь рассмотреть потребности в ресурсах на профессиональную подготовку, финансируемые по линии вспомогательного счета, и отразить результаты такого пересмотра в предлагаемом на 2013/14 год бюджете. Комитет также считает, что учебные мероприятия, финансируемые из всех источников финансирования, необходимо лучше координировать и контролировать и что в бюджете должна приводиться более полная и транспарентная информация обо всех потребностях в профессиональной подготовке в связи с миротворческой деятельностью (пункт 26)

Проводились регулярные обзоры штатного расписания комплексных оперативных групп, с тем чтобы гарантировать, что их число и состав соответствовали уровню и сложности миротворческих операций, принимая во внимание нестабильный характер последних в большинстве случаев. На основании стратегических предположений департаментов на 2013/14 год было предложено внести изменения в контексте предлагаемого бюджета вспомогательного счета.

ДОПМ, ДПП и Департамент по вопросам управления приняли меры, направленные на усиление координации программ профессиональной подготовки, финансируемых по линии вспомогательного счета. ДОПМ и ДПП тесно сотрудничают с Управлением людских ресурсов по вопросам организации профессиональной подготовки для персонала миротворческих миссий по программам, разработанным Управлением.

Нельзя забывать, что, когда речь идет о профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира, «совокупность потребностей в профессиональной подготовке» включает не только профессиональную подготовку гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций, но и оказание

ДОПМ и ДПП поддержки государствам-членам в вопросах организации соответствующей профессиональной подготовки своего военного персонала.

При составлении бюджета Центральные учреждения определяют приоритеты профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира, способствуя обеспечению согласованности и эффективности учебной деятельности, финансируемой отдельными миротворческими операциями. Кроме того, в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета, Служба информационно-коммуникационных технологий разработала стандартную типовую модель комплексного плана профессиональной подготовки миссий и сотрудничает с объединенными учебными центрами персонала миссий в разработке системы регулярной отчетности, совместимой с техническим порядком отчетности между этими центрами и Службой. Служба информационно-коммуникационных технологий и Отдел информационно-коммуникационных технологий ДПП продолжают работу над электронной системой управления учебной подготовкой и ее постепенное внедрение.

Модуль управления процессом обучения системы «Инспира» был опробован в 2012 году. Ожидается, что его внедрение в миротворческих операциях завершится в 2013/14 году.

Консультативный комитет отмечает высокую среднюю стоимость компьютеров; он просит проанализировать фактическую стоимость компьютеров и сообщить о результатах этого анализа, в том числе о возможных пересмотренных расценках в рамках следующего бюджетного документа. Комитет также считает, что схожие пересмотренные расценки, при их наличии, должны применяться к бюджетным сметам для всех остальных источников финансирования (пункт 44)

Консультативный комитет отмечает, что представители Департамента по вопросам управления и Департамента полевой поддержки совершают поездки в миротворческие миссии для того, чтобы на месте оказывать им содействие в решении бюджетных и финансовых вопросов, в том числе в подготовке бюджетов миссий и оценке потребностей в ресурсах. Консультативный комитет счи-

Каждые два года Управление информационно-коммуникационных технологий проводит полномасштабный обзор стоимости услуг и оборудования. Последний такой обзор был проведен в сентябре 2012 года. При составлении бюджетного предложения по вспомогательному счету на 2013/14 год применялись обновленные ставки тарифного справочника Управления.

В период 2012/13 года Департамент полевой поддержки и Департамент по вопросам управления реализовали ряд мер, направленных на улучшение координации предоставляемой полевым миссиям помощи в решении бюджетных и финансовых вопросов, включая оказание на местах содействия в определении потребностей миссии в ресурсах. Отдел бюджета и финансов полевых операций осуще-

тает, что Департамент по вопросам управления и Департамент полевой поддержки должны координировать между собой планирование посещений полевых операций. Кроме того, Комитет призывает Генерального секретаря изучить возможности укрепления поддержки, оказываемой департаментами Центральных учреждений полевым операциям в бюджетных и финансовых вопросах, и доложить о результатах в рамках проводимого пересмотра процесса составления бюджетов операций по поддержанию мира (пункты 66 и 67)

ствяет поездки в полевые операции для обеспечения надзора за решением вопросов, связанных с основными ресурсами, осуществления финансовых процессов и внедрения финансовых систем, поддержки при развертывании оборудования, принадлежащего контингентам, содействия в проведении наиболее важных обзоров или разработки политики по основным сквозным вопросам и оказания помощи миссиям. Ежегодно представители различных отделов Управления по планированию программ, бюджету и счетам Департамента по вопросам управления также принимают участие в подобных поездках с целью обеспечить руководство в периоды закрытия счетов на конец года и решения вопросов, касающихся финансов, проверки счетов и финансовых процессов, и обзора взносов; осуществления контроля за учетом замечаний по результатам ревизий; проведения мероприятий по внедрению МСУГС; предоставления консультаций по вопросам, связанным с принципами и процедурами казначейской деятельности, распоряжения денежной наличностью и банковской деятельностью; профессиональной подготовки и предоставления технической поддержки, связанной с механизмом контроля за средствами, финансовой системой, используемой всеми миротворческими операциями; предоставления консультаций по вопросам отчетности и финансовых требований, а также обеспечения руководства при составлении бюджета. Например, сотрудник по бюджетным вопросам Отдела финансирования операций по поддержанию мира принял участие в поездке ДПП в четыре миротворческие миссии: МООНСДРК, ЮНАМИД, МООНЛ и МООНЮС с целью предоставить подобную поддержку в дополнение к их участию в подготовке бюджета.

Включение Отдела бюджета и финансов полевых операций в структуру ДПП при его учреждении в 2007 году отражало важную роль и значение бюджетных и финансовых вопросов в деле предоставления прямой поддержки полевым операциям. В отношении рекомендации Консультативного комитета, призывающей Генерального секретаря рассмотреть возможность консолидации поддержки по бюджетным и финансовым вопросам, предоставляемой департаментами Центральных учреждений полевым операциям, Контролер начал процесс обзора осуществляемых в Центральных учреждениях



бюджетных функций в поддержку миротворческих операций. Рабочая группа старшего уровня под руководством заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке и заместителя Генерального секретаря по вопросам управления провела ряд встреч для обзора функций и задач Отдела бюджета и финансов полевых операций и Отдела финансирования миротворческих миссий Управления по планированию программ, бюджету и счетам. В обзоре рассматривается процесс эволюции задач и ожиданий государств-членов, с тем чтобы в случае выявления какого-либо дублирования усилий принимались корректировочные меры, чтобы совместные усилия обоих департаментов наиболее эффективным образом способствовали устранению проблем и недостатков в финансовых процессах, связанных с полевыми операциями, сегодня и в будущем.

В результате Генеральный секретарь рекомендует Отделу финансирования операций по поддержанию мира принимать более активное участие в подготовке докладов по бюджетам на основании бюджетных предложений, представленных непосредственно полевыми миссиями. По итогам обзора было решено провести внутреннее мероприятие с целью: а) сократить общий объем ресурсов (предлагается упразднить четыре должности) и б) перераспределить функции и ресурсы в рамках существующих ресурсов Секретариата для усовершенствования процесса составления бюджетов миротворческих операций в Центральных учреждениях. Это мероприятие будет способствовать укреплению потенциала Отдела финансирования операций по поддержанию мира и повысит его роль в упорядоченном процессе составления бюджета. В то же время ДПП выполнит свои обязательства, связанные с предоставлением стратегической и оперативной поддержки полевым миссиям посредством делегирования полномочий по управлению людскими, финансовыми и материальными ресурсами во всех полевых миссиях. Кроме того, на основании резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций ДОПМ выполнит свой мандат, согласно которому он должен направлять работу полевых миссий по выполнению их мандата под его руководством, и обеспечит, чтобы главы миссий по-прежнему несли ответственность за составление бюджетов своих миссий в соответствии с резолю-

В ходе рассмотрения предложений Генерального секретаря относительно вспомогательного счета Консультативный комитет был проинформирован о том, что Отделение начало функционировать в полную силу в августе 2011 года. В ответ на запрос Консультативного комитета ему также было сообщено о том, что пока бюллетень Генерального секретаря о статусе Отделения опубликован не был и что в настоящий момент Секретариат занимается данным вопросом. Комитет ожидает, что окончательное решение по поводу статуса Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе будет принято в кратчайшие сроки (пункт 69)

Выражая разочарование по поводу задержки с повсеместным внедрением системы «Инспира», возникшей в силу обстоятельств, которых, по его мнению, можно было бы избежать, если бы была обеспечена более эффективная работа по планированию и подготовке проекта (см. A/65/827, пункт 183), Комитет в то же время воздает должное усилиям Управления людскими ресурсами по преодолению этих трудностей и дальнейшему внедрению этой системы на местах. Комитет уверен в том, что полномасштабное внедрение этой системы поможет

цией 59/296 и всеми последующими резолюциями по сквозным вопросам и бюджетам конкретных миссий.

В качестве первого шага на пути к повышению эффективности оказания поддержки полевым операциям в июле 2012 года заместители Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и полевой поддержке и Контролер сообщили главам миссий об их намерении вместе работать над процессом совершенствования процесса составления бюджета. Впервые Контролер принял участие в представлении всем главам миротворческих операций стратегического руководства по вопросам распределения средств на выполнение мандатов миссий и управление людскими, финансовыми и материальными ресурсами в глобальном масштабе на 2013/14 год. Задача заключается в том, чтобы усовершенствовать этот процесс в ходе подготовки следующего бюджета, включив в это руководство технические инструкции Контролера относительно сроков и осуществления резолюций Ассамблеи, включая рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Между Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Экономической комиссией для Африки и Центральными учреждениями продолжают обсуждаться и консультации, посвященные бюллетеню Генерального секретаря о статусе Управления, с учетом оперативных потребностей Управления и последствий перевода в ЭКА, включая использование общих служб ЭКА.

#### *Система «Инспира», 2011/12 год: извлеченный опыт и проделанная работа*

В 2011 году Управление людских ресурсов провело обзор системы «Инспира», уделив основное внимание предоставлению услуг для полевых миссий. Извлеченный опыт показал, что необходимо больше внимания уделять оперативным потребностям, руководству рабочими процессами и планированию по программам в целом.

повысить эффективность управления людскими ресурсами в полевых миссиях и, в частности, будет способствовать устранению ряда недостатков в процессе набора персонала, которые приводят к сохранению высоких показателей доли вакантных должностей. Соответственно, Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря сделать все необходимое для безотлагательного развертывания всех остальных компонентов системы. Более подробная информация о ходе осуществления проекта и, в частности, о конкретных извлеченных уроках должна быть представлена Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии в связи с рассмотрением вопросов управления людскими ресурсами (пункт 126)

В 2011 году благодаря назначению штатного координатора по вопросам внедрения системы «Инспира» в Нью-Йорке Управление укрепило функцию планирования и координации системы «Инспира» и разработало структуру проекта, осуществлением которого будут заниматься кадровые подразделения.

Руководящий комитет проекта «Инспира» ежемесячно проводит совещания под председательством помощника Генерального секретаря по управлению людскими ресурсами для обсуждения плана и новой информации. В руководящем комитете есть представители Управления информационно-коммуникационных технологий и Департамента полевой поддержки. Кроме этого, в каждый из модулей «Инспира» встроены функции оперативного анализа и планирования проекта. Функционирует программа подготовки инструкторов, а осуществление стратегии полевой поддержки начнется в 2013 году.

В 2012 году приоритетное внимание уделялось усовершенствованию процесса набора сотрудников в таких областях, как ведение реестра, интеграция базы данных по университетам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и процесс проверки кандидатов.

Центр поддержки системы «Инспира» в Бангкоке теперь работает в полную силу и оказывает поддержку всем видам деятельности, связанным с работой системы «Инспира». Ранее было признано, что поддержка операций чрезвычайно важна для обеспечения функциональной и технической актуальности.

*Система «Инспира», 2013/14 год: завершение проекта и интеграция проекта «Умоджа»*

Проектный этап системы «Инспира» должен завершиться в середине 2014 года после интеграции проекта «Умоджа», и в конце 2014 года она начнет работать.

В 2012 году около 2000 сотрудников были отобраны при помощи системы «Инспира». В 2013 году началось внедрение системы «Инспира» в полевых миссиях, начиная с МООНСГ в конце января 2013 года, а внедрение этой системы во всех полевых миссиях планируется завершить в том же году.

В 2013/14 году будет осуществляться интеграция системы «Умоджа» и системы «Инспира». В данный момент «Инспира» связана с системой ИМИС, и те-

Консультативный комитет приветствует прогресс, достигнутый Региональным отделением по закупкам в плане оказания поддержки полевым миссиям, достижения экономии при осуществлении закупок и осуществления закупочной деятельности более рациональным с экономической точки зрения образом, а также с положительной стороны оценивает помощь, оказанную нынешним и потенциальным поставщикам. Он просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах всесторонней оценки в контексте представления следующего бюджета (пункт 137)

Консультативный комитет просит дать дополнительные разъяснения относительно нынешней стадии проекта, а также об объеме уже понесенных расходов на разработку системы. Он был информирован о том, что 30 июня 2009 года был заключен контракт с поставщиком, который должен был к 30 июня 2010 года предоставить разработанную по специальным требованиям заказчика, пригодную к

перь ее необходимо будет интегрировать в систему «Умоджа».

На местах будет применяться поэтапный подход. В 2012 году система «Инспира» прошла окончательную доводку, после чего в 2013 году она была внедрена в полевых миссиях.

Развертывание модуля управления процессом обучения началось в 2012 году в Нью-Йорке и продолжится в 2013 году, включая учебную подготовку по проекту «Умоджа».

В рамках Секретариата модуль по оценке служебной деятельности был внедрен в полном масштабе. В 2013 году в Найроби в экспериментальном режиме начинает работать модуль управления работой консультантов.

В 2014 году Секретариат начнет использовать все преимущества системы «Инспира» в полном масштабе в пределах Секретариата и в полевых миссиях, включая улучшение показателей доли вакантных должностей, эффективное и более результативное управление процессом набора, оценки служебной деятельности и обучения.

Как было отмечено в докладе Генерального секретаря (A/64/284/Add.1), Региональное отделение по закупкам было учреждено в качестве экспериментального проекта. Основная задача Отделения состоит в экономии средств благодаря эффекту масштаба за счет объединения потребностей полевых миссий в Восточной и Центральной Африке в едином плане по закупкам в целях создания региональной системы контрактов, что позволит повысить эффективность закупочной деятельности благодаря взаимодействию. Вопросы экономии средств и преимуществ Регионального отделения по закупкам рассматриваются в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по закупочной деятельности (A/67/683)

Производство по иску было завершено в результате финансово-расчетных операций и прекращения действия контракта с подрядчиком. В целом Организация Объединенных Наций заплатила 4 136 423 долл. США, в то время как подрядчик ожидал получить сумму в 7 514 095 долл. США, включая просьбы об изменениях, путевые и прочие расходы.

*Просьба/рекомендация*

эксплуатации и полностью проверенную систему для контроля за расходом топлива в полевых миссиях. Департамент полевых операций разработал функциональные и технические требования для этого проекта и рекомендовал поставщика. Общая стоимость контракта составила 6 562 500 долл. США, включая: 3 750 000 долл. США на поставку программного обеспечения и 2 812 500 долл. США на ежегодное обслуживание в течение пяти лет. В марте 2010 года Организация Объединенных Наций внесла в контракт поправку, санкционирующую частичный платеж по контракту с поставщиком в размере 1 162 500 долл. США (33 процента от общей суммы) исходя из произведенного объема работ (по совокупности выполняемых функций), при этом остальные условия контракта остались без изменений. Тем не менее, после того как представленная поставщиком система не выдержала приемные испытания, которые были проведены в ВСООНЛ в июне 2010 года (было установлено ее несоответствие более чем 70 процентам функциональных и более чем 90 процентам технических требований), Организация Объединенных Наций в марте 2011 года прекратила действие контракта по причине невыполнения его условий поставщиком. Консультативный комитет надеется, что будет сделано все возможное для взыскания уже произведенного платежа за непоставленный программный продукт. Он рассчитывает, что полная информация о стоимости проекта будет представлена в контексте доклада об исполнении бюджета (пункт 145)

*Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

По состоянию на июнь 2012 года на проект было потрачено 5,169 млн. долл. США, включая:

4,136 млн. долл. США на контракт между Департаментом полевой поддержки и подрядчиком, который был прекращен из-за спора, связанного с неудовлетворительной работой подрядчика;

179 900 долл. США — на серверное оборудование;

853 100 долл. США — на профессиональные услуги по разработке нового программного обеспечения под руководством УИКТ.

В настоящее время МООНСГ использует новое программное обеспечение.

Развертывание продолжится в 2012/13 году и в последующих циклах.

(A/66/779/Add.1)

*Рекомендации Генеральному секретарю*

Консультативный комитет отмечает, что с учетом сроков представления доклада Управления служб внутреннего надзора по поручению Генеральной Ассамблеи и графика экспериментального проекта его заключения не могут быть включены в контекст предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на 2012/13 год. Он также принимает к сведению сообщение УСВН о том, что полные результаты экспериментального проекта будут отражены в предлагаемом бюджете для вспомогательного счета на 2013/14 год (см. A/66/755, пункт 68). Комитет отмечает, что экспериментальный проект продол-

*Меры, принятые во исполнение рекомендаций*

Заключительный доклад о реализации экспериментального проекта (A/67/751) был представлен Генеральной Ассамблее.

жает действовать до 30 июня 2012 года и что по-этому в докладе, представленном Управлением, не учтены всеобъемлющая оценка экспериментального проекта в течение всего периода и углубленные консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Поэтому Комитет считает, что доклад носит временный характер, и рекомендует Генеральной Ассамблее предложить Управлению представить окончательный доклад об экспериментальном проекте в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на период 2013/14 года, который должен включать полную оценку выводов и заключений, вытекающих из накопленного опыта в течение полного периода экспериментального проекта, подробную информацию об углубленных консультациях со всеми соответствующими заинтересованными сторонами и разбивку использования ресурсов в течение периода осуществления экспериментального проекта (пункт 25)

---